Le quotidien de la capitale | Dimanche 20 juillet 2008 | cyberpresse.ca/soleil | Québec, 112e année, nº 200

le Soleil

DIM 6 27657 00077 3
70¢ + tx
Floride 2,25$
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ PLUS TAXES

PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

«BONSOIR QUÉBEC!»

Il est possible que Céline soit sur les Plaines ce soir! → 2 à 7, 10 et 11

VÉLO DE MONTAGNE

Marie-Hélène Prémont sacrée championne canadienne
→ 58

TENNIS

Williams abandonne, Wozniak atteint la finale
→ 46

2008799

VIDÉO Centre-Ville
218, Marie-de-l'Incarnation, Québec
418 681-6297

VIDÉOCLUB SPÉCIALISÉ DANS LES FILMS RARES ET INSOLITES
Près de 20 000 films différents en location,
dont 1500 spectacles de musique
200 opéras, 400 séries télévisées!
Gagnez vos locations jusqu'à une semaine pour 1,76$tx!
www.videocentreville.com

Dix heures d'attente

...et une précieuse signature !

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Sir Paul McCartney vient d'atterrir à Québec!

Il est près de 20 h, et nous venons, ma collègue photographe Laetitia Deconinck et moi, de passer près de 10 heures à chercher le meilleur emplacement afin de prendre une photo du Beatle en liberté à son arrivée à l'aéroport Jean-Lesage. Et on l'a eu, ce fameux cliché!

Toute la journée, Laetitia, mon confrère de TVA et moi cherchons désespérément sur quel tarmac va s'arrêter le Gulfstream IV immatriculé N63MU de l'ami Paul. On le demande sans cesse au personnel des différentes installations privées susceptibles d'accueillir Sir Paul. «On le sait pas, on le sait pas», se fait-on répéter en boucle.

«Vous n'êtes pas au bon endroit, il a atterri à Montréal plus tôt», nous dit-on en milieu d'après-midi, question de mal faire passer le sandwich Ashton ingurgité à la hâte un peu plus tôt.

Finalement, un peu après l'heure du souper, nous commençons être fixés. Une horde de voitures de luxe, dont une Lexus hybride LS600h, (McCartney voulait, dit-on, se déplacer uniquement en véhicule hybride) arrive à un de ces petits terminaux.

Un garde du corps demande aux journalistes, caméramans et photographes de reculer. «Je comprends votre travail, mais bon, mon travail à moi est de m'assurer que vous ne puissiez pas prendre de photo de lui», nous lance l'homme sur un ton qui ne permet pas de négocier. Entre-temps, il commence à tomber des cordes. Ça va bien.

Pendant ce temps aux bureaux du *Soleil*, le collègue Paul-Robert Raymond suit par Internet l'arrivée du jet privé de l'ancien membre du Fab Four. «Il vient de quitter Teterboro (près de New York) et il devrait être ici à 19h45.»

Les voitures de luxe se déplacent vers les hangars du Service aérien gouvernemental. Le jet arrive quelques dizaines de minutes plus tard, peu avant 20h.

Paul McCartney ordonne au chauffeur de s'arrêter. Il demande un crayon au fan et signe sa Rickenbacker

Notre premier angle de vue donne directement sur des vitres et il n'y a rien de pire pour les photos.

Un agent de sécurité nous permet de nous installer près de l'endroit où l'escorte va sortir.

Nous sommes accompagnés de quelques badauds. Près de nous, un homme de Saint-Eustache, Richard Falcon, transporte avec lui une basse Rickenbacker, une marque d'instrument utilisé par le Paul McCartney lui-même. Il rêve de la faire autographier par son étoile de toujours.

Plus les secondes passent, plus moi et Laetitia nous nous demandons comment nous allons faire pour avoir cette fameuse photo. L'avion est maintenant caché dans les hangars et nous savons très bien que notre angle ne nous permet pas de voir à l'intérieur.

Si les véhicules n'arrêtent pas devant nous, c'est terminé, nous n'avons pas une seule photo. «Si j'ai une bonne *shot*, je donne 50 piastres à une œuvre de charité!, me lance ma collègue. Moi, j'y crois!» «Ok, j'embarque!» lui dis-je.

L'escorte se met en branle et passe loin devant plusieurs dizaines de curieux collés le long d'un grillage. Paul les salue. Et les voitures s'approchent de Laetitia. Sir Paul nous fait son meilleur sourire et nous salue le pouce en l'air par une vitre ouverte. Il dit même bonjour à ma collègue. Laetitia ramasse le fruit mûr et appuie frénétiquement sur la détente. Ça vient de nous coûter 50 $ chaque!

Pour Richard Falcon, le rêve approche à grands pas. Dès le passage de la Lexus de couleur rouge, il court après afin de faire autographier son instrument de musique.

Paul McCartney ordonne au chauffeur de s'arrêter. Il demande un crayon au fan et signe sa Rickenbacker. Le cohorte quitte alors les lieux sous forte escorte policière.

Notre homme est aux anges. Il vient de réaliser son rêve. Il a les yeux plein d'eau. Il saute partout et hurle de toutes ses forces. Il appelle sa conjointe et lui crie, littéralement, ce qui vient de se passer. Il montre fièrement l'autographe sur sa basse au caméraman, au photographe et aux autres fans de McCartney. Ceux-ci le félicitent et le prennent en photo, tout comme son neveu, Félix Desmarchais.

«J'ai acheté ma basse flambant neuve en 76 et j'ai joué la musique des Beatles avec, raconte-t-il frénétiquement. Paul McCartney en a aussi une Rickenbacker et c'était mon rêve de lui faire signer la mienne un jour. Le rêve ultime, je viens de le réaliser aujourd'hui!» «Ça peut avoir l'air ben niaiseux pour ben du monde, mais c'était important pour moi, ajoute-t-il. Je suis bassiste aussi et je suis gaucher à part ça.»

Après une courte entrevue, il termine en disant : «Bon, je peux-tu aller brailler tout seul maintenant?»

Espoirs déçus et habile mise en scène

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Ils étaient quelques centaines, appareil photo à la main, à attendre l'arrivée de l'ex-Beatle au Château Frontenac. Quand le véhicule utilitaire sport noir est arrivé à l'entrée de l'hôtel, les fans excités sont accourus le plus près possible dans l'espoir de voir ou d'entrevoir leur idole. Après quelques minutes de suspense et une portière brièvement ouverte, le véhicule est reparti en trombe, laissant derrière une foule déçue et trempée.

Ils auront en fait été victimes d'une mise en scène visant à détourner l'attention pendant que la vedette pénétrait dans le stationnement souterrain de l'hôtel où la caméra de TVA a réussi à obtenir un sympathique « Bonsoir Québec !». Un policier s'est même vu gracié d'un autographe sur son casque.

APRÈS L'ATTENTE, LA DÉCEPTION

En quittant les lieux avec une note d'amertume, les gens discutaient des dernières rumeurs selon lesquelles le chanteur aurait réservé des chambres dans trois hôtels différents, pour brouiller les pistes. Une autre femme expliquait comment elle avait cru apercevoir la vedette dans une Lexus rouge quand le convoi se serait divisé sur Grande Allée.

«L'attente va aussi faire partie de nos souvenirs!»

— Shawna Néron qui a passé la journée sur la rue Saint-Louis

«J'ai envoyé la main et il m'a répondu!» a raconté Brigitte Bouchard.

Les fans ont commencé à se masser sur les trottoirs de la rue Saint-Louis et devant l'entrée de l'hôtel vers une heure hier après-midi. Certains ont patienté jusqu'à 21h, malgré la pluie. C'est une rumeur selon laquelle McCartney arrivait à l'aéroport de Québec vers 13h, hier qui a attiré les premiers fans. Ensuite, des passants se sont greffés au groupe avec curiosité et espoir.

La famille Caron de Shawinigan a patienté quatre heures sous la pluie avant d'apprendre qu'ils devraient attendre le spectacle pour voir leur artiste préféré. De leur côté, Alicia Medina et son époux, tous deux originaires du Mexique, ont fait le pied de grue pendant trois heures.

Même déception pour Shawna Neron et ses deux enfants Chris, 20 ans et Deanna, 16 ans qui ont passé la journée à attendre l'arrivée de McCartney sur la rue Saint-Louis et dans le tunnel de l'hôtel.

«Nous sommes venus de Kingston en Ontario pour voir ce concert en famille», a dit la mère. «L'avoir vu sortir de sa voiture aurait été super, mais au moins on va le voir demain», a t-elle ajouté avec une note d'optimisme. Shawna et ses enfants, tout aussi fans qu'elle, s'étaient promis, il y a quelques années qu'ils iraient voir un spectacle de McCartney ensemble, peut importait le lieu. «L'attente va aussi faire partie de nos souvenirs!» a lancé Shawna en rigolant.

D'ici là, les fans qui sont repartis bredouilles de cette chasse à l'image auront repris du service ce matin. Des fans prévoyaient déjà se présenter à 5h ce matin sur les Plaines.

pour un clic...

Richard Falcon (photo à gauche) a réussi à attraper Paul McCartney lors de l'arrivée du chanteur à l'aéroport Jean-Lesage. Tous n'ont toutefois pas eu sa chance, ayant attendu en vain l'ex-Beatle à l'entrée du Château Frontenac une bonne partie de la journée. — PHOTOS LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK ET MARTIN MARTEL

L'arrivée d'un véhicule utilitaire aura créé de faux espoirs aux fans massés devant le Château Frontenac. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Céline dans le public?

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Le fait que Céline Dion soit au Québec jusqu'à la reprise de sa tournée internationale le 12 août fait croire à plusieurs que la diva pourrait bien assister au spectacle de Paul McCartney sur les plaines d'Abraham.

«Céline Dion et René Angélil ont été invités pour prendre place dans notre section VVIP lors du spectacle de Paul McCartney, tout comme la plupart des artistes qui ont collaboré avec le 400e», expliquait hier le porte-parole de la Société du 400e, François Paquet, tout en précisant qu'il ne savait pas si la chanteuse et son mari et gérant avaient confirmé leur présence.

Des sources ont laissé entendre que Céline Dion assisterait au spectacle ce soir mais son frère et régisseur, Michel Dion, a dit ne pas en être certain en raison de l'omnium de golf Adhémar-Dion qui prend place aujourd'hui dans la région de Montréal.

«Il n'y a rien d'impossible, mais demain (aujourd'hui), c'est notre omnium de golf familial, qui débute par un brunch et se termine par un souper en soirée. Ça me surprendrait qu'elle soit à Québec, à moins qu'elle s'y rende en jet privé», a-t-il déclaré.

Diane Dufresne, Robert Charlebois, Robert Lepage, Guy Laliberté et Dominic Champagne, entres autres, ont été invités au spectacle

Michel Dion a ajouté ne pas avoir parlé à son illustre sœur hier et ne pas être au courant de ses intentions pour ce soir. «Je vais parler à Céline et René seulement demain (aujourd'hui)!» a-t-il poursuivi.

Plusieurs autres artistes, dont Diane Dufresne, Robert Charlebois, Robert Lepage, le fondateur du Cirque du Soleil, Guy Laliberté, et Dominic Champagne, qui a fait la mise en scène du spectacle *Love* à Las Vegas, ont été invités au spectacle de Paul McCartney par la Société du 400e, qui refuse toutefois de dévoiler lesquels seront présents.

CHAREST PRÉSENT

Le premier ministre Jean Charest, qui devait rater le passage de Sir Paul à Québec, sera finalement présent. «Ses plans ont changé durant la journée et il est très heureux, très fébrile et très enthousiaste à l'idée d'assister au spectacle», a déclaré son attachée de presse adjointe, Marie-Ève Dutremble.

Les chefs des partis d'opposition ont cependant décliné l'invitation. La chef du Parti québécois, Pauline Marois, est présentement à Boston pour un cours d'immersion en langue anglaise alors que le chef de l'ADQ, Mario Dumont, est en vacances sur la côte est des États-Unis.

Les invités spéciaux du 400e seront répartis en deux endroits, soit la section VVIP une tente dans laquelle les plus grosses pointures, l'entourage de Paul McCartney, les ministres et les commanditaires principaux pourront s'asseoir pour assister au spectacle, et la section VIP où les représentants d'autres commanditaires, certains élus et les gens qui ont collaboré au 400e assisteront au spectacle debout.

«Il y a eu beaucoup de demandes de passes VIP et on a eu à faire des choix. Mais il y a aussi des artistes qui refusent car ils préfèrent vivre le spectacle à travers la foule», conclut François Paquet.

LES GRANDS **DOSSIERS** | **Sir Paul, le résilient**

Tous connaissent ce nom: Paul McCartney. On croit donc bien connaître le personnage. Mais à y regarder de plus près, on découvre que les clichés tiennent souvent lieu de vérité. Avec le recul, on peut aujourd'hui faire la part des choses et retrouver la véritable image de McCartney.

Au-delà du gentil Beatle

Paul McCartney et sa femme Linda, en 1974. À la mort de celle-ci en 1998, il déclarera n'avoir jamais passé une nuit séparé d'elle, sauf lors de son emprisonnement au Japon.
— PHOTOS ARCHIVES LE SOLEIL

Régis Tremblay
rtremblay@lesoleil.com

À l'époque de la *beatlemanie*, Paul McCartney, avec son visage d'enfant et sa silhouette juvénile, apparaissait bien plus fragile que John Lennon, avec son cou de taureau et son corps musculeux. Mais à partir de 1966, le rapport de forces s'inverse inexorablement : John devient famélique, presque aveugle et perd une grande partie de son ascendant sur le groupe, alors que Paul prend du coffre et de l'autorité.

Devant ce glissement progressif, le «leader» préférera saboter les Beatles plutôt que de céder le terrain à son «second». Qui aurait dit que le gentil Paul, surnommé avec condescendance «*the cute one*», se révélerait de loin le plus énergique, le plus résistant et le plus prolifique du tandem Lennon-McCartney, le plus résilient des quatre garçons dans le vent?

Il est vrai qu'à la séparation des Beatles, en avril 1970, John n'a plus que 10 ans à vivre, puisqu'il sera assassiné à New York, le 8 décembre 1980. Mais depuis plusieurs années déjà, son corps, rongé par la drogue, vieillissait avant l'âge et semblait se dissoudre de lui-même.

Avec une carrière d'un demi-siècle ponctuée de 64 albums, Paul McCartney demeure le plus bel exemple de longévité et de vitalité dans toute l'histoire de la musique populaire. C'est devant son talent incommensurable, mais aussi devant sa résilience extraordinaire que tous s'inclinent aujourd'hui. Les critiques et autres sceptiques sont confondus.

Jetons un regard dans le merveilleux album de photos de Sir Paul, parvenu à un âge plus avancé qu'il pouvait se l'imaginer à 25 ans, lorsqu'il chantait *When I'm Sixty Four* sur l'album *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band*...

La vie commence avant la naissance. Que le père de Paul ait travaillé, encore tout jeune, comme vendeur de programmes dans un music-hall, qu'il rentre à la maison pour pianoter les airs entendus au théâtre, qu'il fonde plus tard avec son frère Jack un groupe de swing, les Masked Melody Makers, tout cela détermine déjà le milieu familial qui attend son futur rejeton. Quand Paul naît le 18 juin 1942, il est couvé par un père fou de musique et une mère folle de lui. Musique et amour. Paul aura un foyer plus sain et plus chaleureux que les trois autres Beatles. Il n'est pas étonnant qu'il écrira et chantera des chansons d'amour, ces «*silly love songs*» qui feront sa fortune auprès du public, mais qui lui accoleront aussi une image un peu sucrée auprès de certains critiques acidulés. A-t-on idée de chanter l'amour au lieu de dénoncer la guerre? Les rockeurs heureux n'ont pas toujours bonne presse.

DES QUARRY MEN AUX BEATLES

Dans les premières pages de l'album souvenir de Paul, jetons un œil sur les Quarry Men John, Paul, George et sur leur premier enregistrement en 1958, *That'll Be the Day* de Buddy Holly. La page suivante porte le nom The Beatles, trouvé en 1959. Avec Stuart →

La vie après la *beatlemanie*

Loin d'avoir été l'ombre de lui-même, ni l'ombre de sa statue, après la séparation des Beatles, Paul McCartney va connaître une seconde, puis une troisième carrières extraordinairement actives et créatives, produisant pas moins de 38 albums en autant d'années.

Dès 1979, soit neuf ans après les Beatles, McCartney entre dans le *Livre Guinness des records* au double titre de compositeur le plus vendeur de tous les temps et détenteur du plus grand nombre de disques d'or au monde. Depuis, il ne fait qu'améliorer ses deux imbattables records. Quant à Wings, qu'il forme juste après les Beatles, il va devenir l'un des groupes les plus vendeurs de l'histoire.

Mais avant ce regain phénoménal, Paul McCartney aura connu deux années d'incertitude. Ce n'est pas du jour au lendemain que l'on fait son deuil des Beatles, le groupe le plus adulé au monde.

N'ayant jamais travaillé avec d'autres musiciens que ceux des Beatles, Paul se retrouve seul. Désorienté, son réflexe est de tout faire par lui-même. Cela donne l'album *McCartney*, en 1970. Pour *Ram*, en 1971, il se déniche des musiciens à New York par la voie des petites annonces! Ces tâtonnements vont lui aliéner maints critiques déjà montés contre lui, depuis la séparation des Beatles. On ignore *Maybe I'm Amazed*, l'une de ses plus belles compositions. «Si ce titre avait fait partie d'un disque des Beatles, ce serait un classique», estime McCartney, non sans raison.

Sur ses deux premières années post-Beatles, Paul s'explique avec sa franchise un rien candide: «Plus personne ne me disait: "Écoute Paul, c'est une erreur!" Du coup, les disques du début ont accusé un indéniable fléchissement. Pour tout dire, c'étaient deux années où je me sentais un peu malade, à sec d'inspiration.»

Pour retrouver la stimulation du groupe, il fonde Wings, qui doit inclure Linda Eastman, qu'il ne souffre pas de quitter un seul jour. Là encore, les détracteurs de l'éternel «ex-Beatle» prennent plaisir à se moquer de cette formation inexpérimentée. Mais Paul McCartney ne se laisse pas démonter par les moqueries. Tant et si bien que le troisième album de Paul McCartney and Wings, *Band on the Run*, est consacré meilleur album de l'année 1973 par le magazine *Rolling Stone*. Le «Melody Maker» surenchérit: «Voilà tout simplement le meilleur album d'un ex-Beatle depuis leur divorce.» Meilleur donc que l'album *Imagine* de Lennon et le coffret triple *All Things Must Pass* de Harrison, parus en 1970.

Autre énorme succès pour le suivant, *Venus and Mars*, en 1975. Les tournées s'enchaînent, triomphales. «Le public a raison d'aimer Wings, car ils sonnent encore mieux sur scène que sur disque», écrit le *New York Times*, en 1976.

> **«Plus personne ne me disait: "Écoute Paul, c'est une erreur!" Du coup, les disques du début ont accusé un indéniable fléchissement. Pour tout dire, c'étaient deux années où je me sentais un peu malade, à sec d'inspiration»**
>
> — Paul McCartney

L'année suivante, McCartney enregistre l'un des succès les plus inattendus, et sans doute le titre le plus vendu de l'histoire de la pop. Avec ses impressionnantes cornemuses, *Mull of Kintyre* sera qualifié d'hymne non officiel de l'Écosse!

LA MORT DE JOHN

Survient la mort de John Lennon, le 8 décembre 1980. Pour un malheureux petit mot intraduisible (se rapprochant de «chiant») prononcé par Paul à travers une portière d'auto, les éternels détracteurs de Paul concluent à sa sécheresse de cœur, alors qu'il exprime son impatience devant l'insistance des journalistes. Quelques mois auparavant, Paul s'était rendu avec Linda au Dakota Building, où résidaient John et Yoko. Mais John leur interdit l'entrée en déclarant qu'on ne peut sonner ainsi chez les gens à l'improviste. L'ultime rendez-vous n'aura jamais lieu.

Après avoir été qualifié de «*has been*» le plus célèbre au monde, McCartney revient en 1993 avec *Off the Ground*, un album bien reçu du public et de la critique. Il est entouré ici de Wix Wickens, Hamish Stuart, Blair Cunningham, sa femme Linda et Robbie McIntosh. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Deux ans plus tard, Paul livrera son sentiment profond, dans une chanson admirable: «*But as for me / I still remember how it was before / And I am holding back the tears no more / I love you*» (*Here Today*).

Un deuxième purgatoire attend Paul McCartney, tout au long des 10 années suivantes. On s'était tellement habitué à sa présence, à ses succès, à son image, qu'il ne parvient plus à étonner. Même sa compilation *All the Best*, parue en 1987, tombe un peu à plat. Comme si on ne voulait plus rien savoir de son passé. Il était devenu le «*has been*» le plus célèbre de la planète.

AT THE END OF THE END

Mais Paul McCartney ne va tout de même pas se laisser enterrer vivant. Ayant atteint la cinquantaine, il rebondit avec un album magnifique, *Off the Ground* (1993), suivi par d'autres opus accueillis avec enthousiasme: *Flaming Pie* (1997), *Driving Rain* (2001), et surtout *Chaos and Creation in the Backyard* (2005) et *Memory Almost Full* (2007). Dans la dernière chanson de cet album, *At the end of the end*, il évoque, avec une étonnante vulnérabilité, la fin de sa vie. Que retiendra-t-on de lui, se demande-t-il avec un imperceptible tremblement dans la voix.

Qui est le vrai Paul McCartney? Le Beatle sentimental ou l'habile businessman? Le doux poète ou l'âpre calculateur? L'homme de cœur ou l'égoïste fini? Un fait, un seul, en dit long sur sa vraie nature et sur la force de ses sentiments. À la mort de Linda, en 1998, il révèle: «Pendant 30 ans, nous n'avons pas passé une seule nuit l'un sans l'autre, hormis lors d'une séparation forcée» (l'emprisonnement de Paul au Japon en 1980). ***Régis Tremblay***

→ Sutcliffe, mais sans Ringo, c'est la bohème rockeuse du *red light* de Hambourg. «J'ai grandi à Hambourg, pas à Liverpool», dira un Lennon aguerri et endurci par l'expérience. Quant à Paul le tendre, il se dira toujours gamin de Liverpool.

Les choses ne deviennent sérieuses qu'avec l'entrée en scène de Brian Epstein, un disquaire qui s'imposera comme le seul manager des Beatles. À sa mort, le 27 août 1967, quelque chose va craquer: «Certains racontent que ce *week-end*-là, les Beatles ont cessé d'exister en tant que tels. Que Brian était le tampon entre John et Paul. Que lui seul savait comment diriger leurs egos et leurs affaires», écrit Aurélien Allin (*Paul McCartney, la biographie*).

Entre-temps, les quatre fils de Liverpool auront eu le temps de révolutionner la musique populaire, et cela, en l'espace de trois petites années, marquées par trois albums majeurs: *Rubber Soul*, en 1965; *Revolver*, en 1966; et *Sgt Pepper's Lonely Hearts Club Band*, en 1967. Quant à *Magical Mystery Tour*, il n'est que l'extension de *Sgt Pepper*.

> **Quand Paul a l'idée du Lonely Hearts Club Band, c'est pour sortir les Beatles de leur image contraignante**

Quand Paul a l'idée géniale de fonder le Lonely Hearts Club Band, c'est pour sortir les quatre Beatles de leur image contraignante, de leur mythe écrasant. Mais leurs déguisements amusants, affichés sur la pochette, ne suffisent pas à les libérer d'eux-mêmes. Voilà pourquoi, en 1968, ils vont jusqu'en Inde, chez les Maharishi, à la rencontre de leur moi profond. Ce faisant, ils découvrent leur individualité et deviennent plus indépendants les uns des autres. En témoigne l'éventail extraordinaire des chansons du double album blanc, où Paul, John et George font chacun leurs chansons sans se soucier des autres. Dès lors, les Beatles n'existent plus que sur disque.

LET IT BE

Paul est le seul à vouloir que l'aventure commune se poursuive, coûte que coûte. Il tente de resserrer les rangs, entraînant les autres dans la préparation d'un concert *live*, comme on peut le voir et l'entendre dans *Let it Be*, le film et le disque. Mais les séquences des répétitions en studio ne font que révéler au monde le profond malaise qui mine les Beatles. Finalement, c'est Paul, le premier, qui ose dire tout haut ce que les trois autres ruminent tout bas. Le 10 avril 1970, McCartney annonce qu'il quitte les Beatles, un groupe qui n'existe plus.

Aux yeux des fans des Beatles, c'est comme si Paul McCartney venait de se rayer lui-même de la carte. Pour beaucoup de «fanatiques», la suite de son existence se perd dans les brumes de «l'après-Beatles». Il n'avait pas le droit de briser le rêve, même si ce n'était plus qu'une illusion. Mais Paul n'allait pas se laisser ainsi figer dans la posture ingrate du traître...

À force de durer, de créer, de se réinventer sans se renier, Paul McCartney revient tout à fait en grâce, depuis quelques années...

Des chansons des Beatles à

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Les pièces qu'interprétera ce soir Paul McCartney sont un secret bien gardé. Pierre Marchand, président d'Archambault Musique et producteur pour Sélect TV, qui diffusera le spectacle de deux heures en direct sur Indigo, est l'un des rares à être dans le secret des dieux mais il garde bouche cousue jusqu'à ce soir.

«Paul McCartney n'aime pas parler de son répertoire avant le spectacle car ça tue la surprise! C'est comme une partie de hockey, c'est toujours moins excitant quand on la regarde en reprise et qu'on sait qui a marqué les buts», a-t-il imagé lorsque joint par téléphone par *Le Soleil*.

«Ce que je peux vous dire, cependant, c'est que les spectateurs seront contents car ils entendront, durant deux heures, un vrai *juke-box* de succès. Le matériel présenté sera composé à 40 % de succès des Beatles, le tout complété par des pièces des Wings et de son matériel solo», poursuit l'ancien dg de MusiquePlus.

SÉLECTION INÉVITABLE

«Il a tellement un grand répertoire qu'il n'aura aucune difficulté à remplir son spectacle et c'est clair que certaines personnes se diront que c'est dommage qu'il n'ait pas joué telle ou telle pièce. Il lui faudrait au moins huit heures s'il voulait interpréter tous ses succès!» enchaîne-t-il.

Lui-même un grand fan des Beatles, Pierre Marchand considère le fait de présenter cet événement à la télé comme le summum de sa carrière dans le monde de la musique.

«J'ai un grand respect pour Paul McCartney et son œuvre et j'ai eu la chance de rencontrer tous les membres des Beatles à l'exception de John Lennon. J'ai toujours apprécié leur simplicité car ce sont des gens qui n'agissent pas du tout en *superstars* dans leur approche», conclut-il.

Cuisine végétarienne et thé pour Sir Paul

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Pour la venue de Sir Paul McCartney, le chef du Château Frontenac, Jean Soulard, a dû mettre la cuisine végétarienne et le thé à son menu afin d'accommoder son illustre client.

«Cuisiner pour Paul McCartney, c'est le nirvana car je suis un amateur des Beatles et que j'ai été bercé par leurs chansons, même si ma mère ne voulait pas que je les écoute parce qu'ils avaient les cheveux longs!» explique-t-il avec le sourire.

Le chef a reçu la liste des besoins de Paul McCartney et préparera un menu en conséquence. «Nous lui ferons parvenir une liste de plats dans sa chambre et nous lui préparerons ce qu'il souhaite manger.»

LISTE DE PRODUITS

Dans la liste de produits que Sir Paul souhaite voir au menu, on retrouve plusieurs produits biologiques, des pains de blé et des confitures anglaises précises. «Je lui ai aussi envoyé mes confitures à moi!» signale Jean Soulard.

Le populaire chanteur a demandé de nombreux produits biologiques, des noix, cinq sortes de thé et du pain de blé

L'artiste, dont l'une des pièces de l'album *Chaos and Creation in the Backyard* s'appelle *English Tea*, est également un grand amateur de ce chaud breuvage. «Il a demandé une gamme de cinq thés différents, ce qui est compréhensible car c'est très *british*», enchaîne le chef du Château Frontenac.

Les noix de macadam d'Hawaii et les noix de pécan figurent aussi parmi les préférences de l'un des plus illustres végétariens de la planète.

SOULARD PRÊT À TOUT

Jean Soulard assure d'ailleurs n'avoir aucun problème à cuisiner sans viande. «Je connais bien la cuisine végétarienne, que j'ai abordée dans mon dernier livre *L'Équilibre*, qui traite de l'approche de la cuisine santé. Et non, ça ne se limite pas à la salade!»

Le chef se dit toutefois prêt à faire face à toute éventualité. «J'ai cuisiné pour plusieurs rois, reines et politiciens et, par expérience, je peux vous dire que ce sont des gens qui, comme vous et moi, peuvent aussi avoir une rage de manger des frites!» conclut-il.

CHAMPLAIN RACONTE... (196)

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Le fondateur revient à l'habitation. Le Père Jean et le frère Pacifique ont célébré une messe.

Champlain part enfin pour la guerre. Il est en retard. Convaincus qu'il a renié sa parole, les alliés sont partis en colère. «J'arrive à l'habitation le 26 juin (1615). Le Père Jean et le frère Pacifique ont célébré, la veille, la première messe jamais dite à Québec. Cela me prend plus de temps que prévu pour mettre de l'ordre à l'habitation. Je quitte Québec le 4 juillet. Je croise Pont-Gravé et le Père Denis. Ils reviennent à Québec. Ils me disent que les sauvages ont quitté les rapides de Lachine bien fâchés. Je suis en retard de cinq jours. Le père Joseph les a accompagnés. Je décide de tenter de les retrouver. J'embarque dans deux canots en compagnie de deux hommes à moi, de guides indiens et de mon truchement (l'interprète Étienne Brûlé).»

(Source: *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI

Vivre ici

POUR ÉVITER LE PIRE
Quelques conseils pour profiter des plaisirs de l'eau de façon sécuritaire → 38

Arts

ART PUBLIC EN ÉQUIPE
Rencontre avec l'artiste Hélène Rochette → 31

SOMMAIRE

agenda	35
décès	45
divertissements	40
éditorial — opinion	28 et 29
famille	38
gens de passion	37
horoscope	54
loteries	21
petites annonces	42
sports	46
télévision	34

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction **686-3394**
Appel sans frais **1 866 686-3394**

Renseignements **686-3233**

Abonnements **686-3344**
Appel sans frais **1 866 686-3344**
abonnements@lesoleil.com

Floride **954-922-1584**
andre.genereux@cgocable.ca

Petites annonces **844-4444 686-3311**
Appel sans frais **1 866 686-3311**
petitesannonces@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

MÉTÉO

Max. 24
min. 17
Averses en après-midi

MÉTÉO EN DÉTAIL → 54

AAccumulation de pluie (avant hier)
Ce mois-ci : 98,0 mm
L'an dernier : 96,3 mm
Cet été : 395,6 mm
L'été dernier : 279,6 mm

40 %

Pierre Marchand considère le fait de présenter le spectacle de Paul McCartney à la télé comme le summum de sa carrière.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Transport en bref

Le Réseau de transport de la Capitale (RTC) modifiera ses services toute la journée pour accommoder les nombreux spectateurs venus voir Paul McCartney.

Pour s'y rendre

Dès midi, il y aura plus d'autobus pour les parcours 7, 800 et 801. À partir de 18h, les parcours 11, 25, 74, 80 et 84 renforceront leurs services.

Dès 16h, les Métrobus 800X et 801X D'Youville partiront respectivement de Beauport et de Charlesbourg jusqu'à la place D'Youville. Le Métrobus 801X Grand Théâtre partira de Charlesbourg jusqu'au Grand Théâtre.

Pour revenir

Un projecteur bleu sera installé au jardin Saint-Roch pour l'embarquement du Métrobus 800X et 801X en direction de Beauport et Charlesbourg. Un faisceau jaune à l'entrée du Musée national des beaux-arts indiquera le lieu d'embarquement des Métrobus 801X vers Sainte-Foy et des parcours 7, 11 et 25.

Traverse Québec-Lévis

Toute la journée, la traverse sera réservée aux piétons. Les départs se feront simultanément aux 30 minutes jusqu'à 10h. De 10h à 12h30, le service sera arrêté en raison du départ de la Transat Québec–Saint-Malo. Le service reprendra vers 12h30 jusqu'à 2h du matin.

Lévis

Un service de transport partira du Méga-Centre Rive-Sud pour se rendre au Centre des congrès de Lévis.

1804961

8 HEURES CHRONO

AUJOURD'HUI SEULEMENT
DE 9H À 17H

100 % laine, infroissable
195$ Cour. : jusqu'à 1195$
2 boutons, coupe européenne
collection internationale
PAYEZ ET EMPORTEZ
Costume 4 saisons

Marque réputée
55$ Cour. : jusqu'à 195$
choix d'imprimés
et de grandeurs
Chemise manches courtes

Uni ou imprimé
65$ Cour. : jusqu'à 249$
taille extensible
infroissable
Pantalon

FAITES VITE !

100 % coton piqué
55$ Cour. : jusqu'à 195$
avec poche, facile d'entretien
choix de couleurs
et de grandeurs
Polo manches courtes

Nouvel arrivage
145$
100 % laine froide
4 saisons
infroissable
Veston

Incluant beaucoup d'autres offres en magasin

Stationnement à la porte

• COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés
Québec Tél. : 418 657.1760

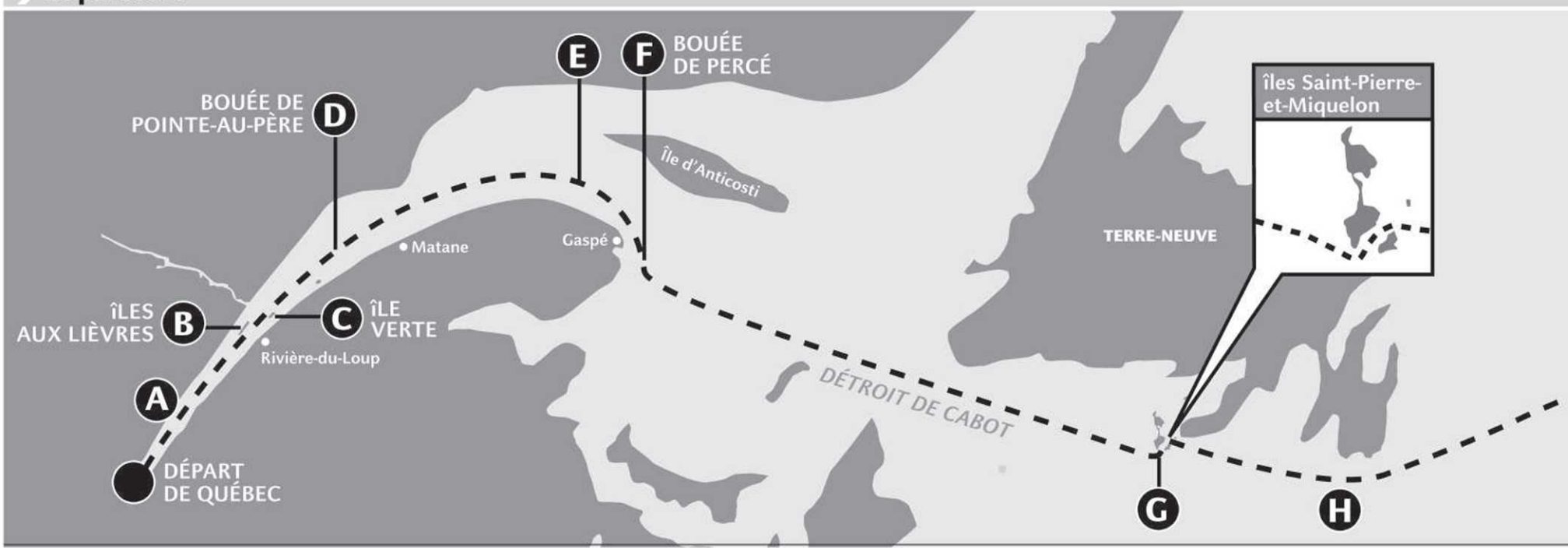
• FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec Tél. : 418 624.7337

François Côté COLLECTION

Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

www.francoiscote.com

Le parcours



LE FLEUVE
CONTRE VENTS ET MARÉES

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Depuis quatre ans qu'ils s'y préparent, les 28 skippers qui entreprennent aujourd'hui le long périple entre Québec et Saint-Malo sont sur le pied de guerre.

«C'est la météo qui décidera de notre plan de match final», indiquait cette semaine l'un des favoris de la course, théoriquement longue de 2950 milles nautiques (5463 kilomètres), Franck-Yves Escoffier. «Ça va dépendre des vents.»

Mais le vieux routier de la transat aurait pu rajouter: «Du fleuve, de ses courants, de ses marées et de ses surprises.»

Car le Saint-Laurent est un fleuve qui fait peur en course. À tel point que les 28 skippers engagés aujourd'hui dans ce septième affrontement en équipage entre la ville quadricentenaire et la ville corsaire ont été réunis, jeudi soir, pour une conférence pointue du Service hydrographique du Canada et de l'institut Maurice-Lamontagne sur les subtilités du grand fleuve.

Pour qui l'ignore, le Saint-Laurent, dans ces occasions, peut être un piège à quilles. Non seulement pour ses hauts-fonds mais aussi pour ses écueils.

«L'une des grosses particularités de cette course tient dans son départ», fait remarquer Pierre-Yves Chatelin, le skipper de *Destination Calais*. «Sortir du Saint-Laurent ressemble souvent à un véritable casse-tête pour les marins. Cette zone de navigation, peu ventée en été, est animée de forts courants contraires. La seule solution est de longer les côtes au plus près afin d'évoluer là où les courants sont faibles». Et, de l'avis du marin âgé de 54 ans, ce type de navigation est alors «un exercice très délicat et dangereux car de nombreuses roches et bancs de sable jalonnent les côtes. Le risque de découragement est important».

De son côté, le skipper vendéen Jacques Fournier explique à ses partisans qu'il y a beaucoup de courants variables dans le Saint Laurent. «Si le vent tombe, nous serons obligés de longer les côtes pour s'en protéger», croit-il.

«Moins c'est creux, moins les courants sont contraires», vulgarise Jean-Claude Maltais, le directeur technique de la transat.

Les abords du fleuve sont donc qualifiés de dangereux pour ces rapides voiliers, en raison des roches charriées à la fonte des glaces et des bancs de sables qui deviennent de redoutables obstacles totalement invisibles pour les navigateurs.

«Sortir du Saint-Laurent ressemble souvent à un véritable casse-tête pour les marins»

— Pierre-Yves Chatelin, le skipper de *Destination Calais*

«À chaque printemps, rappelle Fournier, les roches sont déplacées par les glaces et ne sont repérées par aucune carte… même chose pour les bancs de sable.»

«Le courant du Labrador se promène le long de la rive nord, c'est là qu'on y trouve les baleines et les marées les plus fortes» , explique Jean-Claude Maltais. «Il se dirige ensuite vers la rive sud où l'eau est plus chaude.»

«À la hauteur de Tadoussac, il y a d'énormes différences dans la température de l'eau», a, pour sa part, constaté Frank-Yves Escoffier. «Cela a des effets sur les conditions météorologiques. Dans l'arrondi de la Gaspésie, il y a aussi de curieux phénomènes météorologiques.»

Bref, pour les marins en course, le fleuve et son golfe sont à redouter.

«Rimouski devrait voir passer les premiers voiliers vers 6h lundi matin alors qu'à Percé, ce sera mardi, vers l'heure du midi, calcule Jean-Claude Maltais.

Si le fleuve y consent, bien sûr.

LES INSCRITS

CLASSE 40 — DÉPART DE 11H

	SKIPPERS	BATEAUX
1	ANGOULVANT François	*Fermiers de Loué-Sarthes*
2	CARPENTIER Patrice LAJOYE Juc	*Les Entreprises Lorraines*
3	CATHERINE Gwenc'hlan	*Leadership in Safety*
4	CHATELIN Pierre-Yves	*Destination Calais*
5	COATNOAN Christophe	*Groupe Partouche*
6	CRIQUIOCHE Jean-Edouard FOURNIER Jacques	*Esprit Large - Talmont Saint-Hilaire*
7	DE LAMOTTE Tanguy	*Novedia Group-S.E.R. Environnement*
8	DUTOIT Gilles	*Techneau*
9	GALMARD Éric	*Khat 7*
10	GRINDA Alain	*Rêv'86*
11	HARDING Peter	*40 Degrees*
12	HERMANN Boris	*Beluga Shipping*
13	KRAUSS Oliver	*Mistral Loisirs-Pôle santé Elior*
14	MABIRE Halvard	*Courrier de l'Odet*
15	NOBLET Ivan	*Appart' City*
16	PARNADEAU Benoît	*Prévoir Vie*
17	SOLDINI Giovanni	*Télécom Italia*
18	VALLÉE Philippe	*Groupe Sefico*

CLASSE OPEN 50 — DÉPART DE 11H30

	SKIPPERS	BATEAUX
1	ANTOINE Pierre	*Imagine*
2	CLÉRIS Hervé	*Prince de Bretagne*
3	DE CARLAN Hervé	*Délirium*
4	ÉRUSSARD Victorien	*Laiterie de Saint-Malo*
5	ESCOFFIER Franck-Yves	*Crêpes Whaou'*
6	QUINTIN Pascal	*Formation Forget*

IMOCA — DÉPART DE 11H30

	SKIPPERS	BATEAUX
1	BESTAVEN Yannick	*Cervin enr*

OPEN MONOCOQUE — DÉPART DE 11H30

	SKIPPERS	BATEAUX
1	BULLENS Christophe	*An Ocean of Smiles*
2	DOUILLEZ Denis	*Saint-Malo Team*
3	LEBLANC Georges	*Port de Québec*

EMBÛCHES ET ASTUCES

Informations recueillies par Claude Vaillancourt

A La faiblesse appréhendée des vents force les équipages à naviguer le long de la côte sud jusqu'à l'île aux Lièvres, à la hauteur de Rivière-du-loup.

B Si la marée est baissante, les courants sont plus forts. Possibilité de franchir l'île sur le flanc nord.

C L'embouchure du Saguenay est à éviter complètement. Il faut rabattre sur l'île- Verte et, de là, naviguer au sud jusqu'à Rimouski.

D Passage obligatoire de la bouée à la hauteur de Pointe-au-Père.

E Faibles courants. Les skippers devront composer avec les vents et suivre la côte sud (courant de Gaspé) pour aboutir à Percé.

F Passage de la seconde bouée obligatoire à Percé, à 500 mètres du quai.

G Après l'île Bonaventure, pleines voiles sur les îles Saint-Pierre-et-Miquelon en profitant de la section sud du détroit de Cabot.

H Vigilance brouillard à proximité de Terre-Neuve.

I Cap sur la France. À surveiller, les restes de l'ouragan Bertha.

VOILIER DE CLASSE 40

Démocratiser la course au large

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

«Avec des bateaux de force égale, c'est l'équipage qui risque de faire la différence.»

Coskipper d'*Esprit Large-Talmont-Saint-Hilaire*, Jacques Fournier sourit : 18 voiliers Class40 s'alignent aujourd'hui sur la première ligne de départ, des voiliers dont il préside l'association de skippers. Il forme la majorité des voiliers inscrits à la Transat de cette année.

«C'est la nouvelle classe de voiliers pour les courses au grand large», certifie Jacques Fournier, un chef d'entreprise vendéen dégagé de ses affaires qui a engrangé de nombreux milles depuis une trentaine d'années sur tous les types de voiliers.

À un coût dix fois moins cher que les multicoques 60 pieds, soit de 300 000 $ à 500 000 euros chacun, les voiliers Class40 représentent à ses yeux une démocratisation du sport de la course au large. «Sans quoi, je serais aujourd'hui retiré de la course», raconte-t-il en entrevue.

Le Class40 est un voilier monocoque hauturier à vocation course et croisière dont la longueur est 40 pieds (12,18 m).

L'objectif de la classe 40 est de réunir autour d'un programme de courses des coureurs amateurs expérimentés au même titre que des skippers professionnels. D'où, le nombre important de nouvelles figures qui sont apparues à cette septième présentation de la Transat Québec–Saint-Malo.

«Il y a environ une centaine de voiliers de ce type qui sont sortis des chantiers depuis les cinq dernières années», précise Fournier.

Et ils performent. Giovanni Soldini, un inscrit à la Transat, a remporté les deux courses qu'il avait engagé sur son nouveau Class44, soit la Transat Jacques-Vabre, en 200, et la transat anglaise, en mai dernier. Il compte répéter l'exploit cette fois-ci encore.

CARBONE ÉLIMINÉ

Pour ce type de voiliers, les architectes ont éliminé le carbone des coques ainsi que les quilles mobiles. Selon les spécialistes, l'allégement des coques permet de transférer du poids dans le lest et de gagner ainsi en raideur à la toile.

La maximisation de la largeur à la flottaison et l'apparition des bouchains évolutifs ont aussi permis d'augmenter l'aptitude à porter de la toile.

Le bouchain évolutif permet de réduire la largeur à la flottaison et donc la surface mouillée par petit temps.

La partie supérieure de la coque est complètement verticale et, à partir de 15 degrés de gîte, le bateau s'appuie sur sa largeur maximum et bénéficie d'un surcroît de stabilité de forme.

Or, en prolongeant le plus possible vers l'avant ce bouchain évolutif, on parvient à exploiter le plus possible la largeur de la carène pour renforcer son aptitude à porter de la toile. — ***Référence: L'escale nautique - Numéro 58.***

Le Class40 est un voilier monocoque hauturier à vocation course et croisière dont la longueur est 40 pieds (12,18 m) — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Une sonorisation signée Québec

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Les 250 000 watts de son qui projetteront la voix de McCartney sur les Plaines ce soir seront l'œuvre d'une équipe d'experts de Québec. Fondé il y a 28 ans sur la Rive-Sud de Québec, le Groupe SPL travaille pour la première fois à la réalisation d'un événement d'une telle ampleur.

Avec une expertise qui a déjà fait ses preuves, les trois propriétaires et frères voient cette expérience comme une chance unique. «On réalise le Festival d'été depuis quand même trois ans. Tous les gros *bands* américains qui sont venus, c'est nous autres qui avons fait ça», explique Jacques Lambert, un des propriétaires de Groupe SPL. «Pendant le Festival, ils nous ont demandé de faire une semaine de plus, mais on ne savait pas pour qui», raconte-t-il. Quand ils ont appris que c'était pour réaliser la sonorisation de Paul McCartney, les trois frères étaient aux anges, «c'est la cerise sur le *sundae*!», s'exclame Jacques.

Comble du bonheur, l'entreprise sera à la Une de la bible mondiale de la sonorisation, soit le magazine américain *Pro Sound News*. «Pour nous, (cette visibilité) peut nous ouvrir bien des portes», explique M. Lambert.

Groupe SPL réalise la sonorisation du Festival d'été depuis trois ans

Pour l'heure, les frères Lambert travaillent de pair avec les techniciens de l'équipe McCartney à Québec depuis mardi. Selon lui, l'équipe entièrement anglophone comporte au moins 50 personnes, «ils sont très stricts mais, ils n'ont pas de demande superflue, ce sont des pros!» laisse-t-il tomber.

ARSENAL TECHNOLOGIQUE

Dans le creux des plaines d'Abraham, près de 400 personnes s'affairaient hier aux derniers préparatifs du spectacle de ce soir. Parmi eux, les artisans du son et de la lumière du Groupe SPL en étaient aux derniers préparatifs en vue d'un premier test de son. En tout 13 tours de délais ont été érigées aux alentours de la scène pour permettre une projection du son sur 400 mètres autour de la scène.

Pour Jacques Lambert, un des trois frères propriétaires de Groupe SPL, réaliser la sonorisation de McCartney, «c'est la cerise sur le *sundae*!». — PHOTO LE SOLEIL MARTIN MARTEL

Quant à l'image, elle suivra le son. En effet, il y aura pour 10 millions $ en écrans au LED. De chaque côté de la scène, deux écrans verticaux projetteront des images de plain-pied des artistes. Les cinq autres seront disposés autour des Plaines. Pour les spectateurs de Lévis, deux autres écrans géants seront dressés sur les terrains du Centre de congrès et d'expositions de Lévis. Diffusé en direct sur ExpressVu et les canaux Illico et Indigo, le spectacle sera capté par une vingtaine de caméras.

2008963

GRANDE VENTE ESTIVALE
LIQUIDATION DE MODÈLES 2007 ET 2008

COYOTE Travel Trailers
2007 19CT 20 925 $ Spéc. : 16 900 $
2007 22CT 22 060 $ Spéc. : 17 900 $
2008 CL168 16 300 $ Spéc. : 13 950 $
2008 CL180 18 250 $ Spéc. : 16 500 $
2008 CL230BH 19 375 $ Spéc. : 17 600 $
2008 CL280BH 22 000 $ Spéc. : 19 900 $
2007 CS162 17 500 $ Spéc. : 14 800 $

OUTDOORSMEN Canadian Edition
2007 2505QSS-F 27 500 $ Spéc. : 21 900 $
2008 2455P-F 28 150 $ Spéc. : 25 600 $

2007 19J 16 600 $ Spéc. : 13 900 $
2007 28JBSS 24 575 $ Spéc. : 20 900 $

SABRE
2008 27RLS 31 900 $ Spéc. : 27 600 $
2008 T28RBFWS 31 900 $ Spéc. : 27 900 $
2008 T30BHDS 32 900 $ Spéc. : 28 400 $
2008 F28RETS 36 500 $ Spéc. : 31 400 $
2008 F30RES 34 900 $ Spéc. : 30 900 $
2008 F31RKTS 36 900 $ Spéc. : 32 900 $
2008 F32FBDS 37 500 $ Spéc. : 31 900 $

GRATUIT
(à l'achat d'une roulotte ou d'une roulotte à sellette d'attelage)
• Remplissage des bouteilles
• Batterie de charge profonde
• Ensemble de départ

AUTRES MODÈLES DURANGO ET SABRE 2008 EN STOCK

Action VR
VENTE • PIÈCES • SERVICE • CONSIGNATION

1380, chemin Filteau, Saint-Nicolas (Québec) G7A 2N4
418 836-7081
Consultez le www.actionvr.ca pour voir nos modèles

Financement offert à taux réduit sur modèles sélectionnés

Des techniciens s'affairaient hier à préparer la scène où se produira l'ex-Beatle. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

«Paul est le *boss*»

— Barrie Marshall, son directeur de tournée

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Barrie Marshall, directeur de tournée de Paul McCartney, ne fait aucune cachette quand on lui demande qui prend les décisions pour les spectacles donnés par l'ex-Beatle. «Paul est le pdg de sa propre vie! C'est lui le *boss*!» lance-t-il d'entrée de jeu en entrevue au *Soleil*.

M. Marshall, qui organise aussi les tournées de nombreux autres artistes internationaux comme Pink, Tina Turner, George Michael, Elton John, Lionel Ritchie, Joe Cocker et Herbie Hancock, indique que Paul McCartney est extrêmement sollicité.

«Je travaille avec lui depuis 19 ans et je reçois deux ou trois demandes le concernant à chaque jour, soit environ 15 par semaine!», indique-t-il en rappelant que Sir Paul ne présentera que quatre spectacles en 2008.

«Mon rôle est de visiter les endroits qui pourraient être intéressants pour lui et de lui présenter les choix pour qu'il prenne ensuite la décision finale.»

LE CHOIX DE QUÉBEC

Dans le cas de Québec, Barrie Marshall souligne que le 400e anniversaire et le fait que Paul McCartney n'ait jamais présenté de spectacle dans la capitale ont joué un rôle important.

«Plusieurs villes canadiennes voulaient l'avoir, mais Paul voulait faire partie de la célébration de la grande histoire de Québec. De plus, vous avez un site magnifique, un amphithéâtre naturel situé à côté du fleuve et en plein cœur de la ville.»

Une fois sur place, le rôle de M. Marshall est de s'assurer que l'équipe de sécurité, l'équipe de voyage, l'équipe de télé et les techniciens soient prêts. «Nous sommes une grande équipe et c'est en équipe que nous créons le spectacle.»

Sir Paul souhaite également que tous les spectateurs puissent le voir et l'entendre. «Il veut que les gens soient heureux et qu'ils en aient pour leur argent, même si c'est un spectacle gratuit. C'est pour ça que nous avons ajouté des écrans géants et du son. Tous ces gens célébreront ensemble dans un même endroit», poursuit Barrie Marshall.

SCÈNE ET ARRIÈRE-SCÈNE

Robert Cooper, l'un des chefs techniciens de l'équipe McCartney, doit pour sa part s'assurer que tous les éléments de la scène et de l'arrière-scène soient installés de façon optimale et que l'équipe de tournée, qui compte 45 personnes, ait tout ce dont elle a besoin.

«Ici, il y avait déjà une scène en raison du Festival d'été et nous y avons apporté les changements nécessaires, notamment plus de tours et du son derrière la scène. Nous avons aussi ajouté de l'éclairage et agrandi l'arrière-scène, notamment pour pouvoir y circuler en voiture», explique-t-il.

M. Cooper n'a d'ailleurs que de bons mots pour l'équipe du Festival d'été de Québec. «Patrick Martin (directeur de production) et son équipe sont vraiment une organisation de première classe. Ils savaient déjà ce dont on aurait besoin et nous le fournissaient dès qu'on le demandait.»

Normand Brathwaite se dissocie de Curzi

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CARLETON — Normand Brathwaite se dissocie des politiciens et des artistes qui se sont opposés au cours des derniers jours à la visite du chanteur britannique Paul McCartney. Il n'a jamais dit qu'il était opposé à la venue de l'ex-Beatle, comme l'ont mentionné *Le Journal de Montréal* et *Le Téléjournal* de Radio-Canada.

En vacances en Gaspésie pour quelques semaines, l'animateur et musicien se serait bien passé d'une association à cette controverse, et il aurait souhaité que l'ensemble de son point de vue soit publié.

«J'ai été appelé en début de semaine par une journaliste du *Journal de Montréal*. Je n'étais pas vraiment au courant de la controverse concernant Paul McCartney. Elle me l'a expliquée et j'ai dit qu'il aurait sans doute été préférable d'inviter Paul McCartney pour le Festival d'été de Québec, de ne pas l'associer aux Fêtes du 400e de Québec.

« Mais j'ai aussi dit, et je m'en souviens très bien, que j'étais pour la visite de Paul McCartney. Je suis un musicien. Je suis pour l'ouverture sur le monde», lance Normand Brathwaite d'un trait.

«Je peux comprendre que des gens soient un peu choqués de l'association entre le 400e et Paul McCartney. Mais moi, je ne partage pas l'opinion de Pierre Curzi, bien qu'il ait nuancé ses paroles, et de Pierre Falardeau. Je suis choqué d'être associé à une opinion qui n'est pas la mienne. Ils (*Le Journal de Montréal*) ont retenu le bout où je dis que le 400e aurait dû prévoir la controverse. Je suis étonné de voir que *Le Téléjournal* a associé mon nom à ceux de Curzi et de Falardeau, sans m'avoir appelé. Je ne nuance donc pas mes paroles aujourd'hui (hier). On m'a fait dire ce que je n'ai pas dit», poursuit l'animateur.

L'artiste estime que les médias ont mal rapporté ses propos

Répétant régulièrement qu'il applaudit la venue de l'ex-Beatle à Québec, il croit que les gens de la capitale «auraient pu simplement dire: "Paul McCartney rend visite à Québec." Ce serait passé facilement», conclut Normand Brathwaite, qui n'assistera pas au spectacle, une absence qui n'a rien à voir avec la controverse.

Laissez parler votre coeur...
Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.
Il suffit de quelques minutes pour le faire. Une carte témoignant de votre sympathie et de votre générosité sera envoyée à la famille éprouvée.
1 888 473-4636
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

2008933

Avant de vous engager,
PENSEZ CARTIER
500$ D'ESSENCE GRATUIT
MONTANA 2008 à partir de 17 699$* ou 319$/mois
VIBE 2009 à partir de 15 995$*
*Transport et taxes en sus.
*Transport et taxes en sus. Transport et préparation inclus, taxes en sus. Loc. 48 mois, 80 000 km Détails sur place
CARTIER PONTIAC BUICK GMC
Henri-IV Nord, sortie Ste-Geneviève 418 847-6000

2007938

Vente d'inventaire exceptionnelle
rabais de 20 à 50%
sur un vaste choix de verres, carafes, celliers et accessoires.
Jusqu'au 31 juillet 2008
Couteaux Laguiole
Cellier Vinum 52 bouteilles
Carafes Riedel
Le verre parfait pour chaque vin
RIEDEL
Spéc.: 499$
Rég.: 699$
Vinum
Vinum design • 1480, City Councillors, Montréal (près de La Baie) • Tél.: (514) 985-3200
Vinum grappa • 1261, av. Maguire, Sillery • Tél.: (418) 650-1919
www.vinumdesign.com
financement accord D Desjardins

alimenterre

Annie Morin amorin@lesoleil.com

Dur pour les os? → Le travail sur la ferme permet aux enfants de garder la forme, certes, mais à forte dose et à long terme, il risque de leur endommager les os. Des chercheurs de l'Université de Cincinnati écrivent dans le numéro de juin du *Journal of Agromedicine* que le fait de lever à répétition des charges lourdes en bas âge cause des traumatismes irréparables et perturbe la croissance des jeunes, dont le squelette est toujours en développement. Les scientifiques ont comparé un groupe de garçons de 12 à 19 ans travaillant sur la ferme familiale à un autre qui ne s'acquittait pas de ces tâches. La santé des os des premiers paraissait déjà compromise. L'équipe de recherche ne proscrit pas le travail physique pour autant, mais recommande une certaine retenue pour les enfants qui poussent.
Annie Morin

Un gratte-ciel vert → Le bien-nommé Dickson Despommier, professeur de santé publique à l'Université Columbia, est à l'origine d'un projet de «ferme verticale» qui pourrait devenir le prochain gratte-ciel vedette de Manhattan, rapporte le *New York Times*. L'idée, qui remonte à 1999, est de faire pousser à la verticale, en pleine ville, les fruits et légumes dont les citadins ont besoin pour se nourrir. Élaboré avec un groupe d'étudiants en écologie en 1999, le concept a été étudié par plusieurs architectes des États-Unis et d'Europe, qui ne voyaient pas comment le faire passer du rêve à la réalité. Mais voilà qu'un promoteur new-yorkais planche sur une étude de faisabilité qu'il pourrait présenter à la mairie dans les prochains mois. Une «ferme» de 30 étages, pouvant approvisionner 55 000 personnes, pourrait coûter entre 20 et 30 millions $. Ça nous rappelle un certain Potager des visionnaires…***Annie Morin***

Le CO_2 bon pour les cultures ? → La hausse du taux de gaz carbonique dans l'atmosphère, dont s'inquiètent scientifiques et politiques, pourrait s'avérer bénéfique pour l'agriculture, selon des chercheurs allemands. «Le rendement a augmenté d'environ 10 % sur des cultures d'orge, de betteraves et de blé» soumises à des concentrations accrues de CO_2, a indiqué le professeur Hans-Joachim Weigel de l'Institut Johann Heinrich von Thünen de Brunswick, qui étudie le phénomène en pleins champs depuis 1999. Toutefois, si le rendement augmente, la qualité des plantes a tendance à se dégrader, selon le chercheur. Les différentes espèces, cultivées dans cette région, sont soumises à des jets de CO_2 afin de simuler une atmosphère comprenant 550 parties par million (ppm) de ce gaz, soit le niveau escompté vers 2050, à moins d'une réduction des émissions de gaz à effet de serre.
AFP

Les lapins de la discorde

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

La production de lapins illustre parfaitement le paradoxe de l'agriculture québécoise décrit dans le rapport Pronovost. D'un côté, des producteurs de masse n'arrivent pas à vendre leurs lapins entiers, qui s'accumulent par milliers dans des congélateurs. De l'autre, des petits transformateurs proposent des découpes sur mesure aux grands chefs et aux fines bouches, qui en redemandent.

Depuis une grosse année, les producteurs de lapins du Québec rongent leur frein. Habitués à voir toute leur production s'écouler sans peine, ils ont vécu durement la défection d'un gros acheteur, Cunico, qui a concentré son approvisionnement en Ontario au printemps 2007.

Le marché a été complètement déséquilibré et les lapins en surplus ont abouti dans les entrepôts du syndicat, responsable de la mise en marché collective. À un certain moment, plus de 45 000 lapins congelés attendaient ainsi de trouver preneurs.

Pour ajouter au malheur, le seul abattoir québécois de lapins sous juridiction fédérale, situé à Trois-Rivières, a fermé ses portes il y a deux mois. Celui-ci a été victime du ralentissement des ventes, mais aussi d'avoir tenté sa chance dans la transformation, concurrençant ainsi ses clients, qui sont allés voir ailleurs.

Toutes les semaines, des milliers de lapins destinés aux grandes chaînes et à l'exportation prennent donc la route de l'Ontario pour se faire abattre. Une partie de la production est également redirigée vers des abattoirs provinciaux, qui desservent plutôt les petits transformateurs, les boucheries et les restaurants. Et des milliers de lapins, devenus trop gros, refoulent dans les clapiers en attendant une embellie.

Il y en a une qui semble se dessiner. Depuis quelques semaines, les congélateurs du syndicat se vident lentement. Cunico rachète les lapins à rabais, certes, mais s'est également engagé à prendre 4000 têtes par semaine de façon permanente.

L'entreprise n'a pas cessé son approvisionnement en Ontario pour autant, pas plus qu'elle n'a enregistré de progression de ses ventes au Québec. «Si on en prend davantage, c'est parce qu'on développe de nouveaux marchés aux États-Unis», qui ont fermé leurs frontières aux lapins importés de Chine, explique son président, Daniel Gauthier.

L'abattoir de Trois-Rivières, lui, demeure fermé. Et la demande, portée par la clientèle immigrante, stagne. M. Gauthier l'attribue au «manque d'effort sur le plan de la présentation» dans le marché de détail. Robert Racine, secrétaire général par intérim du Syndicat des producteurs de lapins du Québec, renchérit : «On fait seulement du lapin entier depuis des années. Il faut développer les découpes et offrir des produits transformés. C'est ça que les gens veulent.»

Les petits producteurs-transformateurs l'ont compris. Ghislain Boisclair, des Lapins de Stanstead, du nom d'une petite ville située près de la frontière américaine, en Estrie, ne fournit pas à la demande. Il produit 500 lapins par semaine, qu'il transforme et revend lui-même sous forme de cuissots, de tournedos, de saucisses et de terrines, par exemple. Ses acheteurs sont des hôtels, des restaurants, des boucheries et des épiceries fines. «On parle d'un produit de niche au même titre que le canard», éternel concurrent du lapin, souligne M. Boisclair.

Celui-ci déplore que le Syndicat des producteurs de lapins ne profite pas davantage de l'engouement des consommateurs pour les viandes maigres pour orchestrer une bonne campagne de promotion du petit mammifère aux grandes oreilles.

Céline Fortin, de la ferme Chartin, qui produit et transforme environ 3000 lapins par année à sa ferme de Saint-Lambert-de-Lauzon, pense pareil. «C'est le temps de faire de la publicité parce que les gens sont ouverts à toutes sortes de viandes maintenant», dit-elle. Ouverts, mais pas convaincus, car le lapin est souvent considéré comme un animal domestique par les Québécois. «Les gens trouvent ça trop beau, ils en ont dans leur maison et ils hésitent à en manger», raconte la femme d'affaires, qui se fait encore regarder avec des gros yeux quand elle fait déguster ses produits en épicerie.

Robert Racine est bien d'accord avec le principe, mais rappelle que les moyens d'une petite organisation comme la sienne sont limités. Avec quelques dizaines de milliers de dollars par année dédiés à la promotion du lapin, «on fait ce qu'on peut».

Les consommateurs rechignent à manger du lapin entier et lui préfèrent des découpes déjà apprêtées ou prêtes à l'être.

Rififi au syndicat

Le Syndicat des producteurs de lapins du Québec est en crise. Au point où la Régie des marchés agricoles a mis l'organisation sous tutelle, le 20 juin. C'est le conseil d'administration lui-même qui en a fait la demande, après avoir réclamé la démission de son président, André Leblond. Celui-ci refuse catégoriquement de quitter, invoquant notamment un solde de lapins impayés. Jean-Claude Dumas a donc été désigné pour administrer le plan conjoint des producteurs de lapins, qui doivent composer avec un surplus de production et la fermeture du seul abattoir sous inspection fédérale. Des audiences publiques pour dénouer l'impasse sont prévues devant la Régie au début d'août et une assemblée générale, avec élections, en octobre. ***Annie Morin***

PAGE PUBLICITAIRE

STATION TOURISTIQUE PIN ROUGE

Le bonheur est dans la montagne !

Pin Rouge est un complexe d'hébergement composé de 32 chalets aussi mignons les uns que les autres, un véritable village au centre duquel se trouve le pavillon d'accueil avec ses aires d'activités. Toutes tassées les unes sur les autres ou presque, les maisonnettes d'une ou de deux chambres semblent à première vue disposées de façon anarchique. Toutefois, cet aménagement permet de créer une ambiance festive dans un village animé, où le piéton a priorité, où les services sont à proximité et où on se sent tout simplement bien. Les intérieurs se veulent douillets, adaptés aux besoins, polyvalents pour répondre à plusieurs types de clientèles. Les couleurs sont osées, modernes et contrastantes avec le vert omniprésent de la nature environnante. La voiture est à l'écart, les vues sont protégées, les échanges de bon voisinage entre les locataires sont à coup sûr d'inspiration gaspésienne.

En hiver, vous y séjournerez pour y vivre toute une expérience. Plus haute montagne skiable de l'Est du Québec et des provinces maritimes avec ses 450 mètres de dénivelé, Pin Rouge vous offre 25 pistes pour les skieurs alpins, les télémarkeurs et les planchistes. Vous avez également accès à des circuits de ski de fond, à de magnifiques sentiers de raquettes longeant la rivière Petite-Cadcapédia, à une patinoire éclairée en soirée et aux électrisantes glissades sur chambres à air. Faites votre pause santé avec nos produits frais et diversifiés, sans oublier l'après-ski à notre bar animé, où activités et belles rencontres sont au programme. De plus, le site est accessible par les sentiers de motoneige (route 595).

En été, vous y vivrez des aventures. Un village-vacances animé vous offre des sentiers pédestres et des descentes de vélo de montagne, le canot et le kayak à proximité, la piscine avec les jeux d'eau. Nous avons de l'animation pour toute la famille : chansons au bord du feu de camp, jeux multiples, terrasse et restauration avec des produits frais de la saison.

En automne et au printemps, vous y vivrez des moments précieux. En empruntant des sentiers aménagés, vous découvrirez des paysages grandioses aux couleurs insoupçonnées et vous risquez de faire des rencontres fortuites avec la faune, dont le cerf de Virginie. C'est presque garanti! Et pourquoi ne pas essayer la pêche ou encore découvrir une forêt habitée? D'autres options s'offrent à vous, dont les lacs-à-l'épaule, les retraites fermées ou une évasion de quelques jours pour vivre un ressourcement d'air pur et de santé.

La nouvelle Station touristique Pin Rouge de New Richmond est un grand projet régional et il soulève une grande fierté gaspésienne. On a hâte de vous accueillir, car on aime la visite !

STATION TOURISTIQUE PIN ROUGE

NEW RICHMOND / GASPÉSIE

www.pinrouge.com

1 866 992-5134

La FTQ-Construction déplore la décision de modifier la période de vacances

MONTRÉAL — La FTQ-Construction déplore que l'Alliance syndicale CSN-CSD-International ait accordé aux employeurs la possibilité de décaler d'une semaine, la traditionnelle période de vacances des travailleurs de l'industrie. Pour l'Alliance et l'employeur, il s'agissait d'une mesure pour lutter contre les changements climatiques. Or, selon la FTQ-Construction, il serait plus approprié que l'Alliance s'affaire à faire appliquer le Règlement sur la santé et la sécurité sur les chantiers, lequel prévoit des dispositions quant aux contraintes thermiques. Le syndicat trouve que l'Alliance ne prend aucune mesure pour protéger les travailleurs des coups de chaleur durant les autres semaines estivales, pas plus qu'elle ne se soucie des autres travailleurs qui ne bénéficient pas des deux semaines de la construction.

La Presse Canadienne

L'AUSTRALIE PART LE BAL

Aux Grands Feux Loto-Québec au parc de la Chute-Montmorency, l'Australie présentait hier soir le spectacle d'ouverture de la cuvée 2008. La compagnie Foti International Fireworks a présenté le spectacle *Pyromagination* qui puisait son inspiration dans le monde du *Magicien d'Oz* pour créer un monde imaginaire et de rêve. Le concepteur Fortunato Toti, qui depuis 11 ans a le privilège d'émerveiller les spectateurs sur le Sydney Harbour Bridge à l'occasion du Nouvel An en plus d'avoir exercé son art lors des spectacles d'ouverture et de clôture des Jeux olympiques de Sydney, a utilisé le savoir acquis à travers les générations d'artificiers qui se sont succédé depuis 200 ans dans sa famille. Le prochain spectacle aura lieu mercredi et mettra en scène les artificiers de la compagnie Lidu Fireworks, de Chine. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

2008723

Perte de désir lorsque les lumières se ferment?

Une étude clinique sur la perte de désir sexuel chez les femmes débute.

Si vous êtes une femme âgée d'au moins 30 ans, vous ne réalisez peut-être pas que votre perte d'intérêt sexuel peut être reliée à un simple problème d'ordre médical. Vous êtes invitée à vérifier si vous êtes éligible à participer à cette étude. Pour être admissible, vous devez être ménopausée ou avoir eu l'ablation de vos ovaires. Le but de cette étude est de vérifier la sécurité et l'efficacité du médicament LibiGel®, en investigation, pour le traitement de la perte de désir sexuel.

Clinique de Recherche en santé des femmes

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec les infirmières de la Clinique de Recherche en santé des femmes au 418 650-2295.
Cette étude se déroule sous la supervision de Dre Céline Bouchard, gynécologue.

1802993

TOURNEZ LA ROULETTE POUR VOIR LA VEDETTE!

leSoleil

Résultats - Samedi 19 juillet
Espace 400e

Louise Huot
gagne une carte à puce de 50$ pour le Capitole de Québec en téléphonant au 686-3342 avant lundi 16 heures.

Annie Lavoie
devient finaliste et court la chance de gagner une paire de billets pour assister au spectacle de Céline sur les Plaines. Les noms des 4 gagnants seront dévoilés dans notre édition du 17 août.

leSoleil Le Capitole de Québec Fêtons nos 400 ans!

Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus.

1805144

Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 418 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

www.virtuomeuble.com
Tél. : 418 529-7381 • Téléc. : 418 529-7385
Meubles et aménagements contemporains, conception, plan, réalisation de votre projet, notre défi.

Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

Donnez généreusement. Merci!

Fondation des maladies de l'œil
1-877-654-0835
www.fondationdesmaladiesdeloeil.org

2006781

CHIGO AIR CONDITIONING
ÉNARCO Système énergétique performants

LE GROSSISTE ET DISTRIBUTEUR EN CLIMATISATION ET EN CHAUFFAGE

Air climatisé/thermopompe
12 000/btu/h

Série unité murale
- Chauffage et climatisation rapide
- Haute efficacité énergétique
- Opération silencieuse
- Télécommande
- Réglage de nuit
- Minuterie programmable
- **GARANTIE de 5 ans** sur pièces et compresseur

Géothermie, planchers chauffants (Envoyez-nous vos plans)
- Fournaises électriques, chaudière et serpentin électrique
- Climatiseur central
- Pièces : moteurs, pompes, relais, etc.
- Réservoir à l'huile 100, 150, 200, 500, 1000

Fantech — Aussi distributeur de KERR — Goodman Air conditioning & Heating

CDR ÉNARCO Systèmes énergétiques performants

1533, avenue Conway, Québec
418 649-0272
1 800 463-5913

Ville de Saint-Georges
418 222-0138
1 800 463-8019

Un 88e soldat canadien meurt en Afghanistan

Alexander Panetta
La Presse Canadienne

KANDAHAR — Un soldat canadien a été tué samedi par l'explosion d'une bombe posée en bordure de route, dans le sud de l'Afghanistan, au cours d'une journée particulièrement violente.

Le caporal James Hayward Arnal est mort dans la déflagration survenue alors qu'il effectuait une patrouille de nuit à pied dans le district de Panjwaii, près de Kandahar.

Le caporal Arnal, qui était basé à Shilo, au Manitoba, devient le 88e soldat canadien à perdre la vie en Afghanistan depuis le début de la mission canadienne en 2002. Il est le premier soldat canadien à tomber au combat en deux semaines.

Peu de temps avant l'annonce officielle par les Forces canadiennes de la mort de James Hayward Arnal, un kamikaze s'est fait exploser tout juste à l'extérieur des limites de la principale base canadienne à Kandahar. Seul le kamikaze est mort dans l'incident.

Dans une attaque distincte dans la province de Kandahar, une autre bombe posée en bordure de route a causé la mort de quatre policiers afghans. Les troupes afghanes ont également annoncé samedi avoir tué neuf talibans dans la province de Zaboul.

Le commandant de la force opérationnelle en Afghanistan a salué le caporal Arnal comme un combattant courageux qui avait laissé de côté une carrière lucrative dans les technologies de l'information pour joindre l'armée.

James Hayward Arnal est décédé dans la déflagration survenue alors qu'il effectuait une patrouille de nuit

Il en était à son second séjour en Afghanistan et s'était déjà porté volontaire pour un troisième.

«Il était assurément un soldat dévoué avec une carrière très prometteuse devant lui», a confié le brigadier général Denis Thompson.

Après avoir rendu hommage au caporal Arnal, M. Thompson a soutenu que le gouvernement canadien et les militaires canadiens avaient peut-être sous-estimé la difficulté de la mission en Afghanistan. Il a décrit samedi cette mission comme un défi à long terme.

«Bien sûr, les soldats ne craignent pas de parler des défis qui se posent ici, a-t-il affirmé. Il n'y a pas de doute sur le fait que la mission est périlleuse.»

«L'insurrection ne sera pas maîtrisée demain, a ajouté le brigadier général. C'est pourquoi nous nous attelons à gagner la confiance de la population afghane, et à mettre en place des institutions locales de gouvernance et de sécurité.»

M. Thompson a déclaré que les militaires canadiens étaient déterminés à poursuivre la mission et persuadés d'en faire un succès.

Le premier ministre du Canada, Stephen Harper, a également salué par voie de communiqué le courage du caporal Arnal et décrit la mission afghane comme un défi de taille.

La mission canadienne dans la province de Kandahar a débuté à la fin de 2005 et a été prolongée jusqu'en 2011.

Le caporal James Hayward Arnal en était à son second séjour en Afghanistan et s'était déjà porté volontaire pour un troisième. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

2007918

fromages d'ici PRÉSENTENT
Grande Traversée QUÉBEC SAINT-MALO
En collaboration avec Société générale de financement du Québec

Aujourd'hui à la Transat
LE GRAND DÉPART !
à 11 h

Venez contempler l'impressionnante flotte de 28 voiliers visible des deux rives du Saint-Laurent !

Ligne de départ face au Yatch-Club de Québec

Suivez en direct la position des bateaux sur le site internet quebecsaintmalo.com

Charton Hobbs · Port de Québec · Société des traversiers Québec · Ville de Québec · Québec Office du tourisme · bonjourquebec.com · Canada · Saint-Malo · Croisières AML · TVA · leSoleil · rock détente 107,5 · ZOOM MEDIA

1804690

RENCONTREZ LES BALEINES
grâce à leSoleil et Croisières AML

Soyez l'un de nos
10 GAGNANTS d'une CROISIÈRE
« BALEINES et FJORD »
pour 4 personnes au départ de Tadoussac !

Pour participer, remplissez ce bulletin et postez-le à :
Concours CROISIÈRE « BALEINES et FJORD »
124, rue Saint-Pierre, Québec (QC) G1K 4A7
Vous pouvez également déposer votre coupon à cette adresse.

Nom : Prénom :
Adresse :
Ville : Code postal :
Tél. (jour) :
leSoleil

1805124

OPTEZ POUR CHEVROLET

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT **0%** JUSQU'À **72** MOIS SUR CERTAINS MODÈLES[1]

ÉPARGNEZ JUSQU'À **40¢**[1] PAR LITRE
POUR 2 500 LITRES

MÊMES OFFRES DISPONIBLES SUR LE MODÈLE COUPÉ

FAITES 831 km SUR UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 5,9 L/100 KM
VILLE : 9,2 L/100 KM[5]

COBALT LT

- MOTEUR 4 CYL. ECOTEC DE 2,2 L DÉVELOPPANT 148 HP
- CLIMATISATION
- GLACES ET RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
- LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE

LOUEZ À 189 $/mois[3]
1 342 $ de comptant
Location 60 mois

ACHETEZ À 239 $/mois[4]
0 $ de comptant
Financement 72 mois

Transport et préparation **INCLUS**

FAITES 935 km SUR UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 8,3 L/100 KM
VILLE : 12,2 L/100 KM[5]

EQUINOX LS

- **SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR[6]**
- MOTEUR V6 DE 3,4 L DÉVELOPPANT 185 HP
- CLIMATISATION
- ROUES DE 16 PO EN ALUMINIUM

LOUEZ À 289 $/mois[3]
2 949 $ de comptant
Location 48 mois
Transport et préparation **INCLUS**

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7] La plus haute cote de sécurité

OU LOUEZ LA VOITURE NORD-AMÉRICAINE DE L'ANNÉE

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7] La plus haute cote de sécurité

MALIBU LS

- **SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR AVEC SERVICE D'ORIENTATION PAS À PAS[6]**
- MOTEUR 4 CYL. DE 2,4 L DÉVELOPPANT 169 HP
- BOÎTE AUTOMATIQUE 4 VITESSES
- CLIMATISATION

LOUEZ À 279 $/mois[3]
2 523 $ de comptant
Location 48 mois
Transport et préparation **INCLUS**

FAITES 949 km SUR UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 6,5 L/100 KM
VILLE : 9,6 L/100 KM[5]

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS **5 ANS** / **160 000 KM*** — • GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

autos-o-ciel — une histoire d'auto qui finit bien — GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 $
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca — GM paie les 2 premières mensualités^4 !

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants : berline Cobalt (1AL69/R7B), coupé Cobalt (1AL37/R7C), Equinox (1LF26/R7A) et Malibu (1ZG69/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles Cobalt, Equinox et Malibu 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser soit 20 ¢ le litre ou 40 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada[MC]. Les véhicules suivants sont éligibles à la réduction de 40 ¢ par litre. La réduction de 20 ¢ à 40 ¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures après la livraison, uniquement chez les détaillants Pétro-Canada participants, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. [MC]Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat de la Cobalt et de l'Equinox pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 3. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois pour la Cobalt et de 48 mois pour l'Equinox et la Malibu avec versement initial ou échange équivalent. Préparation et frais de transport (Cobalt 1 095 $, Equinox 1 150 $ et Malibu 1 250 $) inclus à la location. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 4. Mensualité à l'achat, paiements mensuels basés sur un financement de 72 mois pour la Cobalt, de 48 mois pour l'Equinox et de 60 mois pour la Malibu. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie requis. 5. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 49 L sur Cobalt LT avec moteur 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 77,6 L sur l'Equinox LS avec moteur 3,4 L et boîte automatique 5 vitesses et de 61,7 L sur la Malibu LS avec moteur 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, météo et habitudes de conduite. 6. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement de un an gratuit. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 7. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox et la Malibu. La plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). ▲ Visitez votre concessionnaire ou consultez le site primegmpouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Pékin part en guerre contre son smog

Stephen Wade
Associated Press

PÉKIN — De l'air! Les autorités chinoises vont donner un grand coup de balai à partir d'aujourd'hui à Pékin, interdisant la capitale à la moitié des 3,3 millions de véhicules et fermant les usines les plus polluantes. Celles qui resteront ouvertes réduiront leurs émissions de 30 %, alors que les chantiers de construction, qui génèrent beaucoup de poussière, vont être temporairement arrêtés.

Le but: répondre aux inquiétudes des 10 500 sportifs du monde entier, qui redoutent d'avoir à disputer des Jeux olympiques dans la chaleur et la pollution sévissant d'ordinaire dans la capitale chinoise.

Mais des sites flambant neufs et 40 milliards $ dépensés pour améliorer les infrastructures ne parviendront pas à dissiper totalement le smog pékinois.

Une étude de la Banque mondiale montre que la Chine compte 16 des 20 villes de la planète ayant la pire qualité d'air. Par ailleurs, les trois quarts des cours d'eau traversant les zones urbaines sont interdits à la consommation ou à la pêche.

Veerabhadran Ramanathan, spécialiste de l'atmosphère à l'Institut d'océanographie Scripps (Université de Californie à San Diego), estime que le vent pourrait très bien ramener la pollution vers Pékin en dépit de la fermeture d'usines dans la capitale et les cinq provinces voisines.

Ce scientifique réputé dirige aujourd'hui d'une équipe de recherche multinationale chargée d'étudier la pollution à Pékin avant, pendant et après les JO.

«Réduire les émissions locales va réduire la pollution locale, mais sera-ce suffisant pour aider les athlètes à respirer un air plus pur? Tout dépendra des vents», dit-il en notant que le mois d'août est «le pire» à cet égard car les vents sont d'ordinaire faibles à cette époque de l'année. «Ce qui m'a vraiment surpris et choqué, c'est qu'ils ont choisi le pire mois pour organiser les JO à Pékin», s'inquiète M. Ramanathan.

Face à ce souci environnemental, le patron du CIO, Jacques Rogge, a répété plusieurs fois que toutes les compétitions à ciel ouvert devant durer plus d'une heure seront reportées si la qualité de l'air n'est pas au rendez-vous.

TRAFIC AUTOMOBILE

Aussi, la Chine lance aujourd'hui un vaste plan de deux mois par lequel le nombre des véhicules circulant dans la capitale sera réduit de 50 % en fonction du numéro de plaque minéralogique. De plus, 300 000 véhicules jugés très polluants — essentiellement de vieux camions — sont interdits depuis le 1er juillet.

Des voies de circulation «spécial JO» vont être bientôt mises en place jusqu'au 25 septembre, comme d'autres pays organisateurs l'ont déjà fait par le passé.

Les autorités de Pékin ont ainsi réservé 265 km de voies sur lesquelles les véhicules officiels pourront circuler entre les hôtels, les enceintes sportives et le village olympique. Enfin, les horaires de travail vont parfois être modifiés. Les fonctionnaires commenceront leur journée de travail une heure plus tard afin de diminuer les embouteillages matinaux.

La ville a par ailleurs inauguré hier deux nouvelles lignes de métro et une liaison ferroviaire avec l'aéroport. La ligne 10 s'étire sur 25 km du sud-est au nord-ouest et la ligne 8, longue de cinq kilomètres, dessert les principaux lieux des compétitions olympiques, dont le Stade national et le Centre aquatique.

La ligne ferroviaire, longue de 28 km, court de l'aéroport au quartier des affaires de la capitale. Selon les autorités, elles pourront transporter respectivement chaque jour 850 000, 220 000 et 30 000 passagers.

Veerabhadran Ramanathan, spécialiste de l'atmosphère à l'Institut d'océanographie Scripps, estime que le vent pourrait très bien ramener la pollution vers Pékin en dépit de la fermeture d'usines dans la capitale et les cinq provinces voisines. — PHOTO REUTERS

Alors que 100 000 membres des forces de l'ordre sillonnent la capitale, il semble que le renforcement de la sécurité, une politique de visas plus stricte et une inflation du prix des chambres d'hôtel a effrayé les touristes étrangers. De plus, beaucoup de lieux nocturnes près des sites olympiques ont été fermés, les autorités redoutant des attentats des séparatistes ouïghours, originaires du Xinjiang (ouest).

2007883

2007959

QUÉBEC 1608 - 2008

La fête nous transporte

Spectacle de Paul McCartney
20 juillet 2008 à 19 h 30 - Plaines d'Abraham

Pour un déplacement sans tracas, pensez à l'autobus!

Pour se rendre au spectacle

- Dès midi, plus d'autobus sur les parcours **7** et **Métrobus 800-801**.
- Dès 18 h, plus d'autobus sur les parcours **11**, **25**, **74**, **80** et **84**.
- Stationnements gratuits: Parc-O-Bus d'Estimauville, au coin de la 41e Rue/ du Colisée ou à l'Université Laval.
- De là, utilisez les parcours **Métrobus 800** ou **801**.

Navettes à partir d'Hydro-Québec, secteur Lebourgneuf

- Lieu d'arrivée: Musée national des beaux-arts du Québec.
- À compter de 16 h jusqu'à 20 h.
- Fréquence aux 10 minutes.

Retour à la fin du spectacle

Vers Sainte-Foy

Parcours **7**: départ d'Aiguillon/Honoré-Mercier.

Parcours **11, 25** et **Métrobus 801**: départ des av. De Bourlamaque, des Érables et du Parc. Accès par la Grande Allée.

Surveillez le faisceau lumineux **jaune**!

Vers Beauport et Charlesbourg

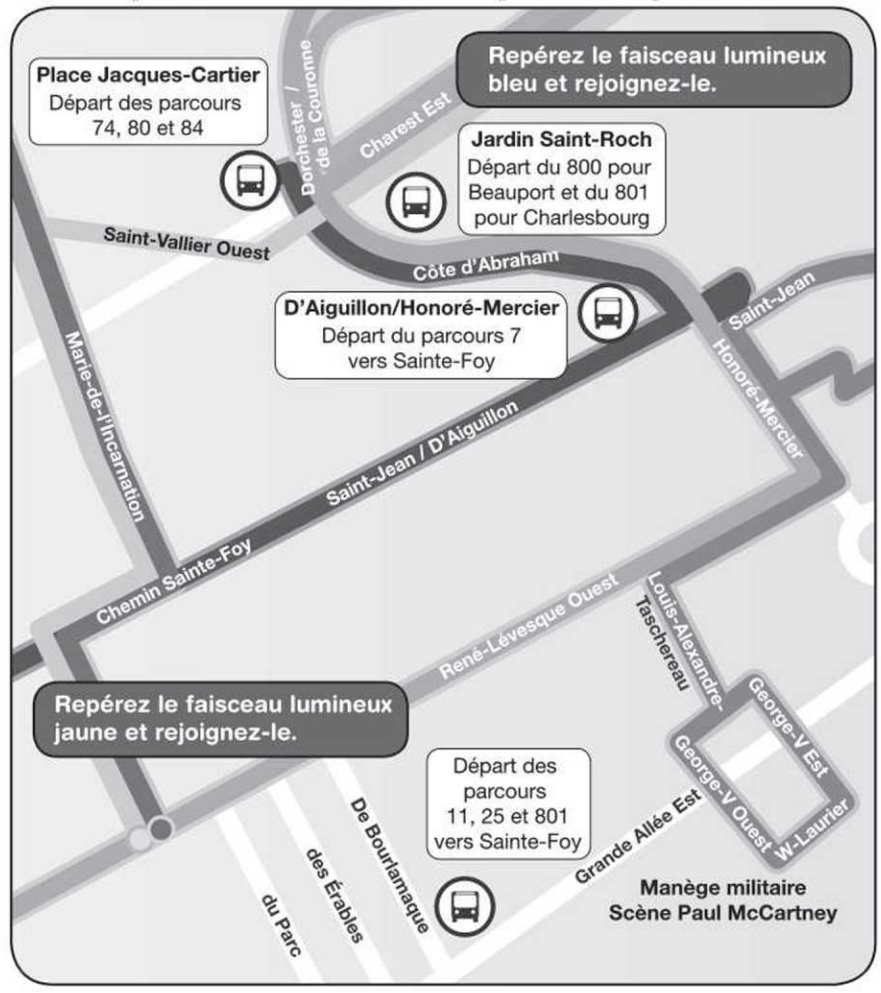
Métrobus 800 et **801**: départ du Jardin Saint-Roch (Charest/de la Couronne)
Surveillez le faisceau lumineux **bleu**!

Parcours **74**, **80** et **84**: départ de place Jacques-Cartier.

Navettes vers Hydro-Québec, boulevard Lebourgneuf

- Départ: av. des Érables/Grande Allée

Départs des autobus après le spectacle



Pour planifier votre déplacement:
www.**rtcquebec**.ca/**400**

RTC
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE
Des solutions qui nous transportent

Renseignements: 418 627-2511

Le Service à la clientèle sera exceptionnellement ouvert jusqu'à minuit.

CHICOUTIMI

Un camionneur retrouvé sans vie dans son véhicule

Mélyssa Gagnon
Le Quotidien

CHICOUTIMI — Un jeune camionneur de 29 ans a été retrouvé sans vie à l'intérieur de son véhicule, hier matin, au coin des rues Talbot et des Routiers, dans l'arrondissement de Chicoutimi.

Ce sont des employés de la compagnie Transport LFL, inquiets de la présence du fardier dans le stationnement du garage Pipeline Ultramar depuis deux jours, qui ont fait la macabre découverte, et début de journée hier.

Arrivé sur les lieux, les ambulanciers montaient à l'intérieur du camion alors que les policiers s'affairaient à dresser un périmètre de sécurité. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, aucune manœuvre n'a pu être pratiquée sur le corps de la victime puisque son décès remontait déjà à plusieurs heures.

«Quand le décès remonte à quelques heures, la rigidité de la mâchoire empêche toute manœuvre», pointe le porte-parole de la Coopérative des techniciens ambulanciers du Saguenay–Lac-Saint-Jean, Claude Larouche.

Selon le sergent Dominic Simard de la Sécurité publique de Saguenay, tout porte à croire que le jeune camionneur originaire de Nicolet serait mort de causes naturelles. Une enquête a tout de même été ouverte afin de déterminer les causes exactes du décès. Un coroner et une équipe d'enquêteurs se sont d'ailleurs rendus sur les lieux afin de procéder à un examen approfondi de la scène, où plusieurs curieux s'étaient massés en milieu d'avant-midi.

Toujours selon les informations préliminaires, le conducteur avait été porté disparu il y a deux jours, lorsque des clients attendant une livraison se sont plaints de ne pas avoir reçu leur marchandise, et son employeur le recherchait activement depuis ce temps.

Un jeune camionneur, possiblement originaire de Nicolet, a été retrouvé sans vie dans son véhicule hier matin, dans le stationnement d'un garage à Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, SYLVAIN DUFOUR

La Société de sauvergarde déplore que les noyades sont en hausse cet été

MONTRÉAL — En dépit du temps maussade du début de l'été, une quarantaine de noyades ont été rapportées au Québec. Il s'agit d'un nombre important puisqu'à pareille date l'an dernier, on en comptait 27. Si la tendance se maintient, 2008 pourrait ainsi afficher entre 75 et 90 noyades, bien au-delà des 60 de l'an dernier. La Société de sauvegarde note qu'à chaque fin de semaine, on compte en moyenne, trois ou quatre décès par noyade. La particularité de cette année, c'est que ces événements surviennent en majorité dans les rivières. Selon le président de la Société, Raynald Hawkins, les grandes quantités de neige tombées cet hiver et les fortes précipitations des dernières semaines ont maintenu le niveau de l'eau élevé en plus d'accroître la force des courants. Il souligne que la témérité est souvent en cause. Dans plus de la moitié des cas, la victime savait bien nager et le drame aurait pu être évité. Au chapitre de la plaisance, c'est le dispositif de flottaison qui fait défaut : 9 fois sur 10, la personne ne portait pas ou portait mal son gilet de sauvetage. ***La Presse Canadienne***

2008717

MONT TOURBILLON

LOCATION GRATUITE
à l'achat de 2 droits de jeux du dimanche au jeudi entre 11h et 14h.
Sur présentation de ce coupon jusqu'au 31 juil.
Réservations : 418 849 4418
www.monttourbillon.com

2007761

BEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COMBEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COM

Venez rencontrer l'équipe de
BEAUPORT NISSAN

Denis Parent, Directeur des ventes
Jacques Dumont
Jean Duquet
Richard Dorval
Luc Beaudoin
Prime Roberge
Richard Blouin
René Bergeron
Michel Tremblay
Gilles Daigle
Suzanne Roberge Roy

~~125~~ 9 Versa 2008 de Nissan en inventaire
600$ RABAIS PROGRAMME DIPLÔMÉS NISSAN

NOUVEL ARRIVAGE
55 Rogue de Nissan
« Traction avant » 2008

Obtenez un rabais de 20¢/litre d'essence pendant toute l'année†
†Offre d'une durée limitée valide à l'achat ou à la location des modèles Altima 08, Sentra 08, Rogue 08, Pathfinder 08 et Murano 09 de Nissan. La carte d'essence est applicable jusqu'à concurrence de 2500 litres. Détails sur place.

La nouvelle Maxima 2009 de Nissan est arrivée !

« FAITES VITE! »

Ce sont nos DERNIERS modèles éligibles au programme de remise de 1000$ du Fédéral

Rogue S 2008
268$ location, par mois / 48 mois*
Comptant initial 2999$ Transport et prélivraison en sus.
1000$ DE RABAIS avec écoAuto1

NISSAN
Le p'tit garage au grand coeur
455, rue Clémenceau, Québec (Beauport) 647-1822
Sans frais : (800) 342-1822
GARAGE RECOMMANDÉ CAA
PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN
Plein d'essence GRATUIT
SERVICE OUVERT DE 7H À 21H

BEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COM BEAUPORTNISSAN.COM

2007291

Vente d'entrepôt 50%

~~1398$~~

699$

Format 2 places
Clarity
Matelas de viscoélastique
Densité élevée
sommier en sus

~~758$~~

379$

Format 2 places
St-Jean
Matelas à ressorts
avec plateau coussiné
sommier en sus

~~1098$~~

549$

Format 2 places
Frontenac
Matelas à ressorts ensachés
avec plateau coussiné
sommier en sus

Oreillers mousse mémoire viscoélastique ou flocons de latex

~~129$~~ **69$**

90 NUITS D'ESSAI | **LIVRAISON GANTS BLANCS GRATUITE** | **REPRISE DES MATELAS PÉRIMÉS GRATUITE** | **LE PLUS VASTE CHOIX**

TOUJOURS MOINS CHER OU C'EST GRATUIT

PM LA PLACE DU® MATELAS

Le spécialiste du sommeil à Québec

www.laplacedumatelas.com

Fabrication sur mesure | Financement disponible | Mise de côté sans frais

*Un seul numéro de **téléphone** central* ***418 780 do-do*** *(3636)*

Bientôt à Beauport

Québec	Ste-Foy	Lévis	Ste-Marie
1100, Bouvier voisin de Club Jouet *Tél. poste 1*	1270, Duplessis voisin de Cinéplex-Odéon *Tél. poste 2*	110, Kennedy voisin de PFK *Tél. poste 3*	800, Carter voisin de la sortie 91 *Tél. poste 4*

*Les photos peuvent différer. Détails en magasi

Natur-e-lastique | Latex naturel | Viscoélastique | Ensachés | Ressorts conventionnels | Mousse | Lits ajustables

Ottawa pourrait compliquer l'adoption internationale

OTTAWA — Les changements proposés à Loi canadienne sur l'immigration risquent de multiplier les embûches pour les parents souhaitant adopter un enfant à l'étranger, selon des avocats et des intervenants du milieu.

En vertu de l'une de ces modifications au texte de loi, les agents d'immigration seraient appelés à évaluer l'authenticité d'une relation avant que le processus d'adoption ait été complété, et non après.

L'Association du Barreau canadien a soutenu que cela était théoriquement impossible.

La Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés stipule actuellement qu'un enfant adopté peut se voir refuser l'entrée au pays si la relation parent-enfant «n'est pas authentique et a été contractée dans le but premier d'obtenir un statut ou un privilège en vertu de la loi».

L'une des modifications proposées par le gouvernement conservateur est de changer le «et» en un «ou», faisant de l'un ou l'autre de ces critères la base d'un refus.

Plus important encore pour les parents concernés, la formulation «n'est pas authentique» dans le texte de loi serait changée pour «n'était pas authentique». C'est ce qui supposerait une évaluation de l'authenticité de la relation préalable à la conclusion du processus d'adoption.

Des experts ont soutenu que la différence était énorme.

L'avocat et porte-parole de l'Association du Barreau canadien, Gordon Maynard a fait valoir que «tout le processus d'adoption internationale est devenu un cauchemar de bureaucratie».

Me Maynard a admis que les directives étaient vouées à protéger les enfants et à assurer qu'ils ne sont pas mis en danger. Mais l'avocat a prévenu que le gouvernement pourrait aller trop loin et causer plus de torts que de biens aux parents et aux enfants, en entraînant des délais indus pour des couples bien intentionnés et des enfants dans le besoin.

La porte-parole du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Karen Shadd, a affirmé que la proposition soumise à l'Association du Barreau canadien faisait partie d'un processus de consultation et qu'il n'y avait pas encore de volonté ferme de mettre en place ces changements.

Selon le directeur exécutif du centre d'adoption Sunrise à Vancouver, Doug Chalke, les temps sont durs pour les parents qui veulent adopter à l'étranger. Ces dernières années, les temps d'attente au centre sont passés d'un an, à deux ou trois ans. L'intervenant, qui voit passer dans son bureau au moins trois couples par semaine, a dit ne pas avoir jamais douté des bonnes intentions de ses clients.

La Presse Canadienne

Un sommet des premiers ministres cet automne

OTTAWA — Le bureau du premier ministre du Canada Stephen Harper a annoncé qu'une conférence des premiers ministres provinciaux sera organisée cet automne, et que l'économie se retrouvera à l'avant-plan des discussions.

Les questions autochtones devraient également figurer au menu de la conférence. M. Harper a toutefois dit n'avoir aucun intérêt à ressusciter l'Accord de Kelowna de 5,1 milliards $, négocié par son prédécesseur libéral, Paul Martin, et destiné à améliorer la qualité de vie des autochtones.

Un porte-parole du premier ministre a confié que la date du sommet n'était pas encore déterminée. Kory Teneycke a ajouté que le gouvernement conservateur souhaitait une rencontre directe et moins formelle qu'à l'habitude.

Jusqu'à maintenant, le premier ministre Harper a adopté une approche prudente dans ses relations avec les premiers ministres, préférant les rencontrer séparément à sa résidence du 24 Sussex, et conclure des ententes à la pièce.

Cette semaine, lors du Conseil de la fédération à Québec, les premiers ministres des provinces et des territoires ont exprimé leurs inquiétudes face à l'état de l'économie canadienne. Le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, a parlé d'un réel sentiment d'urgence.

Les secteurs manufacturiers de l'Ontario et du Québec sont malmenés par une économie américaine en déroute, la force du dollar canadien et l'explosion des prix du pétrole, et ce sont dans ces provinces que M. Harper doit aller chercher des votes s'il veut remporter les prochaines élections.

La Presse Canadienne

1805203

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2008-07-19

LOTTO 6/49 : 10 20 28 36 40 46 — compl. 23

Québec 49 : 15 16 29 32 35 49 — compl. 23

La Quotidienne : 3 608 — 4 0197

Banco : 03 10 14 16 19 20 22 34 35 36 40 42 44 46 48 51 52 62 63 70

Triplex : 06 08 10 18 20

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 23 MARS 20 VERSEAU

Extra : 5065830

Résultats des tirages du : 2008-07-18

LOTTO SUPER 7 : 09 11 12 22 34 35 37 — compl. 07

Extra : 3949226

	GAGNANTS	LOTS
7/7	1	2 500 000,00 $
6/7+C	2	74 358,80 $
6/7	67	2 219,60 $
5/7	4 962	101,90 $
4/7	105 624	10,00 $
3/7+C	104 251	10,00 $
3/7	892 031	Participation gratuite
Ventes totales :		13 057 622 $
Prochain gros lot (approx.) :		2 500 000 $

Mise-O-Jeu : PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

Vos numéros sont vérifiés à chaque tirage. Abonnez-vous ! 1 866 628-4783

LOTO MATIQUE

2008896

COUPON-RABAIS

SUR REMPLACEMENT DE

PARE-BRISE

Aucune franchise à payer sur réparation de pare-brise

LA RÉCLAMATION D'ASSURANCE, ON S'EN OCCUPE POUR VOUS! APPELEZ-NOUS!

+ LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUIT (valeur de 29,95$)

+ 20$ D'ESSENCE GRATUITE

Véhicule de courtoisie sur demande

Ouvert le soir et le samedi en prenant rendez-vous. Appelez-nous!

À 10 MINUTES DES PONTS

NEW LOOK AUTO-PARE-BRISE Lévis

31 ans d'expérience, ça compte

Vitres et accessoires d'auto + lave-auto

New Look Auto Carrefour inc.

4585, boulevard de la Rive-Sud

(dans les locaux de Saturn Saab Lévis)

835-0404

2008545

Partez en vacances avec votre HONDA Charlesbourg

0,9% sur tous les modèles 2008 en financement*

Accord LX 2008

0$ comptant

348$ /mois

Location 48 mois

1000$ d'essence gratuite

CRV LX 2WD 2008

0$ comptant

378$ /mois

Location 48 mois

1000$ d'essence gratuite

Odyssey DX 2008

0$ comptant

0$ transport et préparation

398$ /mois

Location 48 mois

- Concours - Le plein pour l'année

Courez la chance de gagner l'un des **10 forfaits de 1 an d'essence gratuite.** À l'achat ou à la location d'une Odyssey 2008, jusqu'au 31 juillet 2008. Détails chez Honda Charlesbourg

OUI, ON FAIT LE PLEIN! Tous nos véhicules neufs Honda sont livrés avec un réservoir plein.

À votre service depuis 32 ans !

Atelier accrédité CAA !

Atelier de carrosserie sur place !

4650, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg, Québec

(autoroute de la Capitale, sortie 1re Avenue)

418 627-1010

www.hondacharlesbourg.com

HONDA

Accord LX 2008 #CP2538E, valeur résiduelle 11 792,30$. CRV LX DWD 2008 #RE3838E, valeur résiduelle 13 339,20$. Odyssey DX 2008 #RL3818E, valeur résiduelle 13 855,60$. Photos à titre indicatif. Offre d'une durée limitée. Valide sur véhicules en inventaire seulement. *0,9% financement jusqu'à 36 mois.

Dopés à la caféine sur les bancs d'école

Les enfants consomment de plus en plus de boissons énergisantes

Stéphanie Bérubé
La Presse

MONTRÉAL — Lorsqu'elle voit des enfants se présenter à son comptoir avec des cannettes de boisson énergisante, Amélie Giroux est consternée par le choix de ses petits clients. Mais c'est surtout le fait qu'elle ne peut pas refuser de leur vendre ces boissons pleines de sucre, de caféine et d'ingrédients médicinaux naturels qui la heurte.

Cette jeune employée d'une station-service de Saint-Jérôme a décidé qu'il fallait passer à l'action. Elle a écrit au ministère de la Santé pour lui demander de réglementer la vente des boissons énergisantes et de les interdire aux enfants.

Elle n'est pas seule de cet avis. Gale West a été surprise lorsqu'elle a reçu une lettre de l'école que fréquente sa fille pour l'avertir que des élèves achètent des boissons énergisantes à l'heure du lunch, à l'insu des parents.

L'école en question est fréquentée par des enfants de 10 à 14 ans. «Les jeunes vont dîner et s'endorment l'après-midi en classe, explique cette professeure au département d'économie agroalimentaire et des sciences de la consommation de l'Université Laval. Mais c'est normal de s'endormir après le dîner!»

En plus, s'ils ont des activités parascolaires en fin de journée, ils prendront une deuxième boisson pour se donner un petit regain d'énergie, dit-elle. S'il y a une fête plus tard, et hop! une troisième cannette. Et on espère qu'ils n'ont pas consommé de cola ou de thé glacé en plus.

«Un des problèmes avec les boissons énergisantes, dit-elle, c'est que les ingrédients varient énormément d'un produit à l'autre. On ne peut plus savoir lequel est le moins dommageable.»

Gale West croit elle aussi que le gouvernement devrait légiférer sur la consommation de ces boissons, comme il le fait pour l'alcool. Mais elle estime qu'on devrait aussi s'intéresser à leur composition, afin de limiter la quantité de caféine que contient une cannette, et non une portion. Car cette spécialiste fait remarquer, très justement, que les fabricants de boissons énergisantes établissent parfois leur tableau de valeurs nutritives pour des portions plus petites que le contenu d'une cannette. Et qu'il y a eu surenchère pour la concentration de caféine.

Plus de 200 marques de boissons énergisantes se trouvent sur le marché en Amérique du Nord. — PHOTO LA PRESSE

«Certaines canettes contiennent plus de caféine que la dose maximum recommandée pour un enfant», calcule Louise Lavallée-Côté, qui dirige le service de nutrition clinique à l'hôpital Sainte-Justine. Santé Canada estime qu'un enfant ne devrait pas consommer plus de 2,5 mg de caféine par kilogramme de son poids. Pour un jeune de 10 ou 12 ans qui pèse une quarantaine de kilogrammes, ça représente environ 100 mg de caféine. Une petite cannette de Red Bull en contient 80 mg, mais si le choix se porte plutôt vers une cannette 473 ml de Full Throttle, produit de Coca-Cola, c'est 141 mg d'un coup.

La nutritionniste Louise Lavallée-Côté croit qu'on a aussi tendance à sous-estimer les effets des produits naturels que contiennent ces boissons. «Le maté ou le guaran ont des effets similaires à la caféine, dit-elle. Ça finit par s'accumuler.» Une réglementation est certainement envisageable, estime Louise Lavallée-Côté. «Ça devrait être un débat de société.»

UNE NOUVELLE CLIENTÈLE

Ce qui dérange Amélie Giroux, c'est de voir de plus en plus d'enfants consommer ce genre de produit.

Les enfants sont attirés par ces produits, qu'ils peuvent acheter en toute légalité et dont les cannettes ressemblent à celles de la bière. À un certain âge, avoir en main une cannette noire frappée d'un nom évocateur, ça impose. «Les noms de ces produits sont parfois provocants, explique Gale West. Ce sont des noms qui choquent les adultes et, lorsqu'on est jeune, on aime bien provoquer les adultes.»

Impossible de chiffrer le phénomène pour l'instant on commence à peine à connaître les résultats des premières études sur la consommation de ce genre de produits par des enfants. Et ils ne sont pas rassurants.

«Les enfants et les ados qui en boivent risquent davantage de se comporter de façon violente. Les adolescents conduisent plus vite, et les garçons qui en consomment mettent beaucoup de pression sur les filles», explique Gale West en référence à une étude de l'Université de Buffalo publiée au printemps dans *The Journal of American College of Health*.

Statistique Canada compte intégrer la consommation de boissons énergisantes dans ses tableaux prochainement. Une étude d'Agriculture Canada estime que ces breuvages occupent déjà presque 5 % du marché des boissons non alcoolisées en Amérique du Nord. Red Bull, Monster et Full Throttle sont de loin les plus populaires, mais elles partagent le marché avec plus de 200 autres marques.

2008901

APPEL D'OFFRES

MUNICIPALITÉ DE ST-FERRÉOL-LES-NEIGES
AVENUE ROYALE

FERMETURE FOSSÉS - BLD LES NEIGES
DOSSIER GÉNIVAR Nº Q08000-217

La municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges demande des soumissions pour des travaux concernant la fermeture de fossés du côté Nord du boulevard les Neiges sur une longueur approximative de 600 m. L'aménagement final du site sera complété via la construction d'un sentier piétonnier en criblure de pierre d'une largeur de 1,5 m agrémenté d'arbres et de plates-bandes florales.

Les devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus, à compter du 21 juillet à 13 h au bureau de :

GENIVAR Société en commandite
5355, boulevard des Gradins
Québec (Québec) G2J 1C8
Téléphone : 418 623-2254
Télécopieur : 418 648-8724

contre un chèque, non remboursable, de soixante-quinze dollars (75 $) taxes incluses, à l'ordre de GENIVAR Société en commandites.

Pour être valables, les soumissions remises en trois exemplaires devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10 % du coût de la soumission à l'ordre de la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, ainsi que des lettres d'intention et de la licence d'entrepreneur.

Les soumissions seront remises dans des enveloppes cachetées, marquées : « Soumission-Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges - Fermeture fossés - Bld les Neiges - Projet nº Q08000-217».

Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges situé au 33, rue de l'Église **jusqu'à treize heures trente (13 h 30), heure locale, le lundi 4 août 2008** pour être ensuite ouvertes publiquement à compter de treize heures trente (13 h 30) au même endroit, en présence des personnes intéressées.

La municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Québec, ce 16e jour du mois de juillet 2008.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec monsieur Jean Smith, ingénieur de GENIVAR Société en commandite au numéro de téléphone 418 623-2254.

J'y crois,
Je donne.
Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR
Meubles et matelas neufs de qualité au plus bas prix
TOUTES TAXES INCLUSES et 1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS
super aubaine! Accord D Desjardins

MOBILIER DE CHAMBRE
8 pièces, en bois
Fini brandy ou espresso
1299$
(Matelas et accessoires en sus)
Toutes taxes incluses

CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé.

SOFA/RECAMIER
Produit québécois
Choix de tissus
599$
Toutes taxes incluses

Sofa 3 places inclinable
Produit québécois
Choix de tissus
899$
Toutes taxes incluses

MOBILIER DE CUISINE
40 X 60 X 72 PO AVEC RALLONGE
5 pièces en bois, fini cerise foncé
599$
Toutes taxes incluses

LIT ESCAMOTABLE
39 po Simple 54 po Double 60 po Queen
1099$
Étagères et matelas en sus

Toutes taxes incluses

MATELAS ORTHOPÉDIQUES
512 RESSORTS
Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
Matelas Orthopédique
Simple 39 x 74 229$
Double 54 x 74 299$
Queen 60 x 80 349$

Toutes taxes incluses

CENTRE Meuble escompte
245, 71e RUE EST CHARLESBOURG
(Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince)
418 628-1942
FERMÉ LES DIMANCHES DE JUILLET

2008846

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement Laurentien
DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

À sa séance ordinaire qui se tiendra le 11 août 2008 à 19 h 30 au Point de service de Cap-Rouge, situé au 4473, rue Saint-Félix, le conseil d'arrondissement Laurentien statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

* **Propriété située en bordure du chemin Jean-Gauvin, étant les lots 2 152 064, 2 152 065 et 2 152 070 du cadastre du Québec** : rendre réputée conforme la profondeur du lot projeté 4 218 571 à 58,52 mètres au lieu de 75,0 mètres tel qu'exigé par le *Règlement de lotissement* VB-335-88 de l'ancienne Ville de Val-Bélair.
  Cette demande remplace celle publiée le 13 juin 2008.
* **Propriété située en bordure du boulevard Wilfrid-Hamel, étant le lot 1 692 939 du cadastre du Québec** : rendre réputées conformes :
  - La largeur du lot projeté 4 223 602 à 17,99 mètres au lieu de 25,0 mètres tel qu'exigé par le *Règlement de lotissement* numéro 3503 de l'ancienne Ville de Sainte-Foy ;
  - Pour la création du lot projeté 4 223 602, la marge latérale est du bâtiment résidentiel situé au 8171, boulevard Wilfrid-Hamel, à 1,48 mètre au lieu de 2,00 mètres tel qu'exigé par le *Règlement de l'arrondissement Laurentien sur le zonage relatif au territoire de l'ancienne Ville de Sainte-Foy*, R.R.A.8V.Q. chapitre Z-1.
* **Propriété sise au 1352, rue Bernard-Grondin** : rendre réputé conforme, pour la transformation du garage en partie habitable, l'empiètement du stationnement en façade du bâtiment alors qu'aucun empiètement en façade d'un bâtiment résidentiel n'est permis par le *Règlement de l'arrondissement Laurentien sur le zonage relatif au territoire de l'ancienne Ville de Sainte-Foy*, R.R.A.8V.Q. chapitre Z-1.
* **Propriété sise au 1015, rue Louis-Armand-Desjardins** : rendre réputée conforme l'utilisation du bardeau d'asphalte comme recouvrement extérieur de la résidence existante alors que ce matériau est prohibé sur un plan vertical ou lorsqu'il y a un angle inférieur à 20 degrés par rapport à la verticale, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage* numéro 1151-95 de l'ancienne Ville de Cap-Rouge.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

Donné à Québec, ce 15 juillet 2008

Pascal Landry, notaire
Secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement

Plus de 1 G $ pour rénover le parlement

Tim Naumetz
La Presse Canadienne

OTTAWA — Les travaux de rénovation et de reconstruction au parlement pourraient coûter un minimum de 1 milliard $, selon les prévisions du ministère des Travaux publics.

Les plus récents estimés remis par le ministère à La Presse Canadienne n'incluent pas les coûts additionnels pour les réparations majeures qui devront être effectuées dans le bloc central, où des tours sont déjà retenues par des câbles en fer pour prévenir un possible effondrement.

Des clôtures empêchent les piétons de s'aventurer trop près de l'édifice afin de les protéger de la chute inopinée de morceaux de pierre.

Pour le deuxième été consécutif, des sangles transparentes enveloppent d'autres tours du côté ouest, également dans le but de protéger les passants.

Le projet de rénovation du parlement ne sera pas complété avant plus d'une décennie, selon les derniers échéanciers.

RETARDS

L'ancien architecte et fonctionnaire à la retraite Ken Elder a blâmé la lenteur des travaux sur le fait que le Parlement et le gouvernement contrôlaient les cordons de la bourse et non le ministère des Travaux publics.

«Les rénovations sont retardées par des considérations politiques, a-t-il soutenu. Le ministère des Travaux publics peut émettre autant de mises en garde qu'il veut, ultimement, c'est le Parlement qui décide.»

M. Elder a souligné que la présence des câbles de fer et des sangles protectrices était cruciale pour éviter un effondrement, et que l'image du Parlement en pâlissait.

Le député néo-démocrate Pat Martin a confié que la pluie et la moisissure s'infiltraient dans les murs de son bureau dans la partie ouest du parlement. Il a déploré que les gouvernements successifs aient manqué de courage pour effectuer les réparations nécessaires.

«Notre parlement est un trésor national, mais il a souffert terriblement de décennies de négligence», a-t-il confié.

Le ministère des Travaux publics a indiqué par courriel que «la sécurité est une priorité pour le gouvernement du Canada, pour la Chambre des communes et pour le Sénat, et que, dépendant des conditions spécifiques d'une structure, des câbles, des filets et d'autres mesures d'atténuation étaient installés».

ESTIMATIONS

M. Elder a estimé que les rénovations du bloc central pourraient ajouter 500 millions $ au coût du projet.

Le ministère des Travaux publics n'a rendu public qu'un budget préliminaire de 821,5 millions $, approuvé par le gouvernement pour la restauration du bloc ouest datant du XIXe siècle, soutenant qu'il était prématuré de spéculer sur les coûts des travaux pour les deux autres édifices.

En 1998, le ministre des Travaux publics de l'époque, Alfonso Gagliano, avait estimé le coût des rénovations pour les trois édifices à 483 millions $ et avait évalué qu'elles pourraient être complétées... en 2008.

1805122

OFFRES EN PUISSANCE

ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES[1]

GMC

MONTANA SV6

Système de communication et d'assistance OnStar[2]
Habitacle pour 7 occupants
Glaces avant, glaces de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique
Climatisation
Tapis protecteurs aux trois rangées
Télédéverrouillage
Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire
Traction asservie et système de contrôle StabiliTrak[MC]
Glaces arrière de teinte foncée
Boîte automatique 4 vitesses
Système de surveillance de la pression des pneus
Moteur V6 à polycarburant de 3,9 L développant 240 HP
Colonne de direction inclinable
Roues de 17 po
Freins à disque avec système ABS

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

FAITES 891 km AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 8,5 L/100 km
VILLE : 13,1 L/100 km[3]

À CE PRIX-LÀ, AMENEZ-EN DES ENFANTS.

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
17 699 $[4]
Préparation INCLUSE à l'achat

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC BUICK GMC

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar®

autos-o-ciel
GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 $
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles Montana 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada[MC]. La réduction de 20 ¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures suivant la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada participants ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis. [MC]Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 3. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route pour la Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses avec une capacité de réservoir de 75,7 L et une réserve de carburant de 10 %. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert uniquement aux clients qui paient comptant ; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour la Montana SV6 2008 (tests conduits sur un Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Des jauges comme celles-ci permettent de calculer en temps réel la consommation d'essence. Ce modèle coûte environ 160 $. — PHOTO LA PRESSE

Les pros de l'économie d'essence

Nicolas Bérubé
La Presse

LOS ANGELES — La hausse du prix de l'essence a fait connaître «l'hyperkilométrage». Les adeptes de ce mouvement, qui compte des milliers de membres dans le monde, sont constamment en quête de moyens pour réduire leur consommation de carburant. Mais attention, plusieurs de leurs pratiques sont dangereuses, affirment les autorités et professionnels de la route.

Wayne Gerdes se fait envoyer promener au moins deux fois par semaine. La plupart du temps, le majeur dressé devant lui appartient à un conducteur exaspéré qui le dépasse en accélérant.

«J'essaie de les ignorer, dit-il. Je les appelle les *mad rabbits* (lapins fous). Ils accélèrent pour arriver plus vite au prochain feu rouge. Je trouve ça insensé, mais qu'est-ce que je peux y faire?»

Wayne Gerdes ne peut rien y faire. Il ne peut changer le comportement des autres. Mais il a modifié le sien quand il s'est rendu compte que sa conduite avait un effet direct sur la consommation d'essence de sa voiture. Il est depuis devenu l'hyperkilométreur le plus radical d'Amérique.

Si vous avez déjà éteint votre moteur dans un bouchon de circulation, ou réduit votre vitesse pour attraper les feux verts sur un long boulevard, vous avez une idée de ce qu'est l'hyperkilométrage (*hypermiling*).

Wayne Gerdes pousse le concept plus loin. Sur l'autoroute, il roule souvent à 90 km/h, dans la voie de droite — parfois même plus lentement, sur l'accotement pour ne pas gêner le trafic. Il éteint son moteur chaque fois qu'il le peut : à un feu rouge, par exemple, où lorsqu'il descend une côte. Et il utilise le moins possible les freins. Freiner fait grimper en flèche la consommation d'essence.

M. Gerdes conduit une Honda Accord 2005, qui a une consommation d'essence de 10 litres aux 100 kilomètres. Avec sa technique, il dit doubler l'économie d'essence, pour atteindre 4,9 litres aux 100 kilomètres en moyenne. Sur une voiture hybride, les performances sont encore plus frappantes.

CONTEXTE GÉOPOLITIQUE

Ce résidant de Chicago n'a pas toujours été aussi préoccupé par l'état de son réservoir d'essence. Sur l'autoroute, il roulait toujours dans la voie de gauche, à 120 km/h. «Je sacrais tout le temps contre les conducteurs plus lents.»

Tout cela a changé le 11 septembre 2001, quand il a vu les tours jumelles s'effondrer en direct à CNN. Le lendemain, il a commencé à ralentir.

«Nos achats d'essence envoient des milliards de dollars par mois au Moyen-Orient. En fait, nous payons la balle qui revient nous tuer. C'est un non-sens. C'est un crime de consommer autant de pétrole. Appuyer sur l'accélérateur constamment réduit le temps de transport de 4 % en moyenne. Sur un voyage de 30 minutes, ça correspond à 72 secondes», dit-il.

Son premier geste a été de lancer un site web, **CleanMPG.com**, sur lequel il diffuse des trucs pour économiser l'essence. Le site compte aujourd'hui des milliers de membres, et le mouvement des hyperkilométreurs compte entre 25 000 et 50 000 adeptes dans le monde, affirme-t-il.

COURSES NOUVEAU GENRE

M. Gerdes a aussi commencé à organiser des «courses». Il s'agit de parcourir une distance donnée en utilisant le moins de carburant possible. Il gagne plusieurs concours chaque année. Si bien qu'il est devenu une célébrité dans cet univers parallèle.

En 2005, il a parcouru une distance record de 2248 kilomètres au volant d'une Toyota Prius avec un plein d'essence. Il a réalisé cet exploit en roulant très lentement, en donnant rarement des coups de frein, en gardant les vitres relevées (pour être plus aérodynamique) et en n'utilisant pas le climatiseur, qui nécessite de l'essence pour fonctionner.

Mais les concours, dit-il, ne le passionnent pas outre mesure. «C'est éphémère, tout ça. Le bon côté, c'est que ça montre aux gens que c'est possible de faire 1,9 litre aux 100 kilomètres avec une voiture. Ma vraie victoire, c'est de réussir à convertir les gens. Pas besoin d'acheter une hybride pour économiser de l'essence. Changer ses habitudes est tout aussi efficace, voire plus efficace.»

Les 10 commandements

1 À ton tableau de bord, une jauge indiquant la consommation d'essence en temps réel tu installeras.

Celles de marque Scan Gauge, très populaires chez les hyperkilométreurs, coûtent environ 160 $ et peuvent être branchées directement sur le port de l'ordinateur de bord de la plupart des véhicules. CAA-Québec affirme n'avoir jamais testé leur précision.

2 Au maximum des recommandations du manufacturier tes pneus tu gonfleras.

CAA-Québec recommande de ne jamais gonfler les pneus au-delà des recommandations du manufacturier automobile, car ils risquent de perdre de leur adhérence. Le confort est aussi affecté par des pneus trop gonflés.

3 De l'huile synthétique avec un faible indice de viscosité tu utiliseras.

L'huile synthétique est plus durable et réduit la friction des pièces. CAA-Québec recommande de ne jamais utiliser une huile plus fluide que ce que recommande le manufacturier de l'auto. Ne pas respecter ces recommandations pourrait être une raison évoquée par les constructeurs pour ne pas honorer une garantie.

4 Une voiture à transmission manuelle tu achèteras.

Il est impossible de contrôler le régime du moteur avec une transmission automatique. La consommation est donc plus élevée.

5 En ville, comme si tu n'avais pas de freins tu conduiras.

Ralentir longtemps avant un arrêt obligatoire, ne pas freiner inutilement avant une courbe et anticiper les aléas de la circulation et les changements de feux le plus longtemps à l'avance. La conduite en douceur et l'anticipation sont recommandées par CAA-Québec.

6 La technique des pulsions et glissements (*pulse and glide*) tu utiliseras.

Accélérer normalement en évitant de pousser le régime à plus de 2500 tours par minute, puis se laisser glisser au point mort (neutre) une fois la vitesse de croisière obtenue. Certains hyperkilométreurs coupent alors le moteur. CAA-Québec ne recommande pas de mettre le levier au point mort en mouvement parce que cela limite les possibilités d'accélérer rapidement si nécessaire. L'extinction du moteur en mouvement est considérée comme illégale par CAA-Québec.

7 Sur l'autoroute, entre 90 et 95 km/h ta vitesse tu maintiendras.

La consommation est optimale dans cette fourchette de vitesses sur la plupart des véhicules. Certains hyperkilométreurs activent leurs feux de détresse pour attirer l'attention des automobilistes plus rapides. CAA-Québec recommande de réduire la vitesse pour économiser de l'essence.

8 À distance respectueuse et sûre, un poids lourd tu suivras.

Même à 30 mètres, l'économie de carburant liée à l'effet de sillage serait d'environ 10 %. La SQ, CAA-Québec et l'Association du camionnage du Québec (ACQ) ne recommandent pas cette technique, jugée très dangereuse. «Un poids lourd est équipé de freins à chaque essieu. Il peut freiner beaucoup plus vite qu'une voiture», affirme Marc Cadieux, de l'ACQ. Les mastodontes empêchent aussi de voir ce qui se passe sur la route.

9 Dans un bouchon de circulation, à bonne distance de la prochaine voiture tu te tiendras.

En restant loin des autres voitures, on évite de freiner et de devoir accélérer inutilement.

10 En ville, l'usage du climatiseur tu éviteras.

Entre 0 et 60 km/h, utiliser le climatiseur peut faire grimper la consommation d'essence de 20%. Au-dessus de 60 km/h, la consommation diminue. Il est alors préférable d'allumer le climatiseur et de fermer les fenêtres pour améliorer l'aérodynamisme. CAA-Québec fait la même recommandation.

Compilation La Presse

Si près de Québec...
le Bas St-Laurent, déjà la mer

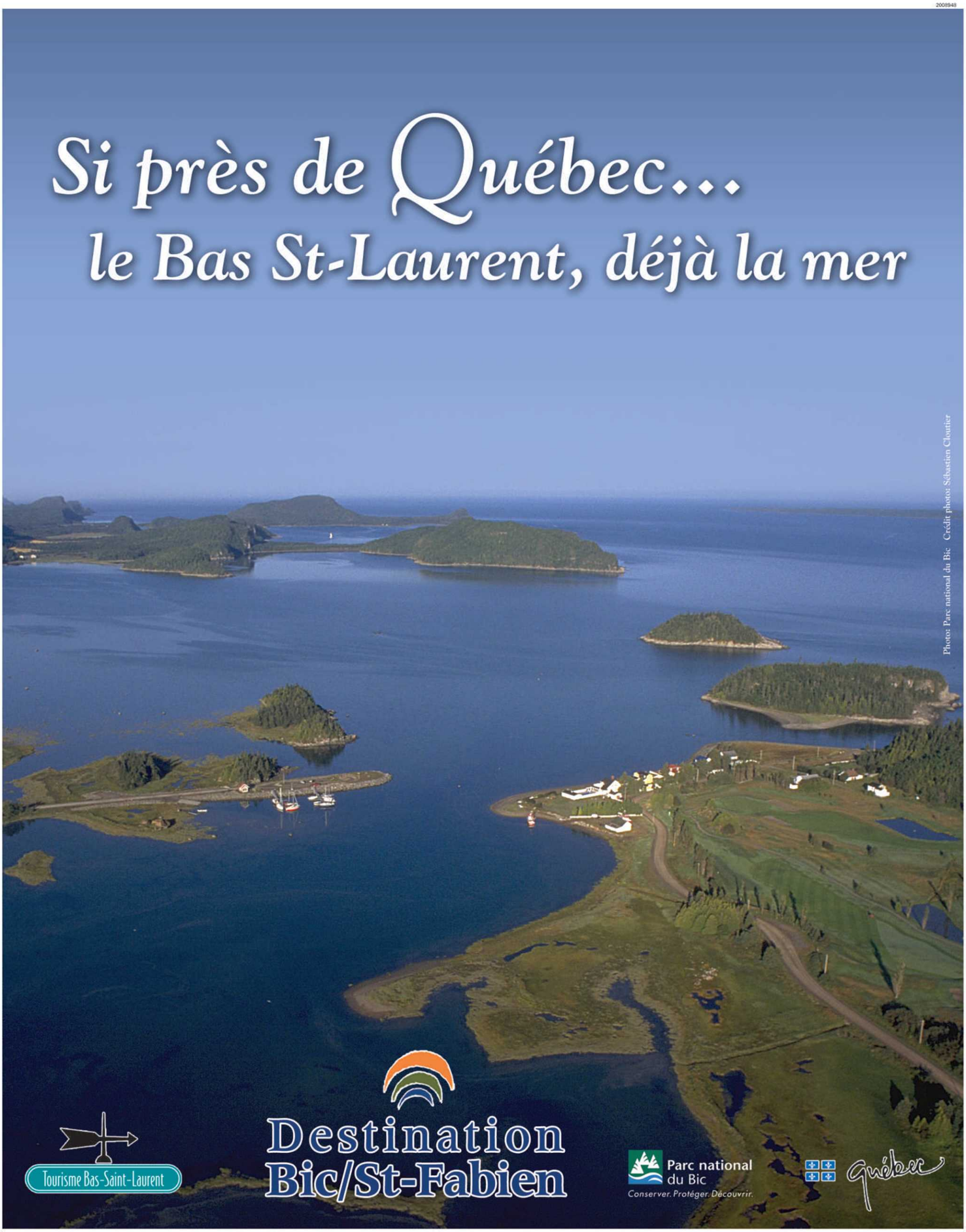


Photo: Parc national du Bic Crédit photo: Sébastien Cloutier

Tourisme Bas-Saint-Laurent

Destination Bic/St-Fabien

Parc national du Bic
Conserver. Protéger. Découvrir.

Québec

La Corporation de Développement Touristique Bic/St-Fabien

www.parcdubic.com | 418 869-3333

lemonde

TÉHÉRAN PERSISTE ET SIGNE

La réunion entre les six pays impliqués dans le dossier du nucléaire iranien et l'émissaire de Téhéran, Saïd Jalili, ci-dessus à gauche, s'est conclue hier à Genève sans résultat, la délégation iranienne ayant rapidement exclu toute suspension des activités d'enrichissement d'uranium de son pays. Le Haut représentant pour la politique étrangère de l'Union européenne Javier Solana, qui lui fait face, a toutefois annoncé qu'il s'était mis d'accord avec M. Jalili pour de nouvelles discussions soit par téléphone, soit en se rencontrant directement, dans deux semaines. Cette rencontre de Genève présentait un caractère inédit : pour la première fois en effet, les États-Unis y participaient directement, représentés par le n° 3 de la diplomatie américaine William Burns, que l'on ne voit cependant pas sur cette photo. — PHOTO AP

IRAK

Maliki préfère le plan de retrait d'Obama

BERLIN — Le premier ministre irakien Nouri Al-Maliki a dit, dans un magazine allemand, soutenir le plan du candidat démocrate Barack Obama de retirer les troupes de combat américaines d'Irak dans les 16 mois s'il est élu à la Maison-Blanche.

«Nous trouvons que ce serait le bon délai pour le retrait, sous réserve de possibilité de petits changements», a-t-il indiqué à l'hebdomadaire *Der Spiegel* à paraître demain.

Les forces américaines devraient quitter le pays «aussi vite que possible», a-t-il ajouté.

Les propos de M. Maliki ne sont pas de nature à faire plaisir à l'administration Bush qui affirme avoir demandé des clarifications au gouvernement irakien.

«Jusqu'à présent les É.-U. peinent à adopter une date concrète pour le retrait parce qu'ils ressentent cela comme l'aveu d'une défaite alors que ce n'est pas le cas», a poursuivi M. Maliki.

M. Obama, attendu aujourd'hui en Irak, a promis de retirer toutes les troupes de combat dans les 16 mois s'il est élu.

Le langage de M. Maliki est bien plus tranché que les termes employés dans un communiqué publié par la Maison-Blanche vendredi, selon lequel le président George W. Bush et M. Maliki se sont entendus pour déterminer, non pas une date ferme, mais un «horizon» au-delà duquel les troupes de combat américaines auraient quitté l'Irak.

M. Bush s'est toujours fermement opposé à une date ferme ou un calendrier de retrait.

Dans cet entretien, M. Maliki signifie aussi «clairement que toute décision sera fondée sur la poursuite» de l'amélioration de la situation sur le terrain, a souligné un porte-parole de la Maison-Blanche, Scott Stanzel.

HORIZON TEMPOREL

Bagdad et Washington «sont d'accord pour dire que, si les récents progrès dans le domaine de la sécurité continuent, nous serons en mesure de respecter l'horizon temporel auxquels Irakiens et Américains aspirent», a-t-il dit.

Les gouvernements américain et irakien sont en train de négocier les conditions de la présence militaire américaine au-delà du 31 décembre, après l'expiration du mandat de l'ONU sous lequel opèrent les soldats américains.

M. Stanzel a laissé entendre que les déclarations de M. Maliki dans le Spiegel ne reflétaient pas l'état des négociations, sur lequel le communiqué publié vendredi représente «le meilleur indicateur».

L'équipe de campagne de M. Obama s'est pour sa part félicitée du soutien apporté par M. Maliki au plan du candidat démocrate.

«Le sénateur Obama salue le soutien du premier ministre Maliki à un délai de 16 mois pour le redéploiement des brigades de combat américaines», a déclaré Susan Rice, conseillère de M. Obama pour les questions de sécurité nationale.

La Maison-Blanche a joué de malchance hier. Si les propos les plus remarquables de M. Maliki dans le Spiegel avaient échappé à certains journalistes accrédités à la Maison-Blanche, cette dernière s'est chargée elle-même de les porter à leur attention. Elle a en effet par inadvertance envoyé par email aux journalistes une dépêche d'agence rendant compte des déclarations de M. Maliki. Cette dépêche était en fait destinée aux gens de la Maison-Blanche, a expliqué M. Stanzel.

Richard Hétu

NEW YORK

Collaboration spéciale

La pelure de banane

Avant même d'avoir reçu officiellement l'investiture de son parti, un prétendant à la Maison-Blanche quitte les États-Unis pour effectuer une tournée internationale ambitieuse, voire dangereuse, qui commandera l'attention des grands médias.

Le prétendant s'appelle Barack Obama et il a atterri hier à Kaboul. Aujourd'hui, il sera à Bagdad, capitale d'un autre pays en guerre, où il doit rencontrer le général David Petraeus, commandant des forces américaines en Irak, et le premier ministre de ce pays, Nouri al-Maliki.

«J'ai hâte de voir quelle est la situation sur le terrain», a-t-il déclaré. «Je veux, bien sûr, parler aux officiers et me faire une idée, à la fois en Afghanistan et à Bagdad de ce que sont leurs principales préoccupations. Et je veux remercier nos soldats pour le travail héroïque qu'ils accomplissent.»

Cinq autres pays s'ajouteront à son itinéraire : Jordanie, Israël, Allemagne, France et G.-B. En plus de rencontrer les dirigeants de ces pays, le sénateur de l'Illinois entend prononcer à Berlin un discours en plein air devant plus de 100 000 personnes.

Comme tous les politiciens américains en visite en Afghanistan ou en Irak, Barack Obama risque sa peau en fin de semaine. Mais son voyage est aussi sa première audition internationale. Pour le moment, les sondages indiquent que les Américains font beaucoup plus confiance à John McCain qu'au sénateur de l'Illinois pour les affaires étrangères et militaires.

Le sénateur démocrate ne sera pas le premier prétendant présidentiel à effectuer un voyage à l'étranger. John McCain en a fait trois depuis qu'il a revendiqué l'investiture républicaine. Mais les médias n'en ont presque rien dit.

VOYAGE HYPERMÉDIATISÉ

En revanche, les chefs d'antenne de NBC, ABC et CBS, entre autres chaînes, présenteront cette semaine des journaux télévisés en direct de pays visités par Barack Obama. Celui-ci a promis aux Brian William, Charles Gibson et Katie Couric des entrevues «exclusives». Chacun d'eux aura son soir avec le sénateur.

L'hypermédiatisation de son voyage obligera Barack Obama à effectuer un parcours parfait. Le camp McCain accuse déjà le sénateur de l'Illinois d'avoir transformé la tournée en «coup» électoral. L'ironie veut que John McCain ait joué un rôle majeur dans l'organisation de l'événement. Comment? En mettant au défi son adversaire d'aller en Irak pour constater sur place l'amélioration de la situation dans ce pays.

Par la voix de son porte-parole, la chancelière allemande Angela Merkel s'est déclarée très sceptique quant à l'utilisation de la Porte de Brandebourg, symbole de la réunification de son pays : «Aucun candidat allemand à un poste de responsabilité ne songerait à utiliser le National Mall (vaste esplanade au cœur de Washington) ou la Place Rouge à Moscou pour une manifestation politique parce que cela serait déplacé.»

«La tournée internationale du candidat démocrate à la présidence est pleine de périls»

En fin de compte, le discours de Barack Obama devrait avoir pour toile de fond la Colonne de la Victoire, un monument célébrant les succès militaires de la Prusse. L'équipe du candidat entend y réunir 100 000 personnes jeudi. Si l'Obamamanie s'est refroidie aux États-Unis, elle pourrait, en revanche, atteindre un nouveau sommet en Europe, où Barack Obama est vu par plu.

Cette Obamamanie européenne pourrait-elle nuire au prétendant démocrate aux États-Unis? En 2004, les républicains ont accusé John Kerry d'avoir «l'air français». Quatre ans plus tard, les sondages indiquent que les Américains considèrent leur mauvaise image à l'étranger comme un problème majeur.

Retour des sunnites au gouvernement irakien après un an de boycottage

Salam Faraj
Agence france-Presse

BAGDAD — Six ministres sunnites vont faire leur retour dans le gouvernement irakien après un an de boycottage et des mois d'efforts du premier ministre Nouri Al-Maliki pour faire progresser la réconciliation nationale.

Les députés irakiens ont approuvé hier une liste de dix candidats, dont six membres du Front de la concorde nationale, le principal bloc de formations sunnites. Les quatre autres futurs ministres sont des chiites présentés comme indépendants.

Le Front de la concorde nationale, qui dispose de 44 des 275 sièges du Parlement, avait retiré en août ses six ministres et son vice-premier ministre du gouvernement dominé par les chiites.

Il reprochait au premier ministre de ne pas être parvenu à réduire le pouvoir des milices chiites ainsi que des campagnes d'arrestations visant la communauté sunnite.

Un des sept ministres était ensuite revenu au gouvernement, ce qui avait conduit à son exclusion de l'alliance sunnite.

«Le gouvernement va dans la bonne direction», a déclaré le député et porte-parole du bloc sunnite, Salim Abdallah.

«Le Front a décidé de faire son retour après que le gouvernement a combattu les groupes armés (chiites) ces derniers mois», a expliqué M. Abdallah.

Le boycottage du principal bloc sunnite avait porté un coup à l'unité interconfessionnelle défendue par M. Al-Maliki qui cherche depuis quelques mois à promouvoir la réconciliation et à faire revenir les sunnites au gouvernement.

Par ailleurs, les quatre ministres chiites qui entrent dans le gouvernement occupent les fauteuils laissés vacants après le départ en avril 2007 de membres du mouvement du leader radical chiite Moqtada Al-Sadr.

Ce retour du Front de la concorde nationale met un terme à près d'un an de boycottage qui a contribué à paralyser l'action de M. Al-Maliki, le quart du gouvernement n'ayant pas été remplacé pendant cette période.

Les sunnites réclamaient également la libération de plusieurs prisonniers, membres du Front de la concorde nationale, arrêtés injustement à leurs yeux par les forces irakiennes.

Un otage britannique aux mains de chiites se serait suicidé

Associated Press

LONDRES — Une milice chiite qui a enlevé en mai 2007 cinq Britanniques en Irak a affirmé que l'un d'entre eux s'est suicidé, rapporte ce matin le *Sunday Times*.

Selon le journal londonien, les ravisseurs ont envoyé une vidéo affirmant qu'un des otages, seulement identifié sous le prénom de Jason, s'est donné la mort le 25 mai.

Selon la transcription en langue anglaise de cette vidéo, transmise par le *Sunday Times* et diffusée par Sky News et la BBC, il s'avère que les otages seraient devenus dépressifs et auraient fait «plusieurs tentatives de suicide». L'authenticité de ces informations n'a pas pu être vérifiée dans l'immédiat. Le groupe avait diffusé en décembre dernier une vidéo montrant un des otages enlevés, assis sous l'inscription «Résistance chiite islamique en Irak».

Consultable sur le site internet du *Times* hier soir, la vidéo présente un communiqué rédigé en arabe où il est affirmé que l'un des otages, désigné sous le simple prénom de Jason, s'est suicidé le 25 mai. Une photo, représentant apparemment l'otage, est attachée au coin gauche du document.

Selon le quotidien, le communiqué reproche au gouvernement britannique d'avoir ignoré des déclarations antérieures faites par les ravisseurs et leurs otages. La milice avait par le passé demandé le retrait d'Irak de tous les militaires britanniques et la libération de tous les Irakiens retenus prisonniers par l'armée américaine et ses alliés.

L'identité précise de «Jason» restait toutefois inconnue, car parmi les cinq hommes enlevés au ministère des Finances irakien le 29 mai 2007 — un consultant en informatique et quatre gardes — deux portent ce prénom.

Le gouvernement britannique a indiqué hier soir qu'il n'était pas en mesure de confirmer l'authenticité de la vidéo.

La Grande-Bretagne, qui a mobilisé jusqu'à 46 000 soldats en Irak lors de l'invasion de mars 2003, dispose dorénavant d'un contingent de 4000 hommes.

2007710

On fera tout pour vos beaux yeux!

Correction de la vue par laser

Une équipe de médecins spécialistes
des hôpitaux universitaires de Québec
à votre disposition !

Consultation gratuite!

Dr J.R. Clément Dr J. Samson Dr G. Lafond Dr Y. Tardif Dr R. Bazin

Accord D Desjardins
Financement jusqu'à 3 ans
1 an sans intérêt

2875, boul. Laurier, local 200
658-OEIL (6345)
1 888 658-6345
www.institutlaser.com

INSTITUT DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE ET DE LASER

1805267

Texte publicitaire

BOULEVARD LEXUS
inaugure ses
nouvelles installations

Québec, le 15 juillet 2008 - C'est le mardi quinze juillet que l'on a procédé à l'inauguration du tout nouveau bâtiment du concessionnaire automobile Boulevard Lexus, sur la rue du Marais à Québec. Pour la circonstance, la présidente, madame Anne Morisset, et son équipe de 35 employés recevaient plus de 500 invités dans leurs toutes nouvelles installations ayant nécessité des investissements de l'ordre de 6 millions de dollars.

« Après des débuts modestes en 1989 et malgré une vive concurrence de plusieurs géants de l'automobile, Lexus a progressé à un rythme soutenu pour devenir, dans la région de Québec et à l'échelle de la planète, le leader des véhicules de prestige que nous connaissons aujourd'hui. Il nous fallait donc un établissement à la hauteur des attentes de notre clientèle et de l'image de marque de Lexus », de souligner madame Morisset.

Notons que le nouveau bâtiment de 35 000 pieds carrés (3 250 mètres carrés) répartis sur trois étages inclut un sous-sol aménagé et totalement fonctionnel. Outre une très grande salle de montre, il comprend notamment un atelier de service de dernière génération, un lave-auto complètement automatisé et écologique, un vaste espace pour l'esthétique des véhicules, une aire dédiée à la livraison des véhicules, et tous les bureaux administratifs.

Monsieur Yoichi Tomihara, président de Lexus Canada, s'est également déplacé pour participer à l'événement et pour revisiter la ville de Québec en pleine célébration de son 400e anniversaire.

«L'investissement que nous faisons dans ce nouvel établissement démontre notre confiance dans l'avenir, notre enthousiasme envers la région de Québec et le respect que nous portons à notre clientèle», de conclure madame Morisset.

L'entreprise qu'elle préside prévoit livrer plus de 450 véhicules Lexus au cours de l'année.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Hypothèques extrêmes

Louis Tanguay

ltanguay@lesoleil.com

Les abus ont frisé la folie dans le système des hypothèques résidentielles aux États-Unis. Trop facilement accessibles, elles ont contribué à précipiter ce pays dans une grave crise financière.

Heureusement, le gouvernement canadien a compris qu'il doit contrer les risques d'un dérapage du même genre et serrera la vis à la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL).

La partie la plus louable des nouvelles règles empêchera de garantir un prêt sans que l'emprunteur soit tenu de commencer à rembourser le capital, dès les premières années.

Ce genre d'hypothèques extrêmes a fait éclater la bulle immobilière aux États-Unis. De nombreux emprunteurs ont été subitement pris à la gorge par des remboursements hors de leurs moyens.

Les spécialistes du domaine exagèrent à peine en soutenant que, aux États-Unis, il suffit que tu respires pour obtenir un prêt hypothécaire. C'est moins vrai maintenant.

Des emprunteurs plus ou moins solvables se sont embarqués dans des aventures de 30 ans dans le genre 2-28 : pendant les deux premières années, le client ne paye rien d'autre que l'intérêt à un taux attrayant. Le rêve se transforme souvent en cauchemar pour les 28 suivantes, quand il faut ajouter un remboursement de capital à des intérêts à taux imprévisibles.

Pas surprenant que, après la chute généralisée de la valeur des résidences, le gouvernement américain doive envisager de sauver de la faillite les deux plus gros assureurs d'hypothèques résidentielles de son territoire, Fannie Mae et Freddie Mac. Les investisseurs fuient maintenant comme la peste les actions de ces deux géants qui, avant d'être des sociétés cotées en Bourse, ont été des créatures du Congrès américain, un peu comme notre SCHL.

Au Canada, il était impensable, il y a quelques années, de négocier une hypothèque sans avoir épargné quelques milliers de dollars. Il est maintenant possible non seulement d'en obtenir une sans aucune mise de fonds, mais aussi d'en étaler l'amortissement sur 40 ans.

À compter du 15 octobre 2008, cela ne sera heureusement plus permis, si on veut qu'une hypothèque soit garantie par le gouvernement par le biais de la SCHL. Les balises s'appliquent aussi aux compagnies privées qui garantissent des prêts hypothécaires à risque et dont Ottawa supporte en partie les obligations.

Il est beaucoup plus sage de plafonner l'amortissement à 35 ans et d'exiger de l'emprunteur une mise de fonds d'au moins 5 % pour qu'un prêt soit assurable, sauf rares exceptions.

Ottawa corrige le tir en plafonnant l'amortissement et en exigeant une mise de fonds

Tout cela protège non seulement l'économie canadienne, mais aussi les emprunteurs contre la tentation de rêver trop fort et d'abuser de l'illusion d'un crédit facile pour acheter une résidence trop chère par rapport à leur capacité de payer.

Il est difficile de prouver que le crédit trop facile a poussé le prix des maisons à la hausse au Canada, mais il n'a certes pas freiné ce mouvement.

Certains diront que le phénomène a surtout pris de l'ampleur dans l'Ouest du pays où le marché de l'immobilier a pris feu, mais il n'épargnait pas le Québec. Les chiffres d'une spécialiste du domaine au Mouvement Desjardins, Colette Blais, sont inquiétants : 11 % des contrats négociés chez elle depuis le début de cette année ne comportaient aucune mise de fonds. Les amortissements sur 35 ans et plus ont été choisis dans 8 % des cas.

Le ministère des Finances a fini par entendre l'alarme sonnée à au moins deux reprises par la Banque du Canada sur les risques d'initiatives qui s'approchaient des exagérations américaines.

Il était temps que le gouvernement fédéral resserre les règles qui régissent l'assurance hypothécaire résidentielle. Les mesures annoncées récemment corrigent le tir.

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«J'pense que je vais y aller quand même, mais je vais me mettre en arrière.» — PIERRE CURZI

Commentaire | Florent Joerin et Richard Parent*

Répondre aux attentes des cyclistes

(À Régis Labeaume)

Au mois de février vous avez exprimé un appui clair au projet d'une piste cyclable qui traverserait la haute ville, notamment entre l'Université Laval et le Vieux-Québec. Nous vous encourageons dans cette démarche puisque ce projet répondrait pleinement aux attentes des cyclistes de Québec. Vous le disiez, ce projet présente des défis et c'est pourquoi l'expression d'un appui des citoyens et des diverses associations, mobilisés autour du développement des pistes cyclables (et du vélo utilitaire) à Québec, nous semble aujourd'hui opportun. Nous comptons sur vous pour surmonter ces difficultés et mener à bien ce projet qui pourrait marquer l'ouverture d'une nouvelle relation entre Québec et ses transports.

Rappelons quelques raisons que vous avez d'ailleurs vous-même évoquées. Cette piste cyclable constituera un des segments les plus importants du réseau cyclable de Québec. Certains parlent du Métrobus des cyclistes. Il permettra une circulation efficace, rapide et sécuritaire des cyclistes au quotidien.

Il nous semble aussi important de mettre ce projet en lien avec la brûlante question du prix de l'essence. Cette piste cyclable n'est pas seulement destinée aux mordus qui privilégient systématiquement le vélo pour leur déplacement. Elle doit inciter les très nombreux cyclistes occasionnels, qui hésitent parfois à prendre leur vélo pour leurs déplacements quotidiens, à le faire plus souvent.

Ce projet améliorera grandement le réseau cyclable de Québec puisqu'il élargira les choix de mobilité de la population. Cessons d'opposer la voiture au vélo et admettons que la plupart d'entre nous utilisent parfois l'un et parfois l'autre. Ce qui pose problème actuellement à Québec et ce que ce projet pourra corriger, c'est que nous sommes trop souvent obligés de prendre la voiture.

Les impacts positifs du projet sont nombreux : diminution des coûts de transport pour les ménages (deux ou trois mois par année sans utiliser sa voiture pour se rendre au travail ou prendre un abonnement de bus), amélioration de la santé par une augmentation de l'activité physique, diminution des gaz à effet de serre, diminution des problèmes de smog urbain, fluidité accrue de la circulation des voitures.

Pour terminer, mentionnons que Promo-Vélo a organisé, le 22 septembre 2007, un atelier pour faire le bilan de l'état du vélo à Québec. Durant cette journée, la nécessité de mettre en place un lien structurant traversant Québec dans sa longueur est ressortie comme l'une des idées majeures.

Imaginez notre plaisir lorsque la même idée est portée par le maire de Québec! Les conditions semblent donc réunies pour que Québec prenne un nouveau virage dans son histoire urbaine.

Promo-Vélo a ainsi choisi de mener plusieurs activités afin d'assurer la promotion de ce beau projet auprès de la population en général et des cyclistes en particulier. Vous l'aurez compris, Monsieur le maire, nous vous apportons tout notre appui dans ce projet et nous vous invitons à persévérer afin que cette belle idée voie enfin le jour.

**** Membres du conseil d'administration de Promo-Vélo***

Témoignage | Dominic St-Laurent, L'Ancienne-Lorette

Ma fille perdue et retrouvée, merci!

Le 1er juillet sur les Plaines, je participe à la Fête du Canada avec ma conjointe et mes deux petites puces de 3 ans et 19 mois. Nous allions quitter le site, après un très bel avant-midi, lorsque ma plus grande demande à retourner une dernière fois, avant notre départ, dans un jeu gonflable pour tout-petits.

Je la dépose donc tout près du jeu sans ses sandales, c'est la règle. Je fais un pas vers ma plus petite et lui retire elle aussi ses sandales. Quand je me retourne, ma plus grande n'est plus là. Je regarde dans le jeu, autour de celui-ci, au loin, encore plus loin, je fais le tour du jeu, elle n'est plus là. J'avise ma conjointe qui est à quelques pas de moi et mes beaux-parents qui nous accompagnent.

Je fais le tour du jeu gonflable à plusieurs reprises regardant partout autour de moi. Un homme perçoit notre énervement grandissant et s'approche de moi en me disant : «Vous avez perdu votre fille, comment est-elle habillée?»

Tout près de nous le spectacle d'un magicien se termine. Plus d'une centaine de personnes assises au sol se lèvent en même temps. Mon niveau de stress augmente rapidement. Comment vais-je faire pour la retrouver dans cette foule? Est-elle simplement perdue ou pire encore....

Quelques instants suivant les derniers applaudissements, le magicien reprend son micro et annonce qu'une petite fille à l'avant cherche son papa. Que je suis soulagé.

Une dame s'est avancée devant la scène avec ma fille pour demander au magicien d'aviser la foule. Mon beau-papa, étant le plus près de la scène, la récupère et me la dépose dans mes bras. Enfin le stress retombe, celui de ma conjointe également.

MINUTES INTERMINABLES

La durée de tout ça : quatre à cinq minutes maximum, mais de très longues minutes. Une fois les retrouvailles consommées mes puces retournent une dernière fois comme prévu dans le jeu gonflable et nous quittons les lieux.

En marchant vers la voiture, je repense à la situation. Je n'avais même pas pris la peine de remercier la dame qui a ramené ma fille à l'avant de la scène, ni le magicien d'avoir eu la bonne idée d'annoncer le tout, ni même l'homme qui a vu mon énervement et s'est spontanément offert pour nous aider.

Merci à ces personnes qui ont aidé ma petite puce, qui aura trois ans cette semaine, et son papa, à se retrouver parmi cette foule. Des gens qui sans même nous connaître ont eu à cœur durant ces quelques minutes que ma petite puce retrouve les bras rassurant de ses parents.

Et bravo aux gens qui ont vu et pris actions à Lévis pour aider un petit garçon de huit ans victime d'un enlèvement. Qui sait l'enfer qu'il aurait vécu sans la perspicacité et le sens du devoir de ces personnes. Merci d'avoir à cœur nos enfants.

Dominic St-Laurent veut remercier toutes les personnes qui l'ont aidé à retrouver sa «petite puce», égarée dans la foule sur les plaines d'Abraham. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CARREFOUR DES LECTEURS | D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

On critique vite

La semaine dernière, j'ai téléphoné au service des loisirs de la Haute-Saint-Charles, pour me plaindre de l'état du parc de l'école de mon quartier. Jouets brisés, gros objets abandonnés, déchets éparpillés, graffitis sur le mur de l'école... J'ai dit à la préposée que je pensais sérieusement à ne plus y emmener mes enfants. Cette semaine, j'y vais pour jeter un coup d'œil; sera-t-il encore plus dégradé? Non, miracle, l'équipe de l'entretien est passée et le parc est presque remis à neuf... Incroyable! Je tenais à féliciter l'équipe pour la rapidité et l'efficacité du service, mes enfants sont vraiment contents, et moi aussi! On critique vite, mais il faut penser aussi à noter le bon travail. Aux utilisateurs des parcs, s'il vous plaît gardez-les en bon état, c'est important pour les tout-petits!

Annie Bousquet
Québec

Bravo au RTC

Félicitations aux responsables de l'excellent service que le Réseau de transport de la Capitale donne actuellement à la population et à ses invités du 400e. Nous sommes fiers de vous, gestionnaires, chauffeurs, mécaniciens, etc. La qualité du service ne pourra maintenant augmenter qu'avec une meilleure collaboration de la Ville avec l'implantation de nouveaux corridors réservés et le respect rigoureux de ceux-ci. Tout cela, en attendant un maire plus visionnaire qui, enfin, saura mettre un tramway moderne sur les rails. Les prochains autobus articulés ne seront qu'une solution temporaire, pour les dix prochaines années.

Gilles Côté
Québec

Respect pour nos militaires

Le port d'un ruban à la boutonnière, l'affichage d'un collant sur le coffre de l'auto ou toute autre démonstration marque notre respect et notre reconnaissance envers nos militaires qui offrent leur vie pour nous dans les différents conflits armés dans le monde. Une belle occasion pour notre ville de faire une telle démonstration s'offre à nous. Vous êtes forcé d'accepter M. Labeaume, par les décisions d'autres instances, que nos policiers portent le pantalon de camouflage avec leur costume de travail. Pourquoi ne présenteriez-vous pas au Conseil municipal une proposition qui ferait que nos policiers porteraient en permanence ce pantalon d'un bleu assorti aux autres éléments de leur costume de fonction? Les élus au conseil apprécieraient certainement d'avoir à se prononcer sur cette proposition. Les policiers n'insistent-ils pas eux-mêmes pour dire que ce n'est pas plus dangereux lors d'une intervention de porter ce type de pantalon et qu'il ne les gêne pas dans leur travail? Nous sommes maintenant habitués à les voir porter ce pantalon. En plus d'être joli, c'est respectueux et reconnaissant envers nos militaires.

Yvan Turgeon
Québec

Si Champlain...

Si Champlain, le 3 juillet 2008, était apparu sur l'estrade des dignitaires venus à Québec pour célébrer le 400e anniversaire de sa fondation, il aurait été surpris, très surpris, d'y apercevoir le grand chef huron Max Gros-Louis. Simplement parce qu'il n'y avait pas de Hurons à Québec le 3 juillet 1608, pas un seul! Il n'y en avait pas non plus qui vivaient dans toute la vallée du Saint-Laurent, de Gaspé à Kingston. Leur pays, la Huronie, était situé sur les bords de l'un des cinq grands lacs : le lac Huron, appelé ainsi à bon droit. C'était donc très loin de Québec. Les premiers Hurons que Champlain a vus de toute sa vie, ce fut le 18 ou le 19 juin 1609. C'était un groupe de guerriers algonquins et hurons qui s'en allaient faire la guerre aux Agniers (par exemple, les Mohawks).

Aurélien Boisvert
Repentigny

Le Québec, une nation?

Quelle chance ont eue ces Québécois qui étaient à Paris le 14 juillet! Ils ont eu le privilège de voir les emblématiques couleurs bleu et blanc de leur nation à l'occasion des cérémonies de la fête nationale de la France qui voulait souligner le 400e anniversaire de fondation de la Ville de Québec. Car, dans leur propre pays, le Canada, ces couleurs sont trop subversives. En cette année de 400e anniversaire de Québec, capitale de la nation québécoise, le bleu et le blanc sont bannis. C'est le prix à payer pour bénéficier du financement d'Ottawa qui, cet été, lève le voile sur le sens réel de sa reconnaissance de la nation québécoise : le Québec est une nation, à condition qu'elle s'efface.

René Reid
Québec

Civisme plus que courage

Que pensez-vous des citoyens qui ont aidé à désamorcer l'enlèvement d'un enfant à Lévis? Dans votre sondage du 16 juillet sur Cyberpresse, où vous posiez cette question, plus de 40 % ont répondu que c'était courageux. Quelle déception de constater que nous vivons dans une société de peureux. Ce n'est même pas courageux, c'est plus qu'un devoir de citoyen, c'est tout simplement normal d'intervenir devant un tel acte. Après ça, on comprend pourquoi, quand on tombe sur le trottoir, les citoyens passent outre avec leur voiture et nous laissent sécher à terre avec une fracture à la cheville comme cela m'est arrivé. Ils ne veulent pas s'impliquer, s'arrêter et avoir la tâche d'être des témoins. Malheureusement, une bonne partie de notre société manque de civisme et est peureuse.

Cathy Villeneuve
Québec

Le centre naturiste La Vieille Ferme de Rimouski a 10 ans

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Ghislain Saint-Pierre et sa conjointe Jovette ont bâti sur 10 ans ce qu'ils considèrent comme un véritable petit royaume à moins de 10 minutes du centre-ville de Rimouski, La Vieille Ferme.

C'est le seul centre naturiste à l'Est de Québec qui fête cette année ses 10 ans.

Un site au cachet particulier aménagé sur une ancienne terre agricole le long d'un ruisseau et son terrain parsemé de quelques vallons et boisés sauvages qui donnent de la perspective sur les hauteurs de Rimouski. Une barrière automatisée et une caméra mettent un frein aux ardeurs des indésirables.

«En 1993, on a commencé par entrer une ligne électrique. Petit à petit, on a aménagé le terrain, creusé un lac, construit une piscine chauffée à l'énergie solaire, une salle communautaire avec terrasse. J'ai investi jusqu'à 250 000 $. Les deux ou trois premières années, il y a eu des curieux qui venaient voir mais qui finissaient par se sauver quand on les suivait» se souvient Ghislain Saint-Pierre qui pratique le naturisme depuis 30 ans.

Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par la pratique de la nudité en commun dans le respect de soi-même et des autres.

Le tiers de la clientèle provient de la région de Rimouski, généralement des couples de tous âges qui recherchent des emplacements bien gérés et fiables.

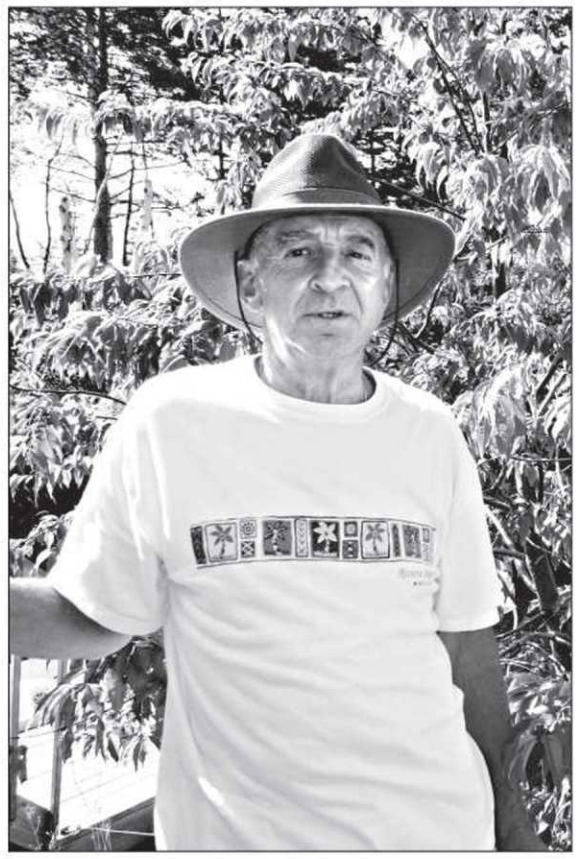
La Vieille Ferme, qui comptabilise une moyenne de 1000 entrées par saison, est composée d'un camping de 27 terrains avec services (électricité 30 ampères...) et Internet, de caravanes et chalets, de blocs sanitaires, d'une buanderie, d'une piscine chauffée, d'un bain-tourbillon, aires de jeu, pédalos, pêche à la truite dans un bassin.

«Je suis comme en vacances pendant l'été. Je fais des commissions. Je salue les clients. Samedi dernier il faisait un beau soleil et c'était plein de monde partout. On va obtenir bientôt notre quatrième étoile.»

Il y a une attraction sur le terrain mais pas celle à laquelle vous pouvez penser : une machine à essoucher manuellement encore en bon état.

Une antiquité digne de ce nom mais aussi un site qui a évolué au plan technologique. «Avec mon système de chauffage à énergie solaire avec thermostat qui m'a coûté dans les 7000 $, j'ai l'eau la plus chaude des centres naturistes au Québec. Il y a des Américains d'un centre naturiste en Floride qui viendront bientôt voir comment fonctionne ce système mis au point ici...»

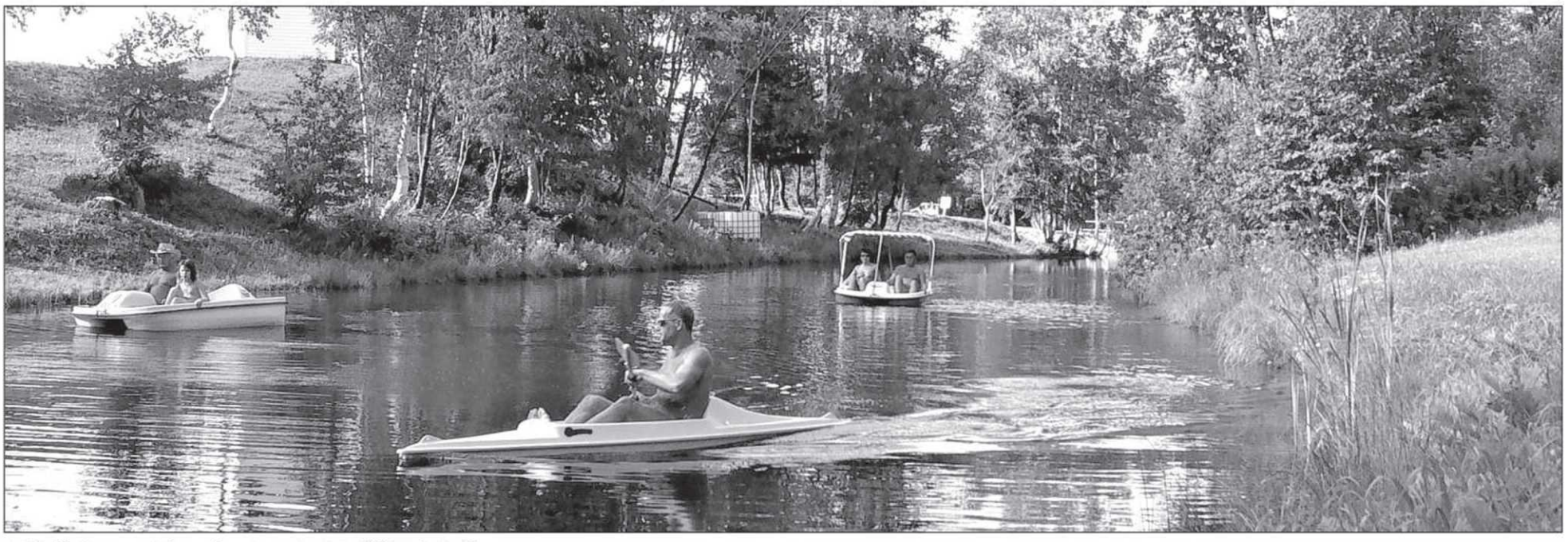
Sept centres naturistes — dont Nature-Détente à Saint-Raymond de Portneuf — sont reconnus au Québec par la Fédération québécoise du naturisme, des centres à caractère familial et qui respectent l'éthique naturiste conformément aux principes de la Fédération naturiste internationale.



Ghislain Saint-Pierre pratique le naturisme depuis 30 ans. — PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

«Les deux ou trois premières années, il y a eu des curieux qui venaient voir mais qui finissaient par se sauver quand on les suivait.»

— Ghislain Saint-Pierre, cofondateur de La Vieille Ferme au sujet de la mise sur pied de son centre naturiste



La Vieille Ferme est le seul centre naturiste à l'Est de Québec.

1802638

arts & spectacle

KIUGWE Un diamant à polir → 34

PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

HÉLÈNE ROCHETTE

De l'art public...
et en équipe

Au fil des ans, Hélène Rochette a réalisé une vingtaine d'œuvres d'art public, dont *Les aiguilles et le cône* qu'elle a suspendus aux plafonds de l'Observatoire de la Capitale. Pour celle qui réalisera bientôt une œuvre monumentale pour la promenade Samuel-De Champlain, l'art est autant un travail d'équipe qu'une expression personnelle. Surtout à grande échelle. → 33

2005712

GRAND CHOIX DE GPS

GARMIN
NÜVI 250
• Écran tactile
• Guide vocal français
• Adapt. 12 volt
• Canada/États-Unis
197$

GARMIN Bluetooth
ZÜMO 550
• Écran tactile
• BLUETOOTH • Lecteur MP3
• Adap. 12 volt/Batt.
• Canada/États-Unis
• Support moto et auto INCLUS
797$

INSTALLATION GRATUITE

La clef de sol
ATELIER ELECTRONIQUE 2000
840, Bouvier (418) 622-2655

Une gravure volée de Picasso retrouvée

SAO PAULO, Brésil — La police brésilienne a annoncé hier avoir retrouvé l'une des deux gravures de Pablo Picasso qui avaient été volées avec deux tableaux des peintres brésiliens Lasar Segall et Di Cavalcanti au musée Estacao Pinacoteca à Sao Paulo en juin.

Selon les autorités, un suspect pour ces vols commis le 12 juin par trois hommes armés a été arrêté dans la nuit de vendredi à hier alors qu'il se trouvait dans le parking d'un supermarché d'Itaquera, à l'est de la ville brésilienne de Sao Paulo.

Lors de la perquisition de son domicile, les autorités ont retrouvé la gravure de Picasso intitulée *Le peintre et son modèle* (1963). Le tableau a été retrouvé caché sous le toit d'une maison d'Itaquera et le suspect, âgé de 30 ans, a avoué avoir participé au vol, a indiqué le commissaire Douglas Dias Torres.

Les trois œuvres volées avec cette gravure de Picasso sont *Le Minotaure, les femmes et la fontaine* (1933) également de Picasso, *Femmes à la fenêtre* (1926) de Di Cavalcanti, et *Couple* (1919) de Segall.

Ces œuvres ont été estimées par le secrétariat à la Culture de Sao Paulo à environ un million de reals (environ 630 000 $CAN).

Elles faisaient partie de la collection de la Fondation José et Paulina Némirovsky, qui était exposée au musée Estacao Pinacoteca.

Les trois voleurs avaient été identifiés grâce aux caméras de sécurité et sont toujours recherchés.

Le 20 décembre 2007, un autre tableau de Picasso, *Portrait de Suzanne Bloch* (1904), avait été volé au Musée des Arts de Sao Paulo (MASP) en même temps qu'une œuvre du peintre brésilien Candido Portinari.

Estimés à 55 millions $, les deux tableaux avaient été récupérés moins de trois semaines plus tard par la police et rendus au MASP, qui avait renforcé ses systèmes de sécurité.

Le fait que l'acteur Heath Ledger, qui joue le Joker, soit décédé peu après le tournage a contribué au succès du *Chevalier noir*. — PHOTO REUTERS

Record au *box-office* pour Batman

LOS ANGELES — Le plus récent chapitre des aventures de Batman, *Le chevalier noir*, a établi un nouveau record au *box-office* nord-américain, récoltant 66,4 millions $ pour son premier jour de sortie vendredi, a annoncé hier un responsable de Warner Bros.

Le chevalier noir dépasse le précédent record de 59,8 $ millions qui était détenu par *Spider-Man 3*.

Ce film de Christopher Nolan devrait aussi battre le record établi pour la fin de semaine de sa sortie, et dépasser les 151,1 millions $ également récoltés par *Spider-Man 3*.

Le responsable de la distribution de Warner Bros, Dan Fellman, a expliqué que la performance d'Heath Ledger, qui joue le Joker dans le film, et le fait qu'il soit mort récemment, a largement contribué au succès enregistré en termes d'entrées.

Le film met également en vedette Christian Bale, Gary Oldman et Morgan Freeman. ***The Associated Press***

2008827

2008834

2008558

1805218

CHOIX TÉLÉ

Marie-Andrée Lemay
Collaboration spéciale

Départ de la Transat Québec–Saint-Malo

Louis Lemieux et le journaliste sportif Louis Hardy commentent le départ de la course de voiliers. On suivra également en parallèle, les préparatifs du grand concert de Paul McCartney prévu pour ce soir.

8h30 à RDI

Les Tudors

Le procès se poursuit et Catherine ne s'y montre pas. Wolsley devient *persona non grata*. La situation de Margaret s'aggrave.

21h à Radio-Canada

Les saltimbanques du ring

Cette série documentaire en trois parties raconte l'histoire de la lutte professionnelle au Québec. Dans ce premier épisode on s'intéressera surtout à la carrière d'Yvon Robert, une figure pour le moins emblématique de ce sport au Québec

22h à TVA

Docu-D - Apocalypse 2012

Plusieurs prophéties, dont le I Ching, annoncent l'apocalypse pour le 21 décembre 2012. Est-ce là une hypothèse farfelue? Cette émission fait le point...

21h à Canal D

Trop beau pour être vrai ou l'histoire de la chirurgie plastique

Saviez-vous qu'en Inde en 800 av. J.-C., on pratiquait déjà des chirurgies plastiques? C'était bien avant la suture, qu'on a commencé à pratiquer seulement au XIX^{e}... Voilà certaines des choses qu'on apprend dans cet intéressant documentaire qui donne parfois froid dans le dos.

22h30 à Télé-Québec

Sensualité et esprit du jeu

Vous les voyez, vous les frôlez dans les lieux les plus divers : parcs, librairies, hôpitaux, écoles, salles de spectacles, édifices gouvernementaux... Ces sculptures, peintures et tapisseries sont implantées pour longtemps dans votre quartier, votre lieu de travail ou votre aire de divertissement. Sans trop le savoir, vous vivez avec des œuvres d'art intégrées à l'architecture! Chaque dimanche, d'ici la fin de l'été, nous vous proposons un petit voyage culturel dans votre propre ville, à la découverte d'une œuvre d'art public et à la rencontre de son auteur. Aujourd'hui : *Les aiguilles et le cône*, d'Hélène Rochette, à l'Observatoire de la capitale. Vous retrouverez également ces textes tout au long de l'été à l'adresse http://www.cyberpresse.ca/artpublic.

Autre œuvre d'Hélène Rochette

Outre *Les aiguilles et le cône* à l'Observatoire de la capitale, on peut aussi voir l'œuvre d'Hélène Rochette *Le souffle de l'île* au parc Félix-Leclerc du Quartier Petit Champlain, Carrefour à l'Envirotron

Nathalie Côté
Collaboration spéciale

On reconnaît le style d'Hélène Rochette à ses formes taillées dans l'aluminium. — PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Depuis le début des années 1990, Hélène Rochette a conçu une vingtaine d'œuvres installées dans plusieurs régions du Québec. Son prochain projet — une œuvre monumentale pour la promenade Samuel-De Champlain — couronnera 16 années de création.

Plus consensuelles que provocatrices, les œuvres d'Hélène Rochette sèment rarement la controverse. Elles séduisent par leur sensualité et l'esprit du jeu qui les anime. On reconnaît son style à ses formes taillées dans l'aluminium. «Ce sont des dessins dans l'espace» comme elle se plaît à les décrire. Ces installations évoquant des figures végétales ou animales agrémentent les espaces publics.

C'est à la suite d'un concours lancé par la Commission de la capitale nationale et grâce à une donation de la Fondation Pépin qu'un jury a sélectionné son projet de sculpture pour la promenade Champlain. Elle a proposé une forme stylisée rappelant celle des vagues, à l'intérieur duquel les passants pourront observer le fleuve et s'asseoir. Une pièce étonnante dans le corpus de l'artiste.

La sculpture de 21 pieds et de 6000 livres d'aluminium devrait faire bonne figure entre celles de Pierre Bourgault et de Jean-Pierre Morin déjà installées sur la promenade. «Depuis la pièce *Fluides* de la station Montmorency au métro de Laval en 2007, les contrats se succèdent», rappelle l'artiste enchantée d'avoir été choisie pour réaliser une sculpture sur la promenade.

Les aiguilles et le cône installée à l'Observatoire de la capitale en 1998 est une pièce emblématique de son approche. Elle peint à l'acrylique les feuilles d'aluminium découpées donnant une dimension personnelle aux matériaux industriels. «Ça me permet de faire de la peinture sans faire de la peinture», confie l'artiste.

DE L'ESQUISSE À LA CONFECTION FINALE

Ces formes organiques naissent de multiples manipulations. «Je fais beaucoup de croquis pour arriver à la forme finale. Je découpe dans le métal, je fais des pliages dans le papier.»

COLLABORATION

La réalisation d'une œuvre monumentale commande souvent la collaboration d'artisans. L'artiste est un peu comme un architecte. Il dirige les travaux et cherche des solutions avec les ingénieurs. «Tu ne peux pas tout faire toi-même, explique Hélène Rochette. Je fais les plans, je choisis les matériaux et ensuite je fais la gestion du projet.» La sculpteure fait l'éloge des artisans hors pair avec qui elle travaille.

«Je demande souvent des conseils à Louis Chaurette installé à Saint-Jean-Port-Joli avec qui plusieurs artistes en arts visuels collaborent.» Les artisans en arts visuels de la coopérative Le Bloc 5, Marc-Antoine Côté, Ludovic Boney et Jean-Robert Drouillard, sont actuellement en train de réaliser sa sculpture de la promenade Champlain.

C'est une pratique courante mais méconnue du public. D'ailleurs, depuis quatre ans, Le Bloc 5 a réalisé des œuvres pour Carole Baillargeon, André Dubois, Agnès Riverin, Jean-Pierre Morin, Danielle April et Lucienne Cornet.

De tout temps, les artistes ont travaillé en équipe avec des artisans et des apprentis. Pas besoin de remonter jusqu'à Rodin. On n'a qu'à penser aux grandes verrières de Marcelle Ferron — dont celle du métro Champ-de-Mars dans la métropole.

Cette pratique forme aussi de nouveaux sculpteurs. Hélène Rochette se réjouit d'ailleurs de la présence de la relève : «On dit souvent que ce sont toujours les mêmes artistes qui font de l'art public, mais on constate récemment qu'il y a plusieurs jeunes artistes qui commencent à en faire, comme Ludovic Boney et Tania Girard-Savoie.» Peut-être que bientôt Hélène Rochette aura le temps de préparer une exposition en galerie? «Un jour», promet-elle.

KIUGWE

Un diamant à polir

Marie-Josée Nantel
mjnantel@lesoleil.com

Critique

À l'image de la relation entre l'homme blanc et l'homme rouge, *Kiugwe* nécessite des ajustements pour atteindre sa pleine maturité. Ci-dessus, une scène de cette fresque théâtrale et musicale présentée en plein air à Wendake jusqu'au 7 septembre. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

En plein cœur de la forêt de Wendake, l'homme blanc est invité à longer le sentier de la majestueuse chute Kabir Kouba pour découvrir les légendes amérindiennes, à l'amphithéâtre de la Nation. En neuf tableaux, une vingtaine d'artistes plongent le spectateur au cœur de la sagesse amérindienne en chants, danses, tambours, pyrotechnie et projections multimédias.

Tambours battants au rythme d'une danse saccadée, le récit débute avec les Wendats, habitants de l'île, à l'église Notre-Dame-la-Lorette. Ils racontent à l'homme blanc les mythes des Premières Nations de la planète.

Tout s'arrête. Les regards se tournent vers Aataentsic qui chante en marchant sur le pignon de l'église, comme un ange atterri du ciel. Les spectateurs retiennent leur souffle, suspendus à cette femme éternelle, la créatrice de la terre.

Les spectateurs, qui se dirigent alors vers l'amphithéâtre de la Nation, sont attirés par un joueur de didgeridoo poignant (David Hughes).

Dans une odeur d'encens, la fresque théâtrale et musicale s'anime. S'enchaînent alors les effets multimédias et pyrotechniques. La vingtaine d'artistes illustrent la création du monde, selon la culture huronne-wendat, et le mythe de la création du Soleil et de la Lune.

Si l'interprétation manque parfois de conviction, un tableau relève d'une grande audace. Deux danseurs modernes illustrent remarquablement comment les papillons apprirent à voler.

À quelques reprises, Aataentsic descend du ciel en chantant quelques notes, au rythme des vibrantes percussions qui saisissent au creux du ventre, tout au long du spectacle.

En finale, le chant d'Aataentsic, invite l'homme rouge et l'homme blanc d'aujourd'hui à regarder vers l'avenir et protéger la terre qui ne leur appartient pas, mais à laquelle ils appartiennent.

Le narrateur Simon-Pierre Gariépy incarne brillamment l'esprit amérindien, en faisant parfois ombrage à son acolyte, Rosalie Deslauriers. Quant aux nombreux tableaux qui se succèdent, ils rendent parfois ténu le fil conducteur de l'histoire, axé sur la sagesse amérindienne.

Malgré des transitions parfois longues et quelques problèmes de son, comme la voix d'Aataentsic qui enterre parfois le chœur final, *Kiugwe* est comme un diamant. Il brillera de tous ses feux lorsque ses artisans auront terminé de le polir.

Quelques ajustements

À l'image de la relation entre l'homme blanc et l'homme rouge, *Kiugwe* nécessite des ajustements pour atteindre sa pleine maturité.

Si le directeur artistique du spectacle, Jacques Crête, se disait satisfait de la prestation des artistes, quelques heures avant la première de vendredi, il est conscient que «la technique doit se mettre au diapason de la riche mythologie amérindienne» qu'il présente. Désormais, les spectateurs quitteront l'amphithéâtre de la Nation pour descendre les 150 marches, au lieu de les monter. Il sera alors plus facile de longer le terrain accidenté qui borde le canyon de la rivière Akiawenrakh (Saint-Charles), pour aboutir au Cercle de feu. Sur le chemin balisé de boules lumineuses, quelques Amérindiens donneront un avant-goût de la manière de vivre de leur peuple. Depuis le cercle de feu de la place de la Nation, les spectateurs seront ensuite guidés par une vieille femme vers l'église Notre-Dame-la-Lorette, où les attend Aataentsic (Andrée Lévesque).

En remaniant ces deux premiers tableaux, M. Crête souhaite éviter les temps morts et améliorer la circulation lors de la promenade le long de la rivière.

Marie-Josée Nantel

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2008-07-20

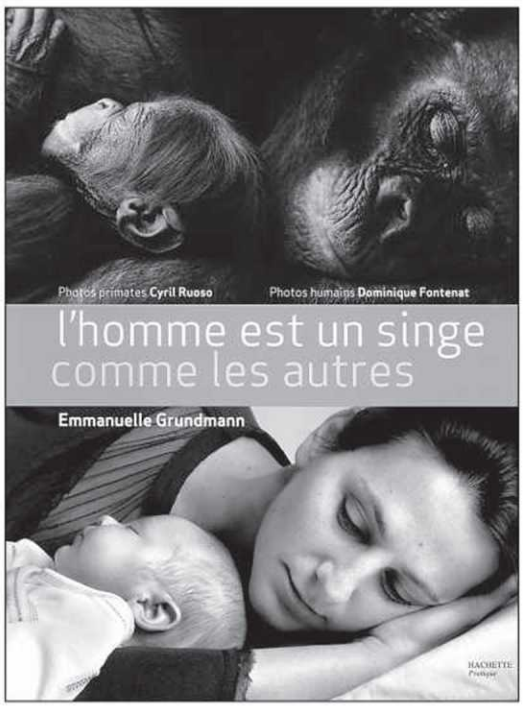
Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	(18h30) La Chine sauvage	Et Dieu créa... Laflaque	Grands Reportages		Les Tudors		Le Téléjournal	UN HÉROS TRÈS DISCRET (1996)	
4 TVA	7	Drôle de vidéos	Le sketch show	Spécial Bloopers TVA	La parade des jumeaux	Le Grand Charivarir		Les saltimbanques du ring / L'autre idole du peuple		Le TVA réseau
2 TQS	13	(18h00) INVASION DE SAUTERELLES (2005)		CARTEL (2001) avec Penélope Cruz, Franka Potente.					#1 Single	LES RIVIÈRES POURPRES
15 TQc	8	1900, La vie de château	Les Kiki Tronic	Les grands duels de la LNI / Ronde préliminaire		Belle et Bum			Pour l'histoire / Trop beau pour être vrai	
5 CBC	12	Heartland / Come What May		How Do You Solve a Problem Like Maria? (N)		POSEIDON (2006) avec Josh Lucas, Kurt Russell.				CBC News: Sunday Night
12 CTV	14	Instant Star (N)	The Hills	High School Musical / East Coast Auditions (N)		Mad Men / Red in the Face (N)		Flashpoint / First in Line		News
20 Global	3	Renegadepress.com	'Til Death	Big Brother (N)		Family Guy	American Dad	Family Guy	The Simpsons	News
22 ABC	22	America's Funniest Home Videos		High School Musical / East Coast Auditions (N)		Ext. Makeover: Home / Ray-Smith Family		Desperate Housewives / Something's Coming		Cold Case
3 CBS	21	60 Minutes		Big Brother (N)		Cold Case / Wunderkind / Lil' Zane		Flashpoint / First in Line		News
FOX	34	'Til Death / Fight Friend	'Til Death	The Simpsons	King of the Hill	Family Guy	American Dad	FOX 44 News at 10	Family Guy	TMZ
5 NBC	18	Most Outrageous	Most Outrageous	America's Got Talent		Dateline NBC				News
57 PBS	42	Click & Clack	Click & Clack / Pasta War	Nature / The Good, the Bad and the Grizzly		Masterpiece Mystery! / Foyle's War: Broken Souls (N)			Crown Continent	News
RDI	19	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Découverte / Dans les profondeurs de l'océan		Le Téléjournal	Québec depuis 1608	Grands Reportages / La mort de John F. Kennedy fils		Le Téléjournal
ARTV	31	(18h30) Amour du country	Les grandes entrevues Juste pour rire / Yvon Deschamps			Toute une soirée avec Lise Payette / Appelez-moi Lise			(22h40) Toute une soirée / Des Dames de coeur	
Canal D	20	Docu-D / Grandeur et misère de la loterie				Docu-D / Apocalypse 2012		Dossiers mystère / Énigmes		Témoins de l'étrange
Canal Vie	35	Maître chez soi	Nadia, psychologue	Mets-toi à ma place! / La famille Daniels		Maisons d'occasion$ / Opération "Nains de jardin"		Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	S.O.S Santé
Évasion	23	Le Tour de France 2008 / Étape 15: Digne-les-Bains - Prato Nevoso						Ushuaïa Nature / L'esprit de la forêt		Le Top 10
Historia	25	Passion maisons / Isle-Verte		Chasseur de mystères		JAG / L'homme sur le pont		Compte à rebours / L'attentat d'Oklahoma City		Guerres et conflits
MusiMax	32	(18h00) Max Week-End		Plus riche que toi		En chute libre!	L'index québécois	Musicographie / Daniel Boucher		Révolution / Disco
Musique Plus	30	Les Pussycat Dolls présentent: Girlicious		Hogan a raison	M.Net	Infoplus	Snoop Dogg et sa meute	Pimp mon char	Danse ou crève!	
Séries +	24	C.S.I: Miami / Piratages de l'Atlantique		Bones / Le poids d'une promesse		Bones / En quête de preuves		Les experts / Intuition féminine		Les experts
TV5	15	Mondial d'impro Juste pour rire / Belgique vs France		Festivals azimuts / Planète blues: FestiBlues international de Montréal 2006			Sur les traces de...		Le plus grand musée	TV5 le journal
ZTélé	26	Bolides / Chevy Nova		Les stupéfiants		Le cobaye / Sous pression	Les tordus	CYBER CONNECTIONS (1995) avec Ely Ppiget, Brad Dourif.		
RDS	33	(18h00) LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Los Angeles Angels d'Anaheim (En direct)				F1 Express		Sports 30	PGA Golf	
Sportsnet	38	(18h00) LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Los Angeles Angels d'Anaheim (En direct)				Jays Connected	This Week in Baseball	Martial Arts		Sportsnet Connected
TSN	28	SportsCentre	Boxing Classics	Countdown to the ESPYs (N)		The ESPY Awards (N)				SportsCentre
9 T-MAG	10	Tuning Performance	AMS: édition VR	Virage		Le Golf à son meilleur	Tuning Performance	Son et image	Astro mag	Spécial Magazine
Vox	9	Samuel Champion	Rue du Parvis	Relève en folie			Baromètre	Ma première Place des Arts		Place des Arts
Télétoon	36	Bugs Bunny and Tweety		6teen	Blaise le blasé	Les Simpson	South Park	Les décalés du cosmos	Clone High	Les Simpson
Vrak-TV	16	Go les filles go	(19h50) Go les filles go			La cache		Mauvais 1/4 d'heure / Mentake et Mathieu Gratton		Presserebelle.com

lectures

Didier Fessou dfessou@lesoleil.com

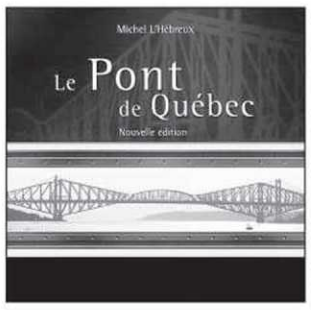
LES SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

L'homme est un singe comme les autres
EMMANUELLE GRUNDMANN
HACHETTE
192 PAGES, 49,95 $



→ Aboutissement d'une dizaine d'années de recherches et d'observations en Asie et en Afrique, ce livre retient l'attention par son titre. Un titre provocant. Le singe serait-il la face cachée de l'homme? Illustrant son propos de photographies touchantes et souvent troublantes, l'auteure passe en revue tout ce que la planète compte de grands singes et achève sur le plus évolué d'entre eux, l'homo sapiens sapiens, autrement dit vous et moi, à qui elle consacre une page ! L'homme et le plus évolué des primates, le lubrique bonobo, auraient les mêmes gènes à hauteur de 99%. Mettons. Mais vous conviendrez avec moi que le mystère de l'homme réside tout entier dans le 1% ! Imaginez si ça avait été 2%... Biologiste de formation, Emmanuelle Grundmann a fait sienne l'idée que l'homme est un animal comme les autres. Elle a étudié le comportement des orangs-outans dans la forêt de Bornéo et milite en faveur de la protection de la forêt et de l'importance de la biodiversité. Un beau livre à mettre entre toutes les mains !

Le Pont de Québec
MICHEL L'HÉBREUX
SEPTENTRION
312 PAGES



→ Voici le quatrième ouvrage que Michel L'Hébreux consacre à la huitième merveille du monde. Qu'a-t-il de plus que les livres précédents n'avaient pas? D'autres éléments d'information, de nouvelles photographies et une mise à jour de la désolante saga concernant les travaux de rénovation et de peinture. Directeur d'école à la retraite, l'auteur s'est toujours passionné pour l'histoire du Pont de Québec : en plus d'écrire des livres, il a participé à de nombreuses émissions de radio et de télévision et prononcé un millier de conférences. Son travail est si exemplaire que la Société canadienne de génie civil lui a décerné le prix W.-Gordon-Plewes pour sa contribution à l'étude de l'histoire du génie civil canadien.

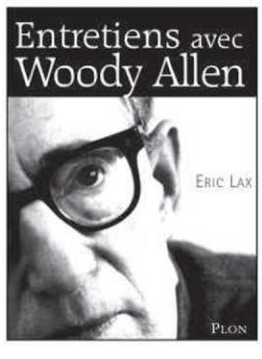
Carnets de Charlevoix
CATHY BEAUVALLET ET NATHALIE CLOUTIER
LES HEURES BLEUES
128 PAGES

→ Un très joli document! Après avoir étudié ensemble à Paris, la Française Cathy Beauvallet et la Québécoise Nathalie Cloutier ont arpenté Charlevoix et, renouant avec une pratique artistique née en Italie lors de la Renaissance, en ont rapporté cet élégant carnet de voyage. Des croquis, des aquarelles, des photographies, des commentaires. Cette plaquette rend magnifiquement hommage à ce «pays à part» qu'est Charlevoix, un pays de rencontres et de villégiature qui propose la mer et la montagne, la pêche et l'agriculture, la forêt et le tourisme, la peinture et la musique, la tradition et le modernisme. Avec un intérêt particulier pour l'Académie de musique du Domaine Forget qui, cette année, fête ses 30 ans.

Un lieu incertain
FRED VARGAS
VIVIANE HAMY
386 PAGES

→ Romancière infiniment douée, Frédérique Audoin-Rouzeau n'a rien perdu de son talent, de sa verve, de son humour et de sa délicatesse. Place au commissaire Adamsberg et au commandant Danglard pour de nouvelles aventures. Figurez-vous que depuis 1725, à cause d'un vampire, une guerre sans merci oppose les familles Paole et Plogojowitz. Le récit débute à Londres où, en marge d'un colloque, Adamsberg et Danglard sont confrontés à 17 chaussures contenant autant de pieds. Selon le surintendant Radstock du New Scotland Yard, ce sont des chaussures de mauvaise qualité, sans doute des chaussures françaises... Commence une étourdissante chasse à l'homme qui a failli mal finir au fin fond d'une forêt serbe.

Entretiens avec Woody Allen
ERIC LAX
PLON
440 PAGES



→ Je n'ai jamais très bien compris pourquoi les Français sont entichés de Woody Allen et de son humour déjanté. Rien d'étonnant, donc, que Plon ait acquis les droits de traduction de ce gros bouquin qui reproduit 40 ans de conversation entre le cinéaste et l'écrivain américain Eric Lax. C'est l'un des incontournables littéraires de l'été hexagonal. Je doute qu'il ait autant de succès ici. Ce livre pour cinéphiles avertis est une sorte d'autobiographie dans laquelle l'artiste s'exprime sans retenue: tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur son travail, ses mises en scène, ses films préférés, ses acteurs fétiches. Sans oublier sa clarinette, le jazz, Freud, les femmes, Mia Farrow et Diane Keaton.

BLOC-NOTES

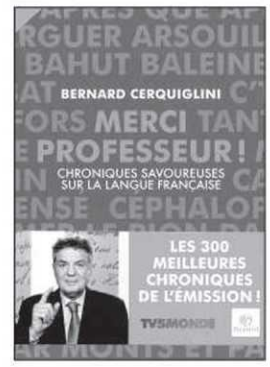
Pas de titi à l'académie

Lorsque j'étais affecté à la couverture du cathodique et que je pouvais me moquer de l'incommensurable vacuité de ceux qui produisent le spectacle télévisé, j'entendais souvent ces messieurs-dames dire avec condescendance que les Français ne savent pas faire de la télévision.

C'est sans doute la raison pour laquelle certains d'entre eux achetaient à gros prix des concepts français. Je ne donnerai pas de nom puisque tout le monde en parle!

Il est vrai que Français et Québécois ne conçoivent pas la grille horaire de la même manière. À Paris, ils ont inventé de minuscules émissions dont la popularité est telle qu'elles attirent des milliers de téléspectateurs au moment de la diffusion des rendez-vous qui comptent, par exemple le journal télévisé.

Je pense à l'émission d'Olivier Barrot, *Un livre, un jour*, qui en trois minutes à peine instille l'irrésistible envie de lire un bouquin. Et ce, tous les jours de la semaine depuis des années.



Je pense aussi à l'émission du linguiste Bernard Cerquiglini, *Merci professeur !*, qui en moins de deux minutes esquisse avec humour et tendresse l'origine d'un mot. Ce faisant, il rend clair comme de l'eau de roche les difficultés linguistiques, étymologiques, orthographiques et grammaticales de la langue française.

Au lieu de prétendre que les Français ne savent pas faire, on aimerait que les cinq ou six caciques qui régentent le microcosme télévisuel, là-bas, à Montréal, dénichent des Québécois de la trempe d'Olivier Barrot ou de Bernard Cerquiglini et leur confient les rênes trois minutes par jour pour des émissions du même calibre!

Il est toujours permis de rêver, hein...

En attendant, je vous invite à vous plonger dans un livre publié par Bayard et qui s'intitule *Merci professeur !*. C'est le recueil des 300 meilleures chroniques télévisées de Bernard Cerquiglini, recteur de l'Agence universitaire de la francophonie.

Il y a deux façons de fréquenter une langue: la façon savante et la façon populaire. La première, la savante, est rigoureuse, respecte scrupuleusement les règles grammaticales et ne s'écarte jamais du droit chemin. Il n'y a pas de place pour la fantaisie et la créativité dans cette façon-là.

L'autre, la populaire, se joue des règles et des traditions. Mieux encore, elle en imagine de nouvelles au gré de ses humeurs, de ses foucades et du temps qui passe. C'est déplaisant pour les puristes, mais c'est ainsi qu'une langue vit et grandit.

Au fond, une langue, c'est comme le droit : rien n'y est jamais figé et c'est la jurisprudence qui fait autorité.

À sa manière, savoureuse et colorée, Bernard Cerquiglini établit un pont entre la langue savante et le parler populaire. Son propos est éblouissant et rend justice à l'intelligence de notre langue.

C'est bien beau d'épiloguer sur l'art et la manière de causer, mais comment est né le langage? Réponse dans *La plus belle histoire du langage*, livre collectif rédigé par la journaliste Cécile Lestienne et publié au Seuil.

Dans ce document, le réputé paléoanthropologue Pascal Picq retourne aux sources avec les bonobos, aimables créatures capables de comprendre 500 mots. Le linguiste Laurent Sagart explique la multiplicité des langues par la dispersion de l'homo sapiens au sortir de l'Afrique. Et la pédiatre Ghislaine Dehaene analyse comment bébé apprend à parler après avoir reconnu les sons et identifié les mots.

Autre suggestion de lecture: *Une histoire de l'alphabet* de David Sacks. Dans ce livre publié par les Éditions de l'Homme, l'auteur rappelle que les lettres sont des symboles reproduisant les sons de la parole. Il en fait l'historique et en dresse l'inventaire. C'est fascinant.

AU 400e AUJOURD'HUI

ÉVÉNEMENTS EN CONTINU

LE MOULIN À IMAGES

De Robert Lepage et Ex Machina.
Projection sur les silos de la Bunge.
Du 20 juin au 24 août de 22h à 22h40

ESPACE 400e

Exposition «Passagers/Passengers»
Animation de 12h à 22h.
Vieux-Port de Québec. Entrée payante.
De 10h à 21h, jusqu'au 19 octobre

LE FIL DE D'HISTOIRE

Procession de danse moderne de la Cour du Vieux-Séminaire en passant par la Place Royale jusqu'au Musée de la civilisation (jour) ou à l'Espace 400e (soir). Tous les week-end de juillet. **Les samedis à 14h et 20h30 et les dimanches à 14h**

ZOOM SUR PLACE-ROYALE

À Place-Royale. Jusqu'au 27 juillet puis du 14 au 31 août ainsi que les 1er, 3 et 4 septembre.
Du jeudi au dimanche à 13h30 et 15h

LE CLUB

Pédalez pour activer des fontaines d'eau.
Sur la plate-forme flottante des artistes BGL.
De 12h à 21h30

ÉVÉNEMENTS DU JOUR

PAUL MCCARTNEY SUR LES PLAINES D'ABRAHAM

Première partie: The Stills,
Pascale Picard Band. **Dès 19h30**

L'ORCHESTRE DE ROLAND MARTEL

«Le Bal du capitaine». À La Grande place (Espace 400e). **De 15h à 16h30**

SCÈNE DES JARDINS ÉPHÉMÈRES IGA

Chorale Azimuts «Chorale de Québec».
De 14h à 15h30

Ginette Paradis «Poésie urbaine».
De 18h30 à 20h

LA PETITE PLACE IGA

Marie Stella «La Salle de Jeux».
De 12h à 13h30

Rêves en Stock «Ménagerie de peluche».
De 13h30 à 18h

LES GRANDES RENCONTRES

Classe de maître. « Poissons d'ici» par l'Institut culinaire François-Robert. À La Grande place (Espace 400e). **De 12h30 à 13h30**

Table de rencontre. « Projet de baignade en ville» par Léonce Naud et autres invités. À La Grande place (Espace 400e). **De 17h30 à 19h30**

ARTS DE LA RUE

Collectif Bang - Rêves en Stock «Le vieux champion» - Théâtre Biscornu «Les borings» - Trio BCO «Les matelots» - Yamakasi «Parcours» Loco-Motion Théâtre «Le Puit sans fond» - L'Ange à deux têtes «La grosse caisse» - Les Conques Claquent «L'Offrande Québec-Pluton 2008» - Productions Épisode «Le duo de bonimenteurs. Sur les quais d'Espace 400e. **De 16h à 22h**

CINÉMA DU DIMANCHE

Mike Birch, le cowboy des mers (James Gray) - ONF. À La Grande place (Espace 400e) .
De 19h30 à 21h

TRANSAT QUÉBEC — SAINT-MALO

Conférences, ateliers, prestations d'arts de la rue et autres activités. Au port de Québec.

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à
Agenda - Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374
Courriel : *agenda@lesoleil.com*

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT
(418 661-9494).
Le chevalier noir (3 1/2) 12h15, 12h40, 13h, 15h20, 15h50, 16h05, 18h45, 19h10, 20h, 21h50, 22h10 (G).
Chimpanzés de l'espace () 12h50, 14h50, 16h40, 18h30, 20h30 (G).
Mamma Mia! () v.f. 12h30, 14h55, 17h05, 19h25, 21h40 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 12h35, 14h40, 16h50, 19h, 21h25 (G).
Hellboy II : L'armée d'or (3) 13h10, 15h55, 19h20, 21h55 (G).
Voici Dave (1) 15h, 17h, 19h05, 21h05 (G).
Hancock (3) v.f. 12h25, 14h45, 16h55, 19h15, 21h30 (13 ans).
Astérix aux Jeux Olympiques (2) 12h10, 13h20, 16h15, 18h45, 21h20 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 12h15, 14h30, 16h45, 19h30, 21h45 (G).
Recherché (2 1/2) 12h45, 15h10, 18h40, 21h15 (13 ans).
Cruising Bar 2 (2) 13h15, 16h10, 18h55, 21h10 (13 ans).
Kung Fu Panda (4) 12h20, 14h35, 16h35, 18h50, 20h50 (G).
Indiana Jones et le royaume du crâne de Cristal (3 1/2) 13h05, 16h, 18h35, 22h (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11$; enfants et âge d'or: 7$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9$. Mar.: 4,95$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
(418 529-9745 ou 9746).
Le chevalier noir (3 1/2) 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (G).
Mamma Mia! () v.f. 12h45, 16h15, 18h50, 21h05 (G).
Chimpanzés de l'espace () 14h30, 16h20, 19h10, 20h55 (G).
Hellboy II : L'armée d'or (3) 13h30, 16h, 18h45, 21h25 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 12h40, 14h45, 16h45, 19h05, 21h10 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 (G).
Hancock (3) v.f. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h (13 ans).
Astérix aux Jeux Olympiques (2) 12h50, 16h10, 18h55, 21h20 (G).
Voici Dave (1) 12h35 (G).
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY
(418 871-1550).
Le chevalier noir (3 1/2) 11h55, 12h30, 15h15, 15h50, 18h45, 19h15, 22h05, 22h30 (G).
The Dark knight (3 1/2) 11h50, 15h20, 18h40, 22h10 (G).
Mamma Mia! () v.f. 12h50, 15h30, 19h05, 21h40 (G).
Chimpanzés de l'espace () 12h35, 14h50, 17h, 19h20, 21h35 (G).
Voyage au centre de la terre 3D (2 1/2) 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h25 (G).
Hellboy II : The Golden Army (3) v.o.a. 13h05, 15h55, 18h50, 21h45 (G).
Hellboy II : L'armée d'or (3) 12h55, 15h45, 19h, 22h (G).
Voici Dave () 15h, 17h, 19h05, 21h05 (G).
Astérix aux Jeux Olympiques (2) 12h45, 15h40, 18h30, 21h20 (G).
Hancock (3) v.f. 14h25, 16h40, 19h25, 21h50 (13 ans).
Hancock (3) v.o.a. 16h45, 19h, 21h15 (13 ans).
Wall-E (3 1/2) v.f. 12h15, 14h45, 17h10, 19h35, 21h55 (G).
Recherché (2 1/2) 13h10, 16h (13 ans).
Cruising Bar 2 (2) 13h20, 16h05, 18h35, 21h05 (G).
Kung Fu Panda (4) v.f. 12h20, 14h35 (G).
Représentation spéciale : WWE : Great American Bash () 20h ().
Tarifs: Soir: 12$; enfants et aînés: 7$. Sam. dim. avant 18h: 9,50$; enfants et aînés: 7$. Lun. au ven. avant 18h: 8$. Mardi toute la journée: 4,95$, sauf jours fériés.

CARTIER (418 522-1011).
La loi du silence () v.o.a s.-t. f. 19h30
Infiniment Québec (4) 10h, 11h30, 13h, 14h05, 15h10, 16h15, 17h20, 18h25, 21h25, 22h30 (G).
Tarifs: en semaine avant 17h: 6$; après 17h et week-end: 8$; enfants 12 ans et moins: 5$.

CLAP (418 650-CLAP).
'Tis Autumn : The search for Jackie Paris () v.o.a. 14h50, 21h20 (G).
Astérix aux Jeux Olympiques (2) 12h, 14h20, 17h, 19h20, 21h50 (G).
Cruising Bar 2 (2) 12h20, 14h30, 16h40, 18h50, 21h (13 ans).
Deux jours à tuer (4) 12h10, 14h10, 16h10, 18h, 19h50, 21h40 (G).
Le fils de l'épicier (3 1/2) 12h30, 16h50, 19h (G).
Les toilettes du pape (2 1/2) v.o. esp. s.-t. f. 13h10, 15h10, 17h20, 19h30, 21h30 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 13h, 15h, 17h10, 19h10, 21h10 (G).
Tarifs: 7,75$, ven. et sam. après 18h, 9$. Mar. et merc. 6,50$. 65 ans et plus: 6,25$. Étudiants: 6,75$, 5$ (après 21h). 14 ans et moins: 6$.

DES CHUTES (418 831-2660).
Le chevalier noir (3 1/2) 12h25, 15h30, 18h25, 21h30 (G).
Astérix aux jeux Olympiques (2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Cruising Bar 2 (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Hancock (3) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Hellboy II: L'armée d'or (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Mamma Mia! () v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Voici Dave (1) 13h, 19h (G).
Recherché (2 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-2455).
Le chevalier noir (3 1/2) 12h30, 15h40, 18h50, 22h (G).
Hellboy II : L'armée d'or (3) 13h30, 16h15, 19h15, 21h45 (G).
Hancock (3) v.f. 13h15, 16h, 19h10, 21h20 (13 ans).
Wall-E (3 1/2) v.f. 12h45, 15h, 19h, 21h30 (G).
Cruising Bar 2 (2) 13h, 15h25, 18h45, 21h15 (13 ans).
Astérix aux Jeux Olympiques (2) 13h20, 15h50, 18h30, 21h (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629).
Monstres de la mer 3D (4) 8h30, 10h30, 12h30, 14h30, 16h30, 20h (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 9h30, 13h30, 15h30, 19h (G).
Dinosaures 3D (3 1/2) 11h30 (G).
U2 3D (4 1/2) 17h30, 21h, 22h45 (G).

LIDO (418 837-0234).
Le chevalier noir (3 1/2) 12h25, 15h30, 18h25, 21h30 (G).
Cruising Bar 2 (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Astérix aux Jeux Olympiques (2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Hancock (3) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Mamma Mia! () v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Voici Dave (1) 13h, 19h (G).
Recherché (2 1/2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

CINÉ-PARC SAINT-NICOLAS
Saint-Nicolas (418 831-0778).
Écran 1: (G). **Astérix aux Jeux Olympiques (2)** (G). **Cruising Bar 2 (2)** (13 ans).
Écran 2 : Le chevalier noir (3 1/2) (G). **Max la menace (2)** (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465).
Le chevalier noir (3 1/2) 13h30**, 20h (G).
Cruising Bar 2 (2) 13h30**, 20h (13 ans).
Cette représentation a lieu seulement en cas de pluie.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1ère Avenue. Info: 641-6287. Ciné-famille à 15h: *Les Simpson : le film* (87 min). Ciné-famille demain à 15h: *Les Snurks* (91 min).

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 360, rue Saint-Joseph Est. Info : 418 641-6789. Des films pour toute la famille. À 14h : *Drôle d'abeille* (90 min).

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm. Info: 643-2150. À 13h30 et 15h : *Louvre, la visite*, documentaire réalisé par Charles Nemes. Gratuit. Horaire complet des projections au www.mnba.qc.ca.

THÉATRE

MON OEIL, comédies satiriques inspirées du livre «Les soeurs Massat» de Christian Chamblai et de «Un ouvrage de Dames» de Jean-Claude Danaud. Dimanche et lundi à 20h sous le chapiteau de l'Hôtel La Roche Pleureuse, Isle-aux-Coudres. Rés.: 438-2734, 1-800-463-6855. Jusqu'au 18 août.

LES MISÉRABLES, oeuvre de Victor Hugo. Du 16 au 20 juillet, du 22 au 27 juillet, du 29 juillet au 3 août, du 5 au 10 août, du 12 au 17 août, du 18 au 24 août, du 26 au 31 août, du 3 au 7 septembre et du 10 au 14 septembre. À 20h au Théâtre Capitole. Rés.: 694-4444 ou 1 800 261-9903.

KIUGWE: LE GRAND RENDEZ-VOUS, fresque théâtrale en plein air. Scénario et mise en scène: Jacques Crête. Vendredi, samedi et dimanche à 21h30 sur un parcours animé, à Wendake. Info et rés.: Billetech ou Tourisme Wendake au 418 847-1835. Jusqu'au 7 septembre.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

LA TOURELLE ORKESTRA. À 15h30 au Domaine Forget, 5, St-Antoine, St-Irénée. Rés.: 1-888-336-7438.

GIORGIA FUMANTI. Concert gratuit à 20h au Kiosque Edwin-Bélanger sur les plaines d'Abraham. Stationnement disponible à proximité pour 6$. Ligne Info-spectacles: 648-4050.

DAVID HUGHES, didgeridoo et guitare hawaïenne. Spectacle gratuit de 13h à 13h30 au Parc Jean-Déry (voisin du Parc Nautique) de Cap-Rouge. Dans le cadre des ateliers d'été du Vieux-Cap-Rouge. Info: Gabrielle Simard-Tremblay au 418 653-9237.

OPEN STAGE DU FAUBOURG. À 23h à la Ninkasi du Faubourg, 800, rue St-Jean. Entrée gratuite.

MUSIQUE

LES DIMANCHES DES ARTISTES. Invité(e)s: Guy Lessard, ténor et Michel Matthieu, trompettiste. À 10h à l'église Notre-Dame de Lévis, 18, rue Notre-Dame.

BEAUX DIMANCHES EN MUSIQUE à la messe de l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours de Charny. À 10h15. Invité(e)s: Sophie Bouffard, soprano et Marc Gagné, organiste.

MESSES MUSICALES. À 10h à l'église Saint-Jean-Baptiste, rue St-Jean. Invité(e): Pierre Bégin, violoniste.

CONCERT DU DIMANCHE. «Chants de la mer... et autres chansons françaises» avec Alfred Marin, chanteur et accordéoniste. À 11h au Domaine Joly-De Lotbinière, 7015, rte de Pointe-Platon, Ste-Croix. Coût, incluant le concert, l'accès au Domaine et un café, thé ou jus: 18$/9$ membre. Rés. obligatoire: 418 926-2462.

LES MUSIQUES DU CRÉPUSCULE au site historique de la Visitation (angle rte de l'Église/ch. Ste-Foy). À 20h: Michel Lessard, guitariste. Info: 418 641-6300.

CONCERTS INTIMES. «Amour et chansons» avec Marie LeBlanc, accompagnée au piano par Guillaume Saint-Laurent. À 14h à la Maison natale de Louis Fréchette, 4385, rue Saint-Laurent, Lévis. Rés.: 418 837-4174.

MESSE ESTIVALE EN BEAUCE. À 9h30, prélude à 9h15, à l'église de Saint-Isidore. Invité(s):Marie-Andrée Paré, mezzo et Jeannot Turcotte, organiste. Info: Chantal Brochu au 418 835-9474.

MESSE ESTIVALE À SAINT-DOMINIQUE, 175, Grande Allée O. À 10h30. Invité: Rémi Boucher, guitare.

DIMANCHES LYRIQUES. «La mélodie du bonheur» avec les membres de la Société de concert de Charlevoix, sous la direction de Sylvain Landry. À 14h au Carrefour culturel Paul-Médéric, 4, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul. Comtribution volontaire.

UN ÉTÉ EN MUSIQUE. Messe musicale à 9h30 à la Chapelle Ste-Odile, 2875, av. Duval, Québec. Invité(e)s: Ghislaine Couture, soprano et Louis Warren, organiste. Jusqu'au 7 septembre.

CONFÉRENCE

RENCONTRE D'AUTEUR avec Kevin Gray, auteur de «Where the River Narrows», ouvrage fictif historique sur le siège de la ville de Québec. À 13h au Morrin Centre, 44, chaussée des Écossais, Vieux-Québec. En anglais. Gratuit.

ACTIVITÉS SOCIALES

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Cyclotourisme à Berthier-sur-Mer, Côte du Sud. Départ en covoiturage à 9h30 du McDo des Halles Ste-Foy ou à 10h10 de l'église de St-Michel Deux groupes (50 km et +/ 50 km et -). Info: 418 687-2396.

FLEURYMATCH, club pour personnes seules de tous âges. Déjeuner sans rés. à 10h30 au Yacht Club de Québec, 1060-1225, bl. Champlain. Info: 418 623-3711.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 30-50 ans. Brunch-rencontre sans rés. au Montégo, 1460, rue Maguire. Info: 418 634-0555.

GENS LIBRES, déjeuner-rencontre «Au Petit Coin Breton», Ste-Foy, tous les dim. à 10h. Info: 418 836-1771.

DÉJEUNERS-RENCONTRES pour les célibataires de 45 ans et plus. Les dimanches à 10h, à la Bourgeoise, 5930, 1ère Avenue, Charlesbourg. Info: 418 626-4688.

ABC DÉJEUNER-RENCONTRE, pour les personnes libres de 50 ans et plus, tous les dimanches à 10h au Star Bar, 2360, ch. Ste-Foy (pyramide). Info: 418 683-2310.

DÉJEUNER RENCONTRE pour personnes seules de 35 ans et plus. Tous les dimanches au Resto Pub le Vieux-Puits, 76-A, Rte-Kennedy, Lévis. Info: 418 895-6172.

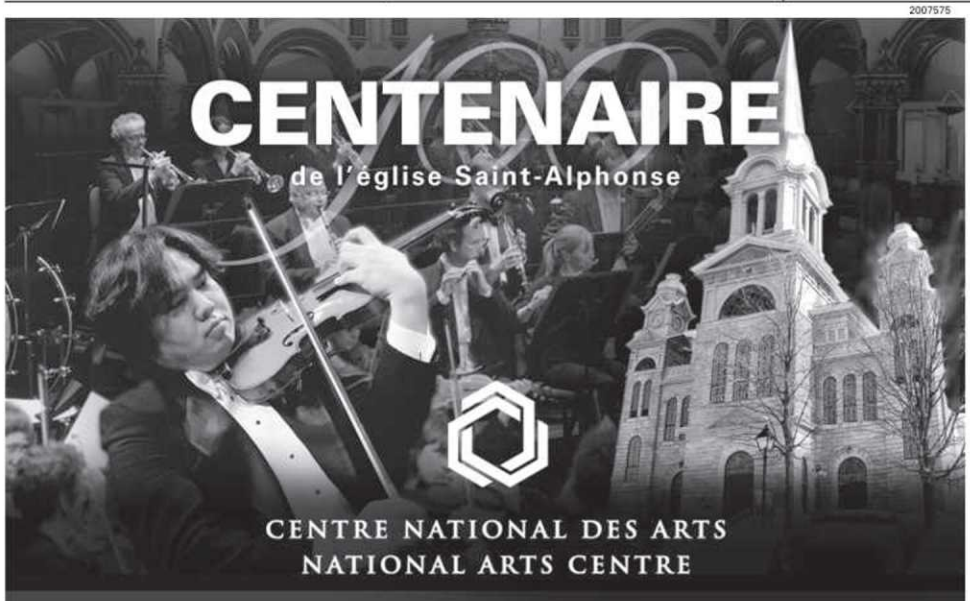
DIVERS

JOURNÉE DES DENTELLIÈRES ET DES PEINTRES. Journée artistique pour découvrir différentes techniques de dentelle au fuseau, broderie, couture et frivolité. De 10h à 16h au jardin Roger-Van den Hende, au pav. Enviroton, 2480 bl. Hochelaga. Info: Les Amis du Jardins: 418 656-3410

RANDONNÉE FAMILIALE DE LA SAINT-VINCENT-DE-PAUL. Sur le Corridor des Cheminots et du Littoral (entre Valcartier et les Chutes Montmorency) entre 8h et 15h, en patins à roues alignées, à vélo ou à pied. Plus vous parcourez de kilomètres, plus vous avez de chances de participer aux tirages. Aussi: méga ventre de garage de 10h à 16h au Pavillon des Sports de Loretteville. Info: 418 522-5741 poste 225. Passeports en vente dans les stations-services EKO.

SEMAINE NATIONALE DE LA PRÉVENTION DE LA NOYADE de l'arrondissement Laurentien, jusqu'au 26 juillet. Aujourd'hui dans toutes les piscines de l'arrondissement: «Une piscine résidentielle sécuritaire», ateliers et activités en lien avec la sécurité dans les piscines résidentielles.

2007575



Concert de l'Orchestre du Centre national des Arts d'Ottawa, à l'église Saint-Alphonse de Thetford Mines, rue Notre-Dame Ouest, au centre-ville, le jeudi 24 juillet 2008 à 19 h 30.

Sous la direction de son nouveau violon solo Yosuke Kawasaki. Au programme les oeuvres des maîtres compositeurs Torelli, Bach, Mozart et Dvorák, mettant en vedette la soprano Karina Gauvin, la trompette solo Karen Donnelly et l'organiste Thomas Annand.

Billet 25 $ | Billets en prévente Boutique Casa Del Sol | 80, Notre-Dame Ouest, Thetford Mines | 418 335.2855 | Billets en vente à l'entrée le soir du concert, pas de sièges réservés.

VÉHICULES 844-4444
Les petites annonces du Soleil
7 JOURS le forfait parfait!

gensdepassion

Le paquet pour sa ville natale

Sylvain Fournier
Collaboration spéciale

Chaudière-Appalaches
Côte-du-Sud

La murale intitulée *Point de rencontres* que peint présentement **Yannick Picard** dans le centre-ville de Montmagny sera sans doute l'une des plus raffinées, complexes à réaliser et parmi les plus imposantes que l'artiste de 27 ans aura produites depuis le début de sa brillante carrière. Le muraliste confiait qu'il voulait mettre le paquet pour sa ville natale. En plus d'avoir l'intention d'exploiter tout son talent sur une surface de 75 pieds de large sur 16 pieds de haut du mur est du magasin Korvette, Yannick Picard dit avoir puisé dans ses souvenirs d'enfance pour illustrer sa ville, en tant que lieu de rencontre, entre autres pour les touristes, les oies blanches et les chasseurs. L'œuvre au style moderne rappelle des moments de jeunesse de l'artiste à l'Expo régionale et fait un clin d'œil à la disparition de l'usine Whirlpool. Yannick Picard vit depuis quelques années à Sainte-Thérèse, au nord de Montréal. Il a déjà une expérience dans la réalisation de murales. Il a entre autres produit des œuvres au Honduras, à Winnipeg et au moins trois autres de grandes dimensions à Montréal. L'an dernier, il avait été choisi pour illustrer les 100 ans de la compagnie de transport UPS à l'entrée du siège social de la multinationale à Atlanta en Géorgie.

Yannick Picard prévoit terminer sa murale à la fin août.
— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN FOURNIER

Un audioguide insulaire

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

Charlevoix

Une visite guidée... par des Marsouins!, ça vous dit? C'est du moins ce qu'ont imaginé l'insulaire Éric Desgagnés et sa conjointe Catherine Verge : un audioguide touristique, mais avec une couleur bien locale, afin de découvrir l'Isle-aux-Coudres dans Charlevoix. «Le but premier, c'est de faire connaître l'île aux gens, leur faire sentir pourquoi on est bien sur notre île. Ce que j'aurais aimé, c'est m'asseoir à l'arrière de chaque voiture de visiteurs et leur raconter mon île. Alors l'alternative, ça a été d'imaginer cet audioguide», explique M. Desgagnés. Le concept est simple : on glisse le CD dans le lecteur de la voiture, on sélectionne la piste de départ selon où on se trouve (23 pistes), on roule à 25 kilomètres à l'heure, pas moins, pas plus, et on se laisse bercer par la voix des narrateurs Michel Tremblay, Lise Leclerc et Éric Desgagnés. L'audioguide de l'Isle-aux-Coudres est vendu au coût de 12 $ sur le quai de Saint-Joseph-de-la-Rive, dans plusieurs établissements de l'île et de Charlevoix ainsi que dans les différents bureaux d'information touristique.

Michel Tremblay, Pierre Mazières, Caroline Desbiens, Catherine Verge, Éric Desgagnés et Lise Leclerc ont tous eu un mot à dire dans la réalisation de cet audioguide. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES

Prix Place aux jeunes du Québec

→ Lors du 10e Concours québécois en entrepreneuriat tenu le 19 juin, **Émilie Giguère**, originaire de Lac-Frontière, s'est vu décerner le prix Place aux jeunes du Québec de la Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs. Ce prix de 5000 $ est décerné à une entreprise dont la création aura permis le retour et l'établissement en région de jeunes de 18 à 35 ans. Émilie Giguère a démarré, avec le soutien de son père, **Renaud Giguère**, le Magasin général Lac-Frontière. La venue de ce commerce permet aux citoyens du sud de la MRC de Montmagny de bénéficier de services tels qu'une station d'essence, un bureau de poste, une mini-quincaillerie, la location vidéo ainsi que divers articles dont des chaussures et des vêtements.

Une yourte sur l'île

→ Un nouveau produit touristique vient tout récemment de s'ajouter à la gamme d'hébergements offerte à l'Isle-aux-Grues. En effet, les Maisons du Grand Héron offrent depuis quelques semaines à sa clientèle de louer, en toute saison, une luxueuse yourte contemporaine. Habitation de forme ronde utilisée initialement par certains peuples nomades pour sa grande résistance aux vents violents qui balaient les grandes steppes de l'Asie centrale, la yourte est une demeure ancestrale classée patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO. Elle est encore utilisée de nos jours, tant dans les villes que dans les régions isolées de la Mongolie. On peut visiter le **www.maisonsdugrandheron.com**.

Pique-nique Holstein

→ Environ 3000 personnes étaient attendues, hier, à la ferme A. & R. Boulet de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, propriété d'**Auguste et Ricardo Boulet**, qui était l'hôte du grand pique-nique de Holstein Québec. Cet événement annuel, qui ne s'était pas tenu dans la région depuis 1982, réunissait les passionnés de l'élevage ainsi que des producteurs agricoles provenant des quatre coins de la province. Très sensible à la cause du cancer, la famille Boulet a décidé de profiter de ce rassemblement pour amasser de l'argent destiné au département d'oncologie de l'hôpital de Montmagny. Ainsi, un encan dédié à la Fondation de l'Hôtel-Dieu complétait la programmation de la journée. Le pique-nique Holstein reviendra sur la Côte-du-Sud en 2011 alors qu'il se tiendra à Saint-Vallier, à la ferme du président de l'UPA, **Christian Lacasse**.

Murmures de l'aiguille et des fuseaux

→ Présentée en grande première à la Maison sir Étienne-Paschal-Taché de Montmagny, *Les murmures de l'aiguille et des fuseaux* est une exposition collective qui présente les créations récentes de sept des plus éminentes artistes québécoises en dentelle et broderie contemporaines réunies par **Huguette Morin-Sasseville**. Cette exposition est présentée jusqu'au 17 août. Ceux et celles qui aimeraient échanger avec ces artistes et en connaître davantage sur leurs techniques pourront le faire le dimanche 10 août, de 13h à 16h, puisqu'elles démontreront leur savoir-faire dans les jardins de la Maison Taché.

Cirque et musique au Domaine Forget

→ Aujourd'hui, le Domaine Forget tient sa traditionnelle Fête champêtre où toute la famille est invitée à venir pique-niquer dans une ambiance de cirque et de musique folklorique. Dans la programmation de cette journée, des activités circassiennes et musicales sont prévues dès 11h30 au Domaine Forget. À 14h30, le cirque Nez à nez débarquera avec ses prouesses et son humour. L'ensemble LaTourelle Orkestra est aussi attendu avec ses musiciens multi-instrumentistes et ses rythmes folkloriques d'Europe de l'Est, de musique nomade et de jazz manouche. Enfin, il est à noter que le compositeur et porte-parole du Festival international, **François Dompierre**, animera en direct son émission radiophonique d'Espace musique de Radio-Canada dans le hall de la salle Françoys-Bernier de midi à 15h. Pour information : 1 800 DFORGET

La petite séduction s'arrête à l'Isle-aux-Coudres

→ La population de l'Isle-aux-Coudres sera invitée à relever le défi d'en mettre plein la vue et les oreilles à la comédienne **Karine Vanasse**, les 3, 4 et 5 septembre prochains, lors du passage de l'équipe de production de l'émission *La petite séduction*, animée par l'humoriste **Dany Turcotte**. On se souviendra que *La petite séduction* s'est déjà arrêtée aux Éboulements et à Petite-Rivière-Saint-François.

Le gagne-pain de la famille Tremblay depuis 100 ans

→ La boulangerie Laurentide, située à Saint-Joseph-de-la-Rive, célèbre son 100e anniversaire et peut s'enorgueillir d'être exploitée par les membres de la même famille depuis un siècle. La boulangerie Laurentide a été fondée en 1908 par **Edmond Tremblay**. **Claude Tremblay**, en compagnie de sa conjointe **Annie Pilote** et de sa mère **Marie-Paule Gaudreault**, a aujourd'hui repris le flambeau des mains de son père Raymond et de son grand-père Edmond fils. «Notre recette a évolué depuis 100 ans, mais elle demeure quasiment pareille, laisse savoir M. Tremblay. Notre force réside dans le fait que nous n'utilisons pas de produits chimiques. La plupart de nos ingrédients sont biologiques. La farine, d'ailleurs, est moulue au moulin banal des Éboulements. Elle est remplie d'excellentes protéines cette année et on cuisine un pain d'une qualité supérieure en raison de la qualité exceptionnelle de la matière première.»

Quatre Charlevoisiens honorés

→ Les étudiantes **Julie Dassylva** et **Youna Guérette-Rivard** ainsi qu'**Angèle Girard-Bouchard** et **André Larouche** ont été honorés à Québec alors qu'ils ont reçu des médailles du lieutenant-gouverneur. M. Larouche est bien connu dans la région. Il visite les malades au centre hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie depuis 35 ans. On l'a décrit comme «le médicament de l'âme». Il écoute les malades, prie avec eux et garde toujours avec lui des photos et des médailles bénies du frère André. D'ailleurs, nombreux sont certainement ceux qui en ont reçu une de sa main, en guise d'encouragement. Ce sont 31 jeunes et 23 aînés de la région qui ont été décorés des médailles de bronze et d'argent lors de ces rendez-vous dont **Mgr Maurice Couture**, **Jean-Robert Leclerc**, président du conseil d'administration de Biscuits Leclerc, **Maurice Tanguay** des Ameublements Tanguay et **Yvan Caron**, ancien président du conseil d'administration du Mouvement Desjardins.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes : ***oieblanc.sylvain@globetrotter.net***
par téléphone au 418 248-8820 ou par télécopieur au 418 248-4033

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes : ***hebdosyl@charlevoix.net***
par téléphone et télécopieur au 418 435-0220

vivreici famille

SEMAINE DE PRÉVENTION DE LA NOYADE

Pour éviter le pire

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

La petite Audrey voudrait bien attraper ce joli ballon qui flotte sur l'eau de la piscine. Un pas de trop, et elle bascule. Sa maman, qui s'est éloignée quelques secondes, le temps de répondre au téléphone, n'entendra pas sa fille crier ni se débattre. Parce que la noyade, contrairement à ce qu'on pense, est silencieuse.

Si l'histoire est fictive, elle est loin d'être exceptionnelle. Chaque année, en moyenne, une dizaine d'enfants de 0 à 12 ans se noient dans les plans d'eau du Québec, selon les données de la Société de sauvetage. Au Canada, la noyade est la deuxième cause de décès par traumatisme chez les moins de 14 ans. Une soixantaine de cas sont recensés annuellement. C'est l'équivalent de deux classes d'école primaire. Sans compter les quelque 140 autres accidents qui peuvent entraîner des lésions cérébrales permanentes, rapporte l'organisme SécuriJeunes.

Une minute d'inattention est une minute de trop, rappelle la Société de sauvetage, à l'aube de la Semaine nationale de prévention de la noyade, qui se déroule jusqu'au 27 juillet. «Une noyade peut se produire en 15 secondes», prévient Hélène Mercier Brûlotte, aux communications. Souvent, l'enfant glisse sans bruit sous l'eau. Il ne crie pas, car il essaie de respirer, et l'eau s'engouffre dans ses poumons. Et une noyade peut survenir dans aussi peu que deux pouces d'eau.

Chaque année, une soixantaine de noyades d'enfants sont recensées au Canada. C'est l'équivalent de deux classes d'école primaire

Afin d'éviter que des drames se produisent, la Société recommande aux propriétaires de piscines résidentielles de respecter sept règles d'or :

1 **LA SURVEILLANCE ÉTROITE** de la baignade est absolument primordiale, martèle-t-on à la Société de sauvetage. Apportez le téléphone sans fil à l'extérieur. Si le parent doit s'absenter, il doit demander à un adulte de le remplacer ou emmener les enfants et fermer la piscine. Les jouets gonflables et les vestes de flottaison ne remplacent pas le contact visuel constant.

2 **FAVORISER LA PRÉSENCE DE DEUX ADULTES,** afin qu'une autre personne puisse prêter main-forte en cas d'urgence.

3 **LA BAIGNADE ET L'ALCOOL** ne font pas bon ménage. Le jugement et les réflexes sont affectés.

4 **INTERDIRE LES PLONGEONS TÊTE PREMIÈRE.** Ceux-ci peuvent causer des blessures graves à la tête, au cou ou à la colonne vertébrale.

5 **EN UTILISANT LE JEU,** enseigner aux enfants à utiliser les équipements de sécurité comme les perches, les bouées et les vêtements de flottaison. Idéalement, les membres de la famille devraient tous suivre une formation RCR.

6 **ÉTABLIR DES RÈGLES CLAIRES** pour la piscine et s'assurer que les enfants les comprennent bien : ne pas plonger, ne pas courir, ranger les jouets après la baignade.

7 **SAVOIR RECONNAÎTRE LES SIGNES** de la noyade. Un accident passe souvent inaperçu, explique M^me^ Mercier Brûlotte, car l'enfant en détresse a l'air de jouer. Il est en position verticale, il agite vigoureusement les bras sur les côtés et en avant, il regarde vers le haut et le visage et les yeux expriment la panique. Et il n'appelle pas à l'aide.

Une cour sécuritaire

→ Des aménagements s'imposent pour rendre la piscine sécuritaire. Elle doit être clôturée afin qu'on ne puisse y accéder depuis la maison ou la cour. La barrière doit se refermer d'elle-même et être munie d'un loquet autoverrouillant installé à l'intérieur. Le filtreur doit être situé à au moins un mètre de la paroi. Les piscines jouets doivent être vidées et retournées après utilisation. Demain, des agents de prévention sont justement en ville pour vous conseiller à l'occasion de la tournée Prévenir la noyade chez soi. Information à la Société de sauvetage au 1 800 265-3093 ou au **prevenirnoyade@sauvetage.qc.ca**

Stéphanie Martin

Apprendre à nager

Selon un sondage mené par l'organisme SécuriJeunes Canada, 86 % des parents canadiens sont convaincus que leur enfant sera en sécurité dans la piscine s'il a suivi un cours de natation. C'est en partie vrai, mais les cours ne remplacent pas la surveillance d'un adulte, estime SécuriJeunes. À la Société nautique, on recommande d'éduquer l'enfant au danger de l'eau dès son plus jeune âge. Mais pour ne pas que le tout-petit en vienne à craindre l'eau, il est aussi suggéré de l'initier à la natation le plus tôt possible. «Ainsi, il se familiarisera avec l'élément et il apprendra aussi à ne pas paniquer», indique Hélène Mercier Brûlotte. ***Stéphanie Martin***

PAR ICI LA SORTIE

Marcher ou rouler pour une bonne cause

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

Que diriez-vous de combiner randonnée au grand air et financement d'une œuvre de charité? Aujourd'hui, rendez-vous sur le Corridor des Cheminots et du Littoral pour franchir des kilomètres au profit de la lutte contre la pauvreté.

La Société Saint-Vincent-de-Paul de Québec organise, de 8h à 15h, une randonnée familiale sur la piste cyclable, afin de financer ses œuvres. Pour participer, chaque personne doit d'abord se procurer un passeport au coût de 5 $, à l'un des 10 stands disposés le long du parcours, qui s'étire de Valcartier jusqu'au parc de la Chute-Montmorency. À pied, à vélo, en patins à roues alignées ou avec la poussette, les familles peuvent amorcer leur randonnée à l'endroit qui leur convient. Le principe est simple : plus vous franchissez de kilomètres, plus vous avez de chance de remporter un prix. En effet, chaque passage devant un stand vous octroie un billet supplémentaire pour participer aux tirages. À gagner, des prix totalisant 1500 $.

VENTE DE GARAGE

Profitez-en pour faire un arrêt au Pavillon des sports de Loretteville, où une fête aura lieu. De 10h à 16h, vous pourrez faire des trouvailles lors d'une mégavente de garage. Les gourmands pourront se régaler de hot-dogs et des jeux gonflables seront aménagés. Sur place, des démonstrations de danse ainsi que la prestation, à 15h, du *band* de CFOM où la musique rétro sera à l'honneur. Les personnes qui voudraient participer à la fête sans effectuer la randonnée peuvent aussi encourager la cause en achetant leur passeport. Elles seront aussi éligibles à un tirage de prix en argent totalisant 500 $.

Et si, pour vous rendre à l'activité, vous avez besoin de faire le plein d'essence, pourquoi ne pas arrêter chez Eko qui, pour chaque litre vendu aujourd'hui, remettra 2 ¢ à la randonnée de la Société Saint-Vincent-de-Paul?

La Société Saint-Vincent de Paul vient en aide aux personnes et aux familles à faible revenu. Elle contribue notamment à la lutte contre le décrochage scolaire, en octroyant des bourses et en fournissant du matériel scolaire à la rentrée. Elle donne aussi la chance aux jeunes démunis de participer à des camps de vacances ou de s'inscrire à des terrains de jeu. Elle offre aussi des paniers de Noël.

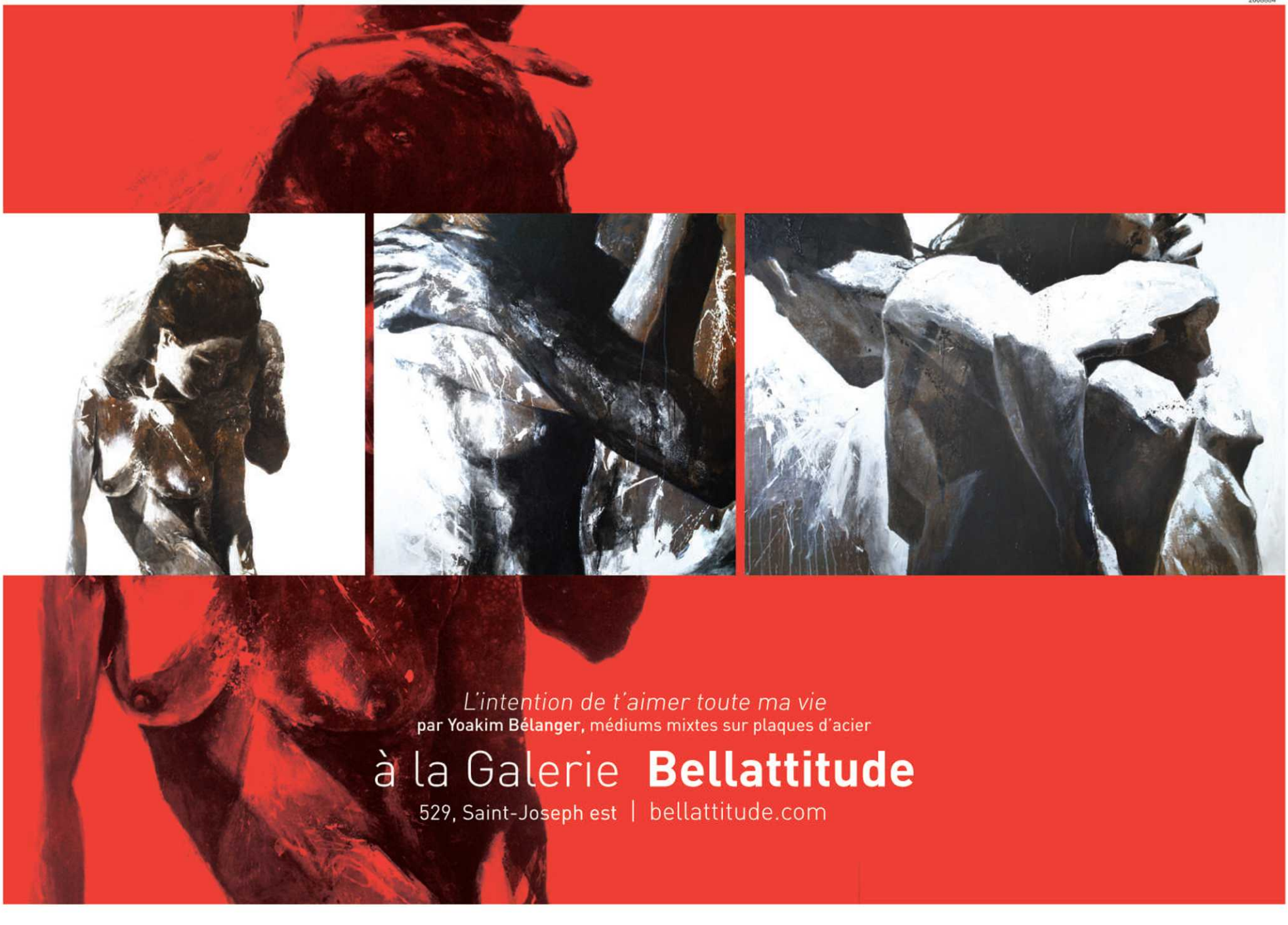
Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

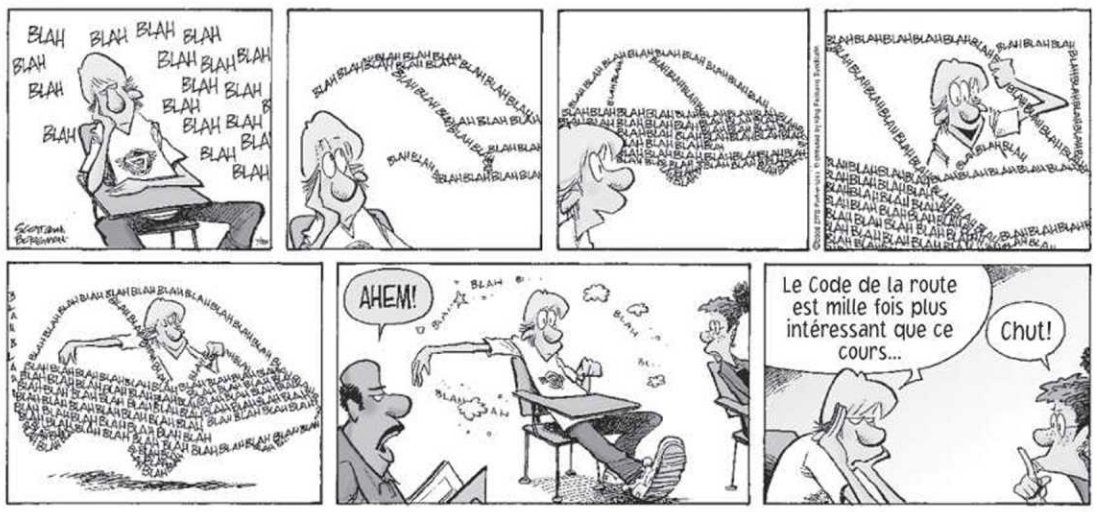
Écrivez-nous à
smartin@lesoleil.com

La Société Saint-Vincent-de-Paul de Québec organise aujourd'hui, de 8h à 15h, une randonnée familiale sur la piste cyclable, afin de financer ses œuvres.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

2008884



Zits



Bébé Blues

Earl & Mooch

Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

ANALYSE
ANGLE
ARC
ARTIN
AXIOME

BOOLE

CANTOR
CARRE
CARTAN
CENT
CERCLE
CINQUANTE
CONE
CUBE

ELEVATION
ELLIPSE
ESPACE
EULER
EXPOSANT
EXTREMES

FIELDS

GEOMETRE

HOOKE

IDEAL
IMAGE
INDICE

LIGNE
LINEAIRE

MONGE

NEUF
NOMBRE
NOME

OBTUS
OCTANT

MATHEMATIQUES - Un mot de 8 lettres

E	X	P	O	S	A	N	T	E	E	T	I	A	R	T
C	C	E	R	C	L	E	R	B	M	O	N	A	N	E
I	O	A	E	U	I	R	P	O	R	I	Y	A	A	N
D	E	N	P	R	E	U	V	E	T	O	T	S	T	S
N	T	S	E	S	L	L	Z	R	N	C	A	R	R	E
I	T	S	Y	H	E	L	A	V	O	I	N	G	A	U
S	T	I	O	L	V	B	I	V	N	N	G	E	C	R
E	M	O	I	X	A	U	U	N	Z	Q	L	O	I	F
M	K	R	R	O	T	N	A	C	E	U	E	M	N	I
E	L	T	A	O	I	M	A	G	E	A	D	E	E	E
R	S	U	T	B	O	O	L	E	E	N	I	T	C	L
T	P	A	N	A	N	O	M	E	N	T	V	R	A	D
X	L	E	T	I	B	M	O	N	G	E	A	E	E	S
E	U	L	E	R	O	L	T	R	I	E	D	R	E	I
F	S	R	E	I	T	N	E	L	L	I	P	S	E	X

Solution du dernier problème : CHETIF 20-07-2008

ONZE
OVALE

PLUS
PREUVE

RACINE
RAYON
RESTE

SERIE
SERRE
SIX

TABLE

TENSEUR
TIERS
TOTAL
TRAITE
TRIEDRE
TROIS

UNION

VALEUR
VIDE

ZERO

Solution du dernier sudoku

2	7	9	4	8	5	3	1	6
5	1	8	6	3	7	9	4	2
4	6	3	2	9	1	8	7	5
3	2	1	8	4	9	6	5	7
7	9	6	5	1	3	4	2	8
8	5	4	7	2	6	1	9	3
6	4	2	1	5	8	7	3	9
9	8	5	3	7	4	2	6	1
1	3	7	9	6	2	5	8	4

SUDOKU

		5	8	7		1		
	8				3			
		2		9			5	
		9						
8	4		9	2				
	5	6	1	4			8	
	2		7					
					8			2
1							4	9

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1067

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

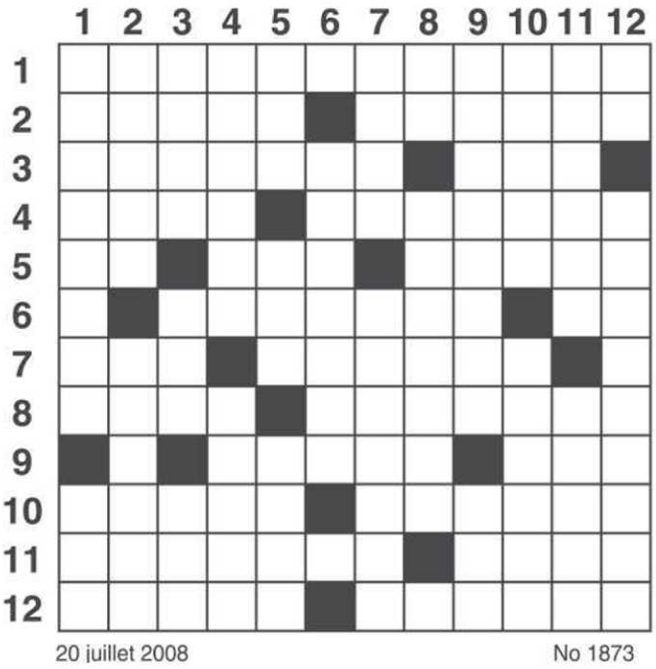
1. Bien en chair.
2. Grand duc - Choc.
3. Personne qui a du goût pour quelque chose - Prénom féminin.
4. Divisé - Or noir.
5. Partie d'un septennat - Intéresse aussi bien le médecin que l'avocat - Baguettes pour enfiler des harengs.
6. Moutons mâles - Scandium.
7. Allègre - Région du nord de l'Irlande.
8. Crochet en forme de S - Instrument à vent.
9. Monnaie de l'Algérie - Talent.
10. Écoper - Est soumis à la condition de.
11. Il n'a pas fini ses études - Crier comme un cerf.
12. Organes généralement cachés - Pays d'origine de Sir Conan Doyle.

VERTICALEMENT

1. Chacun des segments articulés qui composent les doigts - Possessif.
2. Roche sédimentaire - Truc.
3. Renverse - Encore ! - Stalle pour un cheval.
4. Exposé succinct - Magistrat municipal.
5. Liquidé - Aluminium - Place de la pupille.
6. Lettre grecque.
7. Se gondoler - Unité de combat.
8. Titre ecclésiastique - Viande crue.
9. Stériliser - Il a l'habitude.
10. Verte réprimande - Plissées.
11. Enveloppes coriaces de certains fruits - Dans le calendrier romain.
12. Patron - Querelle bruyante.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

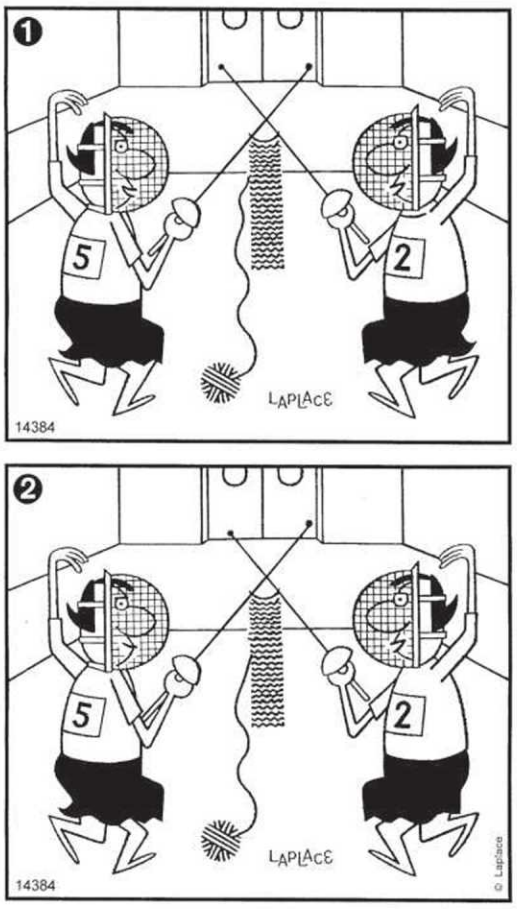
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	P	O	N	Y	M	E	■	A	M	E	R
2	V	I	C	I	E	E	■	A	L	I	N	E
3	E	T	■	E	N	R	A	G	E	A	N	T
4	N	O	I	R	■	L	U	E	■	M	U	R
5	T	N	T	■	Z	E	N	■	C	I	A	O
6	U	■	A	R	E	■	E	T	A	■	G	■
7	A	L	L	I	E	R	■	A	S	T	E	R
8	L	A	I	T	■	O	R	N	E	E	■	A
9	I	V	E	■	S	M	O	G	■	M	O	T
10	T	E	N	T	E	■	D	O	M	P	T	E
11	E	N	N	E	M	I	E	■	E	L	A	N
12	S	T	E	L	E	■	R	E	C	E	N	T



20 juillet 2008 No 1873

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



1. Bouche de la femme de gauche. • 2. Genou de la femme de gauche. • 3. Poignée du fleuret de gauche plus longue. • 4. Haut du fil de laine plus court. • 5. Col de la femme de droite. • 6. Arrière de la jupe de la femme de droite. • 7. Mur incomplet sous la main de la femme de droite. • 8. Fleuret de droite plus court.

SCRABBLE

NO 630

PARTIE JOKER

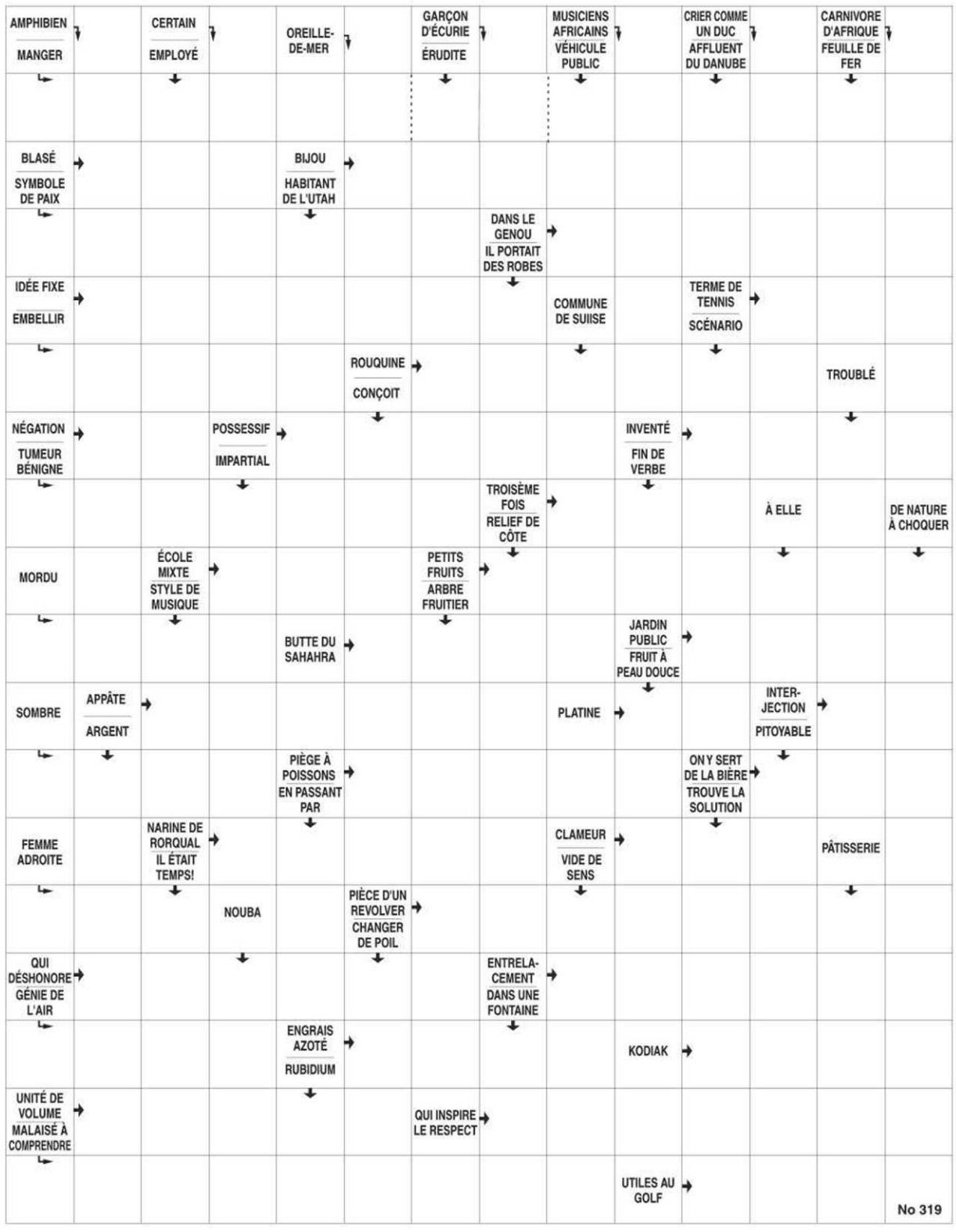
Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	?ARFPTI			
2.	-?OVEINO	fripa(n)t	H4	80
3.	?BSNJEO	vio(l)oner	5A	70
4.	-?RILUCE	jobel(i)ns	D1	100
5.	-?VAAUED	ar(t)icule	8H	86
6.	-?EMXISF	(r)avaudée	O1	86
7.	?ELAGNA	fixisme(s)	K5	130
8.	?IRWTOE	vag(i)nale	A5	86
9.	EOR+?UEM	w(h)ist	12H	46
10.	-?DHEEIA	remou(l)er	1H	77
11.	?KAEAQC	enha(r)die	F4	71
12.	K+?TESET	e(n)caqua	M3	48
13.	-?UYGPMU	sto(c)kée	2B	72
14.	GMPUU+?E	(a)y	B9	62
15.	EGPU+?BT	wü(r)m	H12	39
16.	PTU+SSZO	g(i)bet	J 4	38
17.	OST+EUDN	zups (1)	12C	43
18.	OLT	retondus	14H	72
		mot	10K	21
				1227

1- ZUP n. f. Zone à urbaniser par priorité.

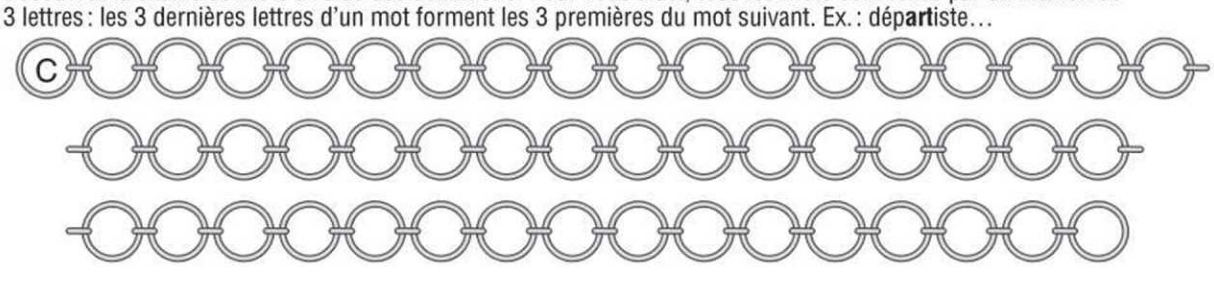
Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
Le Soleil,
Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

MOTS-FLÉCHÉS



MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



1. Naja • 2. Se comporter sans crainte • 3. Miné par des larves • 4. Cri de rapace • 5. Discussion • 6. Fasciné • 7. Relatif à ceux qui votent • 8. Modérer • 9. Ensemble des exemplaires imprimés • 10. Organiseurs

Solution No 318

1. COBRA • 2. BRAVER • 3. VERMOULU • 4. ULULEMENT • 5. ENTRETIENS • 6. ENSORCELE • 7. ELECTORAL • 8. RALENTIR • 9. TIRAGE • 10. AGENDAS

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT !
Le site des petites annonces leSoleil

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi
de 8h à 17h30 ..... 418 844-4444
Rive-Sud et Côte de Beaupré 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322

SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h
et vendredi de 8h30 à 16h30

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHE DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

97 IMMOBILIER

98 Visites libres

A voir! **1287 Rouville, Ste-Foy/Sillery.** Visite libre 14h à 16h. Rénovations + de 150 000$. Vendeur motivé. Faites votre offre. Faut vendre.
Yanick Girard 418 627 3333
La Capitale Select

100 Ancienne-Lorette

JUMELÉ impeccable, possibilité 3 chambres, plachers lattes de bois au rez-de-chaussée, toiture récente. À voir! 169 900$.
Daniel Bérubé (418) 843-1151
Royal Lepage Inter-Québec courtier immobilier agréé

JUMELÉS-COTTAGES neufs, clés en main, du promoteur. Roch 803-2276

101 Beauport

BEAUPORT - NOUVEAU
4 chambres, lattes de bois, Bie-énergie, portes et toiture rénovées, 158 500$
Jean Lavigne 418-666-5050
Re/Max référence 2000 immo

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

SUPERBE, à St-Augustin, très bien entretenue avec verrière quatre saisons, foyer, 3 chambres, sous-sol aménagé... très beau terrain intime avec arbres matures. Beaucoup d'inclus. Près de tous les services. C'est à voir !! 315 000$
Nathalie Beaulieu 948-1000
Courtier Immobilier
RE/MAX Accès Inc

104 Charlesbourg

À CONSTRUIRE: Cottage avec garage, 28x40, choix de 13 terrains boisés, pas de voisin arrière, à partir de 223 010$ plus taxes. René Naud 262-3883 627-5145

LIGNE POUMON-9 1 888 POUMON-9 1 888 768-6669 POSTE 232

TERRAINS boisés/maisons/jumelés, du promoteur. Roch 803-2276

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

AUBAINE ! Ile d'Orléans cottage rénové, grand terrain, direct au fleuve. 314 500$ Josée Lefebvre 628-2223 Courtier Immobilier Capitale Qc Champlain

110 Loretteville Neufchatel

ÉGLISE avec terrain 9000 p.c., Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

NOUVEAU !
Coquet bungalow. Aucun tapis. Climatisé. Rénos: fenêtres, électricité, chauffage et +. Succession.
Nicole Lemelin 653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

112 Rive-Sud

~~18~~ 6 Maisons neuves en rangées 2 étages, St-Nicolas, beau secteur boisé, Marc 264-0848 627-5145

bernarddesgagnés.com

IMPECCABLE
LÉVIS, 14, Flaubert, près des services, contemporaine, 3 chambres, bois franc, foyer, toit cathédrale. Terrain intime.

À VOIR
ST-ROMUALD, 1397 des Rocailles, superbe jumelé, vue sur fleuve, grandes pièces, bois franc, garage, rue sans issue, terrain boisé.
Bernard Desgagnés 687-3211
RE/MAX 1ER CHOIX B.D. courtier immobilier

BORD DU FLEUVE LÉVIS
Vue superbe. maison 2 chambres. Voir cvendu.ca **#65030. 418-837-5542**

St-JEAN, cottage de construction supérieure, 4 chambres, superbe salle de bain, foyer, salle de cinéma maison, garage excavé.
GEORGES LUPIEN 418-261-3244
Re/Max Avantages courtier

116 Sainte-Foy

BUNGALOW, revenus 50 000$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy. 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

CAP-ROUGE, POSSESSION RAPIDE

1805221

Au 1587, Candide-Ducharme, (Construction Rousseau), 4 chambres, 3 salles de bains, bois franc et céramique au plancher, piscine creusée et spa chauffés. Secteur de choix. **625 000$**

La Capitale Québec Champlain
Raoul Lemieux - 418 670-3041
agent agréé, La Capitale Champlain Québec

116 Sainte-Foy

MAISON NEUVE À VENDRE

Cottage 3 chambres, escalier, planchers bois franc, boiseries, armoires thermoplastique, face parc, école.
Lise Lessard 576-0853

NOUVELLE CONSTRUCTION

Près Ministère Revenu, maison en rangée/cottage avec garage, finition int. choix acheteur. Automne 2008. **Lise Lessard 576-0853.**

PRES CHUL et université, grand bungalow pierre, 6 chambres, sous-sol fini, planchers lattes, thermopompe, abri d'auto, grand terrain paysager avec goût, possibilité revenus 1000$. J.M. Montgrain, Expert courtier 651-6521, 658-5898

SANS AGENT!
LUXUEUSE, rénovée 2007, vue fleuve, 4 chambres, 2 foyers, 3 salles de bains, sauna, etc. libre imm., 555 000$ nég., 651-1601
★★★

SITE UNIQUE À SAINTE-FOY
Architecture remarquable, poutres de bois, verrière et +, près école Fernand Séguin.
Simon Laberge, 624-4444
La Capitale Québec Champlain

117 Sillery

SILLERY, joli cottage jumelé, rénové, planchers bois franc, 3 chambres, belles divisions, orienté ouest, près de tout. Libre actuellement.
DENISE BOIVIN / 653-0488
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé

123 Banlieue autres secteurs

BATISCAN, endroit paisible et agréable, chalet 4 saisons, 2 chambres avec vue partielle et droit de passage au fleuve sur un chemin privé, terrain avec armatures et haie de cèdres, 89 000$. Sylvie Blais, agent immobilier affilié, Century 21 Énergie, 819-374-1321

Résidence de charme, 186 arpents, grandes possibilités. St-Basile.
Pierre Ranger 682-7000
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

146 Condominiums à louer

A LOUER condo 4½, rez-de-chaussée, à côté de l'Hôpital Laval, 800$ non chauffé, non éclairé, libre 1er août. 418-876-2309

CONDO DIAMANT BLEU, 3½ neuf, vue fleuve et château, près du traversier, 1 675$ (418) 571-8477

146 Condominiums à louer

DUBERGER, jolie condo niveau jardin, hall d'entrée avec mozaique, 2 chambres, plancher flottant 12mm, armoires couleur, bain podium, très bien décoré, cabanon, piscine creusée, grand terrain. **Faite vite!** 166,500$
Vic Devost courtier enr.
661-3459

LES TERRASSES MAISONNEUVE, condo, 1160 pi ca, près Grand-Théâtre, 4½, stationnement int., ascenseur, 1350$. 688-4176.

LÉVIS, à louer ou à vendre, 4½, Diamant Bleu, 418-835-9730

LÉVIS, Diamand Bleu, 1er sept., vue fleuve, 1550 p.c, bois franc 1650$, 418-838-1739 / 930-4627.

Meublé tout équipé. Super pied-à-terre. Vieux-Port de Québec. 69, St-Paul, face à l'espace 400ième. Dernier étage, toit mansardé, grand studio avec terrasse. 1100$ /mois. **Oubliez les hôtels!(418) 527-4444**
Du lundi au vendredi

MEUBLÉ VUE FLEUVE
Vieux-Port, superbe studio! Meubles luxueux, cachet, garage. 1400$. (418) 692-3931

MONTCALM, 6 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, ascenseur, bois, céramique, balcon, stationnement, 1 650$/mois, 687-4006.
location.duproprio.com/042933

MONT STE-ANNE, studio meublé, 475$ tout inclus, libre, 624-3267

STE-FOY, 4½ meublé, Le Verre Bourg, vue panoramique, à 2 min. université, 1550$/mois, 872-2510.

STE-FOY, 4½ meublé, Le Verre Bourg, vue panoramique, à 2 min. université, 1550$/mois, 872-2510.

ST-SACREMENT, magnifique condo 4 1/2, prix abordable; 683-4880, 456- 1549

VIEUX-PORT
Magnifique condo 3½, meublé, décoré, climatisé (tout est inclus si désiré: câble, tél., électros, vaisselle, literie, ménage aux 2 sem.) Garage int., ascensur, au coeur du Vieux-Québec. **Non fumeur, pas d'animaux. Min. 3 mois. 418-998-0303**

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

153 Centre-ville

LOFT À LOUER
NEUF, tout inclus, lumineux, libre 640p.c., 925$ ***À VOIR !!!!***
Claude, 265-3222

154 Charlesbourg

TRIPLEX 2x3½+1x8½ avec garage, impeccable. Marjolaine Dancause, La Capitale Québec Champlain courtier 928-1961, 628-2223.

166 Sainte-Foy

43 LOGEMENTS, chauffés électrique, très propres, revenus 330 000$, prix 3 100 000$. 654-0102

LAC-SAINT-CHARLES

2008945

NÉGOCIABLE! Toujours très bien entretenu, charmant bungalow, 2 cc, planchers bois et céramique, magnifique terrain paysager de 10 429 pi ca, près de tous les services. Un appel suffit!
Denis Morin, agent immobilier affilié
418 628-2000

200 Chalets-condos villégiature à vendre

BEAU chalet 3 saisons, au bord de l'eau, 3 chambres, poêle à bois, magnifique grand terrain +- 28 000p.c. longée par un ruisseau. Près de la ville, de St-Raymond. Environ 45 min. de Qc. Demande un peu de rénovation, mais très très intéressant. POur vous amant de la nature !!! 82 000$
Nathalie Beaulieu 948-1000
Courtier Immobilier
RE/MAX Accès Inc

BORD DE L'EAU
Grand Lac St-François, cottage au 82 ch. des Cerfs. 418-422-2186

CAP-SANTÉ, secteur de l'Anse, maison 2 chambres, solage ciment, 155 pieds bord du fleuve, site magnifique, 249 000$, 261-0653

CHARLEVOIX, chalet 30'x32' avec véranda, accès au lac, terrain 19 998pi², meublé,remise 12'x20', cuisinière au bois, poêle EPA, éclairage 12 volts, propane, 65 000$ 418-457-3030, 270-3030, 665-3513

CHAUDIÈRE APPALACHES
250 des Cerfs, Adstock, bord grand lac St-François, rénové 2008, foyer, toit cathédrale, 3 chambres, terrain paysager + remise et maisonnette, 75 min. Québec, 2h Montréal, 60 min. Sherbrooke.
Dans les 300 000$,
(418) 334-1629 / 334-6562

CÔTE-DE-BEAUPRÉ, 4 saisons, en montagne, terrain 230 000 pi², idéal pour VTT, motoneige, chasse, pêche, en retrait, 30 minutes du Centre -Ville. **418-824-5444**

HABITABLE À L'ANNÉE, St-TITE-des-Caps, grand terrain boisé. ***VENEZ LE VOIR !***
Sarah Guay-Tremblay
803-8830
Re/Max Référence 2000
Courtier Immobilier

JOLI petit chalet à St-Léonard 3 saisons, très bien entretenu et accessible, près de tous les services, dans un beau site familial au bord de l'eau, idéal pour passer de belle vacance. Vendeur très motivé, faite votre offre. Ne pas manquer c'est à voir! 49 000$
Nathalie Beaulieu 948-1000
Courtier Immobilier
RE/MAX Accès Inc

LAC AUX SABLES, terrain boisé de 100 000 pi.ca., 2 étages, 3 saisons, isolé, près de la rivière Batiscan, accès au Lac Aux Sables, plage et bateau. À voir! 98 500$ négociable (418) 389-4498, (418) 475-4548.

PORTNEUF. Prestigieuse résidence **bordée au Lac Clair**, baignade, pêche, moteur interdit. Terrain ± 63 000 pc. **Un rêve à votre porté!**
PATRICIA HAMEL
418-990-5050
Remax Avantages YDH
courtier immobilier agréé

201 Chalets-condos villégiature à louer

À LAC SEPT-ILES, île ouellet, 45 min. de Québec, 418-337-2798

À L'Ange-Gardien, 15 min. Québec, bord de rivière, 1 chambre, pour courts séjours, 688-2392.

À ST-JEAN I.O., semaine ou mois, vue panoramique sur le fleuve, tranquille, tout inclus, 522-6367.

AU BORD DU FLEUVE, à 45 min. de Québec, à louer jusqu'en octobre. INFO: (418) 796-2131.

LAC St-Joseph, 2 chambres, accès plage privée, 450$/sem., 626-3941.

201 Chalets-condos villégiature à louer

MONT St-Anne, maison-condo, 3 chambres doubles, 2 salles bains, face montagne, piscine ext., location jour/sem./mois, été seulement 514-951-3868, 450-655-4066.

MONT STE-ANNE, condo 4½, tout équipé, 375$/semaine, **529-8685**.

STE-PÉTRONILLE, rustique, accès au fleuve, idéal personne seule ou couple aimant nature, 922-4699.

ST-LAURENT I.O., chalet équipé, piscine, vue fleuve, sem., mois, 828-2264, 563-5902.

204 Maisons de campagne

50min. de Québec, MAISON centenaire + chalet, terrain paysager, bordé par petite rivière, piscine creusée, 239 000$ 819-818-0412

208 Terrains

AU BORD DU LAC BRÛLÉ
UN JOYAU près Lac-aux-Sables, 50 000 pi.ca., boisé, 80 000$.
514-791-9494

- **CHARLESBOURG, Montagne des Roches, secteur Pépinière, 80 nouveaux terrains prêts à construire fin juillet 08**
- **CHARLESBOURG, Boisés Bourg-Royal, rue de la Galene, 11 terrains prêts à construire.**
- **NEUFCHATEL, rue de L'Arlesienne, terrains boisés prêts à construire.**
- **STE-FOY, av. des Compagnons, Verger Pollack, 15 terrains prêts à construire.**
576-0853

Domaine 550 000 pi.ca, prêt à construire au Lac Bleu (Lac Beauport). 235 000$
Pierre Ranger 682-7000
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

GRAND-MÉTIS, 19 lots. Vue sur la **MER 1-877-824-5434**
Voir : **www.vive-le-vent.ca**

MONTCHATEL près golf, dernier terrain, pour bungalow ou cottage. rue sans issue. **Lise Lessard 576-0853**

TERRAIN Lac aux Sables, Portneuf, vue & droits sur la place, tous les services, **prix réduit, vente rapide. (418)336-2928/ (450)585-8738**

TRES beau terrain au bord du Lac Georges Cté Portneuf, 70 000 p.c., 95 000$ nég. 418-682-6500
hindaka@videotron.ca

210 Terres

LOT bois, situé Rivière-Bleue, 170 acres boisé, lac, bon coin de chasse, 92 000$ le soir: 418-497-2573

STE-CAMILLE dans Bellechasse, terre de 50 acres, zone blanche, ruisseau, 60% de forêt mixte, pour chalet et/ou chasse, 45 000$ **David Avoine, Re/Max 1er Choix courtier immobilier, 418-652-2000**

ST-JOSEPH-DE-BEAUCE, rang Assomption Sud, boisé, route asphaltée, 44 arpents, chasse, 397-8399

212 Villégiature hors Québec

À LOUER, grand condo 3½, **Pompano Beach**, 1 mille mer, 667-3276.

FLORIDE, à louer, maison mobile, 2 chambres, Florida Room, 55 ans et +, 15nov. au 15 janv., 418-683-0668

MIAMI Beach, av.Collins, bord mer, petit condo 100 000$. 842-0243

230 Bureaux

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250 à 1200 p.c., à partir 325$/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

A 687-3020
Québec, Ste-Foy
de 1000 p.c. à 26 900 p.c.

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 576 p.c., tout inclus, stationnement. 658-6322

À CHARNY rue du Mistral bureau professionnel 2 450 p.c. 686-3040

A LA TETE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga. 834-2222

À louer: local à bureau, 1600 pi.ca., libre 1er novembre.
255, route du Pont, St-Nicolas
(418) 833-2116

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-Allée, coin Cartier, 140 p.c., planchers bois franc, insonorisé, très éclairé, 809-7544.

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LÉVIS, AGRANDISSEMENT DES GALERIES DU VIEUX FORT, BUREAUX 2 000 PI.CA. À LOUER. 948-1224

PRÈS de tout, très beau, coin bd.Hamel/jean-Gauvin. Prêt à vous y installer! 652-0631, 877-7855.

232 Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600 H.-Bourassa, coin Capitale. Concept de prestige, concurrentiel. Services complets. **418-626-2048**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À VENDRE, alimentation, bannière reconnue, 30 min. de Lévis, site de qualité, ventes en croissance, équipements modernes, cause retraite. **418-563-8887, 418-682-5859**

A VENDRE BAS ST-LAURENT
Ancien couvent aménagé, 1 resto, 2 salles de réception + 3 logis. 418-738-2850 duproprio.com/84261

Boischatel

DOMAINE DU GOLF
Maison modèle
214, des Améthystes
Ouvert tous les dimanches de 14 h à 16 h
ou sur rendez-vous
Phase IV
Maisons et terrains
À 1 min de l'avenue Royale
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus
Près du Club de golf Royal Québec
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier

2007697

234 Commerces

MOTEL 12 unités avec résidence privée, directement sur la mer, bon chiffre d'affaires, Bas Saint-Laurent. 350 000$ cause retraite. Adrien Lévesque **(418) 775-8226**

RESTAURANT À LOUER LE VENDÔME, PRÊT À OPÉRER, ÉQUIPÉ DE A À Z, OCCASION À SAISIR! 527-4849, 564-8717.

SALON de coiffure à vendre, Tiffany Beauté, 46 000$, 692-1882.

236 Entrepôts

18 500pi.², 24pi. de hauteur, 2 portes de garage, 932-3322.

A louer entrepôts 1800 p.c.; 22 000 p.c.; 30 000 jusqu'à 150 000 p.c.; porte au sol, quai de chargement, bureau aménagé de 18 à 27 pieds de haut,(418) 932-3322.

A louer rue Newton, entrepôt, non chauffé, 1600 à 5000 p.c.; porte au sol et quai de chargement. Idéal pour matériaux, sécuritaire, 14 pieds haut, (418) 932-3322.

À LOUER SAINT-NICOLAS
de 5 à 15 000 pi.ca., près de l'autoroute 20, (418) 831-8860, Sylvain.

LOCATION de conteneurs maritimes 20 pi. ou 40 pi. pour entreposage. Infos: (418)832-2200 poste 108

PARC COLBERT, 7200 p.c., 4 débarcadères, Imm. Roussin 651-9443.

ST-NICOLAS, face autoroute 20, à louer 5600 p.c. au sol + 2 080 p.c. mezzanine, divisible, grand terrain, libre imm. 8$/p.c.
J.-M. Desmarais
651-6521, 654-5424
Expert courtier Québec Inc.
jmdesmarais@expertcourtier.com

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80¢
De 700 p.c. à 1300 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, hauteur 25 pi.
De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 1000 p.c. à 3500 p.c. (neuf)

A 653-7458
DUPONT
Ch. Ste-Foy, 3000 p.c. commercial.

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
ENTREPÔT
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER coin St-Sacrement et St-Vallier, Locaux commerciaux, industriels, disp .1100 à 20 000p.c. selon vos besoins. 561-9625

À louer locaux commerciaux de 280 pi.ca. et 584 pi.ca. avec entrepôt disponible. Situés sur la rue Des Tournelles. Info 418-563-6312

À louer super beau local 2235 pi.ca., à Ste-Foy Marie (418) 564-3675.

BÂTISSE 13 000p.c., 565 boul. Hamel E., parking, excellente condition. 418-572-7135 - 523-1232

238 Locaux

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL
652-9220 www.groupegcs.qc.ca
Ste-Foy: Quatre-Bourgeois, Ste-Foy rte de l'église, pente douce la "Pyramide" de Ste-Foy.
Québec: Av. St-Sacrement, Charest ave du Colisée, ave Galilée.
St-Vallier: Montmagny
St-Augustin: rue Jean Juneau

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 900 p.c. à 3 000p.c. 948-1224

Pour bureaux, 300, 1000, 1500 pi.ca. Édifice rénové, stationnements.
Pierre Ranger 682-7000
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

SALLE de montre, atelier, débarcadère, 2400 p.c., 1700 p.c., Complexe Hamel, Imm. Roussin 651-9443

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 190$ +/mois, tout compris, **561-4860.**

250 Ancienne-Lorette

3½ SEMI meublé, chauffé, non éclairé, 1 parking, personne tranquille. 350$/mois, 872-7122.

251 Beauport

AU 3355 PETITCLERC, très grands 3½-4½, cause transfert. 524-9085

A VOIR! Loft 4½, balcon, stationnement, 660-7580, 802-1374

MANOIR Beauport, 4½ août, chauffé eau chaude piscine, www.roussin.qc.ca, 418-650-2121

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

A VOIR! Voisin Campus, 2½, 3½, 4½ intercom, rapport/qualité/prix. tout inclus. 872-7910

253 Centre-ville

A 77 ST-VALLIER Est, 3½, juil., de 495$ à 585$, non chauffé, non éclairé . 529-4858.

A 802-1364, beau 4½ juillet, rénové, 1er étage, intercom, 650 $.

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

254 Charlesbourg

3½, 49e Rue O., tout inclus, semi-meublé, buanderie.Libre. 802-1364

4 ½ libre, demi sous-sol, près des services, 595$ 956-4900

À 4600 5 ième Av. 3 ½ sept. 4 ½ juil. tout inclus, tranquille, balcon, parking. 626-6675 624-9146

À côté 1ère Ave., grand 4½, sept., tout inclus, bois, intercom, 802-1364

À Habitat des pins, 4 ½, oct. 610$, rien incl., intercom, plancher flottant, près services, 624-9146

A VOIR! 4½ rénové, intercom, près de tout. 418-627-8517.

À VOIR, rue de Nemours, 4½ rénové, 656$, 1er août, M. Veilleux 523-9805

DU NEUF EN CONSTRUCTION

Montagne des Roches, coin Jean-Talon/Loiret, grand 5½, 1er sept et 1er nov., 520-1023.

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

À Beaupré, près Mont Ste-Anne, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près services, tranquille, 569-7603, 827-3654

257 Duberger Les Saules

5½ RENOVÉ, demi sous-sol, calme, 2400 Noreau, 625$/mois. 473-4927

257 Duberger Les Saules

À sous-louer, grand 3 1/2 sur Père-Lelièvre, un stationnement, non meublé, non éclairé, non chauffé, (facile à chauffer), supermarché, pharmacie, restaurants, etc. à proximité, circuits du RTC # 74, 84 et 87. 490$/mois. 872-3785

GRANDS 4½ non chauffé, non éclairé, bois, céramique, 695$. 418-877-6181.

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

LEBOURNEUF Grand 4 1/2, août, ensolleillé, bois franc, secteur tranquille, 1er étage, 720$, 204-7841

PLACE de la Morille. À voir ! 3½ semi-meublé, juillet, près des services, 802-6204.

259 Limoilou

1½ LOFT, tout inclus. 4½ demi sous-sol, face Enfant-Jésus. 524-9085.

3 ½, chauffé eau chaude, 956-4900

A 235 Sapinière-D.O., 4 ½, ascenseur, non fumeur 681-9362 / 628-8646

A aires ouvertes, 3½ libre, chauffé, eau chaude, parking. 802-1364.

AOÛT, 5½ chauffé, eau chaude, 650$, 2839, 1ère Ave., 640-9395.

À ST-ALBERT, 4½, août ou septembre, plancher flottant, parking intérieur. ascenseur, tranquillité, 775$. (418) 626-4463 ou 262-0533

À ST-PIE X, grand 1½, 340$, libre, semi-meublé, tout inclus, tranquille 624-2025 624-9146

BEAU 4½ rénové avec goût, bois franc, céramique, 3e étage, balcon, arbres, 725$ tout inclus. 623-9098

BEAU petit 3½ pour personne seule, entrée lav., séch., immeuble tranquille, 360$ non chauffé, non éclairé, libre août. 418-649-1087

DE LA RONDE, 3½, non chauffé, non éclairé, 624-0787, 640-6772

260 Loretteville Neufchatel

3 ½, 4½, TOUT inclus stationnement, 264-2338

3 ½ libre, tout inclus, près des services, 956-4900

BEAU 4½, tout en béton, rénové, tout inclus. 264-2338.

261 Montcalm

10 de Bernières, 2 chambres, ascenseurs, piscine, rénové, **près Cartier,** sept., 1600$. 514-276-1537

2½ MEUBLÉ, chauffé, tranquille, près hôp. St-Sacrement, juil. 527-4170.

3½, SPÉCIAL près plaines, intercom, buanderie, tranquille. 956-4900

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
• balcons individuels
• repas optionnels
• transport gratuit
• piscine intérieure
• bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 998-6343
654-0586
www.bwalk.com
Très beau choix de logements luxueux
2007568

LE LAURIER
FACE AUX PLAINES
3½ et 4½
Baux long et court termes
Tout inclus
Spacieux et luxueux
Portier/stationnement disp.
998-0562
www.bwalk.com
2006378

A 2 pas de Cartier, 2½, libre, chauffé, eau chaude, 802-1364.

À 2 pas Plaines, Grand Théâtre, 1 ½, 2 ½, tout inclus, 325$ à 475$ 647-2825

A 527-9170, sept., 6½, 1346 Garnier, 1185$ non chauffé, parking.

A 682-9656, près église St-Sacrement, 5½-825$ chauffé.

À ACCÈS Cartier, 6½, 1050$, chauffé, bois, 523-9522 /682-5246

À ACCÈS Sillery, 3 1/2, 885$, tout compris, sept., vue fleuve, 682-5246

261 Montcalm

À un pas de Cartier, 3½, tranquilité, balcon, 4 électros, 800$ + hydro, libre 1er sept., 523-6486.

CLARIDGE grand 3½, sept, 9e étage, 1037$ chauffé, eau chaude inclus. 418-529-5458

DES JÉSUITES, 3½ demi sous-sol, 510$ non chauffé, sept., 652-0427

Les Jardins de Mérici
• Studio à 5 ½
• Tout inclus
• Occupation immédiate
• Vue sur le fleuve
• Près des Plaines
• Dépanneur
• Ouvert 7 jours
688-1630
bwalk.com
2007854

A Place du Parc
Studios, 3½, 4½
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
806-1507
Appartements rénovés
www.bwalk.com
2007827

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3½ • 4½
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
806-1507
682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs
2007859

262 Rive-Sud

5½ NEUF, 3 km du pont, face Parcobus, très éclairé. 418-527-3739 ou 418-572-9598.

À CENTRE Charny, voisin Métro, 2½ meublé, 500$, 2x 4½ libre, sept. bois, foyer, 750$, 418-576-1173

À CHARNY, des Mélomanes, beau 4½, eau chaude, 522-4707.

CHERCHE colocataire, 4½ semi-meublé, voisin CEGEP Lévis-Lauzon, disponible immédiatement, non-fumeur, 802-3158.

GRAND 8½ récent, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons, 684-0016.

ST-NICOLAS, 4½, bi-familiale, jumelé, pas voisin arrière, 836-5978

264 Saint-Jean-Baptiste

109 LOCKWELL, 3½ chauffé, éclairé, poêle, frigo, câble inclus, mur brique, planchers bois, terrasse commune, libre 1er sept., 790$, 522-7807, 571-0149.

1½ DEMI SOUS-SOL, 385$ tout compris. Soir 529-5177 ou 529-7360

6½ RÉNOVÉ, sur 2 étages, murs de pierre, sept., soir: 977-4125.

RUE ST-RÉAL, 5½ meublé tout équipé, près tout, à 5 min. Vieux-Québec et St-Roch, cout int., proprio à l'étage. 1400$. 418-649-9461

265 Saint-Sauveur

BEAU 4½ rénové, entrée lav., séch. rangement, 500$ non chauffé, non éclairé, libre 1er sept. 418-952-2202

NOUVEAU, loft St-Vallier O., boiseries, bois, pas d'animaux. (418) 801-LOUE

266 Sainte-Foy

1½ A louer secteur Campanile, 530$/mois tout compris, cession bail.418-657-8522, 418-956-6842

3½, 4½, nov., vue, béton, rénové, balcon, piscine, ascenseur, à partir de 730$ tout inclus, 653-4100

3½, triplex, lumineux, plancher bois, entrée lav./séch. 418-933-5735

4½, GRAND, frais peint, boul Neilson, près de l'université planchers bois franc, 651-5536.

4½, PISCINE int., parking, buanderie, 527-4849, 564-8717.

A 265-2842, 265-4842
PROMOTION - FAITES VITE!
Tout inclus, 3½ libre. Qualité/prix. Insonorisé, intercom, piscine, garage

266 Sainte-Foy

A 563-1665
3½, 4½, piscine, bien situés

A 653-0387
3½, 4½, ensoleillés, calme

A 657-2433, **MEUBLÉ**, près Chul, université, petit 3½, sans fumée, 1 personne, 550$ tout compris.

À 658-6490, à pied université, cégeps, 1½ tout compris 2431 Jean-Durand, #4 et 2110 Chapdelaine.

A côté cégep-université, 1½, 2½, 3½, bois, 656-9137.

À pied de l'université, 2½ 1er août, 495$ tout inclus, jour : 802-6204.

AU 652-1496, IDEAL court, moyen séjour, joli bas de maison au centre de Ste-Foy, 3½ (genre loft), meublé équipé de A à Z libre jusqu'au 15 octobre, Semaine 500$. Mois 850$

Cinquième Bourgeois, grand 3½, garage, piscine, grande fenestration, 1er jan, $1100, (418) 934-9209.

CONDO 4½ libre, au Mistral, piscine, gym, ascenseur, garage, 802-1364.

DOMAINE des Compagnons, 1½ août, 4½ sept, tout compris, piscine, www.roussin.qc.ca, 418-650-2121

PLACE Philippe 5 1/2 966$ juillet chauffé bois franc non-fumeur 527-3677

VERRE-BOURG, luxueux 3 1/2 tout rénové, rangement, oct, béton, parking int., **650-3163, 261-7550**

267 Sillery

2½ SEMI-MEUBLÉ, sous-sol résidence, 445$, libre imm., 658-5739

À VOIR 3 ½
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24 h
659-4980 / www.arbois.qc.ca

A voir! Près Maguire, beau 2½ libre tout inclus, bois franc, 688-1824.

268 Stoneham Lac-Beauport

STONEHAM, grand 3½ demi sous-sol, chauffé, éclairé, câble, meublé, 550$, non-fumeur, pas d'animaux, 418-848-5223.

270 Vanier

AV. GLAZIER, 5½ rénové, tout inclus, stationnement. 254-9657.

271 Vieux-Port Champlain

PLACE ROYALE

3½ meublé incluant lav.-séch., balcon, vue sur le fleuve, pas d'animaux, pas de stationnement, chauffé, éclairé, 950$, juillet.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½ DEMI sous-sol, meublé, chauffé, 694-0004

31/2 SEMI-Meublé, d'Auteuil, libre, foyer, balcon, buanderie, mur de brique 685$/mois, 418-254-8590

5 ½, MURS de pierre, 3 foyers, 2 salles de bains, poêle, frigo, lav.-séch., magnifique terrasse, libre 1er août, 1350$/mois, 694-6263.

A 28 St-Flavien, 1½ meublé, rénové, cachet, tout inclus, câble, 695 $. 418-657-0769

A 808-1352, d'Auteuil, 3½ libre, antique, foyer, eau chaude, intercom

ADORABLES 1½ et 2½ semi-meublés, vue fleuve, libres. 808-1352

ANTIQUE condo 5½ libre, tout inclus, meublé, internet, 1275$. 808-1352

BEAU 4, lav., séch., 2 niveaux, internet, terrasse, 922-4699

BEAU 4½ semi-meublé, bois, buanderie, 15 août, 825$. 527-0867

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30$/mois). Libres immédiatement **•1½ = 575$/mois; •2½ = 635$ à 675$. 418-953-6911.**

PRES Château, 2½ rénové, céramique, planchers bois, poêle, frigo, eau chaude, libre imm., 525 $. 3½, semi meublé, fraîchement rénové, 650$. AUSSI disponible grand 6½ semi-meublé, appareils stainless, 2 salles bains complètes, 3 grandes chambres, eau chaude, juillet, 1400 $/mois, (418) 520-0317

SUPERBE loft, bois, brique, grande terrasse privée, chauffé, éclairé, 525$, 802-0656.

273 Banlieue autres secteurs

PONT-ROUGE, bord rivière, à 2 min centre-ville, 5½ NEUF, 750$/mois, disponible 1er sept. 418-875-4389

SUD FRANCE
4½ à louer 1 600$ mois/2pers.
rebecca34200@gmail.com
418-872-2744
★★★★★★★★★★★★

282 Maisons à louer

À STE-BRIGITTE, vue rivière, 1 chambre, pas de chiens, 895$, 825-1713

GRAND 8½ récent, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons, 684-0016.

LEVIS, Côte du Passage, unifamiliale avec vue sur le fleuve et Château, 1 stationnement, 1250$ par mois. 418-929-2785

LÉVIS, maison de ville , 3 chambres, pas de chien, août, 900$, 264-0821.

NEUFCHÂTEL, jumelé, 3 chambres, chauffage électrique non compris, 2 salles de bains, 418-843-9690

PRÈS du Mont St-Anne, entièrement meublée, 2 000$/mois, du 1er déc. 2008 et au 31 mars 2009.
YVES-DENIS HOUDE
418-990-5050
RE/MAX AVANTAGES YDH
courtier immobilier agréé

STONEHAM, 20 min. centre-ville, grande maison 3 chambres, 1200$/mois, 418-564-4959.

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services.
418-681-3813, 418-522-8919

287 À partager maison logement/condo

STE-FOY, 5 1/2, près CHUL, non-fumeur, parking, 350$, 653-2560

288 Recherché logements

Recherche grand 5 1/2, 1er ou 2e étage, secteur Giffard, Limoilou, avec cabanon, 802-1341.

316 Sainte-Foy

A 650-2410, près Pl. Laurier, Hôp. Laval, 155$/sem., ou mois, année

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

CHEMIN St-Louis, près CHUL ,demi sous-sol, entrée indépendante, stationnement, 806-2684.

PRÈS HÔPITAL LAVAL, chambre meublée, entrée privée, **653-8986**

322 Vieux-Québec Haute-Ville

GRANDE, meublée, cuisine privée, étudiante, 320$ par mois 529-7652

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

ABATTAGE, élagage d'arbres à bas prix 418-878-3724/418-254-3723

ABATTAGE, Élagage, déboisement, 20ans d'expérience 418-**622-6221**

TERRASSEMENT excavation Michel Gagnon, insatallation de drains agricole, entrée d'eau, fosse septique, installation muret, pose de pavés 418-571-2531

TERRASSEMENT S. JOBIN
Pose et réparation de murets, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée, etc. **Prix compétitifs.**
418-827-1285, 418-576-5383

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

homme-a-tout-faire@live.ca répare, peinture, rénove

JOINTS & PEINTURE
262-4565

MENUISIER 25$/heure. Patio, galerie, escalier, cabanon, agrandissement & revêtement, etc. (418) 832-7297

RÉNOVATION intérieure et extérieure, estimation gratuite, #RBQ 8355-1853-32, tél. 262-8844

RESTAURATION DE MAÇONNERIE
en tout genre, intérieur, travail garanti, estimation gratuite, patrimoine
418-653-2732 930-8517

382 Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections,St-Étienne.836-5560

PLANCHER Bois franc.Spécial Sélect 2¼ 3.49$ le pied. 527-9191

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

À VOIR! LOT de 36 chaises de modèles différents, acajou, érable, 2 000$ pour toutes, 418-654-5521

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$ **849-7160**

URGENT!
Mobiliers cuisine bois naturel et salon cuir véritable, valeur 3700$ pour 2500$. 418-683-9485

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHIOTS SETTER IRLANDAIS, 3 mâles, 1 femelle, nés le 18/06/08, prêts 20 août, vaccinés, vermifugés, 600$/chaque. Possibilité réserver, 418-774-5118

PIANO à clavier Lyndsey, accordé récemment, 1300$, 418-687-1211

403 Antiquités

ANTIQUITÉS Du Rose Pour Les Filles, 8000 p.c. d'inventaire, 9414 boul. Ste-Anne, à Ste-Anne-de-Beaupré, plus grand choix de bijoux de fantaisie au Québec! Lustres/meubles de style/vaisselle-/argenterie/bibelots... 1 km avant la Basilique, côté fleuve. (Fermé mardi et jeudi) 418-827-6000

ARMOIRE de cuisine, haut 4 portes, comptoir 8'+ évier, 10 tiroir. 2 Frigo GM blanc + Moffat stainless, 175$ chaque, Michel: 418-580-5959

410 Bois de chauffage

400 CORDES de 8 pieds, érable, merisier, hêtre, 210$/corde, à St-Sylvestre, (418) 389-4498, (418) 475-4348

À VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE, ERABLE ET MERISIER, 836-1730.

BOIS écologique 100% NATUREL
idéal camping, très longue durée 67$, novaflamme.com 660-3255

413 Coin du bébé

VÊTEMENTS fillette 12-24 mois, articles et jouets de bébé, 622-2945

420 Equipement de commerce

COMPTOIRS à bijouterie complète, 7 500$, 418-525-4008 / 455-1348

RÉFRIGARATEUR vitré commercial, 2 portes, idéal chocolats & pâtisserie, état A1, 1500$, 418-875-4144

422 Foyers poêles à bois

POÊLE À BOIS 1840 À 1940 de 200$ à 8 500$ 883-2877

427 Marchandises diverses

100 DVD pour 300$, 80 CD pour 75$, 999-1613 après 18h

URGENT! Lit électrique vibro-masseur, très bonne condition, 350$ négociable. 418-626-5782

430 Marché aux puces Vente de garage

VENTE DE GARAGE pour la randonnée familiale de la Société de St-Vincent de Paul de Québec, dimanche 20 juillet dès 10h. au Pavillon des Sports de Loretteville (86 boul. des Etudiants) de 25¢ et 50$. Infos: 418-522-5741 poste 225

Un souvenir pour les proches
Faites plastifier l'avis pour seulement 3,35$ par copie, livré par envoi postal.
Renseignez-vous au 686-3326 poste 2261

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **DUAL CORE E2160** neuf, 199$ avec l'abonnement 1 an à internet
657-4688 www.cyberpc.ca

443 Piscines accessoires de parterre

À APPELER! installation, réparation, entretien, hors terre 418-998-7070

INSTALLATEUR de piscine, changement de toile, neuf/usagé, à bon prix, 7 ans d'expérience. 802-3904

SPA 2008 tout équipé, tout option neuf, garantie, livraison possible, valeur 9 000$ demandé 4900$ 418-801-9468

450 Tableaux encadrements

A VENDRE R. RICHARD, F. lacurto, etc.. 418-561-4126

Estampes international, Riopelle, H. Moore, G. Severini, Z. Music, etc. 832-8737.

460 LOISIRS

462 Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos montagne, hybride, route, 2007. www.mathieuperformance.com 524-2650

463 Camping Chasse et pêche

CARABINE 3006, Steyr-Mannlicher, modèle M, état neuf, 418-246-3030

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

466 Loisirs

A ACHETER livres, bandes dessinées, CD, DVD, 33 tours, Allons à domicile: 575-2737

467 Musique

PIANO à queue, 7 pi., noir, 1948, 3800 $, 659-5622

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

CUISINIER(ÈRE) petits déjeuners samedi, dimanche, 40hres/sem., autonome, salaire compétitif. 418-353-0535 demander le Chef.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
1 888 473-4636

Le nouvel hôtel urbain et branché de Saint Roch, Hôtel PUR, RECHERCHE
COMMIS À LA RÉCEPTION
à temps partiel
SAUVETEURS
à temps plein et à temps partiel. Soyez de ceux qui font la différence.
Envoyez cv par courriel à: mrobert@hotelpur.com.

475 Secrétariat travail de bureau

ADJOINT(E) au directeur Secrétaire aux ventes
Royal LePage Inter-Québec est à la recherche d'un(e) adjoint(e) au directeur et secrétaire aux ventes à temps plein. La personne recherchée doit être capable de travailler sous pression, posséder un bon français, avoir de l'initiative, de l'entregent, des connaissances en informatique. Expérience et bilinguisme un atout.
Faire parvenir votre c.v. par fax au (418) 622-2209
danielelamontagne@royallepage.ca

477 Vente télémarketing

BESOIN IMMÉDIAT DE
TÉLÉPHONISTES
Aucune vente directe par téléphone. Postes temps plein/partiel disponibles. Salaire entre 10$ et 16$ l'heure. 847-6771.

BESOIN TELEVENDEURS. Bonne prime et salaire de base. Temps plein et partiel. 418-694-9780 ou QUEBEC@SOMITEL.COM

COIFFEUSE et ASSISTANTE demandées, temps plein. Super Coiffe, Campanile Ste-Foy, 418-651-2951

CONSEILLIÈRE bilingue, temps plein (jour, soir, fin de sem.), boutique mode, Place Royale, Vieux-Port, salaire selon expérience. 692-2565, 692-2411 (Fax) nbedard@dulys.com

VENDEUR(EUSE) demandé(e) Temps plein et partiel. Boutique Galerie Vieux-Québec. Appelez 418-951-7211 ou envoyez c.v. boutiquealliage@hotmail.com

481 Offres d'emplois autres

A BESOIN de personnes sérieuses, décidées de perdre du poids, 418-842-4198 (Louise)

AGENT IMMOBILIER

Dernière chance de devenir agent immobilier, dernier cours de soir le 8 septembre. Vous avez 28 ans et plus, secondaire V, expérience de la vente ou du public. Vous êtes déterminé, axé vers les résultats et désirez faire carrière. Revenus selon vos performances.
PH Everell 418-622-7537
Royal LePage Inter Québec.

AMÉLIOREZ VOTRE CÔTÉ COMMUNICATEUR
Téléphonistes recherchés (es), offrons formation, salaire fixe, très bonne cause. **(418) 650-2158**

ASSISTANTE DENTAIRE, 3-4 jours par semaine (aucun soir) S.V.P. envoyez C.V. à l'attention de : Mme Mary De Torres, coordonnatrice. 3075, chemin des Quatre-Bourgeois, Bureau 109, Québec, G1W 4Y5

COMMIS de petit DÉPANNEUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate: Le Soleil Dept A-755, 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Quebec G1K 7J6

CONCIERGERIE, 28 logements, couple résidant, entretien, maintenance, location, bon pour jeunes retraités loyer gratuit + salaire. Info du lundi au vendredi: 418-527-0212.

COUPLE CONCIERGE BILINGUE
À temps plein. Les tâches incluent: nettoyage, entretien et administration. Les compensations: appartement de 2 chambres, service, salaire, bonus, bénéfices et vacances. Envoyez votre c.v par courriel à careers@realstar.ca Télécopieur: 416-923-9315 Concours: SOLPQ-007

CUISINIER & AIDE-CUISINIER

Recherchés pour résidence de personnes âgées à Québec, le Manoir Manrèse. Envoyer CV par fax au (418) 688-7860 ou par courriel elussier@cogir.net www.cogir.net

EMPLOYÉS avec expérience dépanneur, bien rémunéré. 523-1908.

ESCORTES demandées pour Calgary, ***TRÈS PAYANT.*** (418) 265-9951

HYGIÉNISTE DENTAIRE, 3-4 jours par semaine (aucun soir) S.V.P. envoyez C.V. à l'attention de Mme Mary De Torres, coordonnatrice. 3075, chemin des Quatre-Bourgeois, Bureau 109, Québec, G1W 4Y5

INFIRMIÈRE auxiliaire, préposé bénéficiaire, Beauport 418-875-4932

INFIRMIÈRES pour CH ET CHSLD de 33$ à 50$/hre, avec assurance collective et fond de pension, ainsi que **PRÉPOSÉ(E)S AUX FÉNÉFICIAIRES ET AUXILIAIRES**. Tél. 514-523-0415 ou faxer c.v.: 514-523-0360

MASSEUSES demandées Très payants 418-285-2230

PARADOXE Tatouage et Body Piercing Professionnel recherche tatoueur(euse) avec expérience (portfolio à l'appui) Temps plein, temps partiel, Contactez Hugo : 418-580-4846

PRÉPOSÉ(E) BÉNIFICIAIRES Charlesbourg NDL, fins de semaine, congé de maternité, possibilité de permanence, formation sur place, 9$ à 11$/h. 418-849-1114

481 Offres d'emplois autres

Préposé à l'entretien classe A 35 hres/sem. de soir du lundi au vendredi. EXPÉRIENCE REQUISE. envoyer cv à M. LACOMBE par fax au 418-877-9473 ou par courriel **cvdistinction@distinction.ca**

Préposé à l'entretien classe B 30 hres/sem. Aéroport de Québec horaire de jour du lundi au vendredi EXPÉRIENCE REQUISE. Envoyer cv par fax (418) 877-9473 ou courriel à: **cvdistinction@distinction.ca**

RECHERCHE
CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteur :
L'Ange-Gardien
Revenus possibles de plus de 250$/semaine.
418-686-3343

RECHERCHE LIVREUR
Pour livraison journal Le Soleil, doit posséder un véhicule adéquat.
Secteurs:
SILLERY
STE-FOY
TEL: 473-7899
(demandez Michel Demay)

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE à temps complet pour une clinique de vaccination santé et voyage privée. Envoyer votre c.v. à: **vaccsante@hotmail.com**

STE-FOY, femme cherche préposée aux soins à domicile (merc. jeud. vend.)12h/sem. en avant-midi, 10$/heure net. Payé par chèque emploi-service, demandez Lisette, 418-651-5471

SUSHIMAN demandé, 40 h/sem., du mercredi au dimanche, salaire 13$/h, demander Mylène ou Mike, 418-285-7179 Métro St-Marc

CREATIVE DRYWALL & PLASTER INC.
TIREUR DE JOINTS
POSEUR DE GYPROC
MONTEUR D'ACIER
Expérience 5 ans minimum, pour travailler dans la ville touristique de Banff/Canmore, Alberta.
Infos: 403-688-7876
careers@creativedrywall.ca

7 JOURS le forfait parfait!
IMMOBILIER
Les petites annonces du Soleil
844-4444

482 Services spécialisés

CIE de Gestion d'immeuble, maintenance, conciergerie, location, état financier et + 418-956-4900

ENTRETIEN ménager résidentiel et commercial. (418) 977-7812
MÉNAGE EXACT ENR.

REBRANCHEZ votre ligne résidentielle, bon ou mauvais crédit acceptés, 1-866-343-0119 (sans frais) **Le Monde Telecom Ouest**

486 Service domestique et garderie

À 527-3020. Petit et grand ménage, résidentiel et commercial, lavage de vitres 564-6401

BEAUPORT, garderie à 7$, place à combler pour enfant qui aura 4 ans avant sept.08, 380-9296, 666-6608

MULTI SERVICES MLC
Nouvelle entreprise d'entretien ménager, résidentiel et commercial, service garanti, 7/7, estimation gratuite. 418-802-9420

488 Tenue de livres comptabilité administration

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

490 FINANCES

493 Occasions d'affaires

QUALINET
FRANCHISES disponibles en nettoyage après sinistre. Secteurs Saint-Georges de Beauce, Rimouski, Rivière-du-Loup et Saguenay. Contacter Elen Pearson au : **1-888-660-4484**

500 DIVERS

508 Démagement Transport

DÉMÉNAGEMENT Courtois: Expériences et compétences, services de livraison 208-4350

512 Entreposage

À Lévis, entreposage, autos, motos, et domestique, (418) 835-4555.

GARAGE 20x20, à louer, éclairé, possibilité chauffé, 418-977-9187

LOCATION de conteneurs maritimes 20 pi. ou 40 pi. pour entreposage. Infos: (418)832-2200 poste 108

514 Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h 18+ 2,85$/min., 1(900) 830-6767

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. **683-0441.**

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
835-3322

NOUVEAU: Offre de service de soins de massothérapie chinoise TuiNa, 1hr/60$, 2hrs/110$. (+40$ si déplacement) 7/7 Reçus pour remboursement. Visitez mon site: www.siblergisele.com (418) 559-4793

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

Pour un touché énergisant (seule ou couple). André 262-2919

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

SUPER massage, rasage, air climatisé Retraités Bienvenue. Louis 648-0063

522 Massage autres

353-3667 AU4MAINS.COM
NOUVEAU PRIX

AAA (centreydem.com) La Coquine 622-6122, Ydem 624-6668

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641

À L'EXIL 688-7007

À UTOPIA, 650-0220
SHERAZADE 651-2199 STE-FOY
www.utopiasherazade.com

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CHEZ Nacha, spa et bain thérapeutique. 3216 1ère Ave., 977-2416.

JOLIES masseuses, orientale et québécoises (418) 285-2230

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

LESALONBLANC.CA tarif d'été, présentation sensuelle bikini, 871-0707

MICHEL. Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.

www.leplaisirdessens.com Jours et soirs avec Mayla, Eléa, Anne et Catherine **418-527-6969**

www.ultimedetente.com Frénésie printanière, 628-4448

526 Escortes

ACCÈS SÉDUCTION
Hommes, femmes et couples 7 jrs/ 7 jrs 264-3999

❤❤ AUX FÉES ❤❤
REÇOIT 418-688-3901 DÉPLACE
www.lesfeesenchanteresses.com
PLUS DE 25 DEMOISELLES

AVENTURIÈRE
Mannequin, danseuse, étudiante 24H. Reçoit, déplace 24H
955-6079

BELLE PAMÉLA, 33 ans
Se déplace pour toi 24h, 262-4641

BLONDE, grande et élégante JOYCE te reçoit. 628-2860

526 Escortes

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

600 AVIS

607 Agences de rencontre

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC

Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 cor.

Stabilité Clientèle distinguée

418-626-0007

www.harmonie2000.net

615 Avis divers et légaux

À Lévis, ancien 3 1/2 rénové, boiseries, 385$, semi-meublé, 647-2825

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A ABAISSER, achat, achat autos, camions, 7/7, 50$ à 3000$, papiers de SAAQ. 418-827-6141

A BON PRIX

ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur : 823-2197

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3000$. **R.M. AUTOS 622-9600**.

•DODGE Caravan 1992, roues mags, 4 pneus d'hiver, 795$, 681-7767

MUSTANG 1994 V6 automatique, propre, A1, 1 800$ 418-262-0147

TAURUS 1997, mags 16", transmission neuve, batterie, propre, pneus été/hiver, 1250$,802-2689

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

ELDORADO touring sport 1992, 418-832-2920, cell 418-572-6952

ESCORT 99, familial, a/c, 115000 km, bon état. 3 000$. 622-6065

ACCORD 1998, automatique, 169 000km, **inspecté juillet,** achat fiable, 5750$, (Chantal) 418-554-8972

HONDA Accord 2001, automatique, 4 portes, 106 000km, très propre, 6100$, (418) 558-1211.

HONDA Civic 2004, 84 00 km, 2 portes 5 vitesses, a/c 10 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

HYUNDAI XG 300, moteur 60 000km, tout équipé, cuir, sièges chauffants, toit ouvrant, noir, 4 portes, 456-0274

NISSAN Sentra GXE 2002, a/c 68 000km, manuelle, 6 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

NISSAN Sentra GXE 2001, a/c, 42 000 km, tout équipé, 5000$. 628-5457

GRAND PRIX 1995, 113 000km, très propre, jamais sorti l'hiver, en bon état, 418-849-8207

SENTRA 98, 124 000 km, automatique, a/c, 2 900$. 418-387-7701

CAMRY CE 00, sauge, automatique, 133 000km, freins neufs, 4 pneus hiver, 1 seul proprio, bon état, 6 500$, 418-871-0493, 455-1679

TOYOTA Camry 1997, modèle de base, 165 000km, 4000$, 261-2438

VOLKS Cabriolet 98, automatique, 123 000 km, équipée, proprio dame, 6 450$. 418-837-3139

VOLVO 850, 1994, équipement complet, 270 000km, 2900$, 624-2411

VOLVO S60, 2001, 235 000km, cuir, 1 proprio, très propre, très bonne condition, 6500$, 418-304-0809

VOLVO S70 2000, 163 000 km, 8 pneus, tout équipé. 6 900$ nég. **418-264-9161**

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

BMW 328i 1998, 129 000km, automatique, A1, 9990$. 683-0939

CORVETTE 1976, moteur refait à neuf, bon état, 8400$, 824-3524.

FORD FOCUS 2002, 15 500 km, automatique, 7100$. (418)663-7692

HONDA Civic 2005, 118 000km manuelle, a/c , 4 portes, 9 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

CIVIC LX 2002, 130 000km, manuelle, rouge, mags 17po + roues d'hiver, 8 400$neg., 418-561-8260

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

HONDA Accord 2001, 165 000km, automatique, 4 portes, A/C, A1, du proprio, 7200$, 837-1771, 956-5596

HONDA Civic 2004, garantie, 95 000km, 8495, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 6 2004, 69 000km, tout équipé, 9995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MIATA DÉCAPOTABLE argent 99, 118 000 km, A1. Aubaine! 11 500$ **418-265-2738**

NEON 2002, automatique, a/c, 51 000km, 5 900$, 428-456-2928

MAXIMA SE GLE 03, beige, 1 seul proprio, int. cuir, mécanique A1, très propre, 139 00km, 389-6037

ALTIMA 03, 2,5L., a/c, 185 000km 8000$ nég.666-9531, 514-238-8865

NISSAN Altima 2.5S 2005, tout équipé, 76 000km, 11 995$, 57$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC Wave 2006, 8500km, 10 000$ ou balance bail location 237.53$/mois, balance garantie du manufacturier, 4 pneus hiver sur jante, etc. 658-6396.

SUBARU IMPREZA TS, 2003, 65 000km, excellente condition, 11 500$, 418-304-0809

ECHO 04, 59 000km, automatique très propre, garantie 10 795$ **autoneron.com 418-627-7474**

COROLLA CE 2005, automatique, 70 000km, 9 695$, 418-657-3986

TOYOTA Echo Hatchback 2005, manuelle, 68 000km, 5 portes, gris, 9???$. Vente rapide. 834-2271.

VOLKS Jetta GLS 2003, 82 000km, noire, tout équipé, 9995$, 47$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

AUDI A4 1.8T 2004, 63 000 km, noir, 16 900$ **Casa Auto 418-834-0000**

Elantra VE 2002, 60 000km, a/c manuelle, très propre, 6 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

GMC Jimmy 2001, 187 000km, automatique, a/c, 4 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

ACCORD LX-G 04, 99 000km, automatique, 4cyl. équipé, 13 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

MAZDA 3 GS 05, 50000km, manuelle, rouge, roues mags, a/c, vitres électriques **11900$ 418-931-2010**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

MERCEDES C320 2002, automatique, 109 000 km, très propre, A1, inspectée par Mercedes, garantie prolongée, 15 500$ nég. 822-1015 / 572-6096

SMART 2005, 28000km, a/c, pneus hiver, A1, 14 500$ (418) 264-2525

TOYOTA Matrix 04, 95 000km, manuelle, a/c, garantie 11 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

TOYOTA Corolla Groupe Sport 2006, blanche, 53 000km, + pneus d'hiver sur roues avec enjoliveurs + attache-remorque, support à vélos, garantie valide. 418-253-6856

CABRIO 2001, rouge & beige, manuelle, 106 000km, vitres et mirroirs électriques, a/c, sièges chauffants, régulateur de vit., Suzanne 418-459-3929/588-3929

VOLVO S40 2005, T5, 102 000 km, garantie, 14 900$ **Casa Auto 418-834-0000**

VOLVO XC 70, Cross Country 2005, 75 000km, 16 900$ **Casa Auto 418-834-0000**

953 Voitures 17000 $ et plus

325xi 2006, 44 500km, automat ique 6 vit., a/c, 37 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

ACURA MDX 2008 noire, 1 000mi, accidenté/réparé, 475-6110

ACURA TL 07, automatique, noire, 9 000mi, 475-6110

ACURA TL Type S 2007, manuelle, 10 000mi, réparée: 475-6110

BENTLEY Arnage 06, automatique, équipé, a/c, 229 000$, bmwvilledequebec.com 418-681-5000

323i 2000, 141 000km, manuelle 5 vitesses, a/c, 11 900$, bmwvil ledequebec.com 418-681-5000

325i 2002, 85 000km, manuelle 5 vitesses, a/c, 14 900$, bmwville dequebec.com 418- 681-5000

M3 2002, 60 732km, manuelle 6vit., équipé, a/c 32 900$, bmwvil ledequebec.com 418-681-5000

325Ci CABRIO 04, 97 364km, automatique, équipé, 31 900$, bmwvil ledequebec.com 418-681-5000

325i 2004, 69 000km, automatique, équipé, a/c, 22 900$, bmwvilledequebec.com 418-681-5000

BMW 325xi 04, 62000km, automatique, équipé, a/c 24 900$, bmwvilledequebec.com 418-681-5000

953 Voitures 17000 $ et plus

330Ci 05, 18 000km, garantie 6ans manuelle, équipé, 36 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

X3 2.5i 2005, 55 305km, automatique, tout équipé, a/c, 29 900$ bmw villedequebec.com 418-681-5000

X3 2.5i 05, 76 915km, automatique 6vit., équipé, a/c, 27 900$, bmwvil ledequebec.com 418-681-5000

X3 3.0i 2005, 38 503km, automatique, tout équipé, 32 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

BMW X3 3.0i 2005, 50 800km, automatique, équipé, 32 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

X3 3.0i 2005, 48 395km, automatique, tout équipé, 32 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

BMW X5 3.0i 2005, 42 400km, automatique, équipé, 36 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

330xi 2006, 130 000km, manuelle 6vit., équipé, a/c, 29 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

BMW X3 2.5i 2006, 52 082km, automatique, équipé, 33 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

MINI cooper cabriolet S06, manuelle équipé 45372km 30900$ bmw villedequebec.com 418-681-5000

BMW 325Xi, 2002, 110 000km, manuelle, garantie, 17 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

BMW 325Xi, 2005, 93 000 km, tout équipé, garantie. 24 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

BMW 328 convertible 99, manuelle 170 000km, tout équipé, 15 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

BMW M3 04, 45 000km, manuelle 6vit., équipé, a/c, 47 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

CADILLAC STS 2006, 23 000km, tout équipé, avec GPS particulier, couleur perle, 24 000$, 576-3469

INFINITI G35, 2003,SUPERBE, 50 000 km, tout équipé. 25 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

INFINITI Q45, 2005, 4 portes, 128 000 km, SUPERBE, 24 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

SLK 320 2001, 73 000 km, automatique, 25 995 $, 803-6238.

MERCEDES C240, 2003, 96 000 km, un seul proprio. 17 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

MITSUBISHI ECLIPSE 2004, 45 000 km, un seul proprio. 15 495$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

953 Voitures 17000 $ et plus

NISSAN 350Z, 2004, décapotable, 65000km, manuelle 6 vit., 24 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

PORSCHE BOXTER 2002, décapotable 72 000 km, 2 portes 26 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

SUZUKI XL-7 2003, 114 000km, a/c, automatique, 4 portes 11 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

TOYOTA SOLARA SLE 2004, décapotable, 76 000 km, 23 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO S40, 2007, 31485 km, 4 portes, automatique, 23 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO S40, 2007, 33 500 km, 4 portes, automatique, 23 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO S40, 2007, 35 000 km, 4 portes, A/C, garantie 23 850$. **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO S40, 2007, 35 000 km, automatique, 4 portes, 24 900$. **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO S40, 2007, 40 000 km, blanc int. noir, 4 portes, 22 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO S60 2.5T AWD, 56 000km, 19 000$. **Casa Auto 418-834-0000**

VOLVO XC70, 2005, 69 000 km, 4 portes, impeccable 23 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

VOLVO XC 70 Cross Country, 2006, 48 000km, garantie, 23 500 $ **Casa Auto 418- 834-0000**

X3 2.5i 2005, 62 733km, automatique, tout équipé, 29 900$, bmw villedequebec.com 418-681-5000

956 Voitures sport et anciennes

ENCAN

Dans le cadre de l'Exposition du Granby Internationale des voitures anciennes, se tiendra les 26 et 27 juillet 2008, au Parc Daniel Johnson un encan de véhicules de 1988 et moins, aura lieu le samedi 26 juillet à compter de 10h. Bienvenue aux vendeurs et acheteurs. Pour inscrire un véhicule: 450-659-6209, 450-348-7442

OLDSMOBILE DELTA 1971, 128 000 milles mille, toit, pneus, tapis neufs 2008. 418-259-7800

TOYOTA Supra 1982, automatique, 220 000km, A1, 2500$, 658-9195.

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

VENTURE 2004, 120 000km, garantie, 4 600$, 418-563-7992,

DODGE Caravan, 1996, propre, femme proprio, $1400 nég., 407-1041.

CARAVAN 1997, 175 000km, 3 L., très propre, A1, 1500$, 262-0147.

JEEP CHEROKEE 1998, 200 000km, tout équipé, traitement antirouille, impeccable, 4500$, 845-0356

KIA SEDONA EX 02, 134 000 km, tout équipé, bon état, verte et or, 5 850$ nég. 418-977-0805.

NISSAN QUEST 1997, 202 000 km, mécanique A1, 2800$. 524-5626

PICK-UP GMC, 1992, 5.7 2500, avec éridelles, $1200 nég., 407-1041.

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

10 MONTANA & Venture 04, équipés, garantie, 6 995$ à 8 995$, au torabaislevis.com 418-833-3535

CHEVROLET Uplander 2006, tout équipé, DVD, 78 500km, 13 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

GMC ENVOY XL 2002, 144 000 km, manuelle, tout équipé 10 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

GRAND VITARA 2003, manuelle, 91000km, 10 800$. 418-843-3522

PATHFINDER LE 2004, 198 000km, parfait état. 10 900$. 418-261-3211

PONTIAC Aztek 2002, 101 000km automatique, garantie, 7 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

SATURN Vue AWD 2002, V-6 117 000km, automatique, 9 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

TOYOTA Highlander 2003, 135 000km, bleu, condition excellente, factures d'entretien du concessionnaire fournies, 11 999$ (418) 452-3464

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

DODGE Caravan 2007, SXT, 3.3L, tout équipé, état neuf, bleu ciel,11 500km, 418-622-4814

DODGE Dakota Sport King Cab 2004, 64 000km, 9995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Nitro, Transfert de bail, donne $2500 comptant, (418) 694-1651. www.quebecleasing.com

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

FORD Escape 2005, tout équipé, 56 000km, 12 995$, 62$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TUCSON 2005, 78 000km, 4 cylindres, automatique, a/c, 14 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

SONATA GL 2003, 92 000km, automatique, a/c, très propre 7495$ **autoneron.com 418-627-7474**

JEEP Liberty 2004 110 000km, automatique, équipé, a/c, 13 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

SPORTAGE 05, 75 000km, garantie automatique, équipé a/c, 15 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

VOLVO S-40 2001, 102 000km, automatique, a/c, 9 695$ **autoneron.com 418-627-7474**

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

CHEVROLET EXPRESS 2500, 2007, 32 000 km, 8 cyl., 21900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

CHEVROLET TRAIL Blazer SS 2006, 45 000 km, tout équipé 29 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

ELANTRA VE 2002, 74 000km, a/c automatique, très propre, 6 495$ **autoneron.com 418-627-7474**

FORD F150 2005, Fx4, 77 000km, a/c, 4x4, automatique, 21 995$ **autoneron.com 418-627-7474**

HONDA CRV EX 2005, manuelle noir, 66 000 km, tout équipé, barres bagage + pneus hiver avec jantes. 21 500 $. 418-665-3710/ 806-4284

TUCSON 2006, GL, 2.0 L, automatique, 25 900 km, garantie 74 000 km ou 28 mois, 18 800$ +tx ou 358$/mois tx incluses, transfert payé + insitatif. 418-876-3465

RAV4 2007, 24 000 km, automatique, garantie prolongée 5 ans, 8 pneus, 25 000$. (418) 261-0148

VOLVO XC90, 2005, 66 000km, automatique, tout équipé 27 900$ **Autos Réal Parent 418-529-1323**

965 Camions à vendre

DAKOTA SLT 1999, V6, 2x4, cabine Leer peinturée, 161 000km, 8 pneus été et hiver, 5 900$ 418-834-3225 ou 418-951-1539

GRUMMAN (petit camion à lait) 97, à essence, A-1, 2 800$, 572-7340

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 563-3847, 876-0010

RECYCLAGE, route, pièces, ferrailles, permis SAAQ. Michel Cantin : 832-2533

977 Motocyclettes

C.M. BARBEAU le plus grand choix de scotters à PGO-Vespa, Derbi, Aprilla, Piaggio, 843-9424

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

MOTORISÉ Pleasure Way 20pi. modèle élargi, 2001, impeccable, tout équipé, 37 000$ nég. 842-0417

ROULOTTE FLAGSTAFF 1998, 25pi, très propre, micro-ondes, TV, *hitch* légère, 9 500$, 418-329-3520, 418-563-2808

ROULOTTE HI-LOW

jeancaronvr.com: 418-833-5777

Tente-roulotte Coleman, modèle "Avalon" 1994, plancher de 10pi., coffre avant, abris cuisine, chauffage, excellent état, barre anti-roulis, barres de torsion, boule, prête à partir. 3 250.00$ nég. **(418) 575-8847**

WESTFALIA 91, impeccable, pneus et auvent neufs, 16 500$,647-9136

ABONNEZ-VOUS leSoleil

686-3344

1 866 686-3344

MOTS CROISÉS # 321

HORIZONTALEMENT

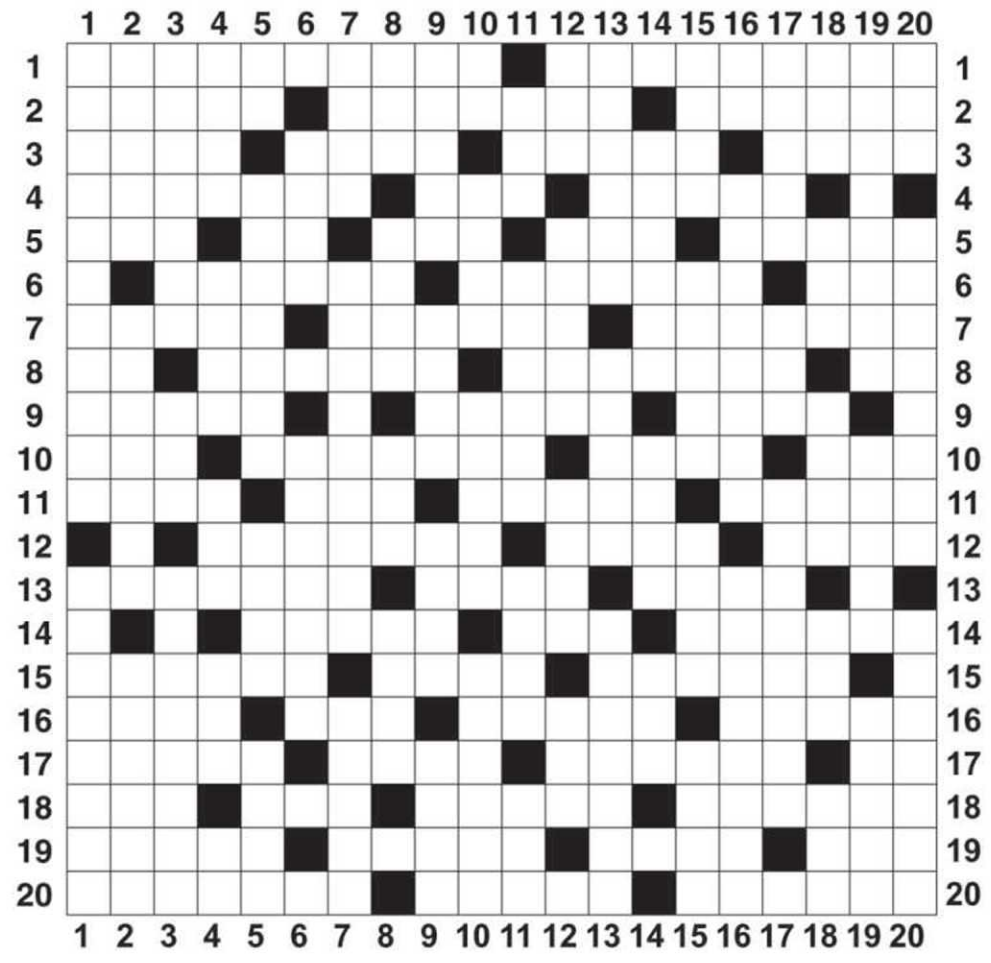
1. Marcher sans but - Qui a six côtés.
2. Voisin de la sardine - On y fixe les avirons - Os de la jambe.
3. Vin rouge du Valais - Dans le calendrier - Gigantesque - Incisive.
4. Rengaine - Division de l'histoire - Partie centrale.
5. A du culot - Brome - Pacage - À la fin d'une liste - Domine.
6. Époux de Pénélope - Ver marin - Bouclier.
7. Pas sobres - Résine aromatique - Essentielles.
8. Article - Celui qui se sert d'un service public - Délicates - Patron.
9. Bouquin - Informé - Périodes.
10. École française - Hirondelles de mer - Argent risqué - Arme de Robin.
11. Rouspète - Fille de Cadmos - Narration - Cépage rouge.
12. Part - Monnaies de Suède - Une partie du monde.
13. Contemplée avec extase - Grand arbre - Résidu du raisin.
14. Cheminées - Petit avion léger - Fleur.
15. Métal blanc - Petit parasite - Expulsé.
16. Ceintures nippones - D'un auxiliaire - Dégradé - Faciles.
17. Seins - Crier comme un cerf - Pupitre sur pied - Six.
18. Cassius Clay - Première page - Parlaient le quechua - Plantes aquatiques.
19. Convoitise - Tourner sur soi - Bannissement - Fait ha ha.
20. Alcaloïde végétal - Construit - Suite de personnes.

VERTICALEMENT

1. Se promener sans but - Étreinte.
2. Ses feuilles sont charnues - Chanceux - Petites offrandes.
3. Il vise le green - Vallée très large - Fait appel à l'action d'un groupe.
4. Tribu israélite - Possessif - Cheveux rebelles - Volcan du Japon - Iridium.
5. Béryllium - Fonds océaniques - De vive voix - Devenu aigre.
6. Mélodies - Tablette mobile.
7. Tube d'éclairage - Diviser - Fait taire les canons.
8. Touffu - Pièce de serrure - Henri IV - Fleuret.
9. Intenter une action - Sang-froid - Bien charpenté - On y parle irlandais.
10. Dieu solaire - Prénom de Descartes - Laqué - Entourer.
11. Change chaque année - Embourbé - Sentir mauvais - Gueulante.
12. Se crie à un cheval - Anneaux de cordage - Calme et détendu - Ovation sportive.
13. Vraie - Se lamenter - Très étonnée.
14. Dangereuse - Question d'un test - Projection vive et soudaine.
15. Capable de - Ce qu'une personne déclare (pl.) - Célèbre marquis - Attaque aérienne.
16. Mère des Cyclopes - Canaux du corps humain - Rebut de la société.
17. Directive - Asa-foetida - Pratique de la navigation de plaisance.
18. Père de Sem - Blocage - Voisins de la daurade - Article - En Suisse.
19. Messages - Tendu avec force - Fait d'apparaître.
20. Terme de tennis - Couteau de poche - Prête une main secourable à.

Solution du dernier numéro

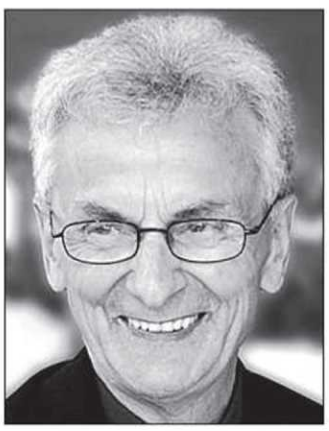
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	S	A	L	A	M	A	L	E	C	S	■	G	U	I	B	O	L	L	E	S
2	U	V	A	L	■	H	A	G	A	R	D	■	S	O	U	D	A	I	N	E
3	R	O	S	E	E	■	I	O	N	■	U	N	I	■	S	E	N	T	I	R
4	P	U	S	■	M	E	C	■	O	S	E	■	N	O	E	U	D	■	V	I
5	R	E	A	G	I	T	■	O	N	T	■	C	E	S	■	R	A	I	R	E
6	E	■	N	O	N	C	E	S	■	A	E	R	E	E	S	■	U	N	E	■
7	N	O	T	R	E	■	G	E	O	R	G	E	■	N	A	S	S	E	■	T
8	D	R	■	G	N	O	L	E	S	■	A	M	I	T	I	E	■	S	P	I
9	R	E	J	E	T	■	A	■	E	R	R	E	R	■	N	I	P	P	E	S
10	E	M	U	■	S	A	N	G	S	U	E	■	O	P	E	N	■	E	T	A
11	■	U	S	A	■	S	T	E	■	G	R	A	N	A	■	E	C	R	I	N
12	A	S	■	L	A	P	I	L	L	I	■	V	E	R	S	■	H	E	L	E
13	R	■	H	U	M	E	E	■	O	R	E	E	■	C	U	V	E	■	L	■
14	A	M	E	■	O	C	R	E	R	■	P	U	B	■	B	O	M	B	E	E
15	B	A	S	E	N	T	■	P	I	P	E	■	A	V	I	L	I	E	■	P
16	E	M	I	S	■	S	K	I	■	R	E	A	L	E	■	A	N	C	H	E
17	S	O	T	T	E	■	Y	E	T	I	■	P	A	G	A	I	E	■	A	I
18	Q	U	E	■	R	A	S	■	O	V	O	I	D	E	■	L	E	U	R	S
19	U	R	N	E	S	■	T	I	R	E	T	■	E	T	A	L	■	R	A	T
20	E	S	T	H	E	T	E	■	D	E	E	S	S	E	■	E	M	I	S	E



Index
des avis de décès

LAURENT, Albert
Charlesbourg

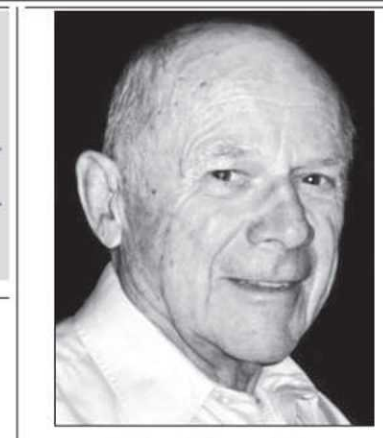
TREMBLAY, Alfred
Québec



Laurent Albert
1930 - 2008

À l'Hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 18 juillet 2008, à l'âge de 78 ans, est décédé Laurent Albert, époux de Lucille Thibault. Il demeurait à Charlesbourg. **Le service religieux aura lieu, à 11 heures, à l'église Saint-Pierre-aux-Liens, au 4252, rue des Roses, à Charlesbourg.** Il ne sera pas exposé et la famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son épouse Lucille, ses enfants Guy-Ann, Patrick (Rosemarie Fischer), Claude (Françoise Beaulieu) et Nathalie; ses quatre petits-enfants Émil, Léa, Alice et Simone; ainsi que ses trois soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis et amies. La famille remercie chaleureusement le Dr. Yves Houle pour son grand dévouement et son soutien. Un grand merci aussi à toute l'équipe extraordinaire et compréhensive des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec. Toute marque de sympathie peut prendre la forme d'un don à la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ). Téléphone: 418-525-4385 www.fondationduchuq.org. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
anse@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



Alfred Tremblay
1935 - 2008

À la Maison Michel Sarrazin, le 18 juillet 2008, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Alfred Tremblay, époux de feu dame Jacqueline Roy. Il demeurait à Québec. Il a été confié au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9
le mardi 22 juillet 2008 de 13h à 15h. **Une liturgie de la parole suivra à 15h, en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.** Il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Suzanne Guimond), Hélène (Mario Martel), Luc (Louise Larivière); ses petits-enfants: Pierre-Olivier et Charles, David, Stéphanie et Alexandra ; ses frères et soeurs: Alexandre (feu Huguette Brassard), Jacqueline (Raymond Girard), Jean-Guy (feu Gaétane Lambert), Francine ainsi que les beaux-frères et belles-soeurs de la famille Roy, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et au personnel de la Maison Michel Sarrazin pour le confort et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHA, 1401, 18e Rue, Québec QC G1J 1Z4, tél.: 418-649-5959 ou à la maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec QC G1T 1P5, tél.: 418-688-0878.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. D.T.

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,35$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261

Oui, je vais passer au travers.

IMAGINEZ
LA PUISSANCE D'UN RÊVE.

fondation rêves d'enfants

LA FONDATION RÊVES D'ENFANTS
L'espoir qui fait oublier la douleur
WWW.REVESDENFANTS.CA
1-800-267-9474

leSoleil
ABONNEZ-VOUS
686-3344
1 866 686-3344

LES FEMMES PRENNENT L'AIR

Le Fever de l'Indiana et le Liberty de New York sont sortis prendre l'air. Ce faisant, ils ont tassé les joueurs de tennis. Les deux équipes de la WNBA ont disputé un match à l'extérieur hier, devant 19 000 spectateurs assis dans les gradins découverts du stade de tennis Arthur-Ashe, dans le quartier Queen's de New York. Il s'agissait d'une première pour cette Ligue américaine de basketball féminin. Grâce à quatre de ses joueuses qui ont marqué chacune plus de 12 points, le Fever a eu le dessus 71-55 durant ce match qui a débuté sous les rayons du soleil pour se terminer sous la lumière des projecteurs. — PHOTO REUTERS

EN BREF

Simon et Tursunov vont de l'avant

→ Gilles Simon, tête de série nº 2 et le Russe Dmitry Tursunov (nº 3) se sont qualifiés hier pour la finale du tournoi de tennis ATP sur surface dure d'Indianapolis en battant en demi-finales l'Américain Sam Querrey (nº 4) 6-3, 4-6, 6-4 et son compatriote James Blake (nº 1) 4-6, 6-3, 6-4. Le Français Simon, 23 ans et 25e joueur mondial, cherchera à remporter le quatrième titre de sa carrière et son second cette saison après son succès à Casablanca fin mai. «Je me souviendrai longtemps de ce match. Je n'ai pas joué toujours à un niveau très élevé, mais j'ai remporté une rude bataille», a dit Simon. Tursunov a quant à lui remporté sa dernière finale à Sydney en début d'année, soit le quatrième titre de sa carrière. «J'espère pouvoir me concentrer comme aujourd'hui et trouver un bon rythme», a dit Tursenov sur la finale. ***AFP***

NBA : Turiaf passe des Lakers aux Warriors

→ Les Warriors de Golden State ont annoncé hier le recrutement de l'intérieur français Ronny Turiaf, qui évoluait avec les Lakers de Los Angeles, finalistes de la NBA en juin dernier. Aucun détail n'a été donné dans l'immédiat sur la durée et le montant du contrat, mais un quotidien de la baie de San Francisco, où sont basés les Warriors, avait évoqué il y a une dizaine de jours une offre de 17 millions $ pour quatre ans pour le solide défenseur. En 78 matchs en 2007-2008, comme remplaçant, Turiaf, 25 ans, sorti du banc, a compilé 6,6 points et 3,9 rebonds en moyenne. Depuis ses débuts dans la NBA avec les Lakers, le Martiniquais a une moyenne de 5,5 points, 3,5 rebonds et 1,2 passe en 173 matchs. ***AFP***

Cinq points produits pour Morneau

→ Joe Mauer et le Canadien Justin Morneau ont cogné un circuit chacun et ont combiné leurs efforts pour produire huit points, hier soir, et les Twins du Minnesota ont corrigé les Rangers du Texas par le score de 14-2. Appuyé par un barrage de 16 coups sûrs, le partant Livan Hernandez (10-6) a récolté une autre victoire. Le vétéran droitier a été solide pendant sept manches et a égalé sa meilleure prestation de la saison en limitant ses rivaux à seulement cinq coups sûrs. Les Twins présentent une fiche de 14-7 lorsque Hernandez amorce un match, malgré le fait que sa moyenne de points mérités s'élève à 5,29. ***AP***

Les temps sont durs pour Danica Patrick

LEXINGTON, Ohio — Sa victoire au Japon plus tôt cette année doit sembler loin derrière pour Danica Patrick.

La pilote d'Indycar, qui avait commencé au second rang au Honda Indy 200 l'an passé, a fini 11e après les essais matinaux au circuit Mid-Ohio. La séance de qualification qui a suivi a été encore pire. Elle partira de la 20e position sur une grille de départ de 26 voitures, aujourd'hui.

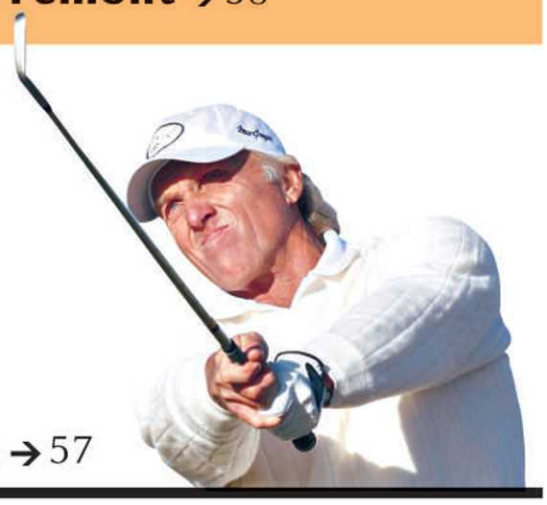
Depuis sa première victoire en série IndyCar, le 20 avril, Patrick a eu de la difficulté à demeurer compétitive. Sa cinquième place samedi dernier à Nashville représentait son premier *top* 5 depuis Motegi. Et la jeune femme espérait que ce serait l'élément déclencheur qui allait la conduire vers une solide fin de saison 2008.

«C'est le genre de choses que je devrais, que je pourrais et que je voudrais faire chaque fin de semaine», a-t-elle dit avant les premiers essais. «Ç'a été une année difficile pour moi, vraiment. On n'a pas eu de bonnes voitures jusqu'à maintenant et ça nous a manqué. On était près d'y être à Nashville.»

Le pilote Helio Castroneves a décroché sa deuxième pole position de suite, en finissant premier aux qualifications d'hier. ***D'après AP***

VÉLO Un sixième championnat pour Prémont → 58

sports



GOLF Coup de jeunesse pour Norman → 57

Wozniak fait tomber

Aleksandra Wozniak a su tirer parti de la faiblesse de Serena Williams pour l'emporter hier. «J'espérais qu'elle ne me ferait pas trop courir, mais elle a bien profité de la situation», a commenté la cadette des sœurs Williams, cinquième raquette mondiale. — PHOTO AP

La Presse

MONTRÉAL — Plus rien n'impressionne Aleksandra Wozniak. Pas même les puissantes frappes de Serena Williams.

Hier, l'athlète de Blainville a vaincu la cadette des sœurs Williams en demi-finale du tournoi de Stanford, en Californie. Wozniak, 85e au monde, menait 3-1 à la deuxième manche après avoir gagné la première manche 6-2 quand la première tête de série du tournoi et cinquième raquette mondiale a déclaré forfait en raison de douleurs au genou gauche.

«Je la dominais dans toutes les facettes du jeu, dit Wozniak. Mon plan de match était de me concentrer sur mon jeu et de jouer du tennis agressif. J'étais un peu surprise qu'elle abandonne. Elle courrait bien avant de faire venir le soigneur (à la fin de la première manche). J'aurais aimé finir le match, mais tant pis pour elle, c'est moi qui se retrouve en finale.»

Wozniak, qui a commencé l'année au 136e rang mondial, accumule les victoires contre des joueuses du *top* 50 en 2008. À Stanford, elle a d'ailleurs vaincu Francesca Schiavone, 20e au monde, et Sybille Bammer, 29e au monde. «J'ai accumulé plusieurs belles victoires cette année, mais j'ai enfin gagné un match contre une fille du *top* 10!» dit Wozniak.

Sa victoire d'hier n'est pas seulement la plus importante de sa carrière. Il s'agit aussi de la plus grande victoire dans l'histoire du tennis féminin au Québec. Stéphanie Dubois avait vaincu la

2008962

Les échelons gravis à grands pas

Avec sa victoire en demi-finale hier, Aleksandra Wozniak (photo) s'assure d'un chèque de 51 000 $US pour ses efforts cette semaine à l'Université Stanford. Elle devrait aussi passer du 85e au 51e rang mondial. En cas de victoire aujourd'hui, elle passerait au 46e rang mondial sans compter le chèque de 95 000 $US, le plus imposant de sa jeune carrière. Il s'agirait de son premier titre sur le circuit de la WTA, elle qui a perdu lors de sa seule finale, à Fès, au Maroc, en mai 2007. Avec cette victoire-surprise en demi-finale de Wozniak, Radio-Canada prend la balle au bond. Aujourdhui à 17h, la société d'État diffusera en direct la finale du tournoi de Stanford. Le journaliste sportif François Faucher décrira le match, tandis que le directeur de la Coupe Rogers, Eugène Lapierre, agira comme analyste. ***La Presse***

Serena!

numéro deux mondiale Kim Clijsters à la Coupe Rogers en 2006, mais Dubois tirait de l'arrière quand Clijsters a dû abandonner en raison d'une blessure au poignet.

L'exploit de Wozniak est d'autant plus méritoire quelle a vaincu Serena Williams en Californie, l'État où a grandi la titulaire de huit titres du grand chelem en simple. «La foule prenait pour Serena, mais elle nous encourageait toutes les deux, dit Wozniak. Les gens ont vu comment je jouais, et ils appréciaient le spectacle.»

Serena Williams a dû recevoir les soins d'une technicienne médicale pour son genou gauche durant son match contre Aleksandra Wozniak. — PHOTO AP

SERENA EN DIFFICULTÉ

À première vue, Serena Williams ne devait faire qu'une bouchée de son adversaire en demi-finale. Mais dès qu'elle a commencé son entraînement matinal, l'ancienne numéro un mondial a réalisé que sa journée serait plus difficile que prévu.

«J'avais mal au genou à l'entraînement, a dit Serena après sa défaite. Plus je me réchauffais, plus la douleur était vive, si bien que j'ai dû écourter mon entraînement. Elle (Wozniak) a bien joué, mais j'aurais aimé l'affronter en santé. La situation s'est un peu améliorée après que j'ai fait venir le soigneur (à la fin de la première manche). J'espérais qu'elle ne me fasse pas trop courir, mais elle a bien profité de la situation.»

Malgré l'ampleur de son exploit, Wozniak, 20 ans, avait l'air étonnamment calme lors de sa conversation téléphonique avec *La Presse*. «Je suis dans ma bulle présentement, admet-elle. Je vais peut-être réaliser tout ça demain, quand le tournoi sera terminé.»

La belle aventure de Wozniak sur le campus de l'Université Stanford se terminera assurément aujourd'hui. En finale, Wozniak affrontera la gagnante de l'autre demi-finale disputée hier soir entre la Française Marion Bartoli, sixième tête de série du tournoi et 15e joueuse mondiale, et la Japonaise Ai Sugiyama, 38e au monde. Comme Wozniak a dû prendre part aux qualifications du tournoi californien, il s'agira de son septième match en autant de jours. «Ce n'est pas facile de jouer autant, mais je ne suis pas tannée, assure Wozniak. Je vais vraiment tout donner en finale.»

Coupe Rogers : le hasard contre Dancevic

D'après La Presse Canadienne

TORONTO — Frank Dancevic doit être excusé s'il semble un peu abattu après le tirage au sort en vue de la Coupe Rogers, qui commence samedi.

Non seulement le hasard a décidé que le natif de Niagara Falls devra affronter en première ronde le Croate Mario Ancic (classé 24e), mais dans une éventuelle deuxième ronde, il pourrait se retrouver dans dans un duel contre le champion en titre, Novak Djokovic.

«Je n'ai vraiment pas eu de chance cette année. C'est un tableau très difficile pour moi», a résumé Dancevic. «Tout ce que je peux faire, c'est de me préparer au mieux pour le premier tour.»

Dancevic se retrouve aussi du même côté du tableau que les deuxième et cinquième favoris, les Espagnols Rafael Nadal et David Ferrer.

L'an passé, à la présentation montréalaise du tournoi, Dancevic avait surpris. Il avait atteint les quarts de finale avant de s'incliner en trois sets contre Nadal. Classé 83e au monde, Dancevic croit qu'il devra se montrer agressif contre Ancic. «Il possède un très bon service. Il faudra que je lui mette de la pression.»

De leur côté, les autres Canadiens du tableau n'auront pas la vie plus facile. Peter Polansky (Thornhill, Ontario) rencontrera Marcos Baghdatis (29e), tandis que Frederic Niemeyer (Deauville, Québec) se retrouvera à affronter l'Espagnol Tommy Robredo, 12e favori.

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ Nikolaï Sazhin a presque passé le K.-O. à son adversaire, mais il a dû capturer sa reine pour remporter le match. Sazhin a finalement déplacé son fou et remporté le championnat du monde d'«échecs boxe», un étrange hybride sportif qui combine jusqu'à cinq rounds de boxe et une partie d'échecs. Les adversaires alternent entre la boxe et les échecs — ôtant et renfilant leurs gants, de manière à pouvoir déplacer leurs pièces — dans ce qu'on pourrait décrire comme un biathlon des bras et du cerveau. «C'est le principal sport intellectuel et le principal sport de combat», explique Iepe Rubingh, le jeune fondateur d'échecs boxe. Rubingh s'est inspiré de la bande dessinée française *Froid Équateur*, de Bilal, dans lequel deux boxeurs poids lourd se martèlent pendant 12 rounds avant de jouer aux échecs pendant 45 heures. «Ce n'est pas fonctionnel. Alors j'ai commencé à me demander comment ça pourrait marcher», dit-il. Dans sa version, un échiquier est installé au milieu du ring et les adversaires y jouent pendant quatre minutes. La table est ensuite rangée, après quoi les adversaires remettent les gants et boxent pendant un round. On reprend cette séquence encore et encore, chaque partie d'échecs pouvant durer jusqu'à 24 minutes. Si un participant met son adversaire K.-O., alors tout est terminé, même la partie d'échecs. Si un participant défait son adversaire aux échecs, alors le match de boxe est terminé. En cas d'égalité aux échecs, le boxeur ayant marqué le plus de points l'emporte. ***AFP***

CITATION

«Comme mon père le dit si bien à mon sujet : "Ce que vous voyez est ce que vous obtenez... mais ce n'est pas nécessairement ce que vous voulez."»

— «Boo» Weekley, jeune golfeur au 12e rang des boursiers de la PGA cette année, qui se décrit en toute honnêteté

ZOOM | BASEBALL

LA DOUCEUR DU FOYER → Avant la pause du Match des étoiles, 56,9 % des matchs du baseball majeur ont été remportés par l'équipe qui évoluait à domicile. Cette proportion favorable aux équipes hôtesses est la deuxième plus élevée des 30 dernières années. En effet, l'avantage du terrain n'aura été plus déterminant que pour la saison de 1978, alors que 57,3 % des matchs disputés à domicile ont favorisé l'équipe locale. À l'opposé, en 1994, ce taux est tombé à son plus bas avec 51,7 % de gains à domicile.

Source : AP

STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Cincinnati à N.Y. Mets, 13h, WPIX
Toronto à Tampa Bay, 13h30, CBC
Boston à L.A. Angels, 18h, RDS, Sportsnet
Chicago Cubs à Houston, 19h, WGN

FOOTBALL — LIGUE CANADIENNE
Edmonton à Toronto, 16h, TSN

TENNIS
Tournoi de Stanford, 17h, Radio-Canada

COURSE AUTOMOBILE
Formule 1 — Grand Prix d'Allemagne, 7h30, RDS (13h, FOX ; 14h, TSN)
Indycar — Honda Indy 200, 13h30, ABC

GOLF
Omnium britannique, 6h, TSN (8h, ABC ; 10h, RDS)
Champions — Championnat 3M, 13h30, The Golf Channel
PGA — Championnat U.S. Bank, 16h, The Golf Channel

CYCLISME
Tour de France, 8h30, Canal Évasion

Les voltigeurs Austin Kearns (photo) et Wily Mo Pena, qui devaient donner du punch aux Nationals, ne frappent tous deux que pour ,205. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Une saison de misère

Associated Press

WASHINGTON — Si les Nationals de Washington avaient décidé de ne pas recommencer à jouer après la pause du Match des étoiles, y aurait-il eu quelqu'un pour s'en plaindre?

Sûrement que le monde du baseball y survivrait, et s'en porterait peut-être même mieux, si la pire équipe n'était pas là. Car il n'y a pas de quoi pavoiser quand on a une fiche de 36-61, qu'on conserve une moyenne au bâton collective de ,239 et qu'on a subi pas moins de 12 blanchissages jusqu'ici cette saison, un sommet dans les majeures (tout ça avant les matchs d'hier).

Les anciens Expos de Montréal sont une équipe sans supervedette, qui commence à manquer de joueurs en santé et qui n'a pas beaucoup de personnalité. Une formation si fade qu'un maigre total de 9000 foyers en moyenne — les pires cotes d'écoute au pays, et de loin — regardent ses matchs à la télé locale.

Ce sont les anonymes Nationals, une médiocre équipe en reconstruction qui est loin de frapper l'imagination des gens. «Si je regarde les choses dans leur ensemble, je me sens bien. Pour ce qui est des perspectives à long terme, je me sens bien», a dit le président de l'équipe Stan Kasten. «Mais il reste des bosses et des bobos sur une base quotidienne, et c'est ça qui fait mal.»

Kasten parlait au sens figuré, mais quand il évoque les bosses et les bobos, c'est également vrai au sens propre. Car les blessures ont contribué à la médiocre première moitié de campagne de l'équipe. Les Nationals ont alors fait 20 inscriptions sur la liste des blessés, impliquant 15 joueurs. L'arrêt-court Cristian Guzman a été le seul joueur de la formation partante du match d'ouverture à ne pas voir son nom se retrouver sur la liste des blessés. Le gérant Manny Acta a pondu 82 alignements différents en 96 matchs.

«La série de malchances dont on a été victime est tout simplement effarante», a dit le Dr Ben Shaffer, le très occupé orthopédiste de l'équipe. «Mais la réalité, c'est qu'il s'agit de différents incidents qui n'ont aucun lien entre eux, et la plupart d'entre eux sont traumatisants et inévitables.»

Le niveau de jeu des joueurs a également fait défaut. Les voltigeurs Austin Kearns et Wily Mo Pena, qui devaient donner du punch aux Nationals, ne frappent tous deux que pour ,205 et ils n'ont que six circuits à eux deux. Ronnie Belliard est le meneur de l'équipe avec neuf circuits. Les lanceurs partants ont été pas mal, mais la moyenne de points mérités de l'équipe est parmi les pires des majeures.

MOUSSER LES ESPOIRS

La deuxième moitié de saison n'ayant aucun enjeu, les Nationals ont commencé à mousser les qualités de leurs espoirs des mineures, qui font partie du plan de reconstruction de Kasten. Il y a raison d'être optimiste puisque ses trois premiers clubs-écoles ont tous des fiches gagnantes.

«Nous avons clairement fait des progrès extraordinaires en seulement deux ans, a dit Kasten. C'est un laps de temps relativement court, et pourtant ça s'est fait vite, et il ne pouvait rien arriver de bon tant qu'on ne commence pas à en ressentir les effets.»

Reste que les quelques manchettes dont profitent les Nationals ne sont pas très positives. La semaine dernière, deux amateurs sont décédés pendant qu'ils se trouvaient sur l'étage supérieur d'un autobus que l'équipe avait réservé pour amener ses partisans au stade depuis un stationnement lointain.

Le nom du directeur général Jim Bowden a été le premier à être mentionné dans une enquête du FBI ayant pour but de déterminer si des clubs ont empoché une partie des bonis attribués à des espoirs de la République dominicaine. Le propriétaire Ted Lerner, lui, a retenu des millions de dollars en loyer pour le nouveau stade et il demande 100 000 $US par jour en dommages et intérêts parce qu'il prétend que le stade n'a pas été complété à temps. Une chose que le public voit d'un très mauvais œil, compte tenu que le bâtiment de 611 millions $ — payé par les contribuables — a accueilli son premier match à la date prévue.

Un stade tout aussi fade

Après une demi-saison, il est devenu évident que le nouveau stade des Nationals de Washington, Nationals Park, est aussi incolore, inodore et sans saveur que l'équipe elle-même. La moyenne d'assistance se situe quelque part dans la moyenne, à 30 000 spectateurs par match. Et ce, malgré le fait que les foules sont toujours plus importantes la première année suivant l'inauguration d'un nouveau stade — les amateurs étant curieux de voir de quoi a l'air la nouvelle construction.

Même le gérant est fade dans ses déclarations quand on lui demande de commenter la situation de l'équipe. «Nous ne sommes pas frustrés. Nous adorons ce que nous faisons, a dit Acta. Nous avons simplement connu une première moitié de saison difficile. Nous avons hâte d'entreprendre la deuxième moitié, de voir à quel point l'attaque va s'améliorer, la défensive va s'améliorer et notre fiche va s'améliorer.» Et peut-être inciter plus de gens à leur accorder plus d'attention. ***AP***

BASEBALL EN BREF

Pujols se charge des Padres → Albert Pujols a frappé trois coups sûrs et ajouté quatre points produits, et il a permis aux Cardinals de St. Louis d'effacer un déficit de cinq points et de vaincre les Padres de San Diego par la marque de 6-5, hier. Les Cardinals ont gagné leurs quatre dernières sorties tandis que les Padres ont subi cinq revers consécutifs et perdu huit de leurs dix derniers matchs. Pujols, dont la moyenne au bâton se chiffre à ,359, a cogné un double de trois points en cinquième manche, durant laquelle les Cardinals ont marqué quatre fois. Une manche plus tard, son simple à l'avant-champ contre Cla Meredith, un solide roulant qu'a effleuré le joueur d'arrêt-court Khalil Greene, permettait aux Cardinals de prendre les devants 6-5. Après avoir alloué cinq points et quatre coups sûrs lors des deux premières manches, Todd Wellemeyer (8-4) a limité les Padres à un seul coup sûr en quatre manches et un tiers pour mettre fin à sa journée de travail. ***AP***

Guerrero et les Angels battent les Red Sox → Erick Aybar a réussi un triple de trois points comme frappeur suppléant en septième manche, hier, et les Angels de Los Angeles ont filé vers une victoire de 4-2 face aux Red Sox de Boston. Il s'agissait d'un quatrième gain d'affilée pour les Angels. La victoire est allée au releveur Jose Arredondo (4-0), tandis que Francisco Rodriguez a obtenu un 39e sauvetage en 42 occasions. Kevin Youkilis a cogné un circuit de deux points du côté des Sox. Ces derniers ont perdu 9 de leurs 11 dernières rencontres à l'étranger. Youkilis totalise quatre circuits et 14 points produits à ses six derniers matchs. Josh Beckett (9-6) a lancé durant tout le match, accordant quatre points et neuf coups sûrs et retirant six frappeurs au bâton. Vladimir Guerrero (photo) a frappé la longue balle contre lui, sa 16e de la saison. ***AP***

Fin d'une vilaine séquence → Shin-Soo Choo a frappé un circuit et deux doubles, hier, produisant trois points pour aider les Indians de Cleveland à l'emporter 9-6 face aux Mariners de Seattle. Les Indians stoppaient une série de 10 revers dans les stades adverses. Ils n'avaient pas connu de séquence aussi difficile à l'étranger depuis 1991, alors qu'ils avaient perdu 12 matchs de suite à l'extérieur de Cleveland. Les Indians menaient 9-1 après avoir marqué six fois en troisième, grâce notamment à cinq doubles. Jeremy Sowers (1-5) a signé un premier gain à son 10e départ avec la formation. Il a alloué quatre points et cinq coups sûrs en six manches. Ichiro Suzuki a claqué un circuit de deux points dans une cause perdante. Le lanceur partant Miguel Batista (4-11) a donné huit points en deux manches. ***AP***

Quand le lanceur devient voltigeur

BALTIMORE — Le Canadien Adam Loewen, des Orioles de Baltimore, a mis un terme à sa carrière de lanceur en raison d'une fracture de stress au coude gauche, la même blessure qui l'a tenu à l'écart du jeu l'an dernier et cette saison.

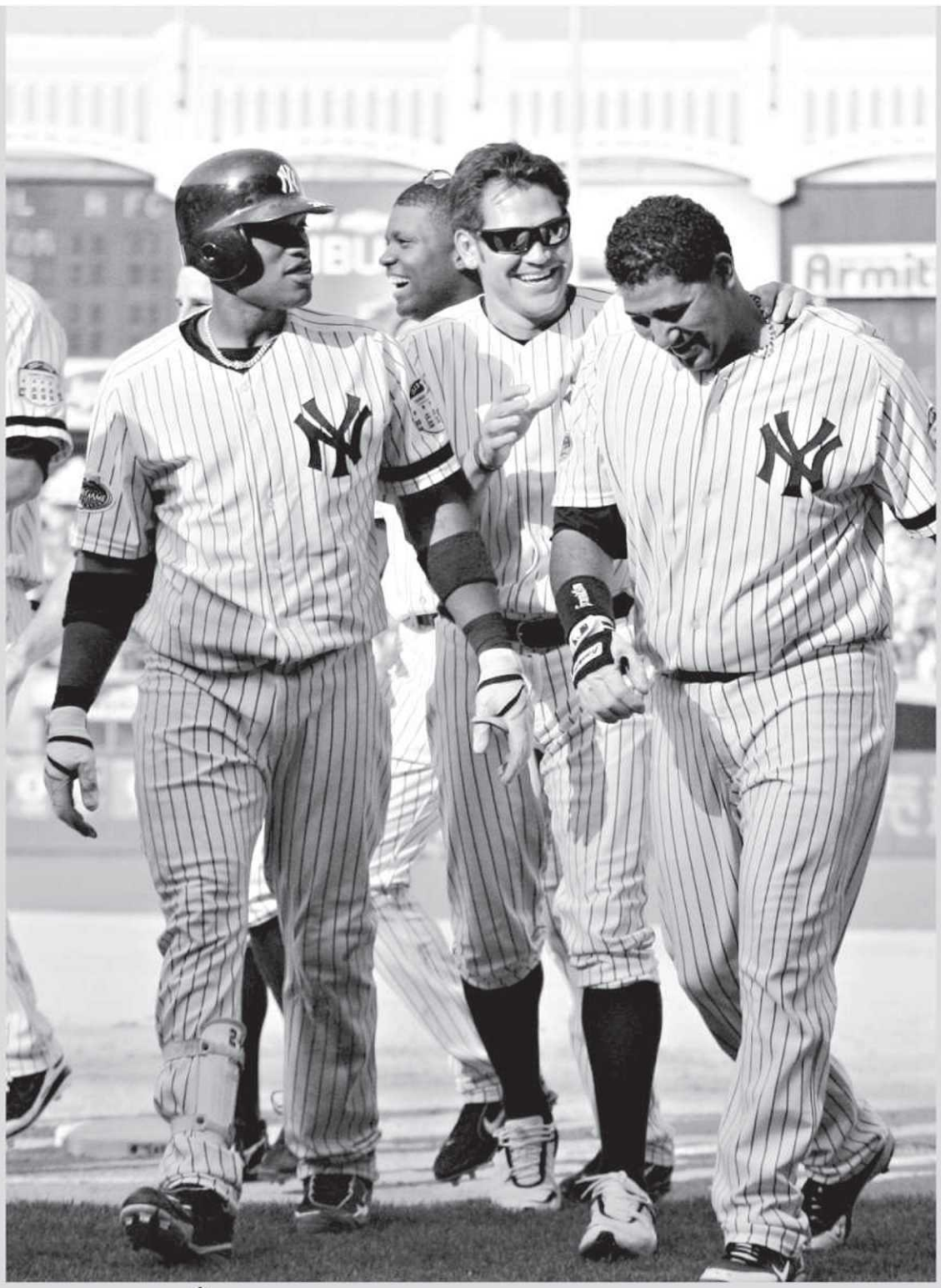
L'athlète de 24 ans, originaire de Surrey en Colombie-Britannique, tentera d'effectuer un retour dans les majeures à titre de voltigeur.

Si Loewen avait opté pour une deuxième opération au coude, il lui aurait fallu attendre au moins 18 mois avant de reprendre le collier. Et il n'avait reçu aucune garantie qu'il ne se blesserait pas de nouveau. «Je ne me soumettrai pas à une opération, a dit Loewen hier. Si j'optais pour cette option, je pourrais emprunter une route sans fin. Ce n'est pas une décision facile, mais c'est celle à laquelle je suis confronté.»

Sélectionné au quatrième rang du repêchage amateur de 2002, le gaucher de 6'6" a fait ses débuts avec les Orioles en 2006.

«La bonne nouvelle, c'est que nous comptons sur un joueur doté de belles aptitudes à titre de frappeur, dit le président des Orioles, Andy MacPhail. Et il m'a donné l'assurance qu'il pouvait et voulait frapper. Pour cette raison, l'équipe est prête à le suivre sur cette route. Une fois que la saison sera terminée, nous lancerons la phase 2 de la carrière d'Adam Loewen.»

Loewen a lancé dans six matchs en 2007 avant de se retrouver sur la liste des blessés. On a alors inséré dans son coude une vis en titane de 10 cm. En février, Loewen s'est dit rétabli, mais il a ressenti de nouvelles douleurs en avril et s'est retrouvé sur la liste des blessés. Le nom de Loewen a été réactivé le 30 juin il a participé à trois matchs avant de quitter lors de ce qui aura été sa dernière prestation comme lanceur, le 6 juillet. ***AP***



UNE PREMIÈRE DEPUIS 1965

Jose Molina (à droite sur la photo) a été atteint par un tir de Lenny DiNardo (1-2) avec les buts remplis en 12e, hier, et les Yankees de New York ont prévalu 4-3 aux dépens des Athletics d'Oakland. Robinson Cano a obtenu quatre coups sûrs pour les vainqueurs. Le releveur David Robertson (1-0) a signé un premier gain dans le baseball majeur. En neuvième manche, Huston Street des Athletics a bousillé une cinquième occasion de sauvetage en 22 sorties, accordant un simple d'un point à Wilson Betemit après un double de Cano. Joba Chamberlain des Yankees a donné un point et six coups sûrs en six manches, avec un but sur balles et huit retraits au bâton. Les Yankees ont laissé 21 coureurs sur les buts au fil de la rencontre. Ils n'avaient pas gagné de match à l'aide d'un frappeur atteint depuis juillet 1965. — PHOTO AP

Softball : parcours sans faute pour Équipe Canada

D'après Sportcom

MONTRÉAL — La Québécoise Noémie Marin (Acton Vale) et ses coéquipières canadiennes ont connu un parcours sans faille dans le tournoi à la ronde de la Coupe Canada de softball à Surrey, en Colombie-Britannique.

Après avoir écrasé les Tchèques 10-0 et le club professionnel chinois de Sichuan 12-0, les représentantes du pays ont dominé l'Assault 10-0. Le travail de démolition s'est poursuivi alors qu'elles ont lessivé des Renegades de White Rock 20-0 et l'Élite de l'Oregon 8-0. Pour clore le tournoi à la ronde, elles affrontaient, jeudi, les Australiennes, formation qualifiée pour Pékin tout comme le Canada, et après cinq matchs, les lanceuses canadiennes ont accordé leurs premiers points de la compétition. L'unifolié l'a tout de même emporté 8-2.

Vendredi, c'était le début des rondes de championnats et le Canada a poursuivi sa série victorieuse. Après avoir disposé de l'Absolute de Washington, 4-0, les Canadiennes ont complété leur semaine parfaite en prenant la mesure de Taipei 8-3.

«Il y a de bonnes équipes ici et plus le tournoi avance plus ça va se compliquer, a lancé Marin. Hier (vendredi), nous avons eu une grosse victoire contre Taipei et là on va affronter le Japon. On frappe bien en ce moment et c'est ce qui fait la différence.»

Avec ces deux victoires, le Canada s'est assuré une place en demi-finale et y affrontait le Japon, hier soir (heure de l'ouest). Les gagnantes de ce match atteindront la finale, qui sera disputée ce soir, alors que les perdantes auront une autre chance d'y accéder, ce matin.

«Les deux dernières fois que nous avons joué contre les Japonaises, nous avons divisé les honneurs, a indiqué la polyvalente Québécoise, qui évolue au troisième but et au champ droit. Ça va être un bon match.»

BASEBALL — CAN-AM

VENDREDI 18 JUILLET
Atlantic City 5, **Québec** 12
Worcester 2, New Jersey 5
Ottawa 2, Nashua 5
Sussex 1, Brockton 2

SAMEDI 19 JUILLET
Atlantic City 3, **Québec** 11 (7e manche)
Sussex 4, Brockton 12
Worcester 3, New Jersey 5
Ottawa 3, Nashua 4

DIMANCHE 20 JUILLET
Atlantic City (Cox 6-2) à **Québec** (Begg 0-0) (Stade municipal), 13h05
Worcester au New Jersey, 17h05
Ottawa à Nashua, 17h05
Sussex à Brockton, 17h05

CLASSEMENT
(Match à Québec non compris)
(2E MOITIÉ DE 47 MATCHS)

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
x-**Québec**	4	1	.800	—	4-1	3g
Nashua	4	2	.667	0.5	4-2	2g
Atlantic City	3	2	.600	1.0	3-2	2p
Brockton	3	3	.500	1.5	3-3	2g
New Jersey	3	3	.500	1.5	3-3	3g
Ottawa	2	4	.333	2.5	2-4	2p
Sussex	2	4	.333	2.5	2-4	2p
Worcester	2	4	.333	2.5	2-4	4p

x-champion de la première demi-saison

RENDEMENT DES CAPITALES
(Match d'hier non compris)
AU BÂTON

NO	AB	PC	CS	CC	PP	BV	MOY
26-Arellan	8	1	4	0	1	0	.500
1-Colafemina	119	20	36	0	15	9	.303
11-Contreras	120	21	43	0	13	9	.358
6-D'Aoust	60	5	10	1	12	0	.167
7-Deschênes	186	34	49	6	35	0	.263
19-Gonzalez	160	32	51	0	18	6	.319
13-Goss	143	26	33	2	19	11	.231
31-Lantigua	196	44	66	5	34	2	.337
44-Nunez	185	31	62	2	32	11	.335
27-R.-Salvas	111	21	31	2	19	4	.279
5-Scalabrini	202	35	66	9	40	1	.327
10-Stevens	154	29	39	4	26	0	.253
16-Tomlinson	102	17	25	0	13	10	.245
TOTAUX	**1746**	**316**	**515**	**31**	**277**	**63**	**.295**

AU MONTICULE

NO	V	D	VP	ML	BB	RB	MPM
26-Arellan	1	1	0	23.1	17	20	6.56
12-Beavers	3	3	0	59.1	20	23	4.55
-Begg	0	0	0	0.0	0	0	0.00
25-Blanco	2	3	0	19.1	7	21	5.12
20-James	3	1	0	27.1	11	33	2.30
29-Nadon	1	4	1	46.2	13	39	7.71
28-Schutt	2	0	8	22.0	1	13	2.86
23-Simard	7	1	0	76.0	9	62	2.61
24-Stanton	2	1	0	40.0	12	39	2.48
30-Trias	4	4	0	63.2	26	37	4.66
17-Valdez	7	1	0	58.2	17	43	1.69
TOTAUX	**35**	**17**	**9**	**448.1**	**132**	**361**	**3.62**

BASEBALL

NATIONALE

VENDREDI 18 JUILLET
N.Y. Mets 2, Cincinnati 5
Philadelphie 4, Floride 2
Washington 6, Atlanta 7
Chicago Cubs 1, Houston 2
San Diego 12, St. Louis 17
Pittsburgh 2, Colorado 5
L.A. Dodgers 8, Arizona 7 (11 manches)
Milwaukee 9, San Francisco 1

SAMEDI 19 JUILLET
Philadelphie 5, Floride 9
San Diego 5, St. Louis 6
Milwaukee 8, San Francisco 5
Washington 8, Atlanta 2
Chicago Cubs 1, Houston 4
N.Y. Mets 2, Cincinnati 7
Pittsburgh 1, Colorado 7
L.A. Dodgers 2, Arizona 3

DIMANCHE 20 JUILLET
Philadelphie (Hamels 9-6) en Floride (J.Johnson 0-0), 13h10
N.Y. Mets (Pelfrey 8-6) à Cincinnati (Volquez 12-3), 13h15
Washington (Od.Perez 2-7) à Atlanta (Reyes 3-8), 13h30
Chicago Cubs (Dempster 10-4) à Houston (Backe 6-9), 14h05
San Diego (Baek 2-5) à St. Louis (Garcia 0-0), 14h15
Pittsburgh (Duke 4-6) au Colorado (Cook 11-6), 15h05
Milwaukee (Parra 8-2) à San Francisco (Lincecum 11-2), 16h05
L.A. Dodgers (Lowe 7-8) en Arizona (Webb 13-4), 16h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Philadelphie	53	45	.541	—	5-5	1p
N.Y. Mets	52	46	.531	1.0	8-2	2p
Floride	51	46	.526	1.5	7-3	1g
Atlanta	46	51	.474	6.5	5-5	1p
Washington	37	61	.378	16.0	3-7	1g

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago Cubs	57	40	.588	—	5-5	3p
#-St. Louis	56	43	.566	2.0	6-4	4g
Milwaukee	54	43	.557	3.0	6-4	3g
Cincinnati	48	51	.485	10.0	6-4	2g
Houston	46	51	.474	11.0	6-4	4g
Pittsburgh	44	53	.454	13.0	4-6	4p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Arizona	48	49	.495	—	5-5	1g
L.A. Dodgers	47	50	.485	1.0	5-5	1p
Colorado	42	57	.424	7.0	5-5	3g
San Francisco	40	57	.412	8.0	2-8	2p
San Diego	37	61	.378	11.5	2-8	5p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
St. Louis	56	43	.566	—
Milwaukee	54	43	.557	1.0
N.Y. Mets	52	46	.531	3.5
Floride	51	46	.526	4.0
Cincinnati	48	51	.485	8.0
L.A. Dodgers	47	50	.485	8.0
Atlanta	46	51	.474	9.0
Houston	46	51	.474	9.0
Pittsburgh	44	53	.454	11.0
Colorado	42	57	.424	14.0
San Francisco	40	57	.412	15.0
San Diego	37	61	.378	18.5
Washington	37	61	.378	18.5

LES MENEURS

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
CJones Atl	85	305	57	114	.374
Pujols StL	85	298	52	107	.359
Berkman Hou	95	341	80	117	.343
Holliday Col	82	320	53	105	.328
Theriot Chi	89	354	52	115	.325
Nady Pit	83	306	43	99	.324
CGuzman Was	95	411	55	129	.314
CJackson Ari	86	311	54	96	.309
OHudson Ari	88	337	44	104	.309
HRamirez Flo	95	380	82	117	.308

POINTS COMPTÉS — HRamirez, Floride, 82; Berkman, Houston, 80; McLouth, Pittsburgh, 70; Beltran, New York, 69; Utley, Philadelphie, 68; JReyes, New York, 68; Bay, Pittsburgh, 65.
POINTS PRODUITS — Howard, Philadelphie, 85; CaLee, Houston, 78; DWright, New York, 75; AdGonzalez, San Diego, 73; Berkman, Houston, 73; Utley, Philadelphie, 70; Teixeira, Atlanta, 69.
COUPS SÛRS — CGuzman, Washington, 129; JReyes, New York, 120; DLee, Chicago, 118; HRamirez, Floride, 117; Berkman, Houston, 117; Atkins, Colorado, 116; Theriot, Chicago, 115.
DOUBLES — McLouth, Pittsburgh, 33; Berkman, Houston, 30; Hart, Milwaukee, 29; McCann, Atlanta, 28; Rowand, San Francisco, 28; Utley, Philadelphie, 27; OHudson, Arizona, 26; CGuzman, Washington, 26; DLee, Chicago, 26.
TRIPLES — JReyes, New York, 10; FLewis, San Francisco, 9; Braun, Milwaukee, 5; SDrew, Arizona, 5; CJackson, Arizona, 5; BPhillips, Cincinnati, 5; Rollins, Philadelphie, 5.
CIRCUITS — Howard, Philadelphie, 29; Dunn, Cincinnati, 27; Utley, Philadelphie, 25; Burrell, Philadelphie, 25; Uggla, Floride, 24; Braun, Milwaukee, 23; HRamirez, Floride, 23.
BUTS VOLÉS — Taveras, Colorado, 41; Pierre, Los Angeles, 35; Bourn, Houston, 32; JReyes, New York, 32; Rollins, Philadelphie, 25; HRamirez, Floride, 23; Kemp, Los Angeles, 22; Victorino, Philadelphie, 22.
LANCEURS (11 décisions) — Lohse, St. Louis, 12-2, .857, 3.35; Lincecum, San Francisco, 11-2, .846, 2.57; Volquez, Cincinnati, 12-3, .800, 2.29; Sheets, Milwaukee, 10-3, .769, 2.88; Webb, Arizona, 13-4, .765, 3.23; Zambrano, Chicago, 10-4, .714, 2.98; Dempster, Chicago, 10-4, .714, 3.25.
RETRAITS AU BÂTON — Lincecum, San Francisco, 135; Billingsley, Los Angeles, 133; Volquez, Cincinnati, 126; Hamels, Philadelphie, 126; Cain, San Francisco, 126; JSanchez, San Francisco, 123; Haren, Arizona, 119.
VICTOIRES PROTÉGÉES — BWilson, San Francisco, 25; Valverde, Houston, 25; KWood, Chicago, 24; BWagner, New York, 23; Lidge, Philadelphie, 21; Gregg, Floride, 20; Lyon, Arizona, 20; FCordero, Cincinnati, 20.

AMÉRICAINE

VENDREDI 18 JUILLET
Toronto 1, Tampa Bay 2
Oakland 1, N.Y. Yankees 7
Detroit 4, Baltimore 7
Texas 0, Minnesota 6
Kansas City 5, Chicago W. Sox 9
Boston 3, L.A. Angels 11
Cleveland 2, Seattle 8

SAMEDI 19 JUILLET
Toronto 4, Tampa Bay 6
Oakland 3, N.Y. Yankees 4 (12 manches)
Boston 2, L.A. Angels 4
Cleveland 9, Seattle 6
Detroit 10, Baltimore 11 (10 manches)
Kansas City 9, Chicago White Sox 1
Texas 2, Minnesota 14

DIMANCHE 20 JUILLET
Toronto (Parrish 1-0) à Tampa Bay (Kazmir 7-5), 13h40
Oakland (Duchscherer 10-5) à N.Y. Yankees (Pettitte 10-7), 13h05
Detroit (Verlander 7-9) à Baltimore (Burres 7-5), 13h35
Kansas City (Bannister 7-8) à Chicago White Sox (Danks 7-4), 14h05
Texas (Padilla 10-5) au Minnesota (Baker 6-2), 14h10
Cleveland (Lee 12-2) à Seattle (Silva 4-11), 16h10
Boston (Wakefield 6-6) à L.A. Angels (Garland 8-6), 18h

CLASSEMENT (162 MATCHS)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Tampa Bay	57	39	.594	—	3-7	2g
#-Boston	57	42	.576	1.5	5-5	2p
N.Y. Yankees	52	45	.536	5.5	7-3	2g
Baltimore	47	49	.490	10.0	3-7	2g
Toronto	47	50	.485	10.5	6-4	2p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Chicago W.S.	55	41	.573	—	6-4	1p
Minnesota	55	42	.567	0.5	6-4	2g
Detroit	48	49	.495	7.5	5-5	2p
Kansas City	44	54	.449	12.0	5-5	1g
Cleveland	42	54	.438	13.0	5-5	1g

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Angels	59	38	.608	—	7-3	4g
Oakland	51	46	.526	8.0	4-6	4p
Texas	50	48	.510	9.5	5-5	2p
Seattle	38	59	.392	21.0	3-7	1p

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
Boston	57	42	.576	—
Minnesota	55	42	.567	1.0
N.Y. Yankees	52	45	.536	4.0
Oakland	51	46	.526	5.0
Texas	50	48	.510	6.5
Detroit	48	49	.495	8.0
Baltimore	47	49	.490	8.5
Toronto	47	50	.485	9.0
Kansas City	44	54	.449	12.5
Cleveland	42	54	.438	13.5
Seattle	38	59	.392	18.0

LES MENEURS

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Kinsler Tex	95	406	84	134	.330
Morneau Min	97	372	59	121	.325
Mauer Min	87	309	62	100	.324
Damon NY	82	313	50	100	.319
Pedroia Bos	97	403	67	128	.318
Youkilis Bos	90	335	58	106	.316
Bradley Tex	82	276	55	86	.312
ARodriguez NY	77	288	55	90	.312
Hamilton Tex	95	385	60	119	.309
Polanco Det	86	350	47	108	.309
Dye Chi	91	350	58	108	.309

POINTS COMPTÉS — Kinsler, Texas, 84; Pedroia, Boston, 67; ISuzuki, Seattle, 65; Quentin, Chicago, 64; BRoberts, Baltimore, 64; Markakis, Baltimore, 63; Crawford, Tampa Bay, 63; MiYoung, Texas, 63; JDrew, Boston, 63.
POINTS PRODUITS — Hamilton, Texas, 95; Morneau, Minnesota, 73; Quentin, Chicago, 71; Youkilis, Boston, 67; JGuillen, Kansas City, 65; MiCabrera, Detroit, 61; Huff, Baltimore, 61; MRamirez, Boston, 61.
COUPS SÛRS — Kinsler, Texas, 134; Pedroia, Boston, 128; ISuzuki, Seattle, 123; Morneau, Minnesota, 121; Hamilton, Texas, 119; MiYoung, Texas, 119; JoLopez, Seattle, 115.
DOUBLES — BRoberts, Baltimore, 36; Kinsler, Texas, 34; Pedroia, Boston, 29; Huff, Baltimore, 29; JGuillen, Kansas City, 29; Markakis, Baltimore, 27; JoLopez, Seattle, 26; Crosby, Oakland, 26; Peralta, Cleveland, 26; Ibanez, Seattle, 26.
TRIPLES — BRoberts, Baltimore, 8; AJones, Baltimore, 5; Inglett, **Toronto**, 5; Granderson, Detroit, 5; Crawford, Tampa Bay, 5.
CIRCUITS — Quentin, Chicago, 23; Sizemore, Cleveland, 23; Hamilton, Texas, 21; Dye, Chicago, 21; ARodriguez, New York, 20; Huff, Baltimore, 19; Bradley, Texas, 19; Giambi, New York, 19; MRamirez, Boston, 19.
BUTS VOLÉS — Ellsbury, Boston, 35; ISuzuki, Seattle, 34; Upton, Tampa Bay, 27; BRoberts, Baltimore, 27; Kinsler, Texas, 23; Rios, **Toronto**, 23; Crawford, Tampa Bay, 23.
LANCEURS (11 décisions) — Matsuzaka, Boston, 10-1, .909, 2.65; CLee, Cleveland, 12-2, .857, 2.31; ESantana, Los Angeles, 11-3, .786, 3.34; Sonnanstine, Tampa Bay, 10-4, .714, 4.58; Saunders, Los Angeles, 12-5, .706, 3.05; Mussina, New York, 12-6, .667, 3.49; Duchscherer, Oakland, 10-5, .667, 1.82; Padilla, Texas, 10-5, .667, 4.70.
RETRAITS AU BÂTON — Burnett, **Toronto**, 132; Halladay, **Toronto**, 127; Sabathia, Cleveland, 123; ESantana, Los Angeles, 122; JVazquez, Chicago, 117; Beckett, Boston, 113; FHernandez, Seattle, 109.
VICTOIRES PROTÉGÉES — FRodriguez, Los Angeles, 39; Sherrill, Baltimore, 29; Papelbon, Boston, 28; Nathan, Minnesota, 27; Soria, Kansas City, 25; MRivera, New York, 23; CWilson, Texas, 22.

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 18 JUILLET
Québec à Trois-Rivières, remis, pluie
Repentigny 2, LaSalle 1
St-Eustache à Laval, remis, pluie

SAMEDI 19 JUILLET
Charlesbourg 1-10, Laval 7-16
Québec 1, Trois-Rivières 2
Longueuil 7-14, Saguenay 8-1
Sherbrooke à Montréal (2), remis, pluie

DIMANCHE 20 JUILLET
Montréal à **Charlesbourg** (2) (Parc Henri-Casault), 16h
Québec à St-Eustache (2) (Parc Clair-Matin), 16h
Trois-Rivières à Laval (2), 13h
Longueuil à Saguenay, 14h
LaSalle à Sherbrooke (2), 16h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
LaSalle	25	9	.735	—
Sherbrooke	24	13	.649	2.5
Laval	22	14	.611	4.0
Montréal	19	13	.594	5.0
Québec	18	13	.581	5.5
Repentigny	18	17	.514	7.5
Charlesbourg	15	15	.500	8.0
Longueuil	18	18	.500	8.0
Trois-Rivières	15	22	.405	11.5
St-Eustache	9	28	.243	17.5
Saguenay	7	28	.200	18.5

MAJEUR AA

VENDREDI 18 JUILLET
C.R.S.A. 5, **Lévis** 0

DIMANCHE 20 JUILLET
Lévis à Victoriaville (Parc des Bois-Francs), 19h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Québec	10	3	.769	—
C.R.S.A.	7	6	.538	3.0
Lévis	7	8	.467	4.0
Chaudière	6	8	.429	4.5
Victoriaville	5	10	.333	6.0

MAJEUR BB

VENDREDI 18 JUILLET
Québec 4-2, Haute St-Charles 5-15

SAMEDI 19 JUILLET
Thetford Mines à Beauport, remis, pluie
Lévis à Haute St-Charles remis, pluie
Québec à Chaudière-Est, remis, pluie

DIMANCHE 20 JUILLET
Ste-Foy à Haute St-Charles (Phil-Latulippe), 19h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Haute St-Charles	12	2	.857	—
Thetford Mines	10	4	.714	2.0
Beauport	10	4	.714	2.0
Québec	8	7	.533	4.5
Lévis	6	9	.400	6.5
Chaudière-Ouest	6	10	.375	7.0
Chaudière-Est	5	11	.312	8.0
Ste-Foy	1	11	.083	10.0

MIDGET AAA

DIMANCHE 20 JUILLET
Lanaudière à Rive-Sud, 12h

MARDI 22 JUILLET
Sherbrooke à Trois-Rivières (2), 16h
Laval à Montréal (2), 17h

MERCREDI 23 JUILLET
Lévis à Rive-Sud (2) (Parc Paul-Pratt), 16h
Trois-Rivières à Sherbrooke (2), 16h
Laval à Lanaudière, 19h30

CLASSEMENT (40 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Laval	22	6	.786	—
Rive-Sud	22	8	.733	1.0
Trois-Rivières	18	10	.643	4.0
Lévis	15	13	.536	7.0
Charlesbourg	15	16	.484	8.5
Lachine	13	15	.464	9.0
Montréal	12	17	.414	10.5
Lanaudière	9	23	.281	15.0
Sherbrooke	4	22	.154	17.0

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 18 JUILLET
Acton Vale à Coaticook, remis, pluie

SAMEDI 19 JUILLET
Granby 0-0, **Rivière-du-Loup** 11-10
Drummondville à Trois-Rivières

DIMANCHE 20 JUILLET
Coaticook à **Québec** (2) (Parc Champigny), 13h
Sherbrooke à **Rivière-du-Loup** (2) (Parc Municipal), 13h
Trois-Rivières à Granby, 19h

CLASSEMENT (32 MATCHS)
(Match à Trois-Rivières non compris)

ASSOCIATION FLASH BAT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	17	3	.850	—
Victoriaville	14	9	.609	4.5
Rivière-du-Loup	11	8	.579	5.5
Québec	8	13	.381	9.5

ASSOCIATION TOLÉRANCE ZÉRO

	G	P	MOY.	DIF.
Acton Vale	14	9	.609	—
Coaticook	11	10	.524	2.0
Sherbrooke	11	11	.500	2.5
Granby	5	16	.238	8.0
Drummondville	6	18	.250	8.5

MAJEUR BB

DIMANCHE 20 JUILLET
C.R.S.A. à **Ste-Foy** (Parc Champigny), 19h
Montmagny à Charny, 19h
Victoriaville à St-Romuald, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
St-Romuald	10	4	.714	—
Victoriaville	8	5	.615	1.5
C.R.S.A.	7	5	.583	2.0
Charny	7	6	.538	2.5
Ste-Foy	4	8	.333	5.0
Montmagny	3	11	.214	7.0

PURIBEC BAS ST-LAURENT

VENDREDI 18 JUILLET
Cabano 8, Rimouski 9
Trois-Pistoles 4, Matane 7

SAMEDI 19 JUILLET
Rimouski 11, Matane 3

DIMANCHE 20 JUILLET
Trois-Pistoles à Cabano, 19h30

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Pistoles	7	4	.636	—
Rimouski	8	7	.533	1.0
Matane	5	6	.455	2.0
Cabano	5	8	.385	3.0

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

SAMEDI 19 JUILLET

ATOME A
St-Nicolas c. Cascades
C.R.S.A. Intrépides 4, Québec 14
St-François c. Chaudière-Ouest
Desjardins 14, Chaudière-Est 3
Ste-Foy/Sillery c. Côte de Beaupré
Voiliers 12, Haute St-Charles 12

ATOME B
Ambassadeurs 19, Braves #1 9
C.R.S.A. #2 c. Angels
Diables Rouges 16, Capitales Jaunes 17

MOUSTIQUE A
St-Nicolas 3, St-Jean/St-Romuald 9
Lotbinière c. Ste-Claire

MOUSTIQUE B
Charlesbourg Pirates 9, Charlesbourg Cubs 5
Pirates 6, Braves #2 0
C.R.S.A. #3 0, D.P.R. 6

MOUSTIQUE MINEUR
Beauport c. Noroît

PEE-WEE B
Haute St-Charles Cavaliers c. Charlesbourg Reds
Athlétiques 8-10, Pirates #1 1-4
Braves 7, Titans 2

PEE-WEE MAJEUR
Seigneuries 6, La Peltrie Pionniers 7

PEE-WEE MINEUR
Beauport 8, Seigneuries 9
Noroît 13-17, La Peltrie Pionniers 3-7

BANTAM A
Beauce Patriotes 7-5, Lotbinière 9-6
Québec 11-8, Haute St-Charles 7-6

BANTAM B
St-François 19-13, St-Jean/St-Romuald 13-9

MIDGET AA
Charlesbourg 1-2, Seigneuries 3-2

MIDGET A
Charlesbourg 2, D.P.R. 6
Éperviers 7-7, St-Nicolas 0-0

BALLE-MOLLE

QUÉBEC-SPALDING

(Au parc Dollard)
LUNDI 28 JUILLET
Caron et Guay c. AIM Québec/Nittolo Métal, 19h30
RDS Zone c. Chauffage J.-G. Samson, 21h15

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	N	PTS
AIM Québec/Nittolo Métal	11	4	1	23
Chauffage J.-G. Samson	11	6	0	22
RDS Zone	7	10	0	14
Caron et Guay	4	13	1	9

FOOTBALL

CANADIENNE

VENDREDI 18 JUILLET
Winnipeg 18, C.-Britannique 27

SAMEDI 19 JUILLET
Montréal 33, Saskatchewan 41

DIMANCHE 20 JUILLET
Edmonton à Toronto, 16h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	4	2	2	0	123	98	4
Toronto	3	1	2	0	64	95	2
Hamilton	4	1	3	0	86	122	2
Winnipeg	4	0	4	0	82	130	0

Division Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	4	4	0	0	134	90	8
Calgary	4	3	1	0	125	87	6
Edmonton	3	2	1	0	94	93	4
C.-Britannique	4	2	2	0	103	96	4

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 19 JUILLET
Québec Rebelles 12, Québec Monarks 7

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Beauce	4	0	0	118	8	1.000
Québec Rebelles	4	1	0	84	99	.800
Saguenay	1	4	0	72	125	.200
Québec Monarks	0	4	0	38	80	.000

SOCCER

UNITED

VENDREDI 18 JUILLET
Miami 1, **Montréal** 3
Porto Rico 2, Caroline 0
Portland 1, Atlanta 1
Rochester 3, Seattle 1

SAMEDI 19 JUILLET
Portland 0, Charleston 2

DIMANCHE 20 JUILLET
Rochester au Minnesota, 18h05

CLASSEMENT

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Charleston	16	9	4	3	23	14	30
Porto Rico	16	8	5	3	23	15	27
Vancouver	14	7	4	3	13	12	24
Seattle	18	5	5	8	20	18	23
Portland	19	5	7	7	15	19	22
Atlanta	15	5	4	6	22	24	21
Rochester	16	5	5	6	18	16	21
Caroline	17	4	5	8	17	24	20
Miami	19	4	7	8	15	19	20
Montréal	16	5	8	3	14	15	18
Minnesota	15	4	7	5	16	20	17

Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

CANADIEN NUTRILITE

MARDI 22 JUILLET
Montréal à Toronto, 19h

CLASSEMENT (4 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Montréal	3	2	1	0	4	1	6
Toronto	3	1	1	1	3	3	4
Vancouver	4	1	2	1	3	6	4

Le gagnant représentera le pays à la Ligue des champions de la CONCACAF, à la fin du mois d'août. Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 18 JUILLET

SENIOR FÉMININ 1
Longueuil 0, **Kodiak de Charlesbourg** 6
Sherbrooke 1, **Royal Sélect de Beauport** 0

SAMEDI 19 JUILLET

SENIOR MASCULIN 1
Kodiak de Charlesbourg 0, **Royal Sélect de Beauport** 2

DIMANCHE 20 JUILLET

SENIOR MASCULIN 1
Longueuil à **C.R.S.A.** (SSF #3), 17h

SENIOR FÉMININ 1
Kodiak de Charlesbourg à Lanaudière (Du Moulin), 16h

GOLF

PGA

OMNIUM BRITANNIQUE

Southport, Angleterre

Greg Norman	70-70-72—212
Padraig Harrington	74-68-72—214
KJ Choi	72-67-75—214
Simon Wakefield	71-74-70—215
Ben Curtis	78-69-70—217
Ross Fisher	72-74-71—217
Anthony Kim	72-74-71—217
Alexander Noren	72-70-75—217
Henrik Stenson	76-72-70—218
Graeme Storm	76-70-72—218
a-Chris Wood	75-70-73—218
Ian Poulter	72-71-75—218
Robert Allenby	69-73-76—218
Rocco Mediate	69-73-76—218
Davis Love III	75-74-70—219
Steve Stricker	77-71-71—219
Retief Goosen	71-75-73—219
Sergio Garcia	72-73-74—219
Jim Furyk	71-71-77—219
Simon Khan	77-72-71—220
Todd Hamilton	74-74-72—220
Justin Leonard	77-70-73—220
Jean-Baptiste Gonnet	75-72-73—220
Tom Lehman	74-73-73—220
Anders Hansen	78-68-74—220
Camilo Villegas	76-65-79—220
David Frost	75-73-73—221
Trevor Immelman	74-74-73—221
Mike Weir	71-76-74—221
Zach Johnson	73-72-76—221
Soren Hansen	75-69-77—221
Adam Scott	70-74-77—221
Peter Hanson	71-72-78—221
Paul Casey	78-71-73—222
Pablo Larrazabal	75-74-73—222
Colin Montgomerie	73-75-74—222
Doug Labelle II	78-70-74—222
Bart Bryant	70-78-74—222
Woody Austin	76-72-74—222
Jeff Overton	72-75-75—222
a-Thomas Sherreard	77-69-76—222
Jay Williamson	73-72-77—222
Scott Verplank	77-67-78—222
Stuart Appleby	72-71-79—222
Fredrik Jacobson	71-72-79—222
Graeme McDowell	69-73-80—222
Stephen Ames	73-70-78—221
a-amateur	

CHAMPIONNAT U.S. BANK

Milwaukee, Wisconsin

Gavin Coles	69-62-68—199
Nick Flanagan	67-63-69—199
Jon Mills	68-68-64—200
George McNeill	67-67-66—200
Ken Duke	67-65-68—200
Richard S. Johnson	63-67-70—200
Chris Riley	68-66-67—201
Jason Gore	67-66-68—201
Patrick Sheehan	65-68-68—201
Brandt Jobe	68-65-68—201
Joe Ogilvie	66-67-68—201
Jimmy Walker	69-66-67—202
John Huston	71-63-68—202
Chad Campbell	67-67-68—202
Bill Haas	67-67-68—202
Mathias Gronberg	67-67-68—202
Jason Allred	70-64-68—202
Jason Dufner	70-63-69—202
Troy Matteson	67-65-70—202
Dean Wilson	65-73-64—202
Kent Jones	66-65-71—202
Ryan Palmer	69-67-67—203
Bo Van Pelt	67-68-68—203
Chad Collins	69-66-

6. Scott Dixon	120.261
7. Buddy Rice	119.973
8. Oriol Servia	119.815
9. Bruno Junqueira	119.772
10. Hideki Mutoh	119.712
11. Vitor Meira	119.535
12. Will Power	119.422
13. Dan Wheldon	118.950
14. Graham Rahal	119.461
15. Ryan Hunter-Reay	118.939
16. Mario Dominguez	119.411
17. E.J. Viso	118.726
18. Enrique Bernoldi	119.078
19. Mario Moraes	118.568
20. Danica Patrick	118.910
21. Darren Manning	117.543
22. Ed Carpenter	117.756
23. A.J. Foyt IV	117.196
24. Marty Roth	114.629
25. Jaime Camara	115.284
26. Milka Duno	112.477

TENNIS

ATP

OMNIUM D'AUTRICHE

Kitzbuehel, Autriche

SIMPLE - DEMI-FINALES

Jurgen Melzer (6), Autriche, bat Potito Starace (4), Italie, 6-4, 6-7 (6), 6-3.

Juan Martin del Potro (7), Argentine, bat Victor Hanescu, Roumanie, 6-3, 7-6 (5).

DOUBLE - DEMI-FINALES

Lucas Arnold Ker, Argentine, et Olivier Rochus, Belgique, battent Robert Lindstedt, Suède, et Jurgen Melzer, Autriche, 6-1, 7-5.

Joseph Cerretani, États-Unis, et Victor Hanescu, Roumanie, battent Daniel Koellerer, Autriche, et Frank Moser, Allemagne, 6-3, 6-3.

CHAMPIONNAT D'INDIANAPOLIS

Indianapolis, Indiana

SIMPLE - DEMI-FINALES

Dmitry Tursunov (3), Russie, bat James Blake (1), États-Unis, 4-6, 6-3, 6-4.

Gilles Simon (2), France, bat Sam Querrey (4), États-Unis, 6-3, 4-6, 6-4.

DOUBLE - DEMI-FINALE

Scott Lipsky et David Martin, États-Unis, battent Harel Levy, Israël, et Jim Thomas, États-Unis, 7-6 (4), 7-5.

OMNIUM STUDENA

Umag, Croatie

SIMPLE - DEMI-FINALES

Fernando Verdasco (1), Espagne, bat Fabio Fognini (7), Italie, 6-1, 6-3.

Igor Andreev (4), Russie, bat Maximo Gonzalez, Argentine, 6-2, 7-6 (2).

DOUBLE - DEMI-FINALES

Michal Mertinak, Slovaquie, et Petr Pala (3), République tchèque, battent David Skoch, République tchèque, et Lovro Zovko (1), Croatie, 6-3, 6-4.

Carlos Berlocq, Argentine, et Fabio Fognini, Italie, battent Jaroslav Levinsky, République tchèque, et Filip Polasek (2), Slovaquie, 7-5, 6-2.

OMNIUM DES PAYS-BAS

Amersfoort, Pays-Bas

SIMPLE - DEMI-FINALES

Steve Darcis (3), Belgique, bat Marc Gicquel (1), France, 7-6 (3), 3-6, 7-5.

Albert Montanes (5), Espagne, bat Oscar Hernandez, Espagne, 6-1, 6-3.

DOUBLE -DEMI-FINALE

Jesse Huta Galung et Igor Sijsling, Pays-Bas, battent Pablo Cuevas, Uruguay, et Marcel Granollers (2), Espagne, 6-3, 6-3.

COUPE ROGERS

Rexall Centre, Toronto

SIMPLE - QUALIFICATIONS

Thomas Johansson (1), Suède, bat Philip Bester, **C.-B.**, 6-7(4), 7-6(1), 6-2.

Donald Young (5), États-Unis, bat Vasek Pospisil, **C.-B.**, 6-1, 6-2.

Alejandro Falla, Colombie (8), bat Milan Pokrajac, **Mississauga**, 6-4, 7-5.

Alexandre Kudryavtsev (13), Russie, bat Milos Raonic, **Ontario**, 6-3, 6-4.

WTA

CLASSIQUE TOUR BANK OF THE WEST

Stanford, Californie

SIMPLE - DEMI-FINALE

Aleksandra Wozniak, **Blainville**, bat Serena Williams (1), États-Unis, 6-2, 3-1, abandon

DOUBLE - DEMI-FINALE

Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), États-Unis, battent Tatiana Poutchek, Biélorussie, et Anastasia Rodionova (4), Russie, 4-6, 6-3, 10-7 bris d'égalité.

VENDREDI

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Marion Bartoli (6), France, bat Anna Chakvetadze (2), Russie, 6-3, 6-4.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Elena Vesnina et Vera Zvonareva, Russie, battent Akgul Amanmuradova, Ouzbékistan, et Kateryna Bondarenko, Ukraine, 7-6 (4), 5-7, 10-6 bris d'égalité.

OMNIUM GASTEIN

Bad Gastien, Autriche

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Agnes Szavay (1), Hongrie, bat Iveta Benesova (7), Rép. tchèque, 6-2, 6-2.

Pauline Parmentier (4), France, bat Yvonne Meusburger, Autriche, 7-6 (3), 6-3.

Lucie Hradecka, République tchèque, bat Patricia Mayr, Autriche, 6-3, 6-1.

Mariya Koryttseva, Ukraine, bat Tereza Hladikova, République tchèque, 6-3, 6-1.

SIMPLE - DEMI-FINALES

Pauline Parmentier (4), France, bat Agnes Szavay (1), Hongrie, 6-4, 6-2.

Lucie Hradecka, République tchèque, bat Mariya Koryttseva, Ukraine, 6-3, 6-2.

SULKY DE QUÉBEC

INTERPISTE

Chester, 12h25
Delaware (g), 12h45
Monmouth (g), 12h50
Belmont (g), 13h
Fort Erie (g), 13h05
Woodbine (g), 13h10
Arlington (g), 14h
Del Mar (g), 17h
Flamboro, 18h
Rideau, 18h30
Mountaineer (g), 19h
Mohawk, 19h30
Hawthorne, 19h30
OceanD., 19h35

SOMMAIRES

BASEBALL - NATIONALE

PHILADELPHIE 5 FLORIDE 9

	ab	p	cs	pp
Rollins ac	4	0	1	1
Victrino cc	5	0	1	0
Utley 2b	5	0	2	0
Howard 1b	5	0	1	0
Burrell cg	5	3	3	2
Werth cd	3	0	1	0
Cndrey l	0	0	0	0
Seanez l	0	0	0	0
Dobbs fs	1	0	0	0
Madson l	0	0	0	0
Feliz 3b	4	1	1	0
Coste r	4	1	1	1
Kndrck l	1	0	0	0
Jenkins cd	1	0	0	0
Totaux	**38**	**5**	**11**	**4**

	ab	p	cs	pp
HRmrz ac	4	1	0	0
Hrmida cd	3	1	1	1
Wlngh cg	3	1	1	0
Uggla 2b	5	1	1	2
Jacobs 1b	2	1	0	0
Pinto l	0	0	0	0
Amzga fs	1	0	1	0
Gregg l	0	0	0	0
CRoss cc	5	2	3	0
Baker r	3	2	2	4
Olsen l	2	0	1	0
LGnzlz fs	1	0	0	0
Lndstr l	0	0	0	0
Helms 3b	1	0	0	0
Totaux	**35**	**9**	**14**	**9**

Philadelphie ..... 010 210 010 — 5
Floride ..... 030 130 20x — 9

E—Cantu 2 (16). DJ—Philadelphie 1, Floride 1. LSB—Philadelphie 9, Floride 11. 2B—Utley (27), Burrell (23), Coste (13), Cantu (23), Amezaga (11), CRoss (14). 3B—Feliz (2), CRoss (2). C—Burrell 2 (25), Hermida (11), Uggla (24), Baker (2). BV—Rollins (25), Hermida (4).

Philadelphie	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kendrick P,8-4	4	1-3	10	7	1	2
Condrey	1	2-3	2	0	0	3
Seanez		1	1	2	2	3
Madson		1	1	0	0	0
Floride						
Olsen G,6-4		5	8	4	3	2
Lindstrom		1	0	0	0	0
Pinto		1	0	0	0	0
Waechter		1	1	1	1	0
Gregg		1	2	0	0	1

Atteint—par Kendrick (Jacobs), par Kendrick (Willingham). MVL—Seanez. Arbitres—Marbre, Jeff Nelson; 1er but, Adrian Johnson; 2e but, Tim Tschida; 3e but, Jim Joyce. D—3:10. A—26 520 (38 560).

SAN DIEGO 5 ST. LOUIS 6

	ab	p	cs	pp
Gerut cc	4	1	1	0
EGnzlz 2b	5	2	2	3
Giles cd	3	1	1	0
AdGzlz 1b	4	0	1	1
Kzmnff 3b	3	0	1	1
Hadley cg	3	0	0	0
Greene ac	4	1	1	0
Hundly r	3	0	0	0
Myrow fs	1	0	1	0
Carlin r	0	0	0	0
Wolf l	1	0	0	0
Mrdith l	0	0	0	0
Hirston fs	1	0	0	0
Corey l	0	0	0	0
LRdrgz fs	1	0	0	0
Hnsley l	0	0	0	0
Totaux	**33**	**5**	**8**	**5**

	ab	p	cs	pp
Schmkr cg	4	1	1	0
Ldwick cd	2	1	2	0
Pujols 1b	4	1	3	4
Izturis ac	4	1	1	0
Frnklin l	0	0	0	0
Wllmyr l	2	1	1	0
Flores l	0	0	0	0
Sprngr l	0	0	0	0
Villone l	0	0	0	0
Miles 2b	1	0	0	0
BRyan 2b	3	1	0	0
Totaux	**32**	**6**	**9**	**6**

San Diego ..... 230 000 000 — 5
St. Louis ..... 000 042 00x — 6

E—Kouzmanoff (8). DJ—San Diego 1, St. Louis 1. LSB—San Diego 7, St. Louis 7. 2B—AdGonzalez (18), Greene (12), Pujols (21), Glaus (25). C—EGonzalez (5). S—Wellemeyer. BS—Kouzmanoff.

San Diego	ML	CS	P	PM	BB	RB
Wolf P,6-10	5	2-3	8	6	4	2
Meredith		1-3	1	0	0	1
Corey			1	0	0	0
Hensley			1	0	0	0
St. Louis						
Wllmyr G,8-4	6	1-3	5	5	5	3
Flores			0	0	0	1
Springer			0	2	0	0
Villone		2-3	0	0	0	1
Franklin VP,14		2	1	0	0	1

Flores a lancé à un frappeur en 7e. Springer a lancé à 2 frappeurs en 7e. Atteint—par Wolf (BRyan). MVL—Meredith. Arbitres—Marbre, Bruce Dreckman; 1er but, Brian Knight; 2e but, Gerry Davis; 3e but, Brian Gorman. D—2:57. A—45 399 (43 975).

MILWAUKEE 8 S. FRANCISCO 5

	ab	p	cs	pp
Weeks 2b	4	0	1	2
Hardy ac	4	0	1	0
Braun cg	5	1	3	0
Fielder 1b	5	1	2	2
Hart cd	4	2	2	0
BHall 3b	4	1	0	0
MCmrn cc	3	1	1	1
Kendall r	4	2	1	0
Sheets l	2	0	1	1
Cunsell fs	1	0	0	0
Stetter l	0	0	0	0
Vlneva l	0	0	0	0
Dillon fs	1	0	0	0
Riske l	0	0	0	0
Kapler fs	1	0	0	0
Torres l	0	0	0	0
Totaux	**38**	**8**	**12**	**6**

	ab	p	cs	pp
Snchz 2b	4	1	3	0
Durham cg	4	1	2	0
Velez 2b	4	0	2	1
Winn cd	4	0	1	1
BMolna r	5	0	0	0
Rwand cc	5	1	1	0
Bowker 1b	4	0	1	0
JCstillo 3b	4	1	2	1
Vizquel ac	2	1	2	1
Ochoa ac	1	1	1	0
Bray l	0	0	0	0
Hillman l	0	0	0	0
Muniz l	0	0	0	0
DWrght 3b	4	2	3	1
Beltran cc	4	0	1	0
Easley 2b	4	0	0	0
Digado 1b	3	0	2	0
Tatis cg	4	0	0	0
Schndr r	3	0	0	0
Cancel fs	1	0	0	0
OlPrez l	2	0	1	0
NEvns cg	2	0	1	0
Totaux	**36**	**5**	**10**	**4**

Milwaukee ..... 010 004 201 — 8
San Francisco ..... 000 401 000 — 5

E—Hardy (7), BMolina (4). DJ—Milwaukee 1, San Francisco 1. LSB—Milwaukee 10, San Francisco 9. 2B—Weeks (16), Braun (25), Hart 2 (29), MCameron (14), Kendall (16), Sheets (2), Velez 2 (8), Rowand (28), Vizquel (4). 3B—Braun (5). C—Fielder (20). BV—Hart (14), JCastillo (2). S—JSanchez.

Milwaukee	ML	CS	P	PM	BB	RB
Sheets	5	9	4	2	1	3
Stetter	2-3	1	1	1	1	1
Vllneva G,4-5	1 1-3	0	0	0	0	0
Riske	1	0	0	0	1	3
Torres VP,16	1	0	0	0	0	0
San Francisco						
JSanchez	5	1-3	7	4	4	2
Yabu	1-3		1	1	1	1
Matos P,0-2	1 1-3		2	2	2	0
TWalker	1		0	0	0	1
Hinshaw	1		2	1	1	2

Atteint—par Stetter (Velez), par Yabu (Kendall). MVL—Yabu. Arbitres—marbre, Jerry Layne; 1er, Rob Drake; 2e, Ed Montague; 3e, Jim Wolf. D—3:04. A—36 852 (41 907).

WASHINGTON 8 ATLANTA 2

	ab	p	cs	pp
WHarrs cc	5	3	3	2
LoDuca 1b	5	1	2	2
CGzmn ac	4	1	2	3
Kearns cd	4	0	2	1
Estrda r	4	0	1	0
SRivra l	0	0	0	0
Ayala l	0	0	0	0
FLopez fs	1	0	0	0
Rauch l	0	0	0	0
Blliard 2b	5	0	1	0
Casto 3b	4	0	0	0
Lngrhn cg	3	2	2	0
Lannan l	2	0	0	0
Orr fs	1	0	0	0
Nieves r	1	1	1	0
Totaux	**39**	**8**	**14**	**8**

	ab	p	cs	pp
Bruce cc	5	1	1	0
Kppngr ac	4	1	2	0
Grf Jr. cd	5	0	1	1
Bray l	0	0	0	0
BPhilps 2b	3	1	0	0
Dunn cg	3	2	1	1
CPttson cc	0	0	0	0
Fogg l	1	1	1	0
APhlips fs	1	0	0	0
Affeldt l	0	0	0	0
Lincoln l	0	0	0	0
Wthers l	0	0	0	0
Bako r	1	0	0	0
Totaux	**33**	**2**	**9**	**2**

Washington ..... 003 000 230 — 8
Atlanta ..... 000 010 001 — 2

E—Kearns (4), Belliard (6). DJ—Washington 1. LSB—Washington 8, Atlanta 8. 2B—Lo Duca (6), Langerhans 2 (2). 3B—WHarris (3), CGuzman (3). C—Norton (3), BV—WHarris (7), McCann (2). RV—GBlanco (3). BS—CGuzman, Kearns.

Washington	ML	CS	P	PM	BB	RB
Lannan G,6-9	6	7	1	1	3	4
SRivera	1	0	0	0	0	1
Ayala	1	1	0	0	0	1
Rauch	1	1	1	1	0	1
Atlanta						
Jurrjens P,9-5	6	1-3	8	5	5	1
Carlyle		2-3	3	0	0	0
Ring		1-3	2	3	3	1
VNunez		2-3	1	0	0	0
Tavarez		1	0	0	0	0

Atteint—par Lannan (Francoeur). Arbitres—marbre, Chuck Meriwether; 1er, Chris Guccione; 2e, Tim Welke; 3e, Bill Welke. D—2:46. A—43 285 (49 743).

CHICAGO CUBS 1 HOUSTON 4

	ab	p	cs	pp
Theriot ac	4	0	3	0
ReJnsn cc	3	0	1	0
Ward cg	1	0	0	0
DLee 1b	4	0	1	0
ArRmz 3b	4	0	0	0
Soto r	4	0	0	0
DeRosa cg	4	0	1	0
Fkdme cd	4	0	1	0
Cedeno 2b	3	0	1	0
Fntenot fs	1	0	0	0
Zmbrno l	3	1	1	1
Gaudin l	0	0	0	0
Totaux	**35**	**1**	**9**	**1**

	ab	p	cs	pp
KMatsu 2b	1	0	0	0
Erstad cc	4	0	0	1
Brkmn 1b	3	1	1	0
CaLee cg	3	1	1	1
Vlverde l	0	0	0	0
Tejada ac	4	0	2	1
Pence cd	4	0	0	1
Wggntn 3b	4	0	0	0
Asmus r	3	0	0	0
WRdrz l	1	1	1	0
Smpson l	0	0	0	0
Nwhan fs	1	1	1	0
Brocail l	0	0	0	0
Bourn cc	0	0	0	0
Totaux	**28**	**4**	**6**	**4**

Chicago Cubs ..... 000 000 100 — 1
Houston ..... 012 000 10x — 4

DJ—Houston 1. LSB—Chicago 7, Houston 7. 2B—Theriot (14). 3B—Newhan (1). C—Zambrano (2). RV—KMatsui (4). S—WRodriguez.

Chicago Cubs	ML	CS	P	PM	BB	RB
Zmbrno P,10-4	6	1-3	6	4	4	6
Gaudin	1	2-3	0	0	0	2
Houston						
WRdrz G,5-3	6	2-3	9	1	1	0
Sampson		1-3	0	0	0	0
Brocail		1	0	0	0	0
Valverde VP,25		1	0	0	0	0

Arbitres—marbre, Paul Emmel; 1er, Bill Miller; 2e, Jerry Meals; 3e, Gary Darling. D—2:24. A—43 129 (40 976).

NY METS 2 CINCINNATI 7

	ab	p	cs	pp
JReyes ac	4	0	1	0
EnChvz cd	3	0	0	0
ArReys fs	1	0	1	0
Flciano l	0	0	0	0
Hilman l	0	0	0	0
Muniz l	0	0	0	0
DWrght 3b	4	2	3	1
Beltran cc	4	0	1	0
Easley 2b	4	0	0	0
Digado 1b	3	0	2	0
Tatis cg	4	0	0	0
Schndr r	3	0	0	0
Cancel fs	1	0	0	0
OlPrez l	2	0	1	0
NEvns cg	2	0	1	0
Totaux	**35**	**2**	**10**	**1**

	ab	p	cs	pp
Bruce cc	5	1	2	0
Kppngr ac	4	1	2	0
Grf Jr. cd	5	0	1	1
Bray l	0	0	0	0
BPhilps 2b	3	1	0	0
Dunn cg	3	2	1	1
CPttson cc	0	0	0	0
Fogg l	1	1	1	0
APhlips fs	1	0	0	0
Affeldt l	0	0	0	0
Lincoln l	0	0	0	0
Wthers l	0	0	0	0
Bako r	1	0	0	0
Totaux	**33**	**7**	**10**	**6**

NY Mets ..... 100 100 000 — 2
Cincinnati ..... 001 101 40x — 7

E—Beltran (3), Fogg (2). DJ—Cincinnati 3. LSB—New York 8, Cincinnati 8. 2B—DWright (25), OlPerez (1), Keppinger (10), Griffey Jr. (18). 3B—Votto (1). C—DWright (19). S—Fogg.

NY Mets	ML	CS	P	PM	BB	RB
OlPerez P,6-6	6	6	3	2	3	6
Feliciano	1-3	3	4	4	1	0
Heilman	2-3	1	0	0	0	1
Muniz	1	0	0	0	0	1
Cincinnati						
Fogg G,2-2	6	8	2	1	1	1
Affeldt	1-3	1	0	0	1	0
Lincoln	2-3	1	0	0	0	2
Weathers	1	0	0	0	0	1
Bray	1	0	0	0	0	1

Atteint—par Muniz (Keppinger). BP—Schneider. Arbitres—marbre, Sam Holbrook; 1er, Paul Schrieber; 2e, Laz Diaz; 3e, Wally Bell. D—2:50. A—41 959 (42 319).

PITTSBURGH 1 COLORADO 7

	ab	p	cs	pp
McLuth cc	4	0	1	0
FSnchz 2b	4	1	3	0
Doumit r	4	0	1	1
Bay cg	3	0	0	0
AdLrch 1b	4	0	1	0
Mchels cd	3	0	1	0
JBtista 3b	4	0	0	0
Herera l	1	0	0	0
Beam l	1	0	0	0
ChGmz fs	1	0	0	0
MSalas l	0	0	0	0
Osoria l	0	0	0	0
Nady fs	1	0	1	0
JaWlsn ac	4	0	0	0
Totaux	**34**	**1**	**8**	**1**

	ab	p	cs	pp
Pdsdnk cc	5	2	4	0
JBaker 2b	5	1	1	0
Hlliday cg	3	0	0	0
RSpier l	0	0	0	0
Atkins 1b	3	1	1	2
Hawpe cd	4	1	3	1
Trralba r	4	1	1	1
IStwart 3b	4	1	1	1
Qntnlla ac	4	0	2	2
La Ros l	2	0	0	0
Rusch fs	1	0	0	0
Herges l	0	0	0	0
Vzcaino l	0	0	0	0
SSmith cg	1	0	0	0
Totaux	**36**	**7**	**13**	**7**

Pittsburgh ..... 100 000 000 — 1
Colorado ..... 520 000 00x — 7

E—Bay (3), Holliday (2). DJ—Colorado 1. LSB—Pittsburgh 8, Colorado 7. 2B—FSanchez (14), AdLaRoche (20), Podsednik 3 (6), Hawpe (11), Quintanilla 2 (17). BS—Atkins.

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
Herrera P,0-1	1	2-3	8	7	7	0
Beam	3	1-3	2	0	0	0
MSalas		2	2	0	0	0
Osoria		1	1	0	0	0
Colorado						
La Ros G,4-5	6		7	1	1	2
Herges	1		0	0	0	0
Vizcaino	1		0	0	0	0
RSpeier	1		1	0	0	0

Atteint—par Herrera (Holliday). MVL—Herrera. Arbitres—marbre, Ron Kulpa; 1er, Dan Iassogna; 2e, Bill Hohn; 3e, Dale Scott. D—2:43. A—44 565 (50 449).

L.A. DODGERS 2 ARIZONA 3

	ab	p	cs	pp
Kemp cc	5	0	2	0
Ethier cd	4	0	0	0
Martin r	3	0	0	0
Kent 2b	4	1	1	1
Grcprr ac	4	0	1	0
Loney 1b	3	1	1	0
DeYng cg	4	0	2	1
Dewitt 3b	4	0	0	0
Blngsly l	2	0	1	0
Beimel l	0	0	0	0
AnLrch fs	1	0	0	0
Wade l	0	0	0	0
AJones fs	0	0	0	0
Totaux	**34**	**2**	**8**	**2**

	ab	p	cs	pp
SDrew ac	3	0	1	1
CJkson cg	4	1	2	1
OHudsn 2b	4	1	2	0
Tracy 1b	4	0	1	1
TClark 1b	0	0	0	0
Rynlds 3b	4	0	0	0
LYon l	0	0	0	0
AnRmro cd	3	0	1	0
OHaren l	3	0	0	0
TPena l	0	0	0	0
Ojeda 3b	0	0	0	0
Totaux	**31**	**3**	**8**	**3**

L.A. Dodgers ..... 000 000 002 — 2
Arizona ..... 200 100 00x — 3

DJ—Los Angeles 2, Arizona 1. LSB—Los Angeles 8, Arizona 7. 2B—DeYoung (7), OHudson (26), Tracy (8), Montero (9), ARomero (5). C—Kent (10), CJackson (9).

L.A. Dodgers	ML	CS	P	PM	BB	RB
Billingsley P,9-9	5	2-3	7	3	3	5
Beimel	1	1-3	1	0	0	0
Wade		1	0	0	0	0
Arizona						
Haren G,9-5		7	4	0	0	2
TPena		1	1	0	0	0
Lyon VP,20		1	3	2	2	1

MVL—Haren. BP—Martin. Arbitres—marbre, Kerwin Danley; 1er, Tim Timmons; 2e, Fieldin Culbreth; 3e, Jim Reynolds. D—2:48. A—41 458 (48 771).

VENDREDI

SAN DIEGO 7 ST. LOUIS 11

	ab	p	cs	pp
Gerut cc	4	2	3	2
EGnzlz 2b	4	1	2	0
Giles cd	4	1	3	1
AdGzlz 1b	5	0	1	1
Kzmnff 3b	5	0	1	1
Hadley cg	4	0	0	0
Greene ac	4	1	1	1
Bell l	0	0	0	0
Mrdith l	0	0	0	0
Hundly r	4	1	1	0
Mddux l	1	1	0	0
Corey l	0	0	0	0
Ambres fs	1	0	0	0
MAdms l	0	0	0	0
Thtcher l	0	0	0	0
LRdrgz ac	1	0	0	0
Totaux	**37**	**7**	**12**	**6**

	ab	p	cs	pp
Schmkr cg	5	1	2	0
Ldwick cd	6	1	2	3
Pujols 1b	4	2	3	0
Izturis ac	4	2	2	0
Ankiel cc	5	1	3	3
OYMolna r	5	1	1	2
Izturis ac	4	2	1	0
Looper l	0	0	0	0
BTmsn l	1	0	0	0
Villone l	0	0	0	0
AKndy 2b	2	0	0	0
McCllln l	0	0	0	0
Isrnghs l	0	0	0	0
BRyan 2b	2	1	1	1
Sprngr l	0	0	0	0
Miles 2b	1	0	1	1
Totaux	**40**	**11**	**17**	**11**

San Diego ..... 012 301 000 — 7
St. Louis ..... 210 300 14x — 11

E—Pujols (3), YMolina (7). DJ—St. Louis 1. LSB—San Diego 7, St. Louis 12. 2B—Hundley (2), Glaus (24). C—Gerut (5), Greene (9), Ludwick (22), Ankiel (22). BV—Izturis 2 (10). RV—Gerut (4). S—Maddux, Looper.

San Diego	ML	CS	P	PM	BB	RB
Maddux	4	8	6	6	1	4
Corey	1	1	0	0	0	0
MAdams	1	1	0	0	2	2
Thatcher	2-3	2	1	1	0	0
Bell P,6-4	1	4	4	4	2	2
Meredith	1-3	1	0	0	1	1
St. Louis						
Looper	3	8	6	6	0	2
BThompson	2 1-3	3	1	1	0	4
Villone	2-3	1	0	0	0	0
Springer	1	0	0	0	0	2
McClellan G,2-4	1	0	0	0	1	1
Isringhausen	1	0	0	0	1	1

Looper a lancé à 3 frappeurs en 4e.

Atteint—par Looper (EGonzalez). MVL—Meredith. Arbitres—marbre, Brian Gorman; 1er, Bruce Dreckman; 2e, Brian Knight; 3e, Gerry Davis. D—3:21. A—44 398 (43 975).

L.A. DODGERS 8 ARIZONA 7

	ab	p	cs	pp
Kemp cd	6	2	2	1
Ethier cg	6	1	2	1
Martin r	5	1	2	1
Maza 2b	0	0	0	0
Grcprr ac	5	2	3

BASKETBALL

Plus qu'une seule place aux Jeux olympiques → La Croatie et la Grèce ont gagné leur ticket pour le tournoi de basketball messieurs des Jeux olympiques de Pékin en battant respectivement l'Allemagne (76-70) et Porto Rico (88-63) en demi-finales du tournoi de qualification d'Athènes hier. Le dernier billet pour le tournoi olympique ira au vainqueur du match entre l'Allemagne et Porto Rico aujourd'hui. Les équipes déjà qualifiées pour les JO sont l'Angola, l'Argentine, l'Australie, la Chine, l'Iran, la Lituanie, la Russie, l'Espagne et les États-Unis. ***AFP***

SOCCER

Kaka pas à vendre → L'AC Milan a tenu à confirmer hier que le Brésilien Kaka (photo) n'est pas à vendre, alors que le porte-parole du joueur laisse entendre que des négociations avec Chelsea sont toujours en cours. «Kaka n'est absolument pas à vendre», a déclaré Vittorio Mentana le directeur des communications, dans un communiqué sur le site Web du club. Cependant, Diogo Kotscho, porte-parole du joueur à Sao Paulo, a déclaré que des négociations continuent pour un possible transfert du joueur de 26 ans, Ballon d'Or et «joueur FIFA de l'année». «Oui, ils négocient, a dit Kotscho. Chelsea a fait une proposition formelle à Milan pour Kaka». Kotscho a indiqué que le club anglais de Premier League a proposé 100 millions d'euros (un peu plus de 159 millions $CAN), dont 15 % iraient au joueur. Les représentants des deux clubs se sont rencontrés deux fois la semaine dernière à Londres, a-t-il dit. ***AP***

ATHLÉTISME

Chambers vise maintenant Londres en 2012 → Le sprinteur britannique Dwain Chambers, privé du 100 m olympique de Pékin en raison de son passé de dopé, a affirmé hier qu'il souhaitait prendre part aux Jeux de Londres en 2012, alors qu'il aura 34 ans. Interrogé pour savoir s'il rêvait d'une médaille olympique dans quatre ans, Chambers a rétorqué : «D'abord et avant tout, participer. C'est la clé pour moi. Et si je fais une médaille, ce serait formidable. Après ce sera fini.» Le comité olympique britannique bannit à vie des JO tout sportif coupable d'infraction à la législation antidopage, même s'il a purgé sa suspension infligée par les instances internationales. «C'est triste pour moi. Mais les règles sont les règles et je les ai violées, a reconnu Chambers. Nous devons tous faire des erreurs pour apprendre et devenir quelqu'un de meilleur. Je suis un coureur né, je suis ici pour courir. Je veux juste faire du mieux que je peux, montrer ce dont je suis capable comme athlète propre.» ***AFP***

Une pole de haute volée

Hamilton réussit un tour sans faute pour prendre la tête sur la grille de départ

Agence France-Presse

HOCKENHEIM, Allemagne — Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) a signé sa troisième pole position de la saison au Grand Prix d'Allemagne de Formule 1, hier, et s'élancera loin devant le champion du monde Kimi Raikkonen (Ferrari), qualifié seulement sixième à Hockenheim.

Heikki Kovalainen (McLaren-Mercedes) a mordu la poussière en séance de qualification, mais partira néanmoins troisième aujourd'hui. — PHOTO AP

Après deux courses délicates au Canada et en France, Hamilton a retrouvé des couleurs. Magnifique sous la pluie devant son public de Silverstone il y a deux semaines, il a réalisé une nouvelle performance de haute volée hier : dernier des favoris à s'élancer dans la course à la pole, il n'a pas tremblé et s'est placé avec autorité en haut de la feuille des temps à l'issue d'un tour sans faute.

«Mon premier tour était déjà bon, mais j'ai perdu un peu de temps quand Kovalainen est sorti trop large devant moi, a dit le Britannique. Lors de ma deuxième tentative, tout s'est bien passé.»

«On a fait un grand pas en avant depuis les essais de la semaine dernière, la voiture est beaucoup plus compétitive et je vais essayer de prendre des points aux autres pilotes qui sont *ex æquo* avec moi en tête du championnat, c'est primordial», a-t-il ajouté.

Son coéquipier Heikki Kovalainen, troisième malgré quelques sorties de virages aléatoires, a confirmé que les McLaren-Mercedes sont au sommet. «Je suis d'accord avec Lewis : la voiture est meilleure», a affirmé le petit Finlandais, deux semaines après sa pole position en Angleterre. «Toute ma période d'apprentissage avec McLaren-Mercedes a été difficile, être compétitif chaque fin de semaine prend du temps, mais depuis le Grand Prix de France, je me sens très fort.»

MASSA ENTRE LES FLÈCHES

Dans une séance de qualification qui n'a finalement pas été perturbée par la pluie, Felipe Massa (Ferrari) a été le seul à pouvoir s'immiscer entre les deux «flèches d'argent». Qualifié deuxième, il n'avait cependant pas la mine des bons jours.

«Cette séance de qualification a été dure, la compétition est très serrée entre les Ferrari et les McLaren-Mercedes», a constaté le pilote Brésilien. «La course sera elle aussi probablement indécise. Mon but est toujours de gagner et si ce n'est pas possible, alors on essaiera de marquer le plus de points possible.»

Quinze jours après sa cauchemardesque fin de semaine anglaise, où il avait multiplié les têtes-à-queue sous la pluie, Massa estime ne pas avoir perdu confiance. «Je sais que je suis vite sous la pluie et je me moque de ce que disent les gens. À Silverstone, j'ai juste vécu un très mauvais week-end. Ce n'était pas seulement la course, mais tout le week-end a été de travers».

Son coéquipier Kimi Raikkonen, toujours impassible, montre moins ses émotions, mais nul doute qu'il était encore plus déçu. Le champion du monde finlandais ne sera que sixième sur la grille, sa plus mauvaise place en qualification cette année si l'on excepte son problème mécanique en Australie, qui l'avait contraint à s'élancer 15e.

«C'est très décevant, regrettait Raikkonen. Je n'ai jamais vraiment réussi à trouver le bon équilibre cette fin de semaine. Vendredi soir, on pensait bien être dans la bonne direction, mais finalement ce n'était pas le cas.»

«Ce n'est pas la fin du monde, mais ç'aurait pu être mieux, a-t-il ensuite ajouté. Je pense quand même pouvoir gagner des places pendant la course et marquer de gros points.»

Le Finlandais aura donc devant lui Jarno Trulli (Toyota) ainsi que Fernando Alonso (Renault), quatrième et cinquième, qui ont encore ridiculisé leurs coéquipiers respectifs.

«On a fait un grand pas en avant depuis les essais de la semaine dernière, la voiture est beaucoup plus compétitive»

— Lewis Hamilton

EN BREF

Stéphane Veilleux évite l'arbitrage

→ Stéphane Veilleux et le Wild du Minnesota ont évité l'arbitrage, hier, s'entendant sur un contrat d'un an. Le Beauceron (Saint-Georges de Beauce) de 26 ans a inscrit 11 buts et 7 passes en 77 matchs l'an dernier. Veilleux en sera à sa sixième saison avec le Wild, qui l'a repêché au troisième tour (93e) en 2001. Il compile jusqu'ici une fiche de 30 buts et 37 passes en 280 matchs. ***AP***

Le Danois Nielsen reste à New York

→ Le joueur de centre danois Frans Nielsen a signé un contrat de quatre ans, évalué à 2,1 millions $US avec les Islanders de New York, hier. Nielsen, le premier Danois à évoluer dans la LNH, a partagé la dernière saison entre les Islanders et les Sound Tigers de Bridgeport, de l'AHL. En 16 parties avec les Islanders, il a marqué deux buts et ajouté une aide. Choix de troisième ronde, 82e au total, par les Islanders au repêchage de 2002, Nielsen a marqué trois buts et ajouté deux aides en 31 matchs dans la LNH. ***AP***

Eaks en avance au Championnat 3M

→ R.W. Eaks a joué 63, neuf coup sous la normale, hier, pour s'emparer d'une avance de trois coups en tête au Championnat 3M. Son total de 128, 16 coups sous la normale, lui permet de devancer Gene Jones (67) et Loren Roberts (65) par trois coups. Dana Quigley, qui menait après la première ronde, a joué 70 pour 132, un coup de mieux que Bernhard Langer (66). Les mauvaises conditions météo ont stoppé le jeu durant près de trois heures. Il n'a fini qu'une seule fois dans le *top* 10 en 14 tournois cette année. Rod Spittle de Niagara Falls a ramené une carte de 66 pour un total de 137, à égalité en 19e place. ***AP***

Michelle Wie a foulé les allées du Panther Creek, hier, avant d'apprendre sa disqualification pour avoir omis de signer sa carte après la deuxième ronde de la Classique State Farm, vendredi. — PHOTO AFP

LPGA : Wie disqualifiée pour un bête oubli

Associated Press

SPRINGFIELD, Illinois — Michelle Wie a conclu la troisième ronde de la Classique State Farm seule au deuxième rang, hier. Le seul ennui, c'est qu'elle avait déjà été disqualifiée par les officiels du tournoi.

Wie n'a pas signé sa carte de pointage après la deuxième ronde du tournoi, au cours de laquelle elle avait inscrit un excellent pointage de 65, sept coups sous la normale. Elle s'est présentée au tertre de départ hier, a joué une ronde de 67 (-5) et affichait un pointage cumulatif de 199, soit -17, un coup derrière Yani Tseng (66).

C'est à ce moment qu'elle a appris sa disqualification. La golfeuse âgée de 18 ans, qui semblait avoir pleuré, a déclaré aux représentants des médias qu'elle avait fait une erreur. «Je ne sais pas pourquoi et comment c'est arrivé», a-t-elle expliqué.

Tseng mène donc le tournoi avec un total de 198, 18 coups sous la normale. Katie Futcher se trouve deux coups derrière, ayant joué 66 elle aussi.

LE MEILLEUR DE LA SAISON

Hee-Won Han a réussi le meilleur score de la journée, 61, après un 71 la veille. Elle et Ji Young Oh, qui a joué 69, affichent un cumulatif de 201. Alena Sharp de Hamilton a ramené une carte de 68 pour se placer à égalité au 14e rang, à 206. Lorie Kane, de Charlottetown, a joué 73 et a glissé à 15 coups de la tête.

Wie, qui joue à temps partiel sur le circuit de la LPGA alors qu'elle complète ses études à l'Université Stanford, jouait de loin son meilleur tournoi de la saison après des rondes de 67, 65 et à nouveau 67, bien que les deux dernières ne seront pas comptabilisées.

Elle dit avoir l'habitude de toujours signer sur-le-champ sa carte de pointage. Elle n'a aucune idée pourquoi elle ne l'a pas fait vendredi. «Espérons que ça n'arrivera plus», a-t-elle dit.

Les dirigeants de la compétition et d'autres joueurs, quoique compréhensifs, ont expliqué que la règle de la signature est au cœur de ce système basé sur l'honneur. «En fin de compte, chacun a la responsabilité de s'occuper de sa carte et de s'assurer qu'on en confirme l'exactitude. Mais c'est bien dommage», a dit la golfeuse Christina Kim.

Derby régional de soccer : Goliath bat David

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

C'était David contre Goliath, hier soir, au terrain Saint-David. Mais au contraire du récit biblique, c'est le plus fort qui l'a emporté sur le plus faible. Vainqueur 2-0 du Kodiak de Charlesbourg, le Royal Sélect de Beauport reste ainsi invaincu en trois ans de derbys régionaux de soccer senior masculin AAA.

Et qui d'autre que le transfuge Nihad Nedzibovic, Kodiak au cours des deux dernières campagnes, pour inscrire le but victorieux, à la 22e minute. «Ça m'a fait du bien et ça m'a fait chier, en même temps», a confié le Bosniaque format géant, à la fois heureux de secouer sa guigne offensive et malheureux de voir son *alma mater* estival incapable de récolter une seule victoire en neuf matchs jusqu'ici.

Si le petit David charlesbourgeois a tenu le coup devant le grand Goliath beauportois, il doit un énorme merci à son gardien, François Langlais, auteur d'une douzaine d'arrêts, dont la plupart dès la première demie. Mais en seconde moitié, un but refusé au Kodiak pour cause de hors-jeu aurait pu faire tout basculer. «Je considère que le but était bon», pestait encore l'entraîneur perdant, Charles Harvey, après le sifflet final. Considérant la verdeur de sa troupe, dont la moyenne d'âge est de 19 ans, et le fait que le deuxième but du Royal a été inscrit à la 89e minute, Harvey se disait quand même fier de ses hommes.

Si le Royal (6-2-3) n'a pas perdu depuis le 31 mai, le Kodiak (0-3-6) se bat pour éviter la relégation en deuxième division, sort qui attend les 2 derniers des 10 clubs au classement.

L'Association des joueurs de la LNH s'oppose aux suspensions

TORONTO — L'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey (AJLNH) n'est pas très heureuse des suspensions infligées vendredi à six joueurs par la fédération internationale et songe même à prendre des recours légaux contre l'IIHF si elles ne sont pas renversées.

L'IIHF a annoncé vendredi que les transferts de six joueurs de la LNH vers la nouvelle Ligue continentale russe de hockey (KHL), dont celui d'Alexander Radulov, joueur des Predators de Nashville, étaient sous enquête.

Il n'y a présentement pas de protocole d'entente entre les deux ligues, mais elles ont toutes deux consenti de respecter les contrats émis par l'une et l'autre.

L'AJLNH croit que l'IIHF n'a pas le droit de suspendre les joueurs en question. «L'annonce faite hier (vendredi) par l'IIHF qui suspend ces joueurs de toutes compétitions internationales ne repose sur aucune loi et constitue une violation des droits de ces joueurs, a déclaré le directeur exécutif de l'AJLNH, Paul Kelly. Les joueurs visés sont pointés du doigt de façon injuste dans cette dispute opposant la LNH et la KHL sur le respect des contrats émis par ces ligues.

«La forte opposition de l'AJLNH envers cette mesure unilatérale de l'IIHF a été dûment inscrite et, à moins qu'elle ne soit renversée, l'AJLNH considérera toutes les options légales qui s'offrent à elle.»

Les ententes signées par Radulov, Nikita Filatov, Viktor Tikhonov, Jason Krog, Tomas Mojzis et Fedor Fedorov sont actuellement révisées par l'IIHF. Chacune des parties impliquées a jusqu'au 31 juillet pour soumettre la documentation à la fédération internationale.

La Presse Canadienne

HOROSCOPE — Dimanche 20 juillet 2008

Bélier (21 mars au 19 avril)
N'écartez pas une alternative uniquement parce qu'elle ne vous est pas familière. Il y a une première fois pour toute chose, et avec une Lune innovatrice en Verseau, cela pourrait être aujourd'hui. Vous avez parfaitement le droit de procéder différemment et d'essayer quelque chose de nouveau. Votre ouverture d'esprit peut vous amener à effectuer un choix profitable et judicieux.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Vous pourriez vous laisser émouvoir plus facilement maintenant que la Lune entre en conjonction avec Neptune en Verseau. N'ayez pas peur d'exprimer vos états d'âme; les autres devraient se montrer réceptifs et conciliants. Tandis que l'apitoiement ne règle rien, une attitude positive s'avère être le meilleur remède contre la plupart des petits maux.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
La conjonction Lune-Neptune en Verseau devrait vous rendre plus optimiste. Votre vision sera partagée par d'autres et cela vous permettra d'aller de l'avant avec les changements que vous envisagiez. Un petit problème d'ordre psychosomatique sera réglé plus facilement en modifiant quelque peu vos habitudes. Les solutions les plus simples sont généralement les plus avantageuses...

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Il y a des gens qui ont le don de parler avec énormément d'assurance, mais pas toujours avec raison. Si certaines suggestions vous semblent impossibles à mettre en application, c'est probablement parce qu'elles sont, en effet, difficilement applicables. Ne sous-estimez donc pas votre capacité à évaluer les propositions et situations. Servez-vous de l'appui de Mercure en Cancer pour exprimer vos idées.

Lion (23 juillet au 22 août)
Tandis que la Lune termine son séjour dans votre Signe complémentaire, le Verseau, vous avez le tour lorsqu'il s'agit de plaire aux autres et de trouver le meilleur moyen pour leur faire plaisir. En société, vous pouvez ainsi vous mériter la sympathie du plus grand nombre. Dans l'intimité, une relation peut devenir de plus en plus passionnante. Vénus est de passage en Lion...

Vierge (23 août au 22 septembre)
Si un froid vous met mal-à-l'aise, il n'en tient qu'à vous d'y mettre un terme. Le silence et la retenue peuvent être interprétés comme un manque d'intérêt par autrui. Vous avez donc tout intérêt à être volubile et à vous extérioriser. C'est en modifiant votre comportement que vous pourrez redéfinir les paramètres qui régissent une relation en difficulté. Saturne et Mars sont de passage en Vierge...

Balance (23 sept. au 23 oct.)
La conjonction Lune-Neptune en Verseau annonce un dimanche qui sera probablement un peu plus émotif, mais certainement pas banal. Si vous ne cachez rien aux autres et que vous ne modifiez pas à la dernière minute un arrangement pris au préalable, il n'y aura pas de nuage noir à l'horizon. Annoncez vos couleurs le plus rapidement possible.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Cette Lune Neptunienne en Verseau peut rendre les natifs du Scorpion un peu naïfs. Il y a des gens qui peuvent essayer de vous faire croire n'importe quoi. Si ça semble trop invraisemblable, c'est probablement parce que ce l'est. Cette mise en garde ne suggère pas qu'il faille systématiquement douter de tout ce que vous entendrez, mais d'user de discernement.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Si on peut défaire n'importe quel bonheur par la mauvaise volonté, alors on peut aussi amoindrir n'importe quel malheur par la bonne. Ceci pour dire que votre disposition spirituelle joue un rôle déterminant qui influence grandement votre qualité de vie. Il suffit de vous concentrer sur le positif pour que ce dimanche de juillet vous émerveille...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
La présence de Mercure en Cancer, face à votre Signe, multiplie vos interactions sociales. De plus en plus de gens gravitent autour de vous, influencent vos choix, mais dépendent également de vos décisions. De nouveaux contacts peuvent vous aider à obtenir un objectif plus facilement. Les voyages et les déplacements peuvent aussi revêtir une importance significative.

Verseau (20 janvier au 18 février)
La conjonction Lune-Neptune en Verseau promet de vous stimuler, mais vous risquez de ne pas savoir vers qui vous tourner! Il est impossible de tout avoir, et si vous ne savez pas effectuer de sélection, vous risquez en bout de ligne de ne rien obtenir. Plus vite vous règlerez un problème de choix mieux vous tirerez votre épingle du jeu.

Poissons (19 février au 20 mars)
La Lune termine aujourd'hui de parcourir votre prédécesseur le Verseau, et fera son entrée dans votre Signe en soirée. Conséquemment, c'est la veillée qui marquera le temps fort de ce dimanche estival. C'est beaucoup trop tôt pour avoir un coup de blues du lundi matin. Chassez ces songes mélancoliques et demeurez pleinement dans le moment présent.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. 24 Min. 17	Max. 22 Min. 17	Max. 20 Min. 15	Max. 21 Min. 14	Max. 24 Min. 14
Passages nuageux en matinée, averses en après-midi. **Précipitations** 40 % **Vents** légers Facteur humidex 28	Plutôt nuageux avec averses dispersées. **Précipitations** 80 % **Vents** faibles	Nuageux avec faible pluie. **Précipitations** 70 % **Vents** faibles	Plutôt nuageux avec averses dispersées. **Précipitations** 60 % **Vents** faibles	Plutôt nuageux avec averses dispersées. **Précipitations** 60 % **Vents** légers

LES MARÉES (HAE)

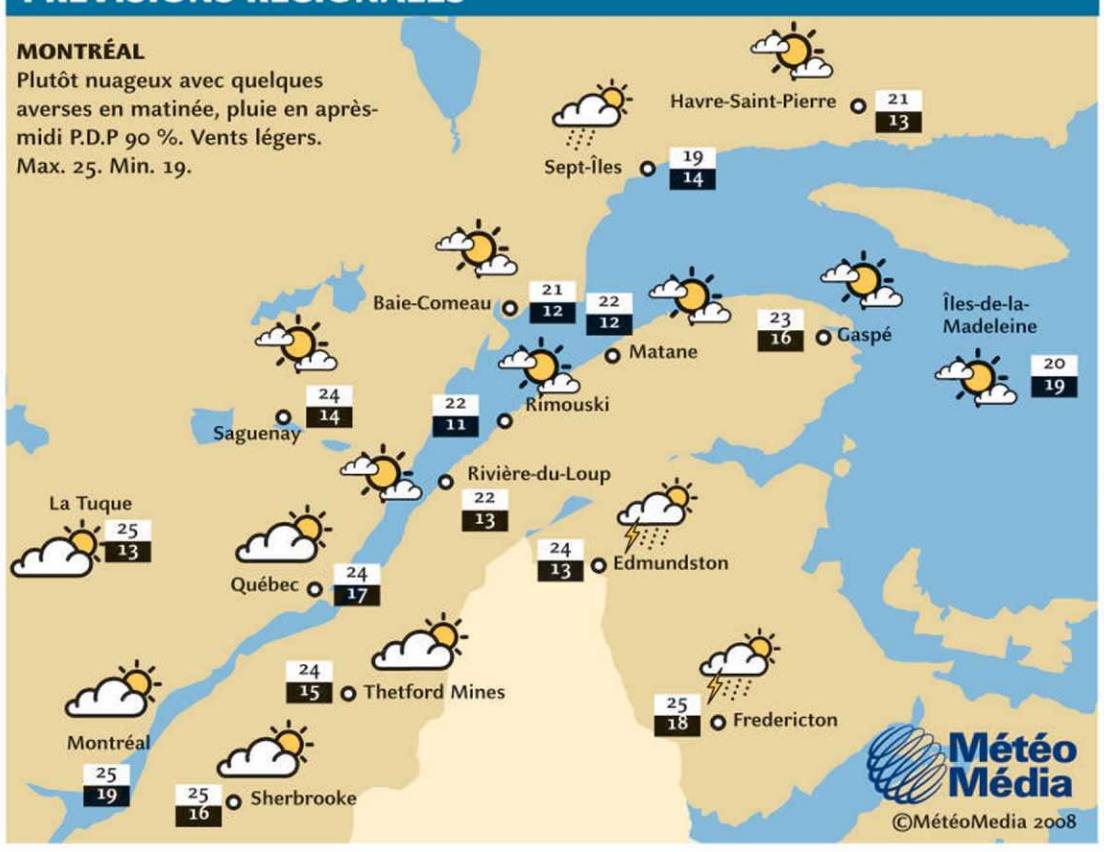
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	3h15	0,6 m	H	4h21	4,2 m
H	8h23	5 m	B	10h47	0,7 m
B	15h52	0,4 m	H	16h46	3,4 m
H	20h57	4,5 m	B	22h33	0,9 m
Demain			Demain		
B	3h55	0,5 m	H	4h55	4,2 m
H	9h01	5 m	B	11h17	0,7 m
B	16h26	0,3 m	H	17h20	3,5 m
H	21h32	4,6 m	B	23h11	0,9 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	6h27	1,5 m	H	3h43	2,9 m
H	10h58	3,8 m	B	10h16	0,4 m
B	19h26	1,5 m	H	16h11	2,2 m
H	23h26	3,3 m	B	21h57	0,5 m
Demain			Demain		
B	7h18	1,5 m	H	4h19	2,9 m
H	11h36	3,8 m	B	10h48	0,4 m
B	20h03	1,6 m	H	16h47	2,3 m
H	23h59	3,4 m	B	22h38	0,5 m

AU PAYS — Aujourd'hui

Calgary	Soleil	26	11
Charlottetown	Beau	22	18
Edmonton	Ensoleillé	27	14
Fredericton	Orages	25	18
Halifax	Variable	22	18
Iqaluit	Beau	18	12
Moncton	Orages	23	18
Ottawa	Variable	25	19
Regina	Ensoleillé	25	14
Rouyn-Noranda	Beau	22	13
Saint-Jean	Variable	16	13
Saskatoon	Soleil	26	14
Sudbury	Averses	22	14
Toronto	Orages	26	19
Thunder Bay	Averses	22	10
Vancouver	Soleil	23	14
Victoria	Soleil	22	12
Whitehorse	Pluie	13	4
Winnipeg	Orages	24	14
Yellowknife	Averses	21	13

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE — Aujourd'hui

Amsterdam	Averses	17	13
Athènes	Soleil	37	25
Pékin	Beau	30	25
Berlin	Variable	19	14
Boston	Orages	28	20
Buenos Aires	Éclaircies	12	8
Chicago	Orages	31	20
Londres	Nuageux	18	12
Los Angeles	Beau	27	18
Madrid	Soleil	35	21
Mexico	Averses	17	11
Moscou	Averses	23	18
New Delhi	Orages	35	28
New York	Orages	31	23
Paris	Beau	19	14
Philadelphie	Beau	33	22
Rio	Soleil	26	21
Rome	Soleil	31	19
Tokyo	Beau	29	26
Washington	Variable	34	25

AU SOLEIL — Aujourd'hui

Acapulco	Pluie	31	25
Bahamas	Variable	33	25
La Barbade	Beau	31	25
Bermudes	Soleil	27	24
Cancun	Orages	30	26
Daytona Beach	Orages	33	22
Ft. Lauderdale	Orages	31	25
Honolulu	Beau	31	25
Key West	Orages	30	27
La Havane	Orages	29	23
Las Vegas	Orages	35	27
Miami	Orages	31	26
Montego Bay	Beau	33	26
Myrtle Beach	Averses	32	24
Orlando	Orages	33	23
Palm Springs	Orages	39	28
Puerto Plata	Soleil	32	25
Tallahassee	Orages	35	22
Tampa	Orages	33	24
W. Palm Beach	Orages	31	25

ALMANACH

Maximum hier	25°
Minimum hier	17°
Normale le jour	25,2°
Normale la nuit	14,1°
Record max,	33,2°/1991
Record min,	8,3°/1950
Précipitation hier	0 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

5h12 — 20h31

Durée du jour : 15h19

LA LUNE

Coucher à 7h31 — Lever à 21h42

25 juil — 1 août — 8 août — 16 août

Deux revers pour les Alouettes

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Le voyage à Laval a été doublement décevant pour les Alouettes de Charlesbourg, hier, puisqu'ils se sont inclinés deux fois face aux Associés de l'endroit, 7-1 et 16-10. En pleine séquence de 12 matchs en 11 jours, leur fiche chute d'un coup à ,500 (15-15).

Dans le premier duel, la timidité de l'attaque, soit juste cinq coups sûrs, jumelée aux six points accordés, mais seulement deux mérités, par le lanceur partant Samuel Mathieu, ont causé la perte des visiteurs. Jimmy Ouellet, sur un deuxième circuit en deux matchs, a produit l'unique point des Alouettes. Dans le second affrontement, rendu interminable par un arrêt de pluie, le festival offensif a tourné à l'avantage de l'adversaire.

SANS ENTHOUSIASME

Aussi plongés dans un calendrier chargé et jouant du coude pour le troisième rang du classement, les Diamants de Québec ont pourtant subi un sixième revers à leurs huit dernières sorties. Trois de ces défaites sont survenues en huitième manche, manche de prolongation dans le junior, deux fois au profit des Aigles de Trois-Rivières, comme ce fut le cas hier après-midi, 2-1.

Dans le camp des perdants, Nicolas Gaumond a été le seul à frapper plus d'un coup sûr, avec 2 en 4, tandis que Patrice Godbout-Ouellet a produit le seul point. «On a manqué d'enthousiasme», a déploré le gérant, Jean-Philippe Roy. Venu en relève à Alexandre Villeneuve (5,1 ml, 6 cs, 1 pm), le lanceur Trevor Johanson a alloué le point fatal et a encaissé la défaite même s'il n'a accordé qu'un coup sûr en 2,1 manches. Les Diamants disputent six matchs en quatre jours, dont un double à Saint-Eustache, aujourd'hui.

Roger Federer au paradis... fiscal

→ Roger Federer a acheté un appartement dans le village de Wollerau, situé près du lac de Zurich et réputé pour son système fiscal très avantageux. Le numéro un mondial a quitté sa région natale, près de Bâle, pour rejoindre la petite communauté de 7000 personnes, qui compte déjà parmi ses membres le pilote de Formule 1 Kimi Raikkonen et l'ancienne joueuse de tennis Martina Hingis. Selon le quotidien *Basler Zeitung* daté de jeudi, Federer a déménagé «il y a quelques semaines». Filippo Beck, l'avocat de Federer, a déclaré à Associated Press que le joueur de 26 ans s'était installé avec sa compagne à Wollerau parce qu'il a beaucoup d'amis dans la région et non pas pour des raisons fiscales. ***AP***

Kerry Watkins a ouvert la marque au premier quart sur une passe d'Anthony Calvillo, attrapée sous les yeux de Scott Gordon. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Opportunistes Riders

La Presse

REGINA — La rencontre d'hier entre les Alouettes et les Roughriders de la Saskatchewan a débuté avec près d'une heure de retard en raison d'un orage électrique, mais l'attente en valait le coût. Les Riders ont remporté un match haut en rebondissements, 41-33, à la grande joie des 28 800 spectateurs — la 10e salle comble consécutive au bruyant stade Mosaic.

Les Alouettes (2-2) semblaient filer vers leur troisième victoire de la saison, mais deux revirements en fin de match ont tout fait basculer.

C'est à se demander si Anthony Calvillo ne connaîtra pas la meilleure saison de sa carrière, lui qui a taillé en pièces la redoutable défense des Roughriders, complétant 29 de ses 40 passes pour 352 verges et quatre touchés. Malheureusement, sa seule interception a mené au touché victorieux dans les dernières minutes du match. Après que Lance Frazier eut intercepté le ballon, le quart Darian Durant a marqué un touché d'une verge qui plaçait les Roughriders en avance 38-33. Jason Armstead a échappé le ballon lors du botté d'envoi qui a suivi et les espoirs de victoire des Alouettes se sont envolés.

Reggie Hunt — qui disputait son premier match de la saison et aussi dans l'uniforme montréalais — n'a pas tardé à s'illustrer. Le secondeur a intercepté deux relais de Durant qui ont conduit à des touchés et a réussi huit plaqués, un sommet chez les deux équipes. On peut déjà avancer que le purgatoire de l'ancien des Rourghriders, laissé de côté lors des trois premiers matchs, est de l'histoire ancienne.

Hunt a intercepté sa première passe dans la 13e minute du quart initial. Dès le jeu suivant, Kerry Watkins inscrivait son quatrième touché de la saison grâce à un tracé en croisée et une passe de 32 verges d'Anthony Calvillo. C'était la première fois cette saison que les Roughriders étaient victimes d'un majeur par la voie des airs.

CATES S'ILLUSTRE

Les visiteurs semblaient en voie de retraiter au vestiaire à la mi-temps en avance 10-8, mais Wes Cates avait autre chose en tête. Laissé sans surveillance le long des lignes de touche, Cates a d'abord saisi une courte passe de Durant avant de gruger 40 verges de terrain. Le demi a marqué son sixième touché dès le jeu suivant, un autre jeu de passe, cette fois de 25 verges. Il a terminé la rencontre avec un total de 195 verges.

Au retour de la pause, Hunt est devenu le premier joueur des Alouettes depuis Chip Cox en 2006 à réussir deux interceptions dans le même match. Et c'est un autre

Deux revirements en toute fin de match ont coulé les Alouettes qui semblaient filer vers leur troisième victoire

ex-membre des Roughriders qui a fini le travail. Étendu de tout son long, Jamel Richardson est parvenu à garder les deux pieds dans la zone des buts afin de marquer un superbe touché pour une troisième semaine de suite, donnant les devants aux siens 17-15.

Les Roughriders ont ensuite profité de l'indiscipline des Alouettes pour reprendre l'avance. En l'espace de quelques minutes, les Moineaux ont écopé de trois pénalités coûteuses, dont une de Rayshaun Kizer pour obstruction à l'endroit du botteur, ce qui a permis aux Riders de ressusciter une série qui s'est terminée par un touché d'une verge de Neal Hughes.

Le jeu du chat et de la souris s'est poursuivi pendant tout le quatrième quart, mais les verts allaient voler le match dans les dernières minutes grâce à leur opportunisme, comme ils le font si souvent depuis deux ans.

Proulx bientôt de retour

Marc Trestman avait mentionné la veille qu'il préférait que Matthieu Proulx rate un dernier match par mesure préventive, lui qui se remet d'une blessure à une cuisse. Sans surprise, le maraudeur a donc été l'un des quatre joueurs retranchés, hier. Il devrait toutefois affronter les Lions de la Colombie-Britannique, vendredi. Avec le retour au jeu de Marcus Brady, Brad Banks a également été laissé de côté, alors que Adrian McPherson agissait comme troisième quart. Le demi à l'attaque Mike Imoh et le secondeur Dwayne Taylor sont les deux autres joueurs qui n'ont pas revêtu l'uniforme. Imoh n'a toujours pas joué cette saison, tandis que Taylor souffre de spasmes au dos et a été remplacé par Reggie Hunt. L'ancien plaqueur des Alouettes Ed Philion, qui a été hospitalisé d'urgence vendredi après avoir ressenti des étourdissements et des troubles respiratoires, a reçu son congé de l'hôpital, hier matin, et était à son poste de commentateur pour la station CJAD en soirée. ***La Presse***

EN BREF

Un serveur nommé Cecil → Les Capitales sont avantagés lorsqu'ils jouent à Québec parce que leurs adversaires profitent souvent de la vie nocturne du centre-ville. Après le match de vendredi, le gérant du Surf s'est amusé au Blu Bar, aux portes du Vieux-Québec, en s'improvisant serveur d'un soir! «Je me suis beaucoup amusé à servir les clients, à rire avec eux et à prendre quelques verres moi-même», rigolait Cecil Fielder (photo), un homme de baseball qui traîne son sourire partout où il passe. «Si vous n'avez pas de plaisir au baseball, changez de *job*. C'est le seul métier que je connais et je l'adore. J'aimerais bien diriger un club dans les majeures, comme le font des gars de mon époque tels que Joe Girardi (New York) et Ozzie Guillen (Chicago), mais je me donne le temps nécessaire pour faire mes classes. Un jour, quelqu'un prendra peut-être une chance avec un nouveau visage», ajoutait l'auteur de 319 circuits, qui n'hésiterait pas à offrir un contrat à Barry Bonds s'il était un patron dans les majeures. ***Carl Tardif***

McCartney populaire → Paul McCartney possède aussi son *fan-club* dans le vestiaire des Capitales. Plusieurs joueurs de la formation québécoise ont prévu se rendre sur les plaines d'Abraham, après leur journée de travail d'aujourd'hui, pour assister au spectacle de l'ancien des Beatles. «Ma mère est une très grande *fan* du groupe anglais et elle me trouve vraiment chanceux de pouvoir assister à son spectacle, gratuitement par-dessus le marché», disait le receveur Greg Stevens. ***Carl Tardif***

Simard prépare une vidéo → Le lanceur Michel Simard a reçu une demande particulière, ces derniers jours. On l'a invité à fabriquer une vidéo de quelques-unes de ses présences au monticule... afin de les montrer à un agent pour tenter par la suite de vendre ses services à une formation de Taiwan. «Ça pourrait me tenter de vivre cette expérience», confiait le principal intéressé, qui a ensuite eu une longue discussion avec son gérant et l'Australien Brad Purcell à propos de leur expérience personnelle vécue là-bas. La saison est présentement en cours dans ce coin du monde. ***Carl Tardif***

FILIALE DES DODGERS

Cyr passe au AAA

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Le lanceur Éric Cyr n'a pas attendu trop longtemps avant d'obtenir une promotion. L'ancien gaucher des Capitales de Québec a été invité, hier matin, à se joindre à la filiale AAA des Dodgers de Los Angeles, soit les 51's de Las Vegas.

Cyr n'a donc patienté que trois départs dans la Ligue de la Californie avant de recevoir le coup de fil tant souhaité par tous les joueurs des ligues mineures. «Éric avait hâte que ça arrive, mais ils ont tenu leur promesse envers lui», disait le gérant Michel Laplante.

Vendredi soir, ce dernier avait discuté au téléphone avec Cyr, qui était l'instructeur des lanceurs des Capitales avant d'être mis sous contrat par les Dodgers. En plus de lui parler du lanceur canadien Chris Begg, son ancien coéquipier avec l'équipe olympique de 2004, Laplante lui avait aussi demandé si sa promotion était pour bientôt.

Le principal n'avait rien à lui annoncer... Hier matin, toutefois, bonne nouvelle. «Je m'en vais à Vegas», a écrit Cyr sur le blackberry de son ex-patron.

UN BON LANCER

Laplante n'est pas surpris de voir le gaucher dans le AAA aussi rapidement. «Il est un bon lanceur pour ce calibre. Son dernier départ ordinaire n'a pas joué contre lui, c'est bien», expliquait le gérant après l'exercice au bâton.

En trois départs avec les Inland Empire 66ers de San Bernardino, dans le A-fort, Cyr a conservé une fiche de 1-2 et une moyenne de points mérités de 3,79. Sa dernière présence sur la butte n'avait pas été un chef-d'œuvre, puisqu'il avait donné six points mérités sur six coups sûrs en quatre manches pour encaisser l'échec. Avec les Capitales, il avait dominé les frappeurs de la ligue Can-Am avec un dossier de 3-1, une moyenne de points mérités de 1,80 et 48 retraits au bâton en 45 manches.

«Il est un bon lanceur pour ce calibre. Son dernier départ ordinaire n'a pas joué contre lui, c'est bien.»

— Michel Laplante

Pourrait-on le voir avec le grand club dans un avenir rapproché? «À son âge, c'est beaucoup plus une question de circonstance que de contrôle sur le monticule. S'il avait 24 ans, je répondrais oui à cette question; à 29 ans, tout dépend des blessures dans le personnel des lanceurs. Selon moi, Éric est un bon lanceur dans le AAA et il serait moyen dans les majeures parce qu'il n'est pas assez régulier bas dans la zone des prises. Je pense aussi qu'il est plus dominant comme partant qu'à titre de releveur, car il peut imposer son rythme pendant plusieurs manches.»

Éric Cyr joindra la filiale AAA des Dodgers de Los Angeles, les 51's de Las Vegas. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Vers une autre victoire...?

Rien n'arrête les Capitales de Québec, dont les bâtons résonnent aussi fort que le tonnerre. Au moment d'aller sous presse, tard hier soir après six manches, ils menaient par 10-3 contre le Surf d'Atlantic City.

En raison d'un déluge tombé quelques minutes avant le premier lancer, le match a commencé après un long délai de 2 heures 10 minutes. Le pire a été évité, car les Capitales avaient eu la bonne idée d'étendre la toile protectrice sur le champ intérieur peu de temps avant l'orage.

Malgré l'incertitude devant la présentation de la rencontre ou non, les nombreux amateurs présents au stade n'ont jamais lancé la serviette et lorsque l'arbitre a appelé le premier tir à 21h16, ils étaient donc 3428 spectateurs à profiter d'une belle soirée de baseball au Stade municipal.

Dès la reprise des activités, Josh Burrus a bien failli percer un nuage avec un long circuit de deux points dans le ciel du champ gauche. Après deux manches, le partant T.J. Stanton avait accordé deux longues balles au Surf, qui menait par 3-0.

Les Capitales ont remonté la pente dans une quatrième manche aussi interminable que l'attente du début, profitant de trois passes gratuites de J.C. Huguet et de quatre coups sûrs pour renverser la vapeur. Si Eddie Lantigua a donné les devants 4-3 aux siens avec un solide simple, Patrick Deschênes avait réussi à créer l'égalité en poussant deux coéquipiers au marbre tout juste avant. Il s'agissait de ses 249e et 250e points produits en carrière.

En cinquième, même scénario. Cette fois, les locaux ont frappé cinq coups sûrs de suite et croisé le marbre quatre autres fois pour étirer leur avance. Deschênes a encore produit deux points avec son 499e coup sûr dans le baseball professionnel. Les Capitales ont ajouté deux points de plus au tableau en sixième. L'inter Jose Contreras (4/4, 3 pp) connaissait aussi une soirée de rêve. ***Carl Tardif***

Duval a repris ses mauvaises habitudes

D'après Associated Press

SOUTHPORT, Angleterre — David Duval avait enfin réussi deux bonnes rondes de suite pour se trouver parmi les aspirants au titre de l'Omnium britannique. Il donnait l'impression d'être sur le point de sortir de son mystérieux creux de vague.

Puis est venu le triple bogey au premier trou du Royal Birkdale. Suivi d'une carte de pointage de 83 (cumulatif de 225, à +15) pour égaler son pire résultat dans un tournoi majeur. Mais rien de tout cela n'a changé sa vision des choses, même s'il est éliminé du tournoi en raison d'une chute de 60 places au classement.

«Je ne sors pas de cette ronde avec moins de confiance qu'après la ronde de la veille, a-t-il indiqué en conférence de presse après la ronde. En fait, j'ai gagné en confiance à cause de la manière dont j'ai frappé la balle et dont j'ai gardé le rythme. Il faut de bons rebonds dans une journée comme celle-là pour avoir un bon résultat. Mas je n'ai pas pu provoquer de belles choses.»

Amorçant la troisième ronde à seulement trois coups du meneur, le coup d'approche de Duval s'est pris dans les vents de 60 km/h. La balle a touché le sol 30 verges à la droite du vert dans des herbes si longues qu'il lui a fallu accepter un coup de pénalité pour en sortir, bien que cette balle supplémentaire n'ait pas été placée sur sur une pelouse beaucoup plus courte. Il l'a cognée de l'autre côté du vert, jusqu'à 25 pieds, et le tout s'est terminé par un triple bogey.

«Ça ne m'a pas démoralisé, a assuré Duval. Je suppose que c'est un triple bogey qui pourrait arriver à tout le monde.»

AUCUN OISELET

Il lui a fallu patienter jusqu'au cinquième trou avant de réussir la normale. Et il n'a réussi aucun oiselet de toute la journée. Mais il n'était pas seul. Duval est l'un de neuf joueurs à compléter la ronde avec une carte dans les 80.

«C'est parmi les tournois les plus durs que j'ai jamais joués, a-t-il dit. Je ne sais pas comment le décrire. Il faut être là et essayer de faire un coup pour comprendre. Comment évaluer les choses quand un fer 2 fait une distance de 160 verges sur un trou, alors que le même fer 2 atteint 230 verges sur un autre trou? Il y a beaucoup de choses à deviner ici.»

Duval a joué en compagnie du champion en titre, l'Irlandais Padraig Harrington, qui a fini avec un pointage de 72. «Je savais que tout le monde aurait de la difficulté, a-t-il déclaré. David était avec moi et n'a pas trop mal joué. On voyait son score. On voyait que si les choses nous échappaient et qu'on n'obtenait pas les coups chanceux, ça serait une journée difficile.»

Après un départ ardu, Greg Norman a profité des applaudissements de la foule et a laissé ses difficultés derrière lui. — PHOTO AFP

Comme le Norman d'antan

Associated Press

SOUTHPORT, Angleterre — Ceci vous semblera familier : Greg Norman mène un tournoi majeur après les trois premières rondes. Seulement, nous ne sommes pas revenus en 1996.

Le golfeur à temps partiel âgé de 53 ans a repris une position qu'il connaît plutôt bien, hier, lorsqu'il a remis une carte de 72, deux coups au-dessus de la normale, pour s'emparer seul du sommet du classement de l'Omnium britannique après 54 trous avec un pointage cumulatif de 212, également deux coups au-dessus de la normale.

Norman détient une avance de deux coups sur l'Irlandais Padraig Harrington (72), vainqueur en 2007, avec qui il jouera dans le dernier groupe dimanche, et le Sud-Coréen K.J. Choi (75), meneur après les 36 premiers trous.

«Je suis certain qu'il y a des gars qui se demandent : "Que fait-il là?" a raillé Norman. Mais j'ai déjà joué au golf avant cette fin de semaine. J'ai déjà connu du succès avant cette fin de semaine.»

Si Harrington devait coiffer Norman au fil d'arrivée, il deviendrait du même fait le premier Européen à gagner l'Omnium britannique deux années d'affilée depuis que l'Écossais James Braid a réussi l'exploit en 1905 et 1906. Simon Wakefield a joué la normale pour grimper seul au quatrième rang du classement, à trois coups du meneur.

Wakefield, qui jouera dans l'avant-dernier groupe en compagnie de Choi, est un invité surprise de cette ronde ultime. Il n'a jamais gagné sur le circuit européen et a raté la coupure dans 10 des 22 tournois auxquels il a pris part cette année. «Je risque de mal dormir ce soir, a-t-il déclaré. Je me trouve en territoire plutôt inconnu.»

Ben Curtis (70), Ross Fisher (71), Anthony Kim (71) et Alexander Noren (75) partagent le cinquième rang à 217 (7). Six golfeurs, dont le meilleur amateur du tournoi, l'Anglais de 20 ans Chris Wood, complètent le *top* 10 à égalité au neuvième rang, avec un pointage cumulatif de 218.

ACCLAMÉ PAR LA FOULE

Norman a aussi eu à faire face à l'adversité. Il a envoyé son tout premier coup de départ de la journée dans l'herbe longue et il avait déjà inscrit trois bogeys à sa carte après les six premiers trous. Rendu au 18e, toutes ces difficultés étaient toutefois derrière lui, alors que la foule l'acclamait à tout rompre.

Le «Requin blanc» a presque calé son coup d'approche qui lui aurait permis de retrancher un coup de plus à son pointage. Mais il était bien satisfait de taper la balle dans la coupe pour la normale et le sommet du classement.

C'est la première fois depuis sa déconfiture du Tournoi des maîtres de 1996 que Norman entamera la dernière ronde d'un tournoi majeur sans qu'il n'y ait personne devant lui au tableau. Ce jour-là, il avait inscrit un pointage de 78, bousillant une avance de six coups au profit de Nick Faldo, donnant du poids à sa réputation de grand joueur qui ne peut gagner les grands tournois, comme en font foi ses huit deuxièmes places en tournois majeurs. Mais le temps semble avoir guéri toutes ces blessures et Greg Norman croit en ses chances d'ajouter à ses couronnes de 1986 à Turnberry et de 1993 au Royal St. George's, ses seules victoires en tournois majeurs.

Norman deviendrait alors le plus vieux golfeur — de loin — à remporter un majeur, battant la marque de Julius Boros, qui avait 48 ans quand il a remporté le Championnat de la PGA, en 1968.

Les Canadiens Mike Weir (74) et Stephen Ames (78) sont à égalité en 27e place avec six autres golfeurs à 221 (+11).

Des conditions exécrables

La ronde de 72 de Greg Norman est d'autant plus spectaculaire qu'elle a été jouée dans conditions exécrables, le parcours étant balayé par des vents violents — qui ont atteint des pointes de plus de 60 km/h — tout au cours de la journée. Aucun des 83 golfeurs toujours en lice n'a réussi à jouer mieux que 70, soit la normale. «Nous avons joué dans les conditions les plus difficiles qui soient aujourd'hui», a déclaré Ben Curtis, vainqueur en 2003, qui était bien heureux de quitter le parcours avec l'une des quatre rondes de 70 de la journée.

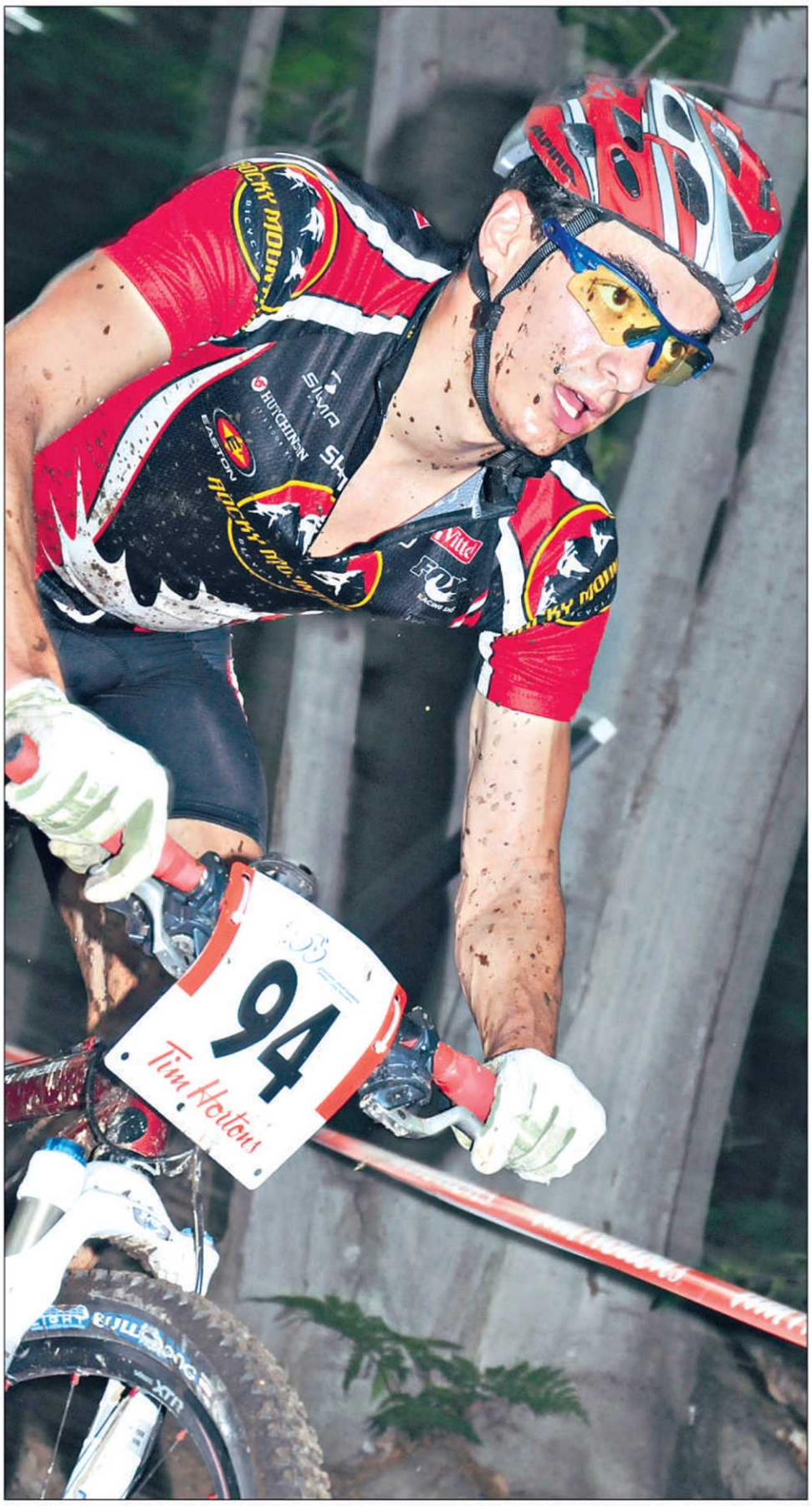
Ces vents ont d'ailleurs contribué à rayer le nom de plusieurs golfeurs sur la liste des prétendants potentiels au titre. David Duval? Éliminé par un pointage de 83 qui l'a fait chuter de 60 places, le reléguant à égalité au 64e rang à 225 (+15). Graeme McDowell? Il a joué 80 pour porter son total à 222 (+12), à égalité au 35e rang. Camilo Villegas? Rayez également son nom de la liste en raison de son score de 79, qui le place à égalité au 20e rang, à 10. ***AP***

EN BREF

Dans l'ombre de Prémont → Elle l'a talonnée, attaquée, dépassée... pour finalement s'incliner par une marge de six petites secondes. Catharine Pendrel n'a jamais été aussi près de faire mordre la poussière à son éternelle rivale, Marie-Hélène Prémont. «Je suis déçue, parce qu'avec Marie qui prendra sa retraite l'an prochain, ce ne sera plus jamais la même chose d'obtenir un championnat canadien. J'aurais vraiment aimé la battre et avoir mon championnat de cette manière», a commenté l'athlète de 27 ans. Pendrel a donné des sueurs froides à Prémont, la dépassant après seulement un tour. À plusieurs reprises, la Québécoise et la Britanno-colombienne étaient roue à roue. «C'était une vraie bonne bataille, j'ai cru en mes chances, mais je savais qu'elle m'attaquerait vers la fin. C'est toujours quelqu'un qui termine en force.» Pendrel avait terminé deuxième l'an dernier au Mont Sainte-Anne, derrière Prémont. Elle aussi sera à Pékin dans trois semaines. ***Samuel Auger***

Podium-surprise pour Mathieu Toulouse → Classé septième au pays, le vétéran Montréalais Mathieu Toulouse (photo) a causé la surprise en se faufilant jusqu'à la troisième marche du podium du Championnat canadien senior élite, le seul podium d'un Québécois dans cette catégorie hier au Mont Sainte-Anne. L'athlète de 33 ans a tout fait sauf ménager ses énergies. «Chaque arbre, je le voyais venir, j'étais vraiment au-dessus de mon régime!» a-t-il laissé tomber au fil d'arrivée. Celui qui fait partie de l'équipe nationale depuis 1997 n'était pas surpris pour autant. «J'arrive de courir aux États-Unis, j'ai gagné, et je sais que je suis en forme. J'ai battu des gars qui sont sur l'équipe olympique américaine, je sais que je suis bien. Mais pas aussi bien que Geoff visiblement...» Une référence à Geoff Kabush, le Britanno-colombien vainqueur de l'épreuve. Il s'agit d'un quatrième titre national en cross-country en six ans pour Kabush, le meilleur espoir olympique canadien masculin à Pékin. ***Samuel Auger***

En vitesse... → Classée 10e avant la course, Caroline Villeneuve (Charlesbourg) a amélioré son sort en étant la septième senior élite à croiser le fil d'arrivée, la meilleure performance québécoise après celle de Marie-Hélène Prémont... **L'athlète de Saint-Émile Andréane Lanthier-Nadeau a dominé chez les U17, suivie en deuxième place par Laurence Harvey, originaire de Saint-Ferréol-les-Neiges...** La cycliste de 20 ans Marie-Claude Surprenant (Sutton) a réussi à s'emparer de la seconde marche du podium chez les U23, un peu moins de cinq minutes derrière l'Ontarienne Emily Batty. ***Samuel Auger***



Chez les U23, Raphaël Gagné n'a donné aucune chance à ses adversaires en roulant à un train d'enfer, se permettant même de doubler bon nombre de seniors. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Course folle avant Pékin

Samuel Auger
sauger@lesoleil.com

BEAUPRÉ — Deux héros locaux ont été intraitables et ont régné sur leur montagne, hier au pied du Mont Sainte-Anne pour les Championnats canadiens de vélo de montagne. Marie-Hélène Prémont a une fois de plus été sacrée championne nationale en cross-country senior élite, alors que le jeune espoir Raphaël Gagné a complètement éclipsé ses rivaux dans la catégorie U23 pour monter pour la première fois sur la plus haute marche du podium.

La vedette du jour, Prémont avait déjà cinq titres en poche avant de gravir les pentes du Mont Sainte-Anne. Une partie de plaisir? «C'est le Championnat le plus dur», a confié l'athlète de Château-Richer après l'épreuve, le menton et le genou encore ensanglantés.

Non seulement son vélo a-t-il flanché (et à deux reprises!), mais elle a aussi effectué une vilaine chute en toute fin de parcours pour remporter *in extremis* le titre canadien. Son chrono de 1 heure 42 minutes 12 secondes lui a permis de coiffer sa poursuivante Catharine Pendrel par seulement six secondes. «Ça a été une course difficile du début à la fin, a-t-elle raconté après sa victoire. Un tour de plus avec des *bad lucks* comme ça et je me disais que là, je suis pas due aujourd'hui.»

L'étoile nationale féminine a frôlé l'abandon à quelques reprises dans cette course haletante. Dès le premier tour, la fourche de son tout nouveau vélo a flanché. De retour au point de départ, son mécano répare le tout, mais elle cède pas moins de 45 secondes à sa rivale. Cinq secondes plus tard, sa fourche l'abandonne de nouveau. «Il y a des courses où tu peux fonctionner quand ta fourche est barrée, mais au Mont Sainte-Anne, c'est impossible. Tout ce que je me disais, c'est que je ne pouvais pas aller vite et risquer de tomber, parce que j'ai deux courses importantes et les Olympiques. Et ces temps-ci, ma phobie c'est un petit peu de me blesser pour les Jeux.»

Elle gruge néanmoins les secondes tour après tour et reprend la tête. Elle se permet même une avance de près d'une minute... avant de subir un autre malheur. «Je suis arrivée dans la descente des écureuils vraiment rapidement, je suis passée par-dessus mon vélo et j'ai rentré la figure en plein dans une roche.» Sonnée, ayant perdue toute son avance, elle s'est relevée pour franchir le fil d'arrivée dans une finale haut en couleurs. «Je suis contente que ça soit arrivé aujourd'hui (hier) et pas à Pékin. Cette semaine, on va faire le nécessaire pour que ça se reproduise pas», a-t-elle conclu avec le sourire.

GAGNÉ DANS UNE CLASSE À PART

Second l'an dernier chez les U-23, Raphaël Gagné visait très haut. Et il n'a pas perdu de temps pour atteindre son objectif. Parti en trombe, il a complété son premier tour au milieu du peloton du senior élite, même s'il courait au sein de celui de l'U23... parti trois minutes plus tard!

Normal donc que le vainqueur songe à faire le saut chez les seniors. «C'est sûr que ça aurait été le *fun*, on a le classement individuel, mais si on avait été courir avec eux autres, j'aurais pu voir où je me serais classé, et j'aurais fait un tour de plus!» a indiqué le champion un peu avant de monter sur le podium.

«Un tour de plus avec des *bad lucks* comme ça et je me disais que là, je suis pas due»

— Marie-Hélène Prémont, qui a connu des ennuis mécaniques et une chute avant de triompher devant son public

Le cycliste de Lac-Beauport n'a jamais été embêté avec un chrono final de 1 heure 29 minutes 41secondes, soit plus de sept minutes devant son partenaire d'entraînement Francis Morin. Un triomphe pas trop pénible qui tombe à point pour le jeune homme de 21 ans.

«En senior, ça aurait été plus come la Coupe du monde la semaine prochaine, mais en même temps, une plus petite course, et avec trois semaines de courses d'affilée qui s'en viennent, c'est peut-être bien d'en avoir une un peu plus facile aujourd'hui.»

Freire, l'extra-terrestre

Agence France-Presse

DIGNE-LES-BAINS, France — Oscar Freire, vainqueur de la 14e étape hier, est un Espagnol atypique : trois fois sacré champion du monde en rouge et jaune, il court avec le maillot vert pour une équipe «orange».

Être membre d'une formation néerlandaise, c'est déjà dépaysant pour un cycliste espagnol. Plutôt casaniers quand il s'agit de vélo, les Ibériques acceptent parfois d'aller faire leur métier en Italie ou en France, chez les voisins latins, mais guère plus loin. Alors un Cantabrique chez les Néerlandais, maillot vert sur le dos, là on parle presque d'un extra-terrestre.

«Le maillot vert pour un Espagnol, c'est un peu difficile, dit-il. Déjà, chez nous, c'est football, football et football. Et quand on parle de vélo, c'est maillot jaune. Un Espagnol en vert à Paris? Je crois que ça serait la première fois si j'y arrivais.»

Le bonhomme de 32 ans est plutôt du genre à ne pas voir Paris (trois abandons en quatre participations), mais la tunique verte le transcendera peut-être. «Ce maillot lui donne confiance», assure Erik Dekker, directeur sportif de Rabobank.

Révélé au monde du vélo dans la surprise de sa victoire aux Mondiaux en 1999 — au point qu'un journal italien avait titré «Victoire de Gomez», son deuxième nom de famille —, le sprinteur de Torrelavega a depuis laissé son nom sur d'autres trophées : Milan-San Remo en 2004 et 2007, Gand-Wevelgem en 2008, six étapes de la Vuelta, quatre au Tour de France, Championnat du monde, encore, en 2001 et 2004.

Quand ses problèmes de dos le laissent tranquille, Freire peut battre n'importe qui dans un final en montée. Plein de sang-froid, il a l'art de placer son 1,71 m et ses 63 kg dans la meute. Un vrai passe-partout du bitume, qui traîne la réputation d'étourdi. Il a déjà oublié sa paire de chaussures avant une course...

À LA BELGE...

Le résidant suisse, dans le Tessin, près de la frontière avec l'Italie, où il vit avec sa femme et leur fils, fait désormais «partie de la famille Rabobank», assure Erik Breukink, directeur sportif des «Oranges», qui l'a fait resigner pour deux années supplémentaires.

«Cela fait cinq ans qu'il est chez nous. À l'époque, il ne voulait pas courir pour une équipe espagnole, il aime trop les classiques, il aime la manière de faire du vélo à la néerlandaise et à la belge.»

L'autre Erik, Dekker, complète : «On a trois Espagnols dans l'équipe, Flecha, Horrillo et Freire. Ils sont comme nous : je crois que ce sont les seuls Espagnols du peloton qui ne mettent pas de gants pour courir quand il fait froid...». Atypique, décidément.

Le «vieux» Erik Zabel — 38 ans — (en bleu) et Leonardo Duque (en rouge) n'ont pu que constater l'accélération fulgurante d'Oscar Freire (en vert). — PHOTO AFP

En «vert» et contre tous

Freire justifie son maillot et signe sa première victoire du Tour 2008

Associated Press

DIGNE-LES-BAINS, France — L'Espagnol Oscar Freire (Rabobank) a rappelé qu'il est l'un des hommes forts du peloton, en remportant au sprint, hier, la 14e étape du Tour de France disputée sur 194,5 km entre Nîmes et Digne-les-Bains.

Pour Freire, cette victoire d'étape est la quatrième à la Grande Boucle. Maillot vert au départ à Nîmes, l'Espagnol a ainsi conforté sa position de leader aux points.

À la veille des trois étapes alpestres qui devraient dessiner définitivement le profil du futur vainqueur, les leaders se sont neutralisés sous la canicule. L'Australien Cadel Evans (Silence-Lotto) possède toujours le maillot jaune avec une seconde d'avance sur le Luxembourgeois Frank Schleck (CSC) et 38 secondes sur l'Américain Christian Vande Velde (Garmin Chipotle).

«Personne n'a d'équipe plus forte que l'autre en montagne. On sera obligés de collaborer (entre équipes)», estime Evans, qui pointe malgré tout le danger représenté par la CSC. «C'est la seule équipe à avoir deux grands grimpeurs», a-t-dit. Outre Schleck, elle possède aussi Carlos Sastre, sixième au général à 1:28 minute.

Aujourd'hui, le peloton s'alignera sur la première des trois étapes alpestres, longue de 183 kilomètres entre Embrun (Hautes-Alpes) et Prato Nevoso, dans le Piémont italien, marquée par l'ascension hors catégorie du col d'Agnel avant l'arrivée en altitude classée en première catégorie.

Schleck, Vande Velde, Denis Manchov, cinquième du général pour la Rabobank à 57 secondes, mais aussi Sastre ou encore le jeune maillot blanc de la Liquigas Vincenzo Nibali, 10e à 4:18 minutes, comme Alejandro Valverde pour la Caisse d'Epargne, 12e à 4:41, sont autant de menaces pour Cadel Evans.

«Je peux compter sur Yaroslav Popovych, qui s'améliore de jour en jour. Ce sera à moi de faire ma course», a estimé Evans, qui se dit rétabli de sa chute lors de la première semaine du Tour. «J'ai bien récupéré de cette chute. Musculairement, structurellement, tout va bien. J'ai souffert de la chaleur aujourd'hui (hier), mais la troisième semaine de course va commencer. J'espère que tout le monde est dans le même cas que moi.»

«On va passer à l'offensive», a annoncé Yvon Ledanois, le directeur sportif de la Caisse d'Epargne, qui, outre Valverde, possède l'autre grimpeur Oscar Pereiro. «Oscar et Alejandro ont prouvé qu'ils ont bien récupéré. On a du temps à reprendre et rien à perdre», a déclaré Ledanois. Porteur du maillot jaune à Brest, «Valverde a bien récupéré de sa chute de la première semaine», a-t-il ajouté.

FINI L'APPUI DE BARLOWORLD

Hier, le conglomérat industriel sud-africain Barloworld a annoncé qu'il cessera tout parrainage dans le cyclisme après le Tour de France 2008 en raison du contrôle positif à l'EPO de son coureur espagnol Moises Duenas Nevado.

«Personne n'a d'équipe plus forte que l'autre en montagne. Il faudra collaborer»

— Cadel Evans

«Après mûre réflexion et en accord avec sa politique intransigeante concernant le dopage, Barloworld a pris la décision d'arrêter de financer le cyclisme après le Tour de France 2008, a annoncé le groupe dans un communiqué.»

Ricco décidé à se défendre

Le coureur italien Riccardo Ricco, convaincu de dopage sur le Tour de France, mais qui nie s'être dopé, a déclaré attendre le résultat des contre-expertises, de retour chez lui, hier, en Italie. «C'est dur, maintenant j'attends les contre-expertises», a-t-il déclaré à la presse. Le coureur a été mis en examen vendredi par le parquet de Foix (France) pour «utilisation de substance classée vénéneuse par le Code de la santé publique» et placé sous contrôle judiciaire. «Je touchais le ciel du doigt» et aujourd'hui «j'ai le moral au plus bas», a encore déclaré le cycliste de 24 ans qui était l'une des vedettes de la course. «J'ai dormi une nuit en prison. Une situation que je ne souhaite même pas à un chien. Plein de choses me passaient par la tête et le temps ne passait pas», a-t-il ajouté. Il a indiqué vouloir «se reposer et réfléchir», affirmant que dès demain, «il se mettrait en action pour se défendre». ***AFP***

1788163

NISSAN

L'ÉQUIPE DU GROS BON SENS!MD

Obtenez un rabais de 20¢ / litre d'essence pendant toute l'année†

PAYEZ MOINS CHER VOTRE VERSA 2009

2008 ~~à partir de 14 598$~~

2009 à partir de **13 598$***

ALTIMA 08

Financement à l'achat	PRIX RÉAJUSTÉ À LA BAISSE DE
0,9% 36 MOIS*	**2000$**

350Z 2007 DÉCAPOTABLE

5162-07

~~50 900$~~ **44 995$** +taxes

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Roulez 3 mois SANS PAYER! sur tous les véhicules d'occasion

2e chance au crédit

et nous avons des véhicules de toutes marques.

Titan 2007 8366-07
Démonstrateur
~~43 768$~~ **33 200$** +taxes
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Pathfinder 2004
Chinook
78 000 km • **15 995$**
NU1988

Titan 2005
King Cab SE
58 000 km • **23 795$**
802108A

Maxima SE 2004
64 000 km
17 995$
NU1816

Pathfinder S 2007
22 800 km
27 995$
NU2011

Mustang 2007
~~21 000~~ km
~~26 995$~~ **24 995$**
décapotable NU1976

einsteinnissan.com
Pas plus loin qu'un clic !

Einstein NISSAN

* Taxes, transport et préparation en sus. Offres pour une durée limitée. Photos non contractuelles. Tous les détails sur place.

†Offre d'une durée limitée valide à l'achat ou à la location des modèles Altima 08, Sentra 08, Rogue 08, Pathfinder 08 et Murano 09. La carte d'essence est applicable jusqu'à concurrence de 2500 litres. Détails sur place.

418 **650-5353** **Rue John-Molson, angle Henri-IV** (Sortie 140)